

40
* L. As. *
279
u

SUPPLEMENT

DOOR

H. J. OOSTING

OP HET DOOR HEM,

OP LAST VAN HET GOUVERNEMENT VAN NED.-INDIE,

ZAMENGESTELDE

SOENDASCH-NEDERDUITSCH WOORDENBOEK.

[= 4. Stuk.]

AMSTERDAM,
JOHANNES MÜLLER.

1882.

4^o L. As.
279^u

Pasting

Geschenk van het
Departement van Kolonien.

SUPPLEMENT

DOOR

H. J. OOSTING

OP HET DOOR HEM,

OP LAST VAN HET GOUVERNEMENT VAN NED.-INDIE,

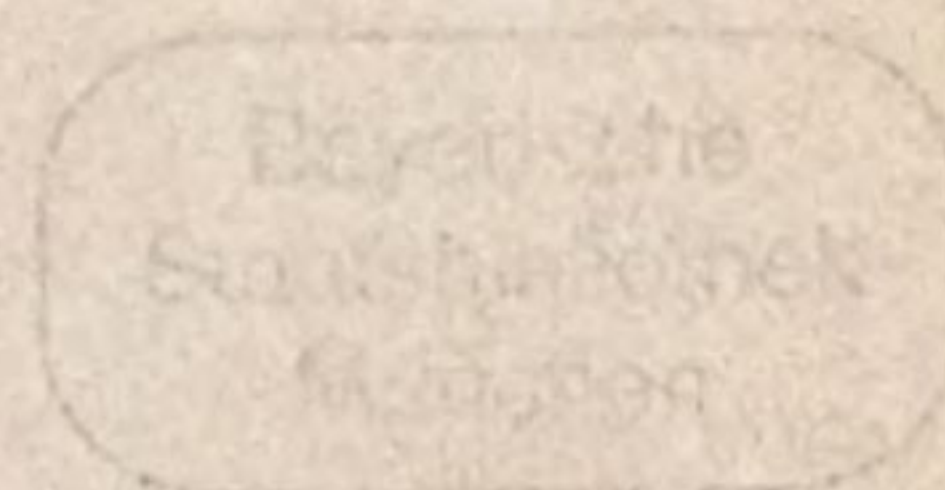
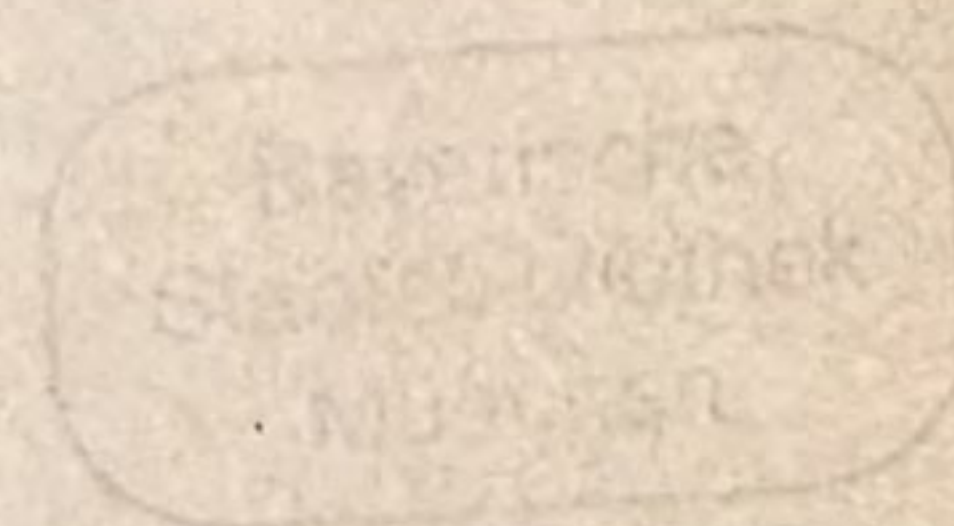
ZAMENGESTELDE

SOENDASCH-NEDERDUITSCH WOORDENBOEK.

[4. Stuk.]



AMSTERDAM,
JOHANNES MÜLLER.
1882.



g.n. 713

VOORBERIGT.

*In dit Supplement, voor het overige ingerigt als het in 1879 verschenen woordenboek, zijn, tot meerder gemak der gebruikers van beide werken, ook die woorden opgenomen, welke in de Verbeteringen en Bijvoegsels van het lexicon worden opgegeven, als te moeten worden ingevoegd of bijgevoegd. Ik heb ze met een V. gemerkt. De verbeteringen van drukfouten zoomede van enkele definities in het woordenboek zijn, met eenige vermeerderd, mede herdrukt en aan dit Supplement toegevoegd, zoodat het niet meer noodig is de verbeterbladen in het lexicon na te slaan. Vindt men in het Supplement achter een woord geplaatst de letters *Im.*, dan beteekent zulks, dat zoo'n woord moet gezocht worden in het woordenboek. De andere hier en daar aangebragte verkortingen zijn te duidelijk dan dat ze toelichting behoeven.*

Ik besluit met mij te kwijten van een aangename plicht, namelijk met hier openlijk dank te zeggen aan hen, die, hetzij door een welwillende, met de te bekampen moeilijkheden rekening houdende, beoordeeling van het woordenboek, hetzij door een billijke waardering van mijn streven, mij den moed en de kracht deden behouden, noodig voor de samenstelling van dit Supplement.

H. J. OOSTING.

Soemëdang 9 Maart 1881.

Zwolle 2 Augustus 1882.

3A227\ SB. strekken eenvoudig tot ver-
fraaiing of opsiering, *dwz. niet gedragen*
worden, gebruikt of aangebragt zijn, omdat
het eenig wezenlijk nut heeft of men er meê
doen kan, hetgeen men er meê zou kunnen
doen, als het echt of wezenlijk was, bv.
van een lintje om den hoed, van een hou-
ten zwaard of lans, als deel van een tooi
(anηanη\ of anηηη\ Kw. Jav. Wdbk.).—

3 *SB.* dompelen *in*, in
aanraking komen *met bv. het water, van*
de voeten of beenen van iemand, die te

paard een stroom doorwaadt. — မော့ဂျီ
 ဟု *iets* dompelen, doopen, stippen in
 een vloeistof, *bv.* een pen doopen in de
 inkt.

မော့ဂျီ ၂။ — မော့ဂျီမော့ဂျီ er op
 uitgaan of zijn zonder bepaald doel; er zoo
 maar eens op uit gaan of zijn.

မော့ဂျီ SB. langzaam, treuzelend, treu-
 zelen, dood op zijn gemak; ook, *bv.* van
 het ergens komen of ergens heengaan: met
 de nachtschuit; achteraan.

မော့ဂျီ — မော့ဂျီမော့ဂျီ *zva.*
 မော့ဂျီမော့ဂျီ *het laatste bij voorkeur*
 voor: achter elkaâr staande elkaâr vasthou-
 den, om niet van elkaâr af te raken,
bv. bij ဂဏာ — မော့ဂျီမော့ဂျီ
enz. V.

မော့ဂျီ SB. stil, niet schreeuwerig, niet
 dwingerig, zoet spelen, van een kind; ook
 van iemand: maar in of bij huis blijven,
 zoodat men niet uitgaat; en van een dier,
 dat men los laat loopen of laat grazen:
 rustig in de nabijheid blijven.

မော့ဂျီ ဟု ဟု ဟု *naam van een vogel,*
in het Mal. volg. Rg. oendan genoemd,
(een soort wilde gans met een lepelbek en

krop; pelicanus onocrotalus. *Mal. Wdbk. v.*
d. Wall. v. d. Tuuk).

မော့ဂျီ I. *Mal. اندي* mogelijk geval. *Jav.*
ဟော့ဟော့ of ဟော့ဟော့ ook wel ဟော့ဟော့ ge-
likenis, voorbeeld. — မော့ဂျီ in het Bui-
tenzorgsche zva. ဟော့ဟော့ indien, gesteld dat.
 II. *မော့ဂျီမော့ဂျီ zva. မော့ဂျီမော့ဂျီ zie*
Ln. op မော့ဂျီ (ဟော့ဟော့ of beter ဟော့ဟော့
Kw. zva. ဟော့ဟော့ volk, natie, soort, enz. en
zva. ဟော့ဟော့ Kw. zva. မော့ဂျီ bloodverwant,
iemand van de familie. Jav. Wdbk.).

မော့ဂျီ ook မော့ဂျီ SB. balk, die den nok-
 balk steunt.

မော့ဂျီ ဟု ဟု *en မော့ဂျီ ဟု ဟု ဟု*

မော့ဂျီ II. မော့ဂျီမော့ဂျီ *zijn ex-*
cusus maken, excuses maken, zich veront-
schuldigen.

မော့ဂျီ ၂။ *မော့ဂျီ is in het Buiten-*
zorgsche benaming van zekere zeer dikke
bamboesoort (Bambusa maxima). — III. (Rg.
andung) in het Buitenzorgsche benaming
van de hově soort, die in de Preanger
ဟော့ဟော့ wordt genoemd. Mal. andoeng.

မော့ဂျီ — မော့ဂျီ *zva. ဟော့ဟော့ (Ln. ဟော့ဟော့),*
van beesten, bv. van buffels. Verg. ဟော့ဟော့
(Ln.), dat in sommige streken uitslui-

tend van paarden, elders ook van andere dieren wordt gebruikt.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. van klaarstaand eten een weinig afnemen, snoepen; van een brood of derg. een stukje of stukjes afbijten, afknippen of afsnijden; en aan een of ander te verrigten arbeid, hier en daar beginnen, een weinig doen, zoodat men niet geleidelijk en voor den voet op werkt.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. in die periode zijn dat de korrels zich hier en daar aan de halmen beginnen te vertoonen, van te veld staande parè.

၆ အသံ — သံကဏ္ဍ SB. al dansende of springende loopen, van een veulentje of kalfje; ook: al dansende of springende, van het loempat van zoo'n dier; en springen, wegspringen, voortspringen, van een sprinkhaan of derg.

၆ အသံ I. Ln. Op Soemédang wordt de သံကဏ္ဍ ook door sommigen သံကဏ္ဍ genoemd.

၆ အသံ in het Buitenzorgsche zva. သံကဏ္ဍ (Ln.) tot nog onvolwassen knapen.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. parè en gemeenlijk သံကဏ္ဍ uitspreiden om ze te doen droog worden.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. een veld, nadat het gepatjoeld is, van gras en onkruid met de handen zuiveren, daarbij de groote kluiten met den patjoel fijn slaande.

en deze vorm ook gebr. van een te veld staande parè aanplant, met het oog op de meer dan een kòtakan, waaruit die aanplant bestaat.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. parè en gemeenlijk သံကဏ္ဍ uitspreiden om ze te doen droog worden.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. parè en gemeenlijk သံကဏ္ဍ uitspreiden om ze te doen droog worden.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. parè en gemeenlijk သံကဏ္ဍ uitspreiden om ze te doen droog worden.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. parè en gemeenlijk သံကဏ္ဍ uitspreiden om ze te doen droog worden.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. parè en gemeenlijk သံကဏ္ဍ uitspreiden om ze te doen droog worden.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. parè en gemeenlijk သံကဏ္ဍ uitspreiden om ze te doen droog worden.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. parè en gemeenlijk သံကဏ္ဍ uitspreiden om ze te doen droog worden.

၆ အသံကဏ္ဍ — သံကဏ္ဍ SB. parè en gemeenlijk သံကဏ္ဍ uitspreiden om ze te doen droog worden.

ဒ် အက္ခရာ ၂ ဒ် အက္ခရာ ၂ ခြံ ခြံ

ဒ် အက္ခရာ ၊ Holl. SB. akte.

ဒ် အက္ခရာ ၊ Jav. *anama* Kw. hard. —
anama gehard ijzer, staal, als de
 benaming van het metaal, waarvan onze de-
 gens, bajonnetten, sabels enz. zijn gemaakt.

ဒ် အက္ခရာ ၊ — *anama* de
 letters van het Arab.-Mal. letterschrift, zoo-
 als dat met behulp van de klankteekens
 nevens het Javaansche alphabet, door de
 Soendaneezen wordt gebruikt om hun taal
 te schrijven. — *anama* de zuiver
 Arabische letters en klinkertekens, waarmee
 o. a. de koran is geschreven en ook wel in
 het Soendasch sommige Arabische woorden
 worden geschreven.

*De aksara lapal zijn heilige letters, en
 men meent dat hij die fout schrijft, die
 b. v. letters, die verbonden moesten zijn, van
 elkaar afgescheiden neerschrijft, hier namaals
 met afkapping der hand zal worden gestraft.*

ဒ် အက္ခရာ ၂ — *anama* zva.
anama (Ln.).

ဒ် အက္ခရာ ၂ — *anama* en *anama* zva.
anama zie Ln. bij *anama* — *anama*
anama zva. *anama*

ဒ် အက္ခရာ ၂ *Europ. assessor, bijzitter.*

ဒ် အက္ခရာ ၊ — *anama* SB. dakbedek-
 king repareeren, digtstoppen, b. v. om het
 lekken te doen ophouden, met een ander soort ma-
 teriaal als waarvan de dakbedekking werd ge-
 maakt, bv. met *anama* (Ln.) of *anama* (Ln.) bladen,
 met *anama* (Ln.) enz. Verg. *anama* (Ln.).

ဒ် အက္ခရာ ၊ zva. *anama* V.

ဒ် အက္ခရာ ၊ SB. een ongeregeld, wild, los
 of wel slecht leven leiden, i. d. z. dat men
 speelt, steeds achter de meiden loopt, enz.;
 wild, los, slecht of zwaar leven; en van
 het spelen van kinderen: woest, wild.

ဒ် အက္ခရာ ၊ — In het Tjirebonsche, Re-
 gentschap Madjalengka, gebr. als voornaam-
 woord van den 2n persoon. Het is P. en
 staat zoo ongeveer op een lijn met *anama*
 in de Preanger.

ဒ် အက္ခရာ ၊ SB. voorgeven, voorwenden,
 veinzen, huichelen.

ဒ် အက္ခရာ ၊ — *anama* ook gebr. met betr. tot
 het oogsten van parè en wel in *anama*
anama of — *anama* — *anama* enz.
 kunsttermen voor een oogst van 1 1/2 tjaèng,
 van 2 1/2 tjaèng, van 3 1/2 tjaèng enz. ver-
 krijgen of verkregen hebben van zijn veld.

niet meer in tel is, men niet meer geteld
wordt; zich zelf weggooien.

၆ အမူအရာ ဘာ. မူအရာ (Ln), en ook wel
ဘာ. မူအရာ (Ln.). Ar. أَفْضَلَ.

၆ အမူအရာ အမူအရာ SB. er meê inzitten; er
meê verlegen zijn, niet weten hoe te hande-
delen. V.

၆ အမူအရာ — မူအရာ vooruit bestellen,
een tijd lang van te voren bestellen of voor
zich reserveeren, *bij iemand, bv. de visch*
die men voor een te geven offermaal noodig
heeft. — မူအရာ houten of steenen pila-
ren, *gemeenlijk twee, bv. aan weêrskanten van*
den ingang van een erf.

၆ အမူအရာ ဘာ. ဘာ! Zie ook မူအရာ
(Ln.). V.

၆ အမူအရာ SB. het gebed aankondigen
(Ar. أَذَانَ). — မူအရာ over het pasgeboren
kind, *nadat het gewasschen is, de gebeds-*
aankondiging uitspreken. Dit wordt in
de dorpen niet algemeen gedaan, door-
gaans slechts op de hoofdplaatsen en door
de santri's.

၆ အမူအရာ hetz. als မူအရာ (Ln.). — မူအရာ
မူအရာ (daarn. မူအရာ) wordt
ook gebezigd en in derg. zin. — မူအရာ

acht men te zijn niet afgeleid; afgaande op
de mij gegeven verklaringen, welligt het Jav.
woord မူအရာ Alleen wordt het niet ge-
bruikt.

၆ အမူအရာ SB. nagenoeg tot moes ge-
worden, *van vruchten, welke မူအရာ (Ln.).*
Ook heelemaal fijn, van iets, tengevolge van
koken.

၆ အမူအရာ — မူအရာ II. SB. *iets* om het
wederom te verkoopen, krijgen van iemand,
met dien verstande, dat, als het goed, na
ommekomst van zekeren tijd, niet van de
hand is gezet, men den eigenaar niet het
goed, maar de waarde moet restitueeren;
is het goed verkocht, dan krijgt men een
zeker commissieloon; ook *iets* in commissie
te verkoopen hebben, *bv. kleedjes of goed*
voor baadjes en derg. van een warong-
houder.

၆ အမူအရာ SB. waterig, dun, *b. v. van boe-*
boer.

၆ အမူအရာ SB. kalm, bedaard, *van iemand;*
ook van iets, zooals b. v. het zijn bevelen
geven.

၆ အမူအရာ SB. het geld dat ten behoeve
van een doode, die de bedevaart niet deed,

steek wordt gelaten, om tot iets anders over te gaan.

အေမာ (hetzelfde woord als အေမာ
zie dat Ln. ald. II. en verg. ook Jav.);

အေမာအေမာ SB. herhaaldelijk, bij
herhaling, gedurig van အေမာ (Ln.).

အေမာ — အေမာ B. en BL. (slechts spre-
kende van het kind van een aanzienlijke)
voor အေမာ (Ln. bij အေမာ II.). Van een
eigen kind sprekende, tot een meerdere of
aanzienlijke, mag men အေမာ niet bezigen.

အေမာ B. en BL. voor အေမာ

အေမာ — အေမာ SB. iemand dreigen,
dreigen te slaan, met de hand of met een
wapen, bv. een gðbang.

အေမာ အေမာ အေမာ enz. zie အေမာ (Ln.). V.

အေမာ — အေမာ zie Ln. op
dit laatste. V.

အေမာ SB. rood agaath, een roode
agaathsteen.

အေမာ SB. benaming in het Buiten-
zorgsche van de dwarsbalken, die bij een
dam, tot stevigheid van de roetjoeke van
onderen worden aangebragt. — အေမာ
benaming van den angkoel die heel onder
op den waterbodem ligt.

အေမာ in het Buitenzorgsche zwa.

အေမာ (Ln.), van de waloeh, de bonteng,
de katjang en de koekoek. Voorts aan de
အေမာ (Ln.) benaming van het huisje, waaruit
de poetjoeke ontkiemt en dat daarna afvalt.

K. In de Preanger heeft men voor dat
huisje geen benaming.

အေမာ အေမာ အေမာ zie အေမာ

အေမာ SB. donker, van den dag,
omdat de lucht betrokken is en het dreigt
te gaan regenen.

အေမာ naam van een boom, Pterocar-
pus, sp.

အေမာ In het Buitenzorgsche
ook benaming (volg. K.) van de vanilleplant.
Verg. အေမာ (Ln.).

အေမာ (အေမာ ong.) SB. hoog en groot,
van een huis of dergelijke; en van menschen:
trotsch, hoovaardig.

အေမာ — အေမာ ook: van elkaâr gewe-
ken zijn, niet wel aansluiten, bv. van de tot
een deur zaámgevoegde en verbonden plan-
ken. V.

အေမာ Is in het Buitenzorgsche
gebr. in den zin van buitengemeen, bui-
tengewoon, bovenmate.

မိမိတို့ *Jav. မိမိတို့ is, volg.*
der Reg. v. Tj. een B. woord voor မိမိတို့
(Ln.), maar op Soemédang enz. is het zoon niet
gebr. — In het Buitenzorgsche zva. မိမိတို့
en zva. မိမိတို့ voor beide, zie Ln.

မိမိတို့ *မိမိတို့* *zie မိမိတို့ (Ln.). V.*

မိမိ

မိမိတို့ *မိမိတို့* *SB. ieder oogenblik*
verhuizen, nu hier dan daar wonen; ook
nu bij dezen dan bij dien zijn, van een be-
diende.

မိမိတို့ — *မိမိတို့* *SB. pijn-*
lijk of trekkende het achterlijf van tijd tot
tijd opwippen, van een paard, bv. dat ba-
bak is en wordt bereden.

မိမိတို့ *zva. မိမိတို့ of မိမိတို့ (voor*
beide, zie Ln.).

မိမိတို့ *op- en neêrgang bij het uit-*
oefenen van den coïtus. V.

မိမိတို့ *II. မိမိတို့* *SB. hout,*
bv. den sluitboom van een deur, doorbuigen.

V. III. *zie မိမိတို့*

မိမိတို့ — *မိမိတို့* *SB. genoeg er van heb-*

ben, zijn bekomst er van hebben; zijn be-
 komst hebben *van iets, bv. van zekere visch-*
soort, zoodat men die niet meer lust. Ook:
vermindere, afnemen, ophouden. En in
het Buitenzorgsche: er meê gedaan zijn,
gezegd van een vruchtsoort, omdat de moe-
sim daarvan, de tijd dat die vruchtsoort er
is, is verstreken.

မိမိတို့ *het jav. မိမိတို့ wordt in het Tjirebon-*
sche (Reg. Madjalëngka) gebezigt, မိမိတို့ er
nevens, zva. မိမိတို့ (Ln.). — မိမိတို့
is Preanger Soendasch.

မိမိတို့ *(Ln.), er nevens မိမိတို့ —*
မိမိတို့ of မိမိတို့ en
မိမိတို့ of မိမိတို့
မိမိတို့ het scheidt niet uit, er is geen einde
aan, bv. van het werk op de landskantoren,
omdat er steeds weer nieuw bijkomt. မိမိတို့
မိမိတို့ ook: een of meer personen die
ergens aan bezig zijn, er meê laten uitschei-
den of ophouden voor een zeker tijdsver-
loop, bv. gravers van een vijver voor een
dag hun werk laten staken.

မိမိတို့ *SB. langzaam, voetje voor*
voetje, van loopen of gaan; ook lang-
zaam, van iemands schrijven, enz.

de tēbangwoorden en wordt zonder onderscheid van taalsoort gebruikt. (η α η ᮊᮧᮒ)
Kw. en Kn. aan iets zijn goedkeuring schenken. Jav. Wdbk.)

ᠠᠷ ᠢᠰᠲᠢᠬᠤ (*Ar. istiqā*). *ᠠᠶᠤᠨ ᠭᠡᠨᠡᠵᠦᠳᠦ ᠠᠶᠤᠨ* ge-
meenschappelijk gebed om regen; dat ge-
bed verrigten. *Het geschiedt buiten op het
veld en een oerang kaoem fungeert als
imam.*

ᨧᩢ᩠ᨦᩉ᩠ᩅ Holl. SB. stevel, laars.

en ၁၆၂၃၊ *wa.* ၁၆၂၃၊ (Ln.); *en ook geb.*
i. d. z. van en-၁၆၂၃၊ of en-၁၆၂၃၊ zie
၁၆၂၃၊ (Ln.).

၁၇၈၂ (၁၇) SB. arrest hebben of krijgen in
 de moskee, tot boetedoening voor het verkeerd
 slaan van de gebedstijden, voor het bij trou-
 wen als wali aannemen van iemand, die
 daartoe niet bevoegd is, enz. (Ar. استبْرَأَ).

အာမိ ၂ ဟူ၍ zva. anan (Ln.), van men-
schen en ook van dieren.

အံ့ကဲသံသရာ၍ in het Buitenzorgsche, SB.
 zwa. zooals, in zinnen zooals bv. deze: အံ့ကဲသံသရာ၍
 အံ့ကဲသံသရာ၍ အံ့ကဲသံသရာ၍ အံ့ကဲသံသရာ၍ အံ့ကဲသံသရာ၍
 အံ့ကဲသံသရာ၍ — အံ့ကဲသံသရာ၍ အံ့ကဲသံသရာ၍ အံ့ကဲသံသရာ၍
 အံ့ကဲသံသရာ၍ (in de Preanger အံ့ကဲသံသရာ၍)
 Rg. for instance; in this or that manner.

Գործնական — Երկու շա. դարձն (In.
դարձն). *Maar անդամներ չեն B. vorm*
voor: verstooten, van een vrouw.

٤٧٨١١٢ SB. strook papier, beschreven
 met den naam van God, een gewijde spreuk,
 een bede of derg. tot amulet (Ar. اسم
 naam). V.

နဂါး (သိဂါး *Kw. Jav. Wdbk*); သိဂါး *in*
het Buitenz. gebr. zwa. နဂါး (Ln.).

 SB. naam van een knolgewas,
 dat met een gladden, gevekten, dikken sten-
 gel of stam hoog opschiet. Het heeft een
 zeer onaangename reuk, dien van een krengh,
 evenzoo de bloem, deze is een prachtige kelk,
 van binnen licht rood en met een hoog uit-
 stekend wit hart. Zie ook *an*

అనబడును, wordt verkl. met అనబడును
 (Ln.), en is daarmede in gebruik. Br. వినియోగము
 అనబడును.

Բո՛ւ Բո՛՛՛՛ — Երևանյան զե Երևանյան
 Բո՛ւ Բո՛՛՛՛ շա. Երևանյան (Լն.). *Het is hetz.*
 woord als Երևան զե dat Լն. bij Երևան, maar
 wordt in het spraakgebruik daarvan streng
 onderscheiden. — Երևանյան de kippen weg-
 jagen, doorgaans noodzakelijk terwijl de rijst
 gestampt wordt.

*slechts iets groter is dan een rat, zoomede dat hij zich (door de aarsopening), inwerkt in het lijf van buffels en runderen, waarna hij ze tengevolge van zijn knagen doet ster-
ven en de prooi doet worden van den adjag.*

ဗုဒ္ဓဗျာ \ *zie ဗုဒ္ဓဗျာ*

ဗုဒ္ဓ \ *Jav. ဗုဒ္ဓ slang. — ဗုဒ္ဓဗျာ*
SB. met bogten zijn, zich kronkelen, van
een weg of van een water.

ဗုဒ္ဓဗျာ \ *zie het voorgaande woord.*

ဗုဒ္ဓ \ — ဗုဒ္ဓ (het ဗုဒ္ဓ in het Ln. is een
drukfout), ook: iets aflaten aan een touw,
bijk. een rijtuig van een helling of steilte.

ဗုဒ္ဓဗျာ \ (zoo wordt het algem.
geschreven), SB. uitsluitend (?) van de herse-
nen, tengevolge van een val of een slag op
het hoofd: er uit hangen, er uit komen.
Zal wel zijn het Jav. ဗုဒ္ဓဗျာ in een
slingerenden of slependen toestand; bij neêr
hangend; rondslingeren.

ဗုဒ္ဓဗျာ \ SB. heden zoo,
morgen weêr anders zijn, niet te vertrou-
wen, niet op te bouwen zijn, van iemands
woorden.

ဗုဒ္ဓဗျာ \ — ဗုဒ္ဓဗျာ SB. iets zooals bv.
eijeren heênwerken door het meel, willende

*een gebak maken; ook wel iets doen, mengen
in iets anders, zooals bv. een rauw ei in een
kop koffij, enz.*

ဗုဒ္ဓ \ — ဗုဒ္ဓ over iemand of iets heen-
springen, bv. van een hert over een heining.

ဗုဒ္ဓဗျာ \ SB. lont, ook zoo een als men be-
zigt om de sigaar of pijp bij aan te
steken.

ဗုဒ္ဓဗျာ \ SB. opbrengst van een land of
gewest, hetzij geheven belasting, hetzij opge-
bragte schatting; schatting (Skr. oetpatti,
opbrengst).

ဗုဒ္ဓဗျာ \ — ဗုဒ္ဓဗျာ ook: iemand
plaatsen op, of doen innemen het stand-
punt, dat hem toekomt overeenkomstig zijn
hoogen stand of positie in de maatschappij
of wel omdat hij is het hoofd van het
huisgezin.

ဗုဒ္ဓဗျာ \ — ဗုဒ္ဓဗျာ P. ziekte, ongesteld-
heid.

ဗုဒ္ဓဗျာ \ — ဗုဒ္ဓဗျာ ook amfioenpijp.

ဗုဒ္ဓဗျာ \ naam van een kleine rivier-
visch. Rg.

ဗုဒ္ဓဗျာ \ II. ဗုဒ္ဓဗျာ en ဗုဒ္ဓဗျာ
zie ဗုဒ္ဓဗျာ

ဗုဒ္ဓဗျာ \ *zie ဗုဒ္ဓဗျာ*

မူလကဏ္ဍ\ *zva.* မူလကဏ္ဍ\ *zie* မူလ

ကဏ္ဍ\ *Ook* *ben.* *van* *een* *onderdeel* *van* 't
weefgetouw *en* *wel* *van* *de* *dikke* *lange* *hou-*
ten, *waar* *de* *ကမ္ဘာ* *in* *zijn* *geplaatst*.

မူလကဏ္ဍ\ *zva.* မူလကဏ္ဍ\ (Ln).

မူလကဏ္ဍ\ (Rg), *in* *het* *Mal.* (oemang-2 *naam*
eener *soort* *van* *zoutwaterkrab*, *die* *zelve*
geen *huisje* *bezittende*, *in* *de* *ledige* *schel-*
pen *van* *andere* *dieren* *gaat* *en* *zich* *daarin*
vasthecht, *waarmede* *zij* *dan* *rondwandelt*.
Groeit *het* *beest*, *zoodat* *zijne* *schelp* *te*
nauw *wordt*, *dan* *gaat* *het* *eene* *geschikter*
woning *opzoeken*. *Mal.* *Wdbk.* *v.* *de* *Wall*,
v. *d.* *Tuuk*).

မူလကဏ္ဍ\ *zva.* မူလကဏ္ဍ\ *of* မူလကဏ္ဍ\
zie *dat* *bij* မူလကဏ္ဍ\ (Ln).

မူလကဏ္ဍ\ — မူလကဏ္ဍ\ *S.* မူလကဏ္ဍ\
SB. *iets* *als* *medicijn* *of* *bij* *wijze* *van* *me-*
dicijn *aanwenden*, *gebruiken*.

မူလကဏ္ဍ\ — မူလကဏ္ဍ\ *en* မူလကဏ္ဍ\ *zva.* မူလကဏ္ဍ\
en မူလကဏ္ဍ\ (*Zie* *Ln.* *op* မူလကဏ္ဍ).

မူလကဏ္ဍ\ — မူလကဏ္ဍ\ *SB.* *iemand* *of*
iets, *iedereen* *ondervragende* *en* *overal* *snuf-*
felende, *zoeken*; *ook* *redewoord* *voor* မူလကဏ္ဍ
မူလကဏ္ဍ\ (*bij* မူလကဏ္ဍ\ *Ln.*) *en* *dan* *vertaal-*
baar *met*: *iedereen* *vragende* *en* *ondervra-*

gende, *alles* *nasporende* *en* *doorsnuffelend*.

မူလကဏ္ဍ\ — မူလကဏ္ဍ\ *Jav.* *maar* *in* *het*
Buitenzorgsche *gebr.* *zva.* မူလကဏ္ဍ\ (Ln.) *van*
kantèh (Rg. K).

မူလကဏ္ဍ\ *Jav.* မူလကဏ္ဍ\ *geblaas*, *zooals*
van *een* *blaasbalg*. — မူလကဏ္ဍ\ *Jav.* မူလကဏ္ဍ\
မူလကဏ္ဍ\ *blaasbalg*. *Het* *woord* *wordt* *ge-*
bruikt.

မူလကဏ္ဍ\ — မူလကဏ္ဍ\ *ook*: *een* *kring* *of* *kringen*
beschrijvende, *vliegen*, *of* *wel* *neêrkomen*,
bv. *aangeschoten* *zijnde*, *van* *een* *vogel*.

မူလကဏ္ဍ\ မူလကဏ္ဍ\ *zie* မူလကဏ္ဍ\

မူလကဏ္ဍ\ — မူလကဏ္ဍ\ *zva.* မူလကဏ္ဍ\ (Ln.
မူလကဏ္ဍ\). — *W.* *Pandji* *woeloeng*, *p.* 778,
voor မူလကဏ္ဍ\ (Ln. မူလကဏ္ဍ).

မူလကဏ္ဍ\ — *In* *sommige* *streken* *wordt* *wel*
မူလကဏ္ဍ\ *gebruikt* *als* *B.* *voor* မူလကဏ္ဍ\
မူလကဏ္ဍ\ (Ln. *bij* မူလကဏ္ဍ\ II.) *van* *mensen* *en* *in*
tembang *wordt* *het* *ook* *wel* *gebruikt* *voor*:
niet *luisteren* *naar* *den* *ontvangen* *last*, *ver-*
maning *of* *teregtwijzing*, *maar* *precies* *anders*
om *doen*.

မူလကဏ္ဍ\ မူလကဏ္ဍ\ — မူလကဏ္ဍ\ *SB.* *krim-*
pen, *zamenkrimpen*, *kleiner* *van* *omvang*
worden, *bv.* *van* *vleesch* *onder* *het* *braden*.
မူလကဏ္ဍ\ *terugkomen* *op* *het* *verlan-*

உதிர்த்து — உதிர்த்துக் கொண்டு, of η உதிர்த்துக் கொண்டு வா.
உதிர்த்துக் கொண்டு (zie உதிர்த்து In.).

em SB. opgeruimd, opgewekt, verruimd,
van hart of gemoed.

உண் SB. gezouten, gedroogde garnalen.

2

270 271 in het Buitenzorgsche (Rg. K.)
 zwa. 270 271 (Ln.).

୧୪. naam van een dunne rietsoort, gelijkende op rotting (*Flagellaria Indica*. Rg.)
 Wordt gebruikt bij den toestel dien men bezigt op het rijstveld, als men zal ୧୩୭୭୩ (Ln. bij ୧୩୭୩).

zw — *zw* SB. niet gebruikt worden,
ongebruikt staan; *en van menschen*: geen
werk hebben, niets te doen hebben.

ᲙᲗ Ბ ᲛᲚ Jav. maar in het Buitenz. gebr.
zva. *Ვ᲏ᲠᲐ* ruilen, wisselen. — *Ვ᲏ᲠᲐ ᲛᲚ* en
Ვ᲏ᲠᲐ ᲛᲚ zva. *Ვ᲏ᲠᲐ ᲛᲚ* en *Ვ᲏ᲠᲐ ᲛᲚ*
ᲛᲚ (Ln). Rg. K.

୨୫୩ଁ naam van een boompje (Rg.), de vruchten worden gegeten en de bladen wel in

sommige spijzen gebruikt, om daaraan een zuren smaak te geven.

2 ook een, twee, drie of wel eenige
 tanden of kiezen missen. Verg. ησινεν

*waar dat beteekent iets in beweging brengen,
door er met de handen aan te zitten, er tegen
te stooten of op andere wijze.*

ဗျာဏံ ၊ zva. မာမာဗျာ I. (Ln.). — ဗျာဏံ
zva. ဗျာဏံ (zie ဗျာဏံ Ln.) — V.

ပုံ၇ ကက ကျ SB. kokhalzen.

Ἡμετέριον in het Buitenzorgsche wel be-
 naming voor de αἰθήρ (Ln.), als ze pas uit-
 komt.

am\

၁၈ } \ plat of ruw, zwa. ကမ္ဘာ့ (Ln.), in antwoord
 als men wordt geroepen: wat? wat zeg je?
 Verg. ကမ္ဘာ (Ln.), bij ကမ္ဘာ (c.). Daarbij
 moet nog gevoegd worden dat in zoo'n geval
 ook wel gebezigd wordt ကမ္ဘာ့ကမ္ဘာ en wel
 als men zeer beleefd of zeer onderdanig wil
 zijn.

ဟဟဟဟ — ဟဟဟဟ ခြံ ခြံဟဟ

ဟဟဟ ခြံ ခြံဟဟ (Ln.). — V.

ဟဟဟဟ — ဟဟဟဟ SB. iemand of een
dier een slag of slagen toebrengen, slaan
met iets zooals een knuppel of derg.

ဟဟဟဟ — ဟဟဟဟ SB. zwijgen,
zich stilhouden, niet zeggen of men wel of
dat men niet wil; ook niet antwoorden,
niet willen antwoorden, wordende ondervraagd;
en blijven, blijven zitten, als men last krijgt
ergens heen te gaan of weg te gaan; enz.

ဟဟဟဟ SB. reiking met de hand in de
hoogte. — ဟဟဟဟ reiken met de hand
in de hoogte naar iets of tot aan iets toe; naar
iets, dat zich in de hoogte bevindt, reiken of grij-
pen. — ဟဟဟဟ zoover of zoo hoog als
men reiken kan, als men staat, met de arm in de
hoogte gestoken; een hoogte daaraan gelijk.

ဟဟဟဟ naam van een boom, die vrij goed
timmerhout levert (Sterculia. Rg.).

ဟဟဟဟ Hiervan ဟဟဟဟ (Ln.)
zuchten. — ဟဟဟဟ ဟဟဟဟ gebr. in somm.
streken, en zva. ဟဟဟဟ of wel zva. zuch-
ten en stenen.

ဟဟဟဟဟဟဟဟ naam van een heester (Justi-
cia picta. Rg.). V.

ဟဟဟဟ नाम van een kruipplant. Rg.

Op Soemédang is de benaming onbekend.

ဟဟဟဟ नाम van een plant (Dracena ter-
minalis. Rg.), die wel op de begraafplaatsen
wordt gepoot. V.

ဟဟဟဟ ook wel eens ဟဟဟဟ zoomede
ဟဟဟဟ ook wel eens ဟဟဟဟ namen
van twee heesterachtige planten. Jav. ဟဟဟ
ဟဟ en ဟဟဟဟဟဟ V.

ဟဟဟဟ ဟဟဟဟ (Ln.).

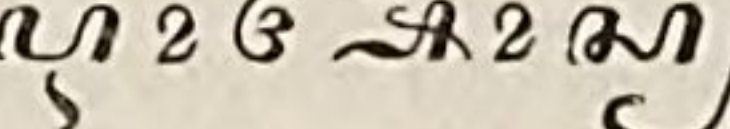
ဟဟဟဟ slechts gebr. in ဟဟဟဟဟဟ en ဟ
ဟဟဟဟ ခြံ ဟဟဟဟဟဟ

ဟဟဟဟဟဟ SB. uit den bos gevallen parè
halmen; ook: digt onder de vruchttrosjes,
omdat de stengel te kort was om dat lager te
doen, afgesneden parèhalmen. Zulke parè
kan niet gebost worden. — ဟဟဟဟဟဟဟဟ parè
zoo snijden.

ဟဟဟ II. ဟဟဟဟ ခြံ ဟဟဟဟ

ဟဟဟဟ — ဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ ook: elk
zijn eigen weg gaan, zoodat de een zich niet
stoort aan den ander, van twee personen, die
bij elkaar behooren of zulks geacht worden
te doen, bv. omdat ze op hetzelfde erf wo-
nen. — ဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ
spreken, wel is
waar gelijktijdig, maar niet over dezelfde

onderwerpen en daarbij ieder op zich zelf,
van twee of meer groepen van personen. — V.


 SB. naam van een
 plant, met een op een framboos gelijkende
 vrucht en die gegeten wordt (*Rubus* sp. div.
Hasskarl).

anηanη ook wel anηanη SB. vol-
doende hebben om te leven.

 SB. in het Buitenzorgsche: in
 blijde hoop verkeeren, vol hoop zijn.

מִן הַיָּדֵינוּ eigenn. Aäron.

ᨆᨑᨑᨑ 2 \ naam van een houtsoort (*Gre-
wia paniculata*. Rg.).

2) naam van een heester met
 eetbare vruchten (*Melastoma Malabathricum*.
Rg.). *Mal. Rijouw* سندودق sendoedoek,
Menangkabau'sch si-kadoekoek, *Bat.* sandoe-
 doek, *Bal.* kedoekdoek, *Mal. van Koetai*, sen-
 doeroe. *Mal. Wdbk. v. d. Wall. v. d. Tuuk.*).

anagallis hetz. als *anagallis* mvdse.
van *anagallis* (Ln.), wordt volg. K. in het Bui-
tenzorgsche gebezigd, maar uitsluitend van de
anagallis (Ln.): zva. *anagallis* mooi geel, zijnde
op het punt om volkomen rijp te worden.

అభిమత్య, ook wel అభిమత్య S.B.
teleurgesteld zijn, in zijn blijde verwachting.

ဟိက္ခန္ဓာ - ဟိက္ခန္ဓာ သာ ဟိက္ခန္ဓာ (Ln.).

om n am \ in het Buitenzorgsche voor fruit,
ooft, eetbare vruchten. *Rg. K. (Skr. hāraka).*

Br. Թահրէպեապետը որ Եւքսիւքիւքեւն ան
 Թահրէպեապետը V.

၁၈၈၅ SB. rust, verpoozing, vrij van
 werken. Bv. အိပ်စက်နေသောအခါ အလုပ်မှ အငြိမ်း
 နေရာ အခါ အခါ ၁၈၈၅

ဟိန်ဟျ် in het Buitenzorgsche zwa. ဝိန်
ဟျ် (Ln).

umnanan naam van een pandan-
soort. V. *Pandanus humilis* Rumph. of wel
Pandanophyllum Palustre. Hasskarl.

un n 2 un n 2 jf \ SB. heesch, schor,
van de stem. Reg. Tj.

ဟာဂီဟံ၊ zva. ဟာဂီဟံ။

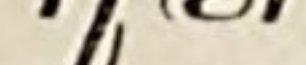
၁၇၈၉ in het Buitenzorgsche zwa. ၁၈၁၇
၁၈၁၇ (Ln.).

an nī mī 2 ʔjʃ mvdsv. van an mī ʔjʃ (Ln.)
 en daarn. in gebr. In het Buitenzorgsche
 an nī mī ʔjʃ gebr. voor gedeeltelijk zoet en
 gedeeltelijk zuur, zoet zuur, aangenaam zuur,
 bv. van sommige vruchten. Voorts van men-
 schen swa. an mī ʔjʃ (Ln.), maar dan donker-
 bruin in pl. v. bruin. — an mī ʔjʃ an

நிமிஷம், zeker soort van geruit kleedje.

ທຳລຳ, naam van een plant. (*Begonia* sp.)

div. Hasskarl). Ook benaming van twee slingerplanten, door Hasskarl opgegeven als *Cissus repens* L. A. M. en *Cissus discolor* BL.

 naam van den engel, die den
doode in het graf verschijnt en hem gelast
hetgeen hij in het leven deed, zijn goede en
zijn slechte daden, op te schrijven.

𐌸𐌹𐌺𐌹𐌸𐌹𐌸 SB. naam van een schaaldier,
 het wordt gegeten en van de schalen maakt
 men sirihkalk. Verg. bij 𐌸𐌹𐌺𐌹𐌸𐌹

an n̄ ɛf ɛf, het stof, dat zich in de bamboe bevindt en tegen de wanden aanzit. De opgave van het woordenboek is fout, hetgeen daar bedoeld wordt heet *n̄in n̄n*. Maar dit laatste woord is niet algemeen bekend, en de inlanders zelf vergissen zich dikwijls met de benamingen *an n̄ ɛf ɛf* en *n̄in n̄n*. Zie ook dit laatste.

*man 2 m * SB. naam van een kruid, waar-
van de poetjooks of bladen in sommige ge-
neesmiddelen worden gebruikt.

ဟယုက်ဗျံ ဟဟယုက်ဗျံ SB. een brom-
mend geluid maken, *van een tijger.*

ဟာဂီ ဟော့ en ဟာဂီဟော့ဟော့ SB. nage-

noeg gelijk, *bv. van iemands schrift en dat van een ander.*

၍ အခါ \ ook *၍ အခါ၌* \ SB. gesteld dat,
bijaldien, ingeval, als het mogt zijn *of*
voorkomen, als het mogt gebeuren; het
mocht eens gebeuren. *Verg.* *အခါ* \ (Ln.).

an̄j̄ — an̄j̄an̄j̄ SB. moeilijkheid,
hindernis, op een weg, bv. doordien er een
brug wegsloeg, een aardstorting plaats had
of derg. Ook verbonden met an̄in̄an̄j̄ tot
an̄j̄an̄an̄in̄an̄j̄ voor verhindering, be-
letsel, spaak in 't wiel, iets dat in den weg
komt.

๓๓ ๓๓ \ SB. onaangenaam , beroerd , ellendig ; 't onaangenaam , beroerd of ellendig vinden ; onaangenaam aangedaan worden , gezegd met betr. tot ๓๓ ๓๓ (Ln.) of derg. overdag , tenzij bij ๓๓ ๓๓ ๓๓ (Ln.) of wel bij wijze van eerbewijs aan gasten , is zulks niet gepast , — voorts met betrekking tot hooren schreijen of twisten , ook wel met betrekking tot het nog niets in gereedheid hebben , als de gast op het punt staat te komen ; enz. Verg. ๓๓ ๓๓

၁၈၈၈ ခု — ပိတောက်တို့ နှစ်၊ ပိတောက်
 နှစ် ၁၈၈၈ — V.

Ученый труд — научная общественная работа (Ln.).

မိတ္တူ ၊ ook wondermagt, toovermid-
del. — မဟိန္ဒမိတ္တူ tooverbaadje, baadje
met bovennatuurlijke eigenschappen of
krachten.

မိတ္တူ ။ — မဟိန္ဒမိတ္တူ ။ naam van
een plant, waarvan de bladen o. a. als pur-
geermiddel, zoowel uit- als inwendig worden
aangewend.

မိတ္တူ ။ SB. overeenkomen, van punt tot
punt hetzelfde zijn, kloppen. De inlan-
ders beweren dat het een Arab. woord is,
en wel dit: *خصوص* bijzonder, speciaal;
maar? — မဟိန္ဒမိတ္တူ ။ een geschrift verge-
lijken collationneerenderwijze met een ander.

မဟိန္ဒ ။ SB. de kop van het mannelijk
lid, de eikel (Ar. *حشفة*).

မဟိန္ဒ ။ — မဟိန္ဒမိတ္တူ ။ zva. မဟိန္ဒမိတ္တူ ။
iemand iets verbieden, waar dat is een waar-
schuwend vermanen het te laten of niet te
doen.

မဟိန္ဒ ။ SB. een grijs haar, grijze haren.
မဟိန္ဒမိတ္တူ ။ grijs worden; grijze haren heb-
ben, grijs zijn. Zie ook bij မိတ္တူ ။

မိတ္တူ ။ SB. rij, bv. geplante katjang. — မိတ္တူ ။
မိတ္တူ ။ riggel of regel opgehoogde aarde,
ook wel ondiepe voor, zooals men een zeker

aantal op een veld maakt om daar vervolgens
in te planten. — မိတ္တူမိတ္တူ ။ op een
veld heuleurrans maken; en het planten, bv.
van katjang doen op rijen. — မိတ္တူမိတ္တူ ။
မိတ္တူ ။ dat doen in heuleurrans.

မဟိန္ဒ ။ zva. မိန္ဒ (Ln.).

မဟိန္ဒ ။ Ook verbaasd staan, ver-
wonderd zijn.

မဟိန္ဒ ။ — မဟိန္ဒမိတ္တူ ။ SB. door mede-
lijden of deernis bewogen worden, van hart
of gemoed, bv. bij het aanschouwen van
iemand's ellende.

မဟိန္ဒ ။ — မဟိန္ဒမိတ္တူ ။ zva. မဟိန္ဒမိတ္တူ ။
မိတ္တူ ။ (Ln. bij မဟိန္ဒမိတ္တူ ။).

မိန္ဒ ။ — မိန္ဒမိန္ဒ ။ SB. wegvliegen, op- en
mee genomen wordende door den wind; van
het hoofd vliegen, door den wind, van het
hoofddekseel. — မိန္ဒမိန္ဒမိန္ဒ ။ iets dat
heen en weêr slaat of heen en weêr zwiept,
bv. hetgeen tot verschrikking en verjaging der
vogels op een veld is geplaatst; ook heen en
weêr slaan, van iets zooals een buiten gehan-
gen kleedingstuk, bv. een baadje.

မိတ္တူ ။ in het Buitenzorgsche, SB. niet
deugen, van iemand; en van kippen zva.
မိတ္တူ ။ (Ln.).

၇၈၂၇ — ၈၇၈၇၈၂၇ SB. door niets zijn tegenwoordigheid verradende, zich verstopt hebben *ergens*, van iemand dien men zoekt of kwam zoeken; ook stilletjes blijven of stilletjes zijn gebleven *ergens*, bv. te huis, terwijl de anderen gingen kijken (၈၇၈၇၈၂၇).

၈၇၈၇၈၂၇ in het Buitenzorgsche, SB. een speertje, waarmee men op visch jagt maakt. Rg. Zie ook ၈၇၈၇၈၂၇ bij ၈၇၈၇၈၂၇ — ၈၇၈၇၈၂၇ met een hidi jagt maken op visch; visch zoo vangen.

၈၇၈၇၈၂၇ I. SB. schuld in geld of in goed. — II. SB. onreinheid, onrein. Men onderscheidt ၈၇၈၇၈၂၇ zooals na den bij-slaap, zoo lang men zich nog niet gereinigd heeft, tijdens de menstruatie, enz. en ၈၇၈၇၈၂၇ die bv. bestaat, zoo lang men de voorgeschreven wassching, wil men het gebed gaan verrigten, nog niet bewerkstelligde. Terwijl men de wasschingen verrigt, behoort men zekere Arabische formule uit te spreken en daarbij in het gemoed te zeggen: ၈၇၈၇၈၂၇ ၈၇၈၇၈၂၇ (of wel ၈၇၈၇၈၂၇ ၈၇၈၇၈၂၇)

၈၇၈၇၈၂၇ zie ၈၇၈၇၈၂၇

၈၇၈၇၈၂၇ eigenn. Chadidja (Ar. خَدِيدَة).

၈၇၈၇၈၂၇ SB. zwart; verbrand door de zon. ၈၇၈၇၈၂၇ zva. ၈၇၈၇၈၂၇ van iemands teint.

၈၇၈၇၈၂၇ SB. ၈၇၈၇၈၂၇ niet weêrhouden worden of zich niet laten weêrhouden, nam. door de tegenwoordigheid van iemand, om den vrijen loop te geven aan zijn drift, toorn of andere afkeurenswaardige uiting.

၈၇၈၇၈၂၇ — ၈၇၈၇၈၂၇ naam van een woudboom (Dysoxylum Macrocarpum. Rg.).

၇၈၇၈၇၈၂၇ — ၇၈၇၈၇၈၂၇ groeijen en bloeijen, goed staan, van aanplantingen, ook van iemands (beplant of bepoot) erf, maar volg. somm. uitsluitend fig. van menschen, en zva. in goeden doen zijn, voldoende hebben om te leven.

၈၇၈၇၈၂၇ Ar. الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ de zwarte steen in den tempel te Mekka.

၈၇၈၇၈၂၇ is Kawi en beteekent daarin goed; v. d. Tuuk. — ၈၇၈၇၈၂၇ zonder haast te maken, zonder er spoed achter te zetten, op zijn (mijn) doode gemak, van ၇၈၇၈၇၈၂၇ (Ln.) en van ၈၇၈၇၈၂၇ (Ln.).

၈၇၈၇၈၂၇ zva. ၈၇၈၇၈၂၇ (Ln.).

၈၇၈၇၈၂၇ — ၈၇၈၇၈၂၇ naam van een wilde kastanje.

ဟမိး ၂ ကပ္ပ — ဟမိးကပ္ပ S. (niet van een meerdere of aanzienlijke) iemand of iets vasthouden.

ဟိယျာ SB. suizing, gefluit, van den wind of van iets zooals bv. een stok. waarmee men met kracht zwaaft. — ဟိယျာ suizen, fluiten, van den wind, enz. Verg. bij ခ်ယျာ Ln.

ဟိယံ — ခ်ဟိယံ naam van een boom (*Adenantha falcata*. Rg.).

ဟိယျာ ဟိယျာ ဟိယျာ ဟိယျာ ဟိယျာ (Ln.) of ခ်ဟိယျာ (Ln.) en (zva. ဟိယျာ ကပ္ပ K.). Ln. — V.

ဟိယျာ ဟိယျာ SB. naam van een zich in zee ophoudend schaaldier. Het wordt gegeten en van zijn schaal maakt men wel een klep voor een ခ်ဟိယျာ (Ln.). — V.

ဟိယျာ naam van een Arab. schrijfteeken, dat in Soendasch met Arab. karakters geschreven, wordt gebruikt: hamza. — V.

ဟိယျာ — Ook vindt men zoo'n kroonhart en het wordt ook hoemboet genoemd, in de andere palmsoorten. — ဟိယျာ aan een palmboom zijn kroonhart ontnemen.

ဟိယျာ in sommige streken, zva. ဟိယျာ ကပ္ပ (Ln.). Ook heftig, van ဟိယျာ (Ln.).

ဟိယျာ Ar. حبشي, Abyssinisch.

ဟိယျာ SB. naam van een vogelsoort, een soort uil. Verg. ဟိယျာ (Ln.). — V.

ဟိယျာ SB. ဟိယျာ, stank, stinken, bijv. van bedorven vleesch.

ဟိယျာ naam van een gewas met knolachtigen stam. Er komen vruchten aan, waarvan de pitten worden gegeten.

ဟိယျာ — ဟိယျာ of ဟိယျာ zva. ဟိယျာ en ဟိယျာ (Ln. bij ဟိယျာ en ဟိယျာ)

ဟိယျာ SB. als gebrand of verbrand wordend vel, bijv. buffelhuid, van stinken of van een stank, dien men in den neus krijgt.

ဟိ

ဟိယျာ Ar. نوح eigennaam: Noach.

ဟိယျာ in het Tjirebonsche (Regentschap Madjalengka) i. pl. van ဟိယျာ (Ln.).

ဟိယျာ zie ဟိယျာ (Ln.). — V.

ဟိယျာ zie ဟိယျာ

in het Buitenzorgsche: vast,
onveranderlijk, geregeld, bv. van iemands
telken jare bewerken van een zeker stuk
sawah.

𐌸𐌹𐌺𐌰 𐌸𐌹𐌺𐌰 𐌸𐌹𐌺𐌰 𐌸𐌹𐌺𐌰 SB. aangenaam gestemd, van het
gemoed (𐌸𐌹𐌺𐌰).

SB. uitkomen, van de
haren, van baard en knevel, ook van de ha-
ren aan de schaamdeelen.

*z*ijn, van den dag. Wel van ᳵ᳄᳗᳚ verg.ald. Ln.

ਅੰਗੀਤੁ \ zie ਅੰਗੀਤੁ

2 *onvertaalbaar* redewoord voor *untranslatable*
 (Ln.) ook voor *untranslatable* (Ln.). — V.

[illegible]

က ၁ ဟာ ၁ ကို ၁ ကျ ခါး ဟာ ၁ ကျ (Ln.).

အဟံ ဣဒဗျံ ခိ ဣဒဗျံ (Ln.). — V.

ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਸ਼ਬਦ, *SB.* raad, waarschuwing
(*Ar.* نصيحة). — V.

SB. benaming van het bij het
 אלהים (Ln.), God verheerlijken en lofprij-
 zen, in andere bewoordingen dan die van
 de geloofsbelijdenis; *het op zingenden toon*
herhaaldelijk opzeggen van de laatste, is de
vorm, waarin de groote meerderheid dikir.

ကတယာဒ်ကိ ၂ နှစ် ခြံ ကတယာဒ်

അലഞ്ഞു en അലഞ്ഞു zie അലഞ്ഞു

ook *Quaestio* SB. *relatieve zwaarte*
van twee voorwerpen, ze op de hand tegen
elkaar wegende.

bv. aangeroepen wordende; ook zva. anan natan

ကဏ္ဍကဏ္ဍ၊ ခဏ္ဍကဏ္ဍ။

S.B. in het Buitenzorgsche: een ver-
gezigd hebben, van een hoog punt; en op
Soemëdang: open, zonder bosch of derg. van
een stuk grond. — *ᮘᮞ᮪ᮒᮥᮔ᮪* *Rg.* maar
volg. *K.* *ᮘᮞ᮪ᮒᮥᮔ᮪* naam van een plaats in het
Bantamsche. In de *Preanger* beide schrijf-
wijzen in zwang en ook nog *ᮘᮞ᮪ᮒᮥᮔ᮪*

အိ(ဟိ)ပိဗ္ဗံ\ zva. အိ(ဟိ)ပိဗ္ဗံ\ zie dat bij
အာယုပါ

അ 2 യാ ന്നു en അ 2 യാ ന്നു . zie അ 2 യാ ന്നു

အံ့မိကျှ၊ en အံ့မိကျှ၊ zie အံ့မိကျှ၊

၇ နံ ၇ က ပျှံ။ — မာဇာဒ် ၇ နံ ၇ က ပျှံ။
zva. မာဇာဒ် ၇ နံ ၇ က ပျှံ။ zie bij နံ ၇ က ပျှံ။

[illegible]

271

272 — 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1061 1062 1063 1064 1065 1066 1067 1068 1069 1070 1071 1072 1073 1074 1075 1076 1077 1078 1079 1080 1081 1082 1083 1084 1085 1086 1087 1088 1089 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1099 1100 1101 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1108 1109 1110 1111 1112 1113 1114 1115 1116 1117 1118 1119 1120 1121 1122 1123 1124 1125 1126 1127 1128 1129 1130 1131 1132 1133 1134 1135 1136 1137 1138 1139 1140 1141 1142 1143 1144 1145 1146 1147 1148 1149 1150 1151 1152 1153 1154 1155 1156 1157 1158 1159 1160 1161 1162 1163 1164 1165 1166 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1174 1175 1176 1177 1178 1179 1180 1181 1182 1183 1184 1185 1186 1187 1188 1189 1190 1191 1192 1193 1194 1195 1196 1197 1198 1199 1200 1201 1202 1203 1204 1205 1206 1207 1208 1209 1210 1211 1212 1213 1214 1215 1216 1217 1218 1219 1220 1221 1222 1223 1224 1225 1226 1227 1228 1229 1230 1231 1232 1233 1234 123

ἡσυχία S. uithouden, kunnen uithouden, volhouden; en ἡσυχίαν ook zva. ἡσυχίαν ἡσυχίαν niet van duur zijn, bv. van iemands getrouw zijn of van iemands vervullen van een of ander betrekking.

ἡσυχία SB. het sluithout dat de weefster achter zich heeft, en dat tegen haar rug wordt gehouden met behulp van de ἡσυχίαν ἡσυχίαν tali's die zich bevinden aan de uiteinden van het tjaòr en dat verbinden aan de overige deelen van het getouw.

ἡσυχία — ἡσυχία SB. iets, bv. een potlood dat op tafel ligt of op den grond viel, met iets, zooals bv. een penhouder, naar zich toe halen, door de punt van die laatste achter het potlood te brengen en daaraan vervolgens een rukje of stootje naar zich toe te geven. ἡσυχίαν, medsv., hetz. maar met meer dan een rukje of stootje.

ἡσυχία — ἡσυχίαν hetgeen zoo (zie Ln.) wordt geleverd; zoo'n levering.

ἡσυχία ook wel ἡσυχίαν een soort boomkikvorsch, speciaal de ἡσυχίαν kiest hij tot zijn verblijf. In het Buitenzorgsche volg. K. ἡσυχίαν maar in de wandeling ἡσυχίαν Verg. ἡσυχίαν — V.

ἡσυχία en ἡσυχίαν (Ln.) zeker wel voor het minder gebr. ἡσυχίαν en ἡσυχίαν — ἡσυχίαν of ἡσυχίαν zva. ἡσυχίαν zeggen.

ἡσυχία naam van een gewas, met doornen bezet. ἡσυχίαν of ἡσυχίαν een variëteit, deze is mooi rood. (Chanar, a creeper, Zanonía Indica. Rg. Mij onb.).

ἡσυχία in het Buitenz. (Rg.) zva. ἡσυχίαν

ἡσυχία II. ἡσυχίαν SB. aan een touw of derg. een ruk geven; een paard met een ruk inhouden, ook met een ruk optrekken, op de beenen houden, als het struikelt en zou storten. — V.

ἡσυχία (Ln.) ἡσυχίαν hond, met een staart waarvan de punt is opgekruld of omgekruld. — V.

ἡσυχία — ἡσυχίαν SB. zijn met een uitwas, bobbeltje, uitpuling of derg. bv. van iemands wang; en van den laatsten tand die iemand overbleef: uitsteken, eenzaam staan.

ἡσυχίαν van een vrouw, die alles doet om door den man tot wien zij een liefdesverlangen koestert, opgemerkt en toegesproken te worden: onophoudelijk komen en gaan; heen en weêr loopen te draaijen.

မာ ^{မိ} _{မိ} \ SB. waterschepper (*gajoeng*), van bamboe gemaakt.

မိ ^{မိ} _{မိ} \ I. SB. nachtwaker, nachtwacht.
II. *Voorheen, het laatst in het Tjiandjoersche, in die Preanger distrikten waar suiker aan het Gouvernement werd geleverd, benaming van den daarbij in dienstgestelden beampte.*

မာ ^{မိ} _{မိ} \ (မာ ^{မိ} _{မိ} Kw. KN. extract van gekookte opium, dat met een soort *fijn gekorven bladen* vermengd, မိ ^{မိ} _{မိ} wordt genoemd. *Jav. Wdbk.*; *zva. မာ ^{မိ} _{မိ} (Ln.)*.

မိ ^{မိ} _{မိ} \ SB. benaming van een speciaal soort zijden stof, zeer dun, en vooral vroeger in gebruik voor *karèmbongs* en *saboeks*. — မိ ^{မိ} _{မိ} benaming van zekere niet zijden stof, een imitatie van *tjindè*.

မာ ^{မိ} _{မိ} \ SB. benaming van een soort zwaard.

မာ ^{မိ} _{မိ} \ II. မာ ^{မိ} _{မိ} SB. het voorstuk van een sigèr (Ln.), ook wel maar minder goed မာ ^{မိ} _{မိ} (Ln.) genoemd, en ook wel မာ ^{မိ} _{မိ} Voorts မာ ^{မိ} _{မိ} ook bloem, bevestigd op een als steel dienstdoend reepje bamboe, tot sieraad in den hoofddoek, *bv. van een bruidegom.*

မာ ^{မိ} _{မိ} \ S. zitten, gezeten zijn ergens, *bv. visschende, aan den kant van*

een water. Zie ook het volgende woord.

မာ ^{မိ} _{မိ} \ မာ ^{မိ} _{မိ} en မာ ^{မိ} _{မိ} *zva. မာ ^{မိ} _{မိ} Ongetwijfeld van မာ ^{မိ} _{မိ} (كچو, *bértjokol*, Batav. (uit 't Bal. T.) bij elkander op de hurken zitten. *Mal. Wdbk. v. d. Wall, v. d. Tuuk.**

မိ ^{မိ} _{မိ} \ *zva. မိ ^{မိ} _{မိ} (Ln.) van vogels; en volg. K. ook van een tijger.*

မာ ^{မိ} _{မိ} \ — မာ ^{မိ} _{မိ} ook: iemand zooals een gast of bode, niet willen laten terugkeeren, niet willen laten gaan, maar dwingen te blijven.

မာ ^{မိ} _{မိ} \ SB. het uit jonge bamboe of wel uit een tjaoestam opgevangen vocht; ook wel het sap en aftreksel van koempaj (Ln.) en bōros tjaoe, dat men, na het gedurende een nacht te hebben laten buiten staan, als een den haargroei bevorderend middel gebruikt, om zich het hoofd meê te wasschen. မာ ^{မိ} _{မိ} zich het hoofd met *tjeutjeuh* wasschen. — မာ ^{မိ} _{မိ} iemand het hoofd met *tjeutjeuh* wasschen.

မာ ^{မိ} _{မိ} \ (Ln.) — မာ ^{မိ} _{မိ} gevlochten rand, *bv. aan een mat.* — မာ ^{မိ} _{မိ} daarn. မာ ^{မိ} _{မိ} kunsttermen voor een mat (မာ ^{မိ} _{မိ}) of derg. ook wel een

elkaâr kruisen, *van de verschillende reepen;*
en van iemands goederen, ook kleëren of derg.
zijn, zich bevinden, zitten *bij of onder die*
van een ander, terwijl beide ze als gemeen
goed beschouwen en gebruiken; ook zoo zamen
doen met iemand, gezegd bv. met betrekking
tot kleëren.

ᠵᠢᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ Jav. *ᠵᠢᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ* SB. soort kleine
muis die een zeer stinkende lucht verspreidt,
en dien ook mededeelt aan iets waarover
ze loopt.

𑀮𑀺𑀢𑀺𑀓 𑀲𑀺𑀢𑀺𑀓 (zva. 𑀮𑀺𑀢𑀺𑀓𑀲𑀺𑀢𑀺𑀓 (Ln.). 𑀮𑀺𑀢𑀺𑀓
 𑀲𑀺𑀢𑀺𑀓 en gew. 𑀮𑀺𑀢𑀺𑀓𑀲𑀺𑀢𑀺𑀓 schaam-
 teloos zijn, zich vergrijpen aan de wetten
 der welvoegelijkheid, *hetzij met woorden,*
hetzij met daden. V.

SB. groot en helder, van
de oogen.

๓ ฑ ฅ SB. naam van een knolgewas.
 (Chariang, a plant with succulent cabbage-
 like stem, growing in moist and soft ground.
Aglaonema Simplex. — Chariang beureum,
 a plant; *Homalonema rubrum*. Rg. Van de
 laatste zegt K. „zoo noemt men in het Bui-
 tenzorgsche, zei men, de tjariang als hij
 geus kòlot, en tengevolge daarvan, geus

*beureum. Het blad dipakè oebar njëri
mata, dipëntjèt soepaja bidjil tjäina, dipeu-
reuhkeun."*

SB. allemaal gestorven zijn, *bv.*
van de menschen in zekere wijk, zoodat die
is uitgestorven.

கிபு கிபு — கிபு கிபு SB. ka-
pen, dieven, stelen, *bv. van een dieftichten*
hwisjongen.

SB. vuil, smerig, van
het gezicht of de handen of wel van beide.

SB. achterdocht voeden, voorzigtig zijn en op zijn tellen passen, oppassen.

an 2 η ἦ αν ook nog: dun gezaaid zijn, bv.
van de menschen op een pasar; hol staan,
zeer gedund zijn, door aanhoudende uit-
kapping, bv. van de bamboe ergens.

ἡ δὲ ἰσχυρὰ καὶ οὐκ ἠδύνηται
καταπλεῖν ἐν ἡδονῇ καὶ ἰσχυρὰ sterk ge-
kruld zijn , kroes zijn , van hoofd- of baard-
haar.

an an ? an an ? SB. zich reppen en we-
ren, her- en derwaarts loopende, om den
boel te beredderen, in orde te brengen,
klaar te maken, *bv. bij gelegenheid van een*
karija.

zeggende het dier of de dieren het juk op den nek te leggen. — ဂျုင်ဇွဲၤ ဂျုင်ဇွဲၤ ဂျုင်ဇွဲၤ voor: buffels of trekossen het juk op den nek leggen. En ဂျုင်ဇွဲၤ ဂျုင်ဇွဲၤ ဂျုင်ဇွဲၤ voor den hals onder het juk steken of hebben, van een buffel of trekos. Maar ဂျုင်ဇွဲၤ ဂျုင်ဇွဲၤ ဂျုင်ဇွဲၤ reket men tot de babasan; het eigenlijke of goede woord voor den buffel of de buffels, den trekos of de trekossen het juk op den nek leggen, is ဂျုင်ဇွဲၤ ဂျုင်ဇွဲၤ (In het Buitenzorgsche (K.) ဂျုင်ဇွဲၤ ဂျုင်ဇွဲၤ (Ln.).

ရှာအာရှ SB. helder, van iemands oogen,
ook van een damar.

bij zijn opvatting blijven en zich niet willen laten overtuigen, *of* zich niet van die opvatting willen laten afbrengen.

အကိယာ swa. အကိယာ (In.) of wat
breeder. အကိယာ zegt men ook. — အ
ကိယာ en အကိယာ dit laatste eig. waar
bij. herh. scheppen, opscheppen, uitscheppen,
omroeren met een tjoetjoekil.

အ၂၇ အကုဗျံ — ချဉ်းကုဗျံ *en* ချဉ်းကုဗျံ
 ချဉ်းကုဗျံ *dit laatste eig. waar bij herh. SB. iets*
 uitsteken, uitpeuteren, lospeuteren, *met iets*
 zooals bijv. een stokje. — အချဉ်းကုဗျံ *stokje,*

staafje of derg., met behulp waarvan men
njoekel. *Verg. anenkanj bij anenkanj*

21 *SB.* een soort boomkikvorsch, maar
 die zich ook aan pager's of derg. zet. Verg.
 22 *SB.* V.

de an 2, zwa. *an 2* (Ln.) en *an 2* (Ln.),
van de oogen.

of *ajinkin*, naam van een slingerplant (*Hoya multiflora*. Rg.).

aan 2 in het Buitenzorgsche (Rg.), zwa. en
 mynyn (K.).

๑๓ (๑๓๑๑) wordt verkl. met ๑๓๑๑๑๑๑๑
 ๑๓๑๑ (Skr. *tjháttri*, leerling). Jav. ๑๓ (๑๓)
 ๑๓๑๑ mannelijke bediende of leerling van een
 kluizenaar. *En Veth. Java I*, bl. 459. *tjan-*
trik, leerling van een *dalang*).

မိမိလှပျှ of မိမိလှပျှ *zva.* မိမိလှပျှ
gunst en mededoogen, en gebr. eerbiedig om iets vragende, bv. အမိမိလှပျှ
မိမိလှပျှ အမိမိလှပျှ အမိမိလှပျှ အမိမိလှပျှ
(လှပျှ ဖြေပျှ en လှပျှ liefde, genegenheid. — Skr. trěsná, dorst, verlangen. Jar.
Wdbk.).

an 2 an \ SB. regthoekige uitkapping,
in een van beide of de beide balken, die ver-
bonden moeten worden. — *an 2 an* \ hout

werken, bv. balken, voorzien van een regt-
hoekige uitkapping, zoodat ze met die uit-
kapping of uitkappingen als het ware aan
elkaar vastgemaakt kunnen worden. Verg.

bij သံသရာ

မိကျွန်း word't niet verstaan en slechts
in verbinding gebruikt, vooreerst met ကျွန်း
tot မိကျွန်းကျွန်း zva. မိကျွန်းကျွန်း (zie
မိကျွန်း) of in wat hooger graad, zoodat
ongeveer de helft van het haar grijs is. En
verder met သံသရာ tot မိကျွန်းသံသရာ zva.
မိကျွန်းကျွန်း maar 't is grof en ruw.

ကျွန်း (Ln.) ကျွန်းကျွန်း zegt men
ook. — ကျွန်းကျွန်း zva. ကျွန်းကျွန်း maar
eig. de vorm voor bij herh. njoetik.

သံသရာ SB. niet lèkòh, slap, van koffij
en thee.

သံသရာ en ကျွန်းသံသရာ zva. သံသရာ en
ကျွန်းသံသရာ zie သံသရာ Voorts သံသရာ in
kapping, inkappingen aan een sigaj. (Ln.).

မိသံသရာ — ကျွန်းသံသရာ SB. met de
tanden of klauwen van zijn prooi of van
een deel van het lichaam van die prooi, bv.
bil of dij, een stuk vleesch afscheuren, van
een tijger.

သံသရာ SB. kanteekening of derg. in een

boek of ander geschrift. — ကျွန်း en ကျွန်း
သံသရာ een boek of ander geschrift van een
of meer kanteekeningen of derg. voor-
zien.

ကျွန်း (Ln.) ကျွန်းကျွန်း zich afscheiden van
de kameraden of gezellen, waarmee men op
het pad is; ook niet te zamen, zoodat men
niet bij elkander blijft, gezegd met betrek-
king tot het gaan, op stap gaan, weér op
stap gaan, terugkeeren enz. van twee of meer
personen, bv. lastdragers, die bij elkaar be-
hooren en bij elkaar behooren te blijven.

သံသရာ II. သံသရာ သံသရာ zie aldaar.

မိသံသရာ (Ln.); သံသရာသံသရာ de twee houten, met
lussen voorziene pennen, aan het inlandsch
spinnewiel, en waarop de သံသရာ (Ln.) zich
draait. Rg.

ကျွန်းသံသရာ naam van een patjarsoort: သံသရာ
ကျွန်းသံသရာ (Aglaia Odorata. Rg.).

သံသရာသံသရာသံသရာ SB. geen schaamte ken-
nen; schaamteloos.

သံသရာသံသရာသံသရာ in het Buitenzorgsche zva.
သံသရာသံသရာ

ကျွန်းကျွန်း zie ကျွန်း

ကျွန်းကျွန်း zva. ကျွန်းကျွန်း II. (Ln.), maar met
wat fijner geluid. Het wordt ook als klank-

nabootsend redevoord gebezigd. — ကရုဏာသီလ
ကရုဏာသီလ နှင့် ကရုဏာသီလကရုဏာသီလ နှင့်
ကရုဏာသီလ နှင့် ကရုဏာသီလကရုဏာသီလ
maar met wat
finer geluid.

ကရုဏာသီလ *Kw. SB. in het Buitenzorgsche,*
benaming van een soort regt kapmes, waar-
meê men wel brandhout splijt of kort maakt.
Rg. K. Verg. ကရုဏာသီလ

ကရုဏာသီလ ၂ — ကရုဏာသီလ *SB. iets iemand*
afhandig maken, afzetten, zooals door er
om te vragen, met dwingen en aanhouden
totdat hij het geeft, ook wel door een afge-
dwongen ruiling tegen iets dat minder waarde
heeft. En ook: iets iemand ontkapen.

ကရုဏာသီလ ၂ ကရုဏာသီလ *klanknabootsing van een*
geluid zooals men wel hoort bij het uithalen
van den voet of een stok uit klei, het open-
trekken van een flesch, enz. — ကရုဏာသီလ
dat geluid doen hooren, bv. van een kurk,
die uit een flesch wordt getrokken.

ကရုဏာသီလ ၂ ကရုဏာသီလ — ကရုဏာသီလ *zie*
op dit laatste Ln. — V.

ကရုဏာသီလ ၂ *SB. benaming in het Bui-*
tenzorgsche van tot ကရုဏာသီလ geworden hampas
kalapa.

ကရုဏာသီလ ၂ *en ကရုဏာသီလ* *hiervan ကရုဏာသီလ*

ကရုဏာသီလ *en ကရုဏာသီလ (Ln.), en daarn. in gebr.*

Voorts van iemands oogen: in tranen zwem-
men. V.

ကရုဏာသီလ ၂ *zva. ကရုဏာသီလ (Ln.),*
maar niet i. d. z. van kibbelen, harrewarren,
twistzoeken; ook zva. ကရုဏာသီလ Met ကရုဏာသီလ
wordt het echter niet gebezigd.

ကရုဏာသီလ ၂ *daarn. ကရုဏာသီလ als het*
geluid wat helderder is: SB. van visch (hoor-
baar door het water) snappen of happen aan
de oppervlakte van het water. ကရုဏာသီလ
ကရုဏာသီလ en (volg. K. ကရုဏာသီလကရုဏာသီလ ook
ကရုဏာသီလကရုဏာသီလ) hetz.

ကရုဏာသီလ ၂ ကရုဏာသီလ *klanknabootsing van het*
klokken in de keel, als men drinkende, water
of derg. met een straal in den mond en keel laat
vallen. Verg. ကရုဏာသီလ (Ln.). Rg. chilégok.

ကရုဏာသီလ ၂ *(Rg. chapeuh, door Koorders veranderd*
in chapeu, naam van een plant, dezelfde als
ကရုဏာသီလ (Ln.) (Conyza graveolens. Rg.) Op Soe-
médang ကရုဏာသီလ, nevens ကရုဏာသီလ benaming van
de cassave.

ကရုဏာသီလ ၂ — ကရုဏာသီလ *in het Buiten-*
zorgsche zva. ကရုဏာသီလ *zie ကရုဏာသီလ Ln.*

ကရုဏာသီလ ၂ — ကရုဏာသီလ *zeer plat voor*
mond: bek, muil.

မိမိလကု SB. vlak, bv. van de bovenzijde van het mutsje of kalotje van een Chinees, in het Buitenzorgsche ook van terrein.

မိမိလ — မိမိလကု S. မိမိလကု B. zich metamorphoseeren, een andere gedaante aannemen (*Hoogd. sich verwandeln*), door zich in de verbeelding de gedaante die men verlangt, voor te stellen en te willen dat men in voorkomen of uiterlijk daaraan gelijk wordt. — မိမိလကု langs dien weg het voorkomen of de gedaante aannemen van een Vorst.

မိမိလကု (Jv. niet de behoorlijke lengte hebben, te kort schieten. *Jav. Wdbk.*) SB. မိမိလကု niet vaardig in 't begrijpen of vatten, niet in staat eens goed na te denken, iets zooals bv. een *siloka*, te vatten.

မိမိလကု — မိမိလကု in het Buitenzorgsche (*Rg. K.*) zva. မိမိလကု (Ln.).

မိမိလကု — မိမိလကု SB. de vinnen, zijvinnen en rugvin, van een visch.

မိမိလကု SB. welbespraakt, goed van den tongriem gesneden; en van iemands spreken: vlug en goed.

မိမိလ in het Buitenzorgsche, naam van een

vischsoort, in de *Preanger* မိမိလကု (Ln.) genoemd.

မိမိလ ၂ gebr. in မိမိလကု မိမိလကု မိမိလကု en မိမိလကု မိမိလကု is daarin zva. မိမိလကု of မိမိလကု overleg, nadenken.

မိမိလကု SB. gierig, vrekkig.

မိမိလ SB. မိမိလကု het in gereedheid gebragte of gehoudene; het voor hem gereedstaande, in gereedheid gebragte, gehoudene of weggelegde. — မိမိလကု voor iemand enz. — မိမိလကု iets enz. V.

မိမိလကု naam van een boom die goed hout levert (*Pterospermum Lanceofolium. Rg.*).

မိမိလကု klanknabootsing van het gepiep van een kuiken. — မိမိလကု piepen, van kuikens.

မိမိလကု SB. mandje van kawoengbladen gemaakt.

မိမိလကု (Ln.); မိမိလကု zeer sterke dwarsstroom ergens in een water. *Verg. မိမိလကု* (Ln.). — V.

မိမိလကု ၂ naam van zekeren vogel, die zich gaarne ophoudt op eenzame plaatsen.

Hiervan မိမိလကု (Ln.).

မိမိလကု ၂ naam van een insekt, een soort

sprinkhaan, die zeer veel gelijkenis heeft met de သိသိကောကော. Slechts het lijf is wat dikker en daarbij aan het achtereind lepelvormig.

သိသိ (Ln.); သိသိကောကော noemt de Soendanees သိသိကောကော wiens geschiedenis te vinden is in de Babad Tanah Djawi, met aanteekeningen van Meinsma, uitgegeven door het K. I. v. T. L. en V. v. N. I. bl. 12 en volgg.

ကောသိ SB. een witte vlak op het oog hebben; en van iemands oog gezegd: een witte vlak er op hebben.

သိသိကော SB. donkerblauw, zwart, van vel ook wel van vleesch, van een kip. Zoo'n kip is dikwijls een der ingredienten voor het offermaal, dat bv. na een aardbeving wordt gegeven.

သိသိကော (cis-sampelos); naam van zekere klimplanten (cissampelos); van de bladen wordt door uitpersing een spoedig stollend sap verkregen, dat na toevoeging van suiker, bij wijze van medicijn, maar ook wel als een lekkernij wordt gegeten. — V.

သိသိကော — သိသိကောကော SB. overvloedig, zeer ruim voorzien zijn van iets.

သိသိကောကော SB. zooveel als men met de toppen van de vingers op kan nemen van zout.

ကောသိကော enz. — သိသိကောကော een zoo'n greepje, een zoo'n hoeveelheid. — ကောသိကောကော zoo'n hoeveelheid, zoo'n greepje nemen van bv. zout. — V.

ကောကောဗြေ — ကောကောကောဗြေ SB. benaming van een tweetal bekkens, muziekinstrumenten, die tegen elkaár geslagen worden. Ze zijn gemaakt van ijzer of geel koper (ကောသိကော) of wel van သိသိကော (Ln.). Zie ook သိသိကော

သိသိကော — ကောသိကော zva. ကောသိကောကော iemand bedarend toespreken, sussen; een kind sussen. — V.

သိသိကော (Rg. chëmbawul) in het Buitenzorgsche benaming van een soort ကောသိကော zie Ln. en lees aldaar plant i. pl. van klimplant.

သိသိကောကော SB. van dieren, bv. van een tijger, stil liggen, liggen ergens, bv. in de ruigte; ook van menschen, maar dan zeer plat, zva. သိသိကော (Ln.).

သိသိကော (moet in het Kawi zwart betekenen, want de zwarte aap, irengan, heet er tjëmboellan. V. d. Tuuk.); slechts gebr. verbonden met ကောသိကော tot သိသိကောကော beginnen grijs te worden, dwz. dat er zich

reeds een aantal grijze haren vertoonen tus-
schen de zwarte. Verg. bij မိမိတို့

မိမိတို့ (Rg.) Mal. in het Buitenzorg-
sche: koppelaar, koppelaarster. Maar volg.
K. de persoon die in de Preanger မိမိတို့
(zie Ln. မိမိတို့) wordt genoemd.

မိမိတို့ I. (Ln.) မိမိတို့ S. မိမိတို့
မိမိတို့ iemand genezen van een ongesteld-
heid of ziekte; iets bv. iemands oogen ge-
nezen.

မိမိတို့ SB. op Soemëdang, benaming
van een sawah van geringe uitgestrektheid,
van een brokje sawahgrond. Nederigheids-
halve bezigt men het woord dikwijls van zijn
eigen sawah, al is die ook uitgestrekt. Maar
in het Buitenzorgsche (benaming van een hoe-
ma, gemeenlijk, doch niet altijd, klein, die
een sawahbezitter als bijzaak aanlegt. (Rg. K.).

မိမိတို့ — မိမိတို့ SB. in
slechte verstandhouding leven; harrewarren,
twisten.

မိမိတို့ — Voorts မိမိတို့ houten
of bamboezen stijl, van boven, in het mid-
den, uitgekapt, opdat de balk of bamboe
die voor dwarsbalk dient, in die uitkapping
zal kunnen liggen. — မိမိတို့ als een

gaffel zich sluiten om (ကက) den dwarsbalk
of den als dwarsbalk aangebragten bamboe,
van zoo'n stijl.

မိမိတို့ — မိမိတို့ zva. မိမိတို့
(Ln.). — မိမိတို့ zva. မိမိတို့

မိမိတို့ zie het vorige woord.

မိမိတို့ redewoord, onvertaalbaar en oor-
spronkelijk klanknabootsend, grondv. van မိမိတို့
(Ln.), voor မိမိတို့ en derg. waarmee
een steken, een insteken wordt beteekend.

မိမိတို့ of မိမိတို့ naam
van een lekkernij van gebraden of geroosterd
vleesch, visch of ontjom, ook wel van som-
mige bladen, bv. van den tangkil, bereid
met kruiderijen en water op derg. wijze als
မိမိတို့ Wordt ook als toespis bij de rijst
gegeten. မိမိတို့ en မိမိတို့ tjò-
bèk maken; van vleesch, visch enz. tjòbèk
maken.

မိမိတို့ ook zva. မိမိတို့ zie aldaar.

မိမိတို့ SB. benaming van een soort
vogelverschrikker, waarbij men het water als
beweegkracht doet optreden.

မိမိတို့ SB. langzaam in zijn bewe-
gingen zijn, slaperig, niet vlug, niet rap,
bv. van een paard, terwijl het wordt geleid;

ook: niet krachtig en sterk zijn, lam zijn in
doen en zich bewegen, afgaande op iemands
doen en zich bewegen, van hem gezegd.

မိမိဂိဟ် \ — မိမိဂိဟ် \ ook, maar
zoo niet op Soemédang, notoir, wereldkun-
dig, algemeen bekend staan, gezegd van een
slechte kwaliteit van iemand of van zijn
slechtheid. Gebezigd van iemand, dan al-
tijd met betrekking tot een slechte eigenschap
van hem. (Wawatjan pětikan Bidaja toessa-
lik pada 137. Geschreven te Galoeh.)

မိမိ ၂ မိမိ ၂ \ SB. mantis, naam van een in-
sekt, een soort sprinkhaan en waarvan drie
soorten, onderscheiden volgens hun kleuren,
Mal. (كاجغ, katjoeng, cicadaria religiosa.
Wdbk. v. d. Wall. v. d. Tuuk.). In Pro-
vence wordt dit diertje volg. Valmont de
Bomare (zie op Mante) door het volk Pre-
gue-Dieu genoemd, omdat het van tijd tot
tijd nagenoeg regtstandig zich verheft op de
achterpooten en dan de voorpooten tegen het
lijf vouwt, ongeveer zooals iemand doet, die,
biddende of willende gaan bidden, de han-
den op de borst zamenvoegt.

မိမိဟ် \ — မိမိဟ် \ SB. uitwijken, van
den weg afwijken, bv. om te ontsnappen aan

het wilde varken, waardoor men wordt na-
gezet. — မိမိဟ် \ dat herh. of wel regts
en links doen.

မိမိဟ် \ van မိမိဟ် \ zva. မိမိဟ် \ en
မိမိဟ် \ (Ln.); Skr. tjhala, slechtheid, be-
drog, streek.

မိမိဟ် \ SB. naam van een lekkernij, gemaakt
van rijstmeel, kētan gemeenlijk, met klapper
en suiker; men maakt er kegelvormige koekjes
van, met behulp van zakjes van မိမိဟ် \ blad.
မိမိဟ် \ spits toelopen, in een punt uitloo-
pen, van een dergelijk koekje, van een aseup-
pan, van een masigit (de dakbedekking) enz.
Ook van een stuk grond. — မိမိဟ် \
iets zóo maken of vormen dat het မိမိဟ် \
Verg. မိမိဟ် \ Ln. en ook hier achter; het
wordt door sommigen ook in den zin van မိမိဟ် \
gebezigd.

မိမိ ၂ မိမိ ၂ \ — မိမိဟ် \ SB. bijten, van een
bloedzuiger. — V.

မိမိဟ် \ ook zva. မိမိဟ် \ krachtig en sterk
zijn.

မိမိဟ် \ zva. မိမိဟ် \ (Ln.) van een sawah. Zoodra
zoo'n sawah niet bewaterd wordt, droogt die
welhaast geheel uit.

မိမိဟ် \ in de Preanger voor zoover

ik heb kunnen nagaan, ong. In het Buitenzorgsche (feasting, eating and drinking; keeping up merriment. Rg.); Skr. tjangkramá. Volg een aant. van K. wordt het in het Buitenz. gebruikt in een beteekenis overeenkomende met die waarmee ik အိန္ဒြေ (zie Ln. အိန္ဒြေ) heb verklaard. Verg. de Jav. en Mal. lexica.

အိန္ဒြေ ၂၂၂ \ slechts gebr. verb. met အိန္ဒြေ tot အိန္ဒြေအိန္ဒြေ benaming van een verzameling van allerlei soort van dingen, die men ergens bij elkaar bewaart, bv. omdat men er geen behoorlijke bergplaatsen voor heeft, omdat ze door hun vorm moeilijk in te pakken zijn, of om derg. reden.

အိန္ဒြေ ၂၂၂ II. naam van een plant met lange geribde bladen (Curculigo latifolia Rg.).

အိန္ဒြေ (Ln.); အိန္ဒြေအိန္ဒြေ iets zooals een balk of een op den grond liggenden bamboe aan een kant opligten of optillen, zooals men bv. doet of laat doen als men er een stukje wil afzagen.

အိန္ဒြေ ၂၂၂ \ — အိန္ဒြေ SB. haken, blijven haken, bv. van iemand die uit een boom valt, met een been of voet achter of aan (အိန္ဒြေ) een tak; ook van een gekapt

bamboe dien men wil wegtrekken, aan een nabijstaanden boom, enz.

အိန္ဒြေ I. zva. အိန္ဒြေ benaming van een lengtemaat: R. roede. — အိန္ဒြေ iets, bv. een sawah meten, opmeten. — II. အိန္ဒြေ in het Buitenz. er nevens အိန္ဒြေ stut om iets open te houden. bv. een luik dat open gezet is. — အိန္ဒြေ er nevens အိန္ဒြေ iets met een tjengkal (toelak) open houden.

အိန္ဒြေ ၂၂၂ \ zie အိန္ဒြေ
အိန္ဒြေ ၂၂၂ \ in het Buitenz. zva. အိန္ဒြေ zie dat bij အိန္ဒြေ (Ln.).

အိန္ဒြေ ၂၂၂ \ zva. အိန္ဒြေ
အိန္ဒြေ \ SB. schuins afloopen, en wel van achteren naar voren. Verg. အိန္ဒြေ — V.

အိန္ဒြေ ၂၂၂ \ SB. stinkende etter, die uit het oor vloeit, zonder pijn of zwelling; die uit het oor hebben vloeijen. — Het is veelal een kwaal van blijvenden aard. Verg. အိန္ဒြေ

အိန္ဒြေ ၂၂၂ \ SB. het hoofd gedurig heen en weêr wendende, naar alle kanten rond kijken, zooals bv. wel iemand doet, die ergens passeert waar het onveilig is en voortdurend in angst is, aangegrepen te worden.

အိဗာယျ SB. het kiemgat van een klap-
per ook van een moentjangerucht. ကကလေး
အိဗာယျ is een sindir op ချာယျ ချာ
Ln. ald. II., die beteekenis genomen voor de
bij I. opgegevene. Zoo zegt men bv. ကကလေး
ယသိဝိဗာယျအိဗာယျအိဗာယျ ချာယျ
အသကကလေးအိဗာယျ (dan wil ik ook
niet helpen.).

အိဗာယျ SB. huilen, van een hond.

ဗာယျဗာယျ SB. het dadelijk op een schreeuwen
zetten, van een kind, bv. als men er mee
wil spelen of stoeijen.

က

ဗာယျဗာယျ (Rg.) in het Buitenzorgsche
zva. ဗာယျဗာယျ (Ln.).

ကလေး — ကလေး SB. iets bv. de pooten
van een tafel met snijwerk opsieren, be-
snijden, zoodat ze niet glad zijn; ook: bij het
nẽmbang, bij wijze van versfraaijing of wil-
lende die versfraaijen, zich niet houden aan
de lagoe, maar die hier en daar naar goed-
vinden wijzigen of veranderen.

ကလေး SB. soort kleine ချာယျ (Ln.).
ကလေး die bespelen.

ကလေး — ကလေး SB. hijgen, zwaar
ademhalen, van vermoeijenis.

ဗာယျဗာယျ — ဗာယျဗာယျ mvdsv. (van
meer dan een pers.), rochelen, ook van walging.

ဗာယျဗာယျ — ဗာယျဗာယျ SB. de weer-
haak aan een vischhaak en een harpoen.

ကလေး — ကလေး tuig, van een
opgetuigd paard. — ကလေး een
paard het zadel en dekkleed opleggen, op-
zadelen.

ကလေး zva. ကလေး (Ln.).

ကလေး SB. bosje, vooral van parè. — ကလေး
ဗာယျဗာယျ een hoeveelheid parè, ongeveer een
pòtjong of een eundan in kleine bosjes
verdeelen, om ze spoediger droog te krijgen.
Het woord schijnt in de Preanger onb. en
meer bep. in het Buitenzorgsche in gebruik te
zijn. Verg. ချာယျ (Ln.).

ကလေး ook stellage, stellages, waarop
sommige instrumenten van de gamelan zijn
geplaatst. — ကလေး de houtwerken voor
het op te zetten huis in elkaâr voegen, za-
menvoegen, zva. ကလေး I. (Ln. ချာယျ). Zie
ook ကလေး

ယုဒ္ဓိယ SB. zonder gerucht te maken,
van het doen van iets, zooals bv. visschen.

ကုဏ္ဍ I. zwa. နိဗ္ဗာန်ဝါဒီ van နိဗ္ဗာန် of
wel benaming van een wijze van nembang,
waarbij နိဗ္ဗာန်ဝါဒီ op den voorgrond staat.
Verg. နိဗ္ဗာန် (Ln.). V. — II. SB. in een
hoef of de hoeven geblesseerd, door het
loopen over scherpe steentjes, van een
paard.

ကုဏ္ဍ SB. regt op staan, van de horens
(dwz. van de punten) van een buffel of rund,
ook van geweren als die "in den arm" of
"op schouder" worden gehouden; en steil, van
de ooren van een hond. Voorts 2. benaming,
in het Zuid-Tjiandjoersche, van het gegraven
en spits toeloopende gat in den grond, dat,
voorzien van een stuk karbouwenhuid tot
bekleeding, gebruikt wordt om er de koffij
in te ontdoen van de schil. Heeft men geen
karbouwenhuid, dan neemt men stukken bam-
boe, split die in tweeën en steekt die halve
bamboe's, na ze aangepunt te hebben, digt aan
een in het gat, tot bekleeding van den wand.
Verg. နီဗ္ဗာန်ဝါဒီ en နိဗ္ဗာန် Er zijn ook stre-
ken waar men eenvoudig spreekt van de နီဗ္ဗာန်
နီဗ္ဗာန်ဝါဒီ

ကုဏ္ဍ (Ln.); နီဗ္ဗာန်ဝါဒီ zooals zulks vastge-
steld, bepaald of geregeld is, zooals dat
de regel is.

ကုဏ္ဍ — ကုဏ္ဍ SB. onbruikbaar
geworden of niet meer bruikbaar stuk, van
den aard van wapens, instrumenten, gereed-
schappen, enz.

ကုဏ္ဍ SB. opstaan, nagenoeg
regtstandig staan, bv. van de schubben op
het lijf van een galoedra. (Ln.).

ကုဏ္ဍ Jav. ကုဏ္ဍ ဖြာဂ္ဂတီ ဖြာဂ္ဂတီ
aan een lans. Op Soemèdang zegt men နီ
ကုဏ္ဍ ဖြာဂ္ဂတီ en kan het ဖြာဂ္ဂတီ ook be-
vestigd zijn aan een stok. — Verg. နီဗ္ဗာန်
နီဗ္ဗာန်

ယုဒ္ဓိယ (Ln.); နီဗ္ဗာန်ဝါဒီ zwa. နီ
ကုဏ္ဍ (zie နီဗ္ဗာန် Ln.).

ကုဏ္ဍ — ကုဏ္ဍ SB.
te zamen met, in gezelschap van.

ယုဒ္ဓိယ SB. inzakken, instorten van
den vloer, van een huis of derg.

ယုဒ္ဓိယ SB. talrijk zijn, van de hoo-
pen gesneden parè ergens, ook van de per-
sonen die aan 't rijstsnijden of soeok inza-
melen zijn ergens, voorts van de wilde varkens
of herten ergens, en van de steenen op een weg.

het mengsel door elkaâr te roeren. $\alpha\gamma\alpha\beta\gamma\delta$

reutjeuh maken. *Verg. bij angetakten*

723. SB. een wellusteling zijn, een wellustige vrouw zijn.

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ en ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ talrijk zijn er-
gens, van de sporen van wilde varkens of
kippen.

നമിസ്സ് — നമിസ്സ് in het Buitenzorgsche (K.) zwa. നമിസ്സ് I. (Ln. അസ്).

Zie ook *ᠨᠠᠵᠠᠨ* Rg. heeft *rarachak*.

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ SB de oogen half gesloten hebben, de oogen niet open kunnen houden, *hetzij doordien men verblind wordt door het licht, hetzij ten gevolge van ziekelijk aangedaan zijn der oogen.*

ᠨᠭᠠ SB. voorbehoedmiddel tegen verzuring
 van de lahang in de lødong, zijnde het sap
 uit de wortel van de **ᠨᠠᠭᠠᠨᠭᠠ** zie ald. — **ᠨᠠᠭᠠᠨᠭᠠ**
ᠨᠠᠭᠠᠨᠭᠠ dat in de lødong doen.

n n z — *n n z* wordt verklaard met
v i s e v i s e v i s e Rg. K. Het
 is een stuk grond, bestemd tot hoema, waar-
 op al het hout en derg. bereids geveld is,
 zoodat men tot het verbranden er van kan
 overgaan.

ᠡᠨᠢᠨᠡᠨᠢᠭᠦᠨ — ᠡᠨᠢᠨᠡᠨᠢᠭᠦᠨ SB. overslaan

van vuur, ook van een ziekte of epidemie.

Verg. ၁၁၁၁၁၁၁

nnnnj SB. benaming in het Buitenzorg-
sche van een palingsoort.

ကိကျ် SB. drillboor. Verg. ကိကျ်
 ကိကျ် boren met een drillboor; in iets
 boren met een drillboor.

ဟုဟုဆို၊ ဘဟုဟုဆို ခါး ဟုဆို။

𑌕𑌕𑌕𑌕𑌕 SB.: naam van een slinger-
 plant (Rg. kararawèah, *Mucuna pruriens*,
 also *Dolichas pruriens*), met oneetbare peul-
 vruchten.

n n y, in het Buitenzorgsche zva. առա
յայ (Ln.). In de Preanger առաքլայ
zva. առաքլայ (Ln.) of հռայ i.
d. z. van iets toeschrijven, iets opleggen
aan iemand.

၇၇၁၂ SB. verschieten, verschoten zijn,
 van sits of derg. stoffen. — ၁၇၇၁၂ zwa.
 ၁၇၇၁၂ (Ln.).

က ၂ က ၂ ယှ်း သာ. ဂုဏ်.

५५ ॥ Voorts ५५ ॥ en ५५ ॥
 in het Buitenzorgsche zwa. ५५ ॥ en ५५ ॥
 ५५ ॥ K.

ᠠᠨᠢᠨᠢ SB. *benaming van een klein soort*
garnalen.

ἡ ἡ II. In het Buitenz. ἡ ἡ
zva. ἡ ἡ ἡ ἡ of ἡ ἡ ἡ ἡ
(ἡ ἡ Ln.).

ἡ ἡ ἡ ἡ zie het voorg. woord.

ἡ ἡ (Rg.) zva. ἡ ἡ (Ln.).

ἡ ἡ ἡ SB. ἡ ἡ ἡ bergpad, slechts
voor voetgangers bruikbaar. — V.

ἡ ἡ ἡ Ook voldoende voor velen of voor
een betrekkelijk groot aantal personen, van
een zekere hoeveelheid van een levensmiddel,
zooals bv. sampen, om dat het bereid wor-
dende veel uitlevert. Evenzoo van rijst als
die i. pl. v. tot kèdjò te zijn gestoomd, tot
boeboer wordt gemaakt. Fig (pada 62 wawatjan
Lampah sèbar) van een woeroek, en zal het
daar moeten beteekenen: strekken voor velen,
als wordende door velen op allerlei plaatsen
in praktijk gebragt of toegepast.

ἡ ἡ ἡ SB. overal pijnlijk zijn, van
het lichaam.

ἡ ἡ ἡ in het Buitenzorgsche (K),
benaming van hetgeen in de Preanger heet
ἡ ἡ (Ln. ald. I.). Dit laatste ook wel
voor het blaffen en aangaan, van een aantal
honden 's nachts op straat. Rg. heeft ook
rakèk, en volg. hem is het zva. (?) ἡ ἡ

of ἡ ἡ ἡ (Ln.). Verg. ἡ ἡ ἡ

ἡ ἡ SB. lijf aan lijf; te lijf gaan
met de tegenpartij aangrijpen, bijv. bij het
ἡ ἡ (Ln. ἡ ἡ), met een hand, terwijl men
met de andere er op slaat of wel met beide
handen, gaande worstelen. — ἡ ἡ
iemand trachten te naderen, in de nabijheid
van iemand trachten te komen, willende na
beknord te zijn, weér in genade worden aan-
genomen.

ἡ ἡ — ἡ ἡ titel in sommige
streken van een der leden van het dorpsbe-
stuur, soms wordt hij door het dorps hoofd
belast met de politie.

ἡ ἡ ἡ — ἡ ἡ SB. mooi
staan, goed en krachtig er uitzien, bep. door
het hebben van veel bladen; en van schadelijk
gedierte zooals koengkang, veldmuizen en
dergelijke: in menigte zijn ergens, zooals op
iemand's sawah; ook het wemelt er of het
krioelt er van bv. veldmuizen. Verg. Jav.
Wdbk. op ἡ ἡ ook voor ἡ ἡ
Voor ἡ ἡ zie Ln.

ἡ ἡ naam van een met doornen be-
zetten heester of heesterachtigen kleinen boom.

ἡ ἡ onvertaalbaar redewoord voor ἡ ἡ

անդր նիւնեայ (Ln.) en derg. Ook nevens
 Եննինայ, zie ook aldaar, voor ննայայ
 դոայ — դդայ zwa. ոդդդո
 այ. en դդդդոայ (դոայ Ln.).

ကမ္ဘာ (Ln.); **ခိုက်မ္ဘာ** iemand als zijn vorst of
vorstin eeren en behandelen. — **အေဂီအေဂ**
ကျတလအဂီကုဗျဒါနိယိကမ္ဘာ အဂီကိန္နိယာ
သိပါလာ(မ္ဘာ) een spreekwijze, waarvan de zin
is: als het kind nog klein is, dan zijn de
minste begeerten voor den vader wetten en
bevelen, maar als het groot is, dan corri-
geert hij het ook bij de geringste fout.

22 *η αν ακη* — *αν ακη αν ακη* SB.
 op het erf *of* in de nabijheid daarvan,
 stukjes hout en derg. bij elkaâr zoeken *of*
 opzamelen, *tot brandhout*.

๗๗๗๗๗ SB. een jeukend gevoel
 veroorzaken, van iets zooals ๗๗๗๗๗

糖 SB. uitlooper van suikerriet.

252 253 SB. zitten, zich bevinden, van
een aantal vogels boven in een boom, op een
huis of op een telegraafdraad, ook van een
aantal menschen op den nok van een huis,
bv. bij brand, op den nok van een nog niet
brandend huis, met het doel dat laatste
met water te besproeien.

ny ny SB. redewoord voor het *ny ny*
(Ln.) van velen; ook kloppen, bonzen, van
het hart, bv. van schrik.

nān nān zva. *ان* (Ln), maar bep. met
zijn velen. (*Ar. Mal.* راتب, voortdurend; enz.
Merātib, bij voortduring tot uitputting toe
opzeggen de woorden لاَ اِلَهَ اِلاَّ اللهُ met een bij-
zondere afgepaste beweging van het bovenlijf.
Zie Mal. Nederl. Wdbk. v. d. Wall v. d. Tuuk.)

Kw. 𐌿𐌹𐌸𐌰 — 𐌹𐌺𐌹𐌸𐌰, hetz. en
in gebruik nevens 𐌲𐌻𐌰𐌶𐌴 zie dat Ln.

תנח \ תנח תנח תנח \ *En* *aan* *of* *aan*
 (תנח תנח) *מִן* (תנח) תנח תנח *ook*:
 beseffen zich vergrepen te hebben; zich
 schuldig gevoelen; meenen, in den waan
 verkeeren de ongenade te hebben beloopen,
 de ontevredenheid te hebben opgewekt, *van*
iemand. — תנח תנח *iemand* verzorgen,
 voorzien van het noodige; voorzien in de
 behoeften *of* in het onderhoud van *iemand*.

Buitenzorgsch woord, ook Rg. geeft het op.

Jav. bevallig, aangenaam; gepast; welge-
maakt, van vrouwelijke gestalte. Schijnt een
zamenstelling te zijn van ᮘᮞ᮪ en ᮘᮞᮢ

pen. (မကမ္ဘာ) hetgeen strekt tot bezweeringsmiddel bij het မကမ္ဘာ
မကမ္ဘာ een gebouw. groote brug
enz. ook wel een voorwerp, zooals een ကမ္ဘာ
met behulp van bv. een geit of een kip. die
ten dien einde geslagt wordt, dus met een
bloedig offer, tegen booze magten en in-
vloeden trachten te beveiligen. V.) Zie ook
ကမ္ဘာ Ln.

ကမ္ဘာ SB. overrijp, te oud, zoodat bij
het snijden en binden de korrels er uitvallen,
van te veld staande ပကံ; fig. hoog bejaard
en niet meer in staat om te werken.

ကမ္ဘာ Jav. ကမ္ဘာ SB. gras dat
een paard liet vallen in den stal of liet liggen.

ကမ္ဘာ daarnevens ကမ္ဘာ maar er zijn
streken waar ze niet beide gebezigd worden:
smal, van een weg, namelijk slechts breed
genoeg dat een voetganger dien begaan kan;
ook smal, van een stof, van een mat, enz.

ကမ္ဘာ SB. uitgestort raken,
uitgestort geraakt zijn, van iets of van den
inhoud daarvan. bv. van een pak met klec-
ren, doordien het touw dat er om heen zat,
brak, of wel van een mand met gras, bv. door-
dien die omgeworpen werd; enz.

ကမ္ဘာ — ကမ္ဘာ van een gat
de diepte of wel het al of niet doorloopen
peilen, met een bamboe of stok. Voorts
zoo als ook in het Ln. (zie ကမ္ဘာ) is
opgegeven, zva. ကမ္ဘာ maar in de
daar opgegeven beteekenis gebruikt men bij
voorkeur en ook beter, het laatste. Nog kan
men ကမ္ဘာ bezigen voor stooten,
bv. met een ကမ္ဘာ (Ln.) tegen of op
de tusschenschotten in een bamboe, willende die
schotten doorstooten.

ကမ္ဘာ ook ကမ္ဘာ SB. zijn met
of vol krassen en scheuren, bv. van het vel
papier, waar een vogel zooals een kip over
heen liep; voorts van een broek, baadje, hoofd-
doek enz. op verschillende plaatsen van elkaâr
gereten zijn. ကမ္ဘာ hetz.

ကမ္ဘာ zie ကမ္ဘာ
ကမ္ဘာ of ကမ္ဘာ B. en BL. er
over inzitten; zich bezorgd maken. — V.

ကမ္ဘာ — ကမ္ဘာ zva. ကမ္ဘာ
ကမ္ဘာ en beide ook van allerlei dingen,
maar altijd als dansende of op- en neer-
gaande. ကမ္ဘာ het tijdstip waarop
het avondrood doorkomt.

ကမ္ဘာ — ကမ္ဘာ SB. kleiner ge-

worden door krimpen, inkrimpen, of za-
menkrimpen. *ကမ္ဘာ့ကိပ်မာတကုမ္ပဏီ* een
spreekwijze: de wereld is nog altijd even
groot en is er hier geen te krijgen (*geen
man, geen vrouw*), dan zeker wel elders. —
ကိပ်မာ iets kleiner maken, *bv. een
huis, door een gedeelte er van, bv. een rō-
wang, af te breken.*

ကိပ်မာ — *ကိပ်မာ* vlakke
steen, waarop iets fijn gewreven wordt.

ကမ္ဘာ Holl. royaal; in sommige
streken, *zva. ကမ္ဘာ* (Lr.). Maar elders *က
မ္ဘာ* B. gekrenkt, geergerd of belee-
digd zijn; ook *zva. ကမ္ဘာ* — V.

ကမ္ဘာ SB, laag neêrhangen, van de
borsten van een vrouw en van de wijers van
een rund of derg.

ကမ္ဘာ SB. niet stevig zijn, *bv.
van een tafel, omdat die min of meer uit
het verband is, doordien bv. een paar van de
paseuks gebroken zijn.*

ကမ္ဘာ in het Tjirebōnsche en meer bep. in
het Dramaijoesche: voornaamwoord van den
eersten persoon. *Volg. het Jav. Wdbk. ook
in Bagelen en Kādōe.*

ကမ္ဘာ — *ကမ္ဘာ* SB. te za-

men, zich bij elkaâr houdende, *bv. van het
drijven van een aantal honden achter een
hert.*

မုတ္တု — *မုတ္တု* SB. kunst-
term voor het vooruitsteken van de lippen,
gepaard met op en neêr bewegen van den
onderkaak, *zooals apen doen.*

ကမ္ဘာ (Ln.) Het volgende is een
spreekwijze: *ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ*
ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ d. i. *ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ* En
in pantoens komt voor: *ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ*
ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ *ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ*
ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ *ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ*
ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ *ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ*
ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ *ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ*

မုတ္တု SB. jeuken, jeuk veroorzaken,
doen jeuken, *maar niet hevig, bv. zooals de
luizen van vogels doen.*

ကမ္ဘာ SB. hevig jeuken, van het lijf of
wel van een deel daarvan, *bv. van den rug.*

မုတ္တု naam van een kleinen boom met roo-
den bast en hard hout. Rg.

ကမ္ဘာ (Rg. rēm) in het Buitenzorgsche
redewoord voor *ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ*
en *ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ* (Ln.). Bv. *ကမ္ဘာ*
ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ Het treedt ook als werk

၇၇၈၈၇\ *zie ၇၇၈၈၈၇*

၇၈၈၇\ SB. *ov Soemédang* *zva. amḥi*
amḥi of *amḥi amḥi* *bep. van iets zoo-*
als het in elkaars nabijheid slapen van een
moeder en haar volwassen zoon. Het zou (deze
bewering is van inlandsche zijde) een Arab.
woord zijn, door de Soendanezen niet verstaan
en daardoor verkeerd gebruikt, de eigenlijke
beteekenis zou zijn amḥi (Ln.) In I. van de door
hem uitgegeven „Brieven” vertaalt Coolsma
၇၈၈၇ met eenstemmig en Geerdink heeft
onvermengd, soort bij soort. In deze betee-
kenissen is het woord mij niet voorgeko-
ken. V.

၇၇၈၈\ — *၇၇၈၈၈* *kunstterm van tjaoe-*
vruchten, op dat tijdstip van hun groei dat ze
nog uiterst dun en nietig zijn.

၇၇၈၇\ SB. *komen opzetten of komen*
aanzetten, van een groot aantal personen, bv.
om te kijken naar een kloppartij; ook van
een groot aantal dieren, bv. kippen, die af-
komen op iets.

၇၈၈\ I. SB. *၇၈၈၇၈၇* *veel goed hebben,*
veel possessies hebben, zoodat men er door
belemmerd wordt, bv. om naar een ander
plaats te verhuizen. ၇၈၇၈၇၈၇ *een*

groot aantal kinderen hebben, rijk gezegend
zijn met kinderen, in die mate dat men
er door belemmerd wordt, bv. eens een uit-
stapje te maken. — II. amḥi amḥi *vuil ge-*
win, oneerlijk verkregen goed, zich zonder
meêweten of verlof van den eigenaar toege-
eigend goed, zooals vruchten die afvielen van
den boom en die men maar meépakte en voor
zich nam. (Ar. ٤, woeker).

၇၇၈၇\ *de djoerig, aan wien men het*
toeschrijft als iemand de pokken krijgt. In
plaats van ၇၈၇၇၇၇ *ook wel eenvoudig*
၇၇၇၇၇၇

၇၈၇၇\ SB. *nat zijn van de kleëren of*
een kleedingstuk dat men aan heeft, bv. door-
dien men een regenbui kreeg.

၇၇၈၇\ SB. *de inlandsche viool (Perz.*
باب). — V.

၇၈၇\ *daarn. ၇၈၇* SB. *in het Buitenzorgsche,*
gonzen, van een veelheid van bangbara's.

၇၈၇၇\ SB. *den geopenden bek uit het*
water steken, van visch, hetzij omdat ze be-
dwelmd is, hetzij omdat ze eten wil hebben.

၇၇၇၇၇\ SB. *afnemen, afgenomen,*
maar slechts gebr. in ၇၈၇၇၇၇၇၇
niet afnemen, niet mager worden, van

van bamboe of hout gemaakt vierkant droog-
rak, bv. om de gewasschen borden, glazen
enz. op te droogen. — ၁၂၀၈၁၂၁၂, een
stellage, bestaande uit twee in den grond
gezette, van boven gaffelvormig uitlopende
palen, in welke beide gaffels een dwarspaal
rust. In het midden tusschen de twee palen
wordt het bovineind van een bamboe, namelijk
dat gedeelte, waaraan zitten hetgeen wij de
takken zouden noemen en die men er aan laat,
in den grond gestoken, opdat de waloeh daar-
tegen zal opklimmen. — ၁၂၀၈၁၂, in het
Buitenzorgsche (een soort van trede in ge-
bruik bij het omhakken van boomen, van bui-
ten aan den stam aangebragt, om het klim-
men en daardoor het kappen, te vergemak-
kelijken. K.)

၁၂၀၈ SB. met gapingen, zijn met een ga-
ping of gapingen, van een zoldering, deur, be-
schot of derg. doelende op de planken daar-
van. Verg. ၁၂၀၈ (Ln.) — ၁၂၀၈၁၂၁၂
iets zoo maken dat er kleine gapingen zijn,
bv. ten einde de toetreding van versche lucht
mogelijk te maken.

၁၂၀၈၁၂ in het Buitenz. gebr. (Rg.), zva. ၁၂၀၈
(Ln.). Waarschijnlijk een afkorting van

၁၂၀၈၁၂, de mvds. van ၁၂၀၈၁၂

၁၂၀၈၁၂ naam van een boom die goed
hout levert, vooral voor krisscheeden wordt
het gebruikt.

၁၂၀၈၁၂ SB. I. pokdalig, geschonden
van de pokken. — II. benaming van de
vrucht van de tēpoesplant, zooals ook Rg.
opgeeft. Deze vrucht zit in den grond en
moet uitgegraven worden.

၁၂၀၈

၁၂၀၈ II. ၁၂၀၈၁၂ ၁၂၀၈၁၂ Javanisme, maar
algemeen gebr. kwansuis, voorwendende,
onder voorwenden; ook willen opligten, of
opligten, door van iemands naam gebruik
te maken, bv. van dien van zijn meester,
voorwendende door dezen te zijn gezonden.
၁၂၀၈၁၂ of ၁၂၀၈၁၂ is het B. voor
၁၂၀၈၁၂ (Ln.) maar ook het gebr. woord,
terwijl men overigens geen B. woorden bezigt,
voor: wijze waarop men de zaak opvat en
zich gedraagt tegenover iemand.

၁၂၀၈၁၂ (၁၂၀၈၁၂ Kw.) Jav. hoeveelheid. Jav.

Wdbk. — မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ် မှာ မှာ မှာ

မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ် in het Buitenz. (Rg. K.)

zva. မိမိမိမိ (zie မိမိ Ln.).

မိမိမိမိမိမိ daarn. မာကုဒ်မာကုဒ် benamingen

van een wilde pisang (မာကုဒ်) soort. Rg.

မိမိမိမိမိမိမိ naam van een diertje dat op

de sawahs in het water wordt gevonden en

waaruit de မာကုဒ်မာကုဒ် (Ln.) voortkomt. Het

heeft zes pooten, twee heele kleine vlerkjes

en de kop is gelijk aan dien van het juffer-

tje of glazenmaker. Het wordt gegeten. Verg.

မာကုဒ်မာကုဒ်

မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ် — မာကုဒ်မာကုဒ် SB. het raam waarin

de မာကုဒ်မာကုဒ် (Ln.) hangt.

မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ် II. naam van een plant, een bol- of

knolgewas, Kaempferia pandurata. Mal. tē-

moe koentji. Het hart of het binnenste ge-

deelte van den stam of stengel wordt ge-

geten.

မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ် SB. instorten, ingestort, van een

zoo goed als herstelden zieke, door het eten

van iets dat hij nog niet kan verdragen. Ook

van nagenoeg genezen bōrok: op nieuw uit-

breken, door het eten van iets. Verg. မာကု

မာကုဒ်မာကုဒ် (Ln.). — V.

မိမိမိမိမိ Evenzoo als op Java verbiedt het bij-

geloof dat men splenderwijze, dus zonder

daarbij te spinnen, draait aan een spinnewiel.

Het bezoek van een gek is de straf, en is

een man de overtreder, dan wordt hij volg.

somm. မိမိမိမိ impotent. Dit laatste is trou-

wens zooals men meent de straf van ieder

man, die werk, dat bepaald vrouwenwerk is,

ter hand neemt.

မာကုဒ်မာကုဒ် (Jav. မာကုဒ်မာကုဒ် Kw.) SB. ver-

maard.

မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ် — မာကုဒ်မာကုဒ် SB. kuif, bv. van een

vogel, zooals een pauw; ook wel eens voor

vlok haar van een paard boven aan het

hoofd en van tusschen de ooren over het

voorhoofd hangende.

မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ် — မာကုဒ်မာကုဒ် SB. koperen

kookpan met twee ooren. Verg. မာကုဒ်မာကုဒ်

မာကုဒ်မာကုဒ်

မာကုဒ်မာကုဒ် in het Buitenz. zva. မိမိမိမိ gebaar, ge-

baren, ook zva. မိမိမိမိ gebaren maken.

မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ် — မာကုဒ်မာကုဒ် en မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ်

zva. မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ် (မာကုဒ် Ln.).

မာကုဒ်မာကုဒ်မာကုဒ် SB. dun, ingezakt, weg-

getrokken, van den buik, door niet te hebben

gegeten of door gebrek aan voedsel, maar

ook tengevolge van pijn, en ook nog van den

dat einde) met een damar, en waarvan de zin, volgens de mij gegeven verklaringen, moet zijn: geen gevolg zonder oorzaak.

 naam van een grooten boom, waarvan
 de geutah wel bij wijze van malam wordt
 gebruikt.

ကိလယှံ သာ. ကကယှံ — ကိလယှံ
ကိလယှံ *dingen* laten rondzwerven, zoodat ze
zich hier en daar bevinden.

က ၂ ဂ ဃ ချ (zamentrekking zooals
men beweert en ook Rg. opgeeft, van က ၂ ဂ ဃ
geel en ချ ချ ချ ချ ချ ချ ချ ချ ချ ချ
bleek) SB. lichtgeel, maar
ook voor lichtrood. — Voorts matgeel,
van iemands kleur.

කබ්බි\ SB. naam van een witte stof, die wel
voor kabaaijen en derg. wordt gebruikt:
calicot.

𐀀𐀢𐀺 𐀀𐀢𐀺 𐀀𐀢𐀺 𐀀𐀢𐀺 — 𐀀𐀢𐀺 𐀀𐀢𐀺 𐀀𐀢𐀺 𐀀𐀢𐀺 — 𐀀𐀢𐀺 𐀀𐀢𐀺 𐀀𐀢𐀺 𐀀𐀢𐀺 hier en
 daar gestort raken of vallen, van de pis,
 van iemand die watert, bv. terwijl hij loopt;
 ook van het vocht waarmee een tèkò is ge-
 vuld, en dat, terwijl men die bv. draagt, uit
 de tuit gulpt; voorts van iemands gemoed:
 onbestendig; en van iemands woorden, nu
 zus, dan zoo luiden, d.w.z. dat hij het eene
 oogenblik zoo spreekt en het volgend oogen-

blik weér anders. Verg. Jav. Wdbk. op 
en Mal. v. d. W. v. d. Tuuk op 

ကျပ်ကျပ်\ *zie het voorg. woord.*

η ακ η ακ (Jav. η ακ η ακ bij kleine ge-
 deelten, in het klein), ong. — η ακ η ακ SB.
 bij kleine gedeelten, bv. voor een cent of
 anderhalven cent, van het koopen van iets,
 bv. tabak. — η ακ η ακ η ακ η ακ zwa. η ακ η ακ η ακ
 η ακ zie η ακ η ακ

အိ(အိ)အိ SB. benaming van een klein
soort vischnet, soort အိအိ (Ln).

η κη η (β) κη η — η κη η (β) κη η SB.
 stuiter, zijnde een met iets zwaars gevulde
 moentjangvrucht. — V.

𑀓𑀲𑀸𑀓 𑀓𑀲𑀸𑀓 — 𑀓𑀲𑀸𑀓 SB. een of ander
 vloeistof door er in te roeren troebel maken,
 bv. een kopje ingeschonken thee, willende
 de er onderin liggende klont suiker doen
 smelten; ook in een vischvijver zooals een balong
 met de handen of voeten of wel met een of
 ander werktuig, bijv. een patjoel om en om
 roeren, om het water troebel en de visch
 𑀓𑀲𑀸𑀓 bedwelmd te maken. Verg. Ln. op
 𑀓𑀲𑀸𑀓

酸 *SB.* zuur, onvriendelijk, van
iemand's gezigt of uiterlijk.

ကိလိပိယျံ — ကိလိပိယျံ SB. den mond
roeren als een ratel; ook, zoomede သာသနာ့ကိလိပိ
ယျံ aan een stuk door rammelend, van
praten. — ကိလိယျံကိလိပိယျံ babbelen, kwa-
ken, kletsen. Verg. ကောကောကော

$\mathcal{K}^2 \mathcal{M}^2 \mathcal{N}^2 = \mathcal{K}^2 \mathcal{K}^2 \mathcal{M}^2 \mathcal{N}^2$ SB. de voor-
 huid.

ਅਕਸ਼ਯ, of *ਅਕਸ਼ਯ*, een soort kleine witte uijen.

ကမ္ဘာ၏ ၃ ကိမ် ၃ \ *zeer plat*: kletsen,
kwaken.

𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓 } SB. benaming in de Preanger
 van ontkiemde en als toespijs bij de rijst
 gegeten wordende, katjang hèdjò, katjang
 kadèlè of katjang hèrang. Zie ook 𑀓𑀲𑀭𑀸𑀓𑀲𑀸𑀓

ਅਨਿ ਅਨਿ ਆਨਿ ਆਨਿ of meerv. ਅਨਿ ਅਨਿ ਆਨਿ ਆਨਿ
SB. van visch, bv. in een vijver, spelen,
dartelen, met af en toe hoorbaar snappen
naar op het water drijvend aas of derg.

Het is een struik , waarvan het zaad een bedwelvende of dronkenmakende kracht heeft.

αη αη αη\ iemand bedwelmld maken door het ingeven van fijngestampte koetjoeboeng pitten. — 2. αη αη αη\ SB. op Soemèdang : de loop van een geweer of pistool. (Volg. K.

het laadgat. *Verg. Mal. Wdbk. v. d. W.*

v. d. Tuuk op (کچوبغ). — *II. naam van een edelgesteente: amethyst.*

ကမ္ဘီ in het Buitenzorgsche en nevens ကမ္ဘီ
in gebruik voor hetgeen in de Preanger be-
noemd wordt met ကမ္ဘီ (Ln). Rg. heeft
kaching, left in the lurch, behind hand.

ကိမ်ခံ၊ SB. dadelijk kwaad worden, niets kunnen hebben *of* verdragen, ligt geraakt zijn. — ကျယ်ကိမ်ခံ *zva.* မိမိတို့ဘာသာ (Ln.), *ook zva.* မိမိတို့အတွက် (Ln.). *En voorts:* zóó dat men toont dat men er vies van is, het slechts heel ongaarne doet, de handen er aan slaan, *bv.* aan het uitwasschen van iemands vuile *samping*.

$$(\ln \ln L_n) = o(k \text{ vs. } \ln L_n).$$

an 26 *S* 2 *an* 2 *SB.* uiterst, al te zoet
van smaak; zoo zoet als klare suiker; zoo
zoet dat men er een heesch gevoel van krijgt
in de keel; *fig.* uiterst zoet en liefelijk om
aan te zien, *bv. van het santèn zijn* (*Ln.*
ald. II), *van een vrouw.*

кнѣзъ SB. in het Buitenzorgsche:
grint, kiezel, kleine steentjes. Verg. кнѣзъ
(кнѣзъ Ln).

ကုမ္ပဏီ *SB.* gerinkel, rinkelen, *bv.*

van vallend geld. — ကုမ္ပဏီ rinkelen.

ကုမ္ပဏီ *SB.* een soort mes, aan het heft

zit van onderen een ringetje.

ကုမ္ပဏီ *in het Buitenzorgsche zva.*

ကုမ္ပဏီ (Ln). — ကုမ္ပဏီ *enz.*

ကုမ္ပဏီ *ook ကုမ္ပဏီ SB.* niet glad, met

kreuken, plooijen of frommels, gekreukt,

met valsche vouwen. — ကုမ္ပဏီ iets,

bv. het inzetten van een mouw in een baadje,

zoo doen, dat er vouwen, plooijen of derg.

zitten.

ကုမ္ပဏီ *naam van een plant (Solanum*

Involucratum).

ကုမ္ပဏီ *ook ကုမ္ပဏီ naam van een vruchtboom*

(Dialium Indicum. Rg).

ကုမ္ပဏီ *I. SB.* de hoof, hoeven, van

een paard. — *II.* ကုမ္ပဏီ *zie boven bij*

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ druipen, druppels laten val-

len, van een kan, van een olieflesch of dergelijke,

de wadah genomen voor het daarin besloten

vocht. Evenzoo kan ook ကုမ္ပဏီ (Ln.

ကုမ္ပဏီ) gebezigd worden.

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ *zva.* ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ (Ln. ကုမ္ပဏီ).

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ

SB. knetteren, knitteren, van vleesch of visch

in de pan.

ကုမ္ပဏီ *klanknabootsing van het*

geluid van iets zooals in een zak rammelend

geld. — ကုမ္ပဏီ SB. rammelen van

(ကုမ္ပဏီ) *geld, van iemands zak of zakken gezegd.*

ကုမ္ပဏီ *SB.* naam van een roode

mier, die op boomen en gewassen wordt ge-

vonden.

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ *SB.* kiezel,

aarde, asch, gruis, of derg. met een klap-

perdop of stukje blik bij elkaâr, op een

hoopje halen of schrapen, zooals kinderen

spelenderwijze wel doen.

ကုမ္ပဏီ (Ln.); ကုမ္ပဏီ *wel nevens*

ကုမ္ပဏီ *voor roskam, maar gemeenlijk*

slechts de benaming van het werktuig, waar-

meê men het haar van huiden afkrabt.

ကုမ္ပဏီ *ook: van een huid het haar afkrabben.*

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ *in het Buiten-*

zorgsche zva. ကုမ္ပဏီ (Ln). *Ook elders*

derg. bel, maar van ကုမ္ပဏီ zeker metaal-

mengsel (Ln).

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ *zie Ln.*

onder ကုမ္ပဏီ II. — ကုမ္ပဏီ in het Bui-

tenz. zva. ကုမ္ပဏီ *maar in de Preanger*

slechts algemeen gebr. als de kunstterm voor een oembal of de oembals geneeskundig onderzoeken, van den geneesheer gezegd. Zie ook ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ in het Buitenz. zva. ကုမ္ပဏီ hetgeen geschiedt met de handen, na voorafgaande omploeging van het terrein.

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ SB. *de smart of pijn die men heeft of lijdt verbijten, zoodat men niet jammert of kermt.*

ကုမ္ပဏီ Bantamsch volg. K. *zva. ကုမ္ပဏီ Verg. Jav. Wdbk. ကုမ္ပဏီ*

ကုမ္ပဏီ *zva. ကုမ္ပဏီ (Bat. Mal. ကုမ္ပဏီ kerkeling. Mal. Wdbk. v. d. Wall, v. d. Tuuk.).*

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ SB. *iets, bv. een kist omwikkelen met een netwerk van rotting of touw, omvlechten met rotting of touw, voor de stevigheid. — ကုမ္ပဏီ iets bv. een baadje dat gescheurd is, stoppen, digtnaaijen.*

ကုမ္ပဏီ of ကုမ္ပဏီ *volg. Rg. de Pleiaden, de sterrengroep van dien naam.*

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ SB. *iets,*

met voor zooveel noodig wegnemen, opnemen, opligten of uithalen van hetgeen er in geborgen is, doorsnuffelen, bv. hopen de geld te vinden; snuffelen in iets, bv. in een cassette, naar geld. — ကုမ္ပဏီ snuffelen, zoeken en snuffelen.

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ SB. *gedruisch maken, leven maken, bv. van een muis in de rijst-kist, van een of meer kippen, die ergens bv. in de ကုမ္ပဏီ (Ln.) rondloopen en aan 't pikken zijn. Ook (door het knappen van de bangsal) van ကုမ္ပဏီ (Ln.), enz. — ကုမ္ပဏီ gedruisch of leven maken, knappen, als boven, maar herhaaldelijk of aanhoudend.*

ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ *zekere dunne bamboesoort.*

ကုမ္ပဏီ SB. *met plooijen zitten, bv. van naaiwerk, van een rolkussen aan de beide einden waar de sloop is digt getrokken, ook (zijnde lidteekens van iets zooals bv. bōrok,) van een lichaamsdeel, dit laatste genomen voor de huid daarop.*

ကုမ္ပဏီ *zamenstelling van ကုမ္ပဏီ en ကုမ္ပဏီ? en wat hier het eerste? naam van een heester; van de wortels wordt door koking een aftreksel verkregen, dat tot genezing van*

lende pijnen wordt gedronken. Zie ook ယယျ
ကိယုမိယျ SB. zijn met nog niet fijne
 deelen, met stukjes of brokjes, van iets
 dat *fijngestampt* heet of heette te zijn.

ကျုယျကျု — ကျုယျကျုမိယျ SB.
 rommelen, van den buik, van den honger.

ကတယုမိယျ ခြေ ခြေမိယျ
ကိယုမိယျ — ခြေမိယျ SB. van
 iemands hart of gemoed en met betrekking
 tot geven of schenken: niet zuiver, dwz. dat
 men niet van harte gaarne de gift doet. — က
 တယုမိယျ *zva.* ခြေမိယျ — ကတ
 ယုမိယျ van harte gaarne, met betr. tot
 geven.

ကတယျ SB. benaming van zekere draden
 op het weefgetouw, men bezigt daarvoor een
 speciaal soort dik garen.

ကျုယျ SB. dauwworm, ringworm.

ကျုယျကျု SB. benaming van het bin-
 nenste gedeelte van buffelhuid, afgeschraapt,
 gekookt, in stukjes gesneden en vervolgens
 gedroogd. Als toespijs bij de rijst wordt de
 koeroepoek, na even in olie te zijn gebraden,
 gegeten.

ကျုယျကျုယျ in het Buitenzorgsche
zva. ခြေမိယျ (Ln.).

ကတယုမိယျ ခြေ ခြေမိယျ
 ကတယုမိယျ

ကျုယျကျု — ကတယုမိယျ
 ကတယုမိယျ zich krommen en spartelen, allerlei
 kromten aannemen en springen, van een visch
 op het drooge. Voorts van iemand: zich in allerlei
 bogten wringen, bv. gezeten zijnde en met
 de oogen iemand zoekende.

ကိယုယျ 2. ခြေမိယျ een dier zooals
 een paard bedwingen; een verlangen of be-
 geerte te keer gaan, bedwingen, daaraan
 weêrstand bieden.

ကျုယျကျု ခြေ ခြေမိယျ

ကျုယျကျု SB. digtgehaald of digtge-
 trokken in diervoege dat zich een aantal
 vouwen of plooiën hebben gevormd, maar
 zooals men beweert slechts in: ခြေမိယျ
 ကတယုမိယျ een zeer platte uitdrukking om
 zijn niet gelooven, zijn niet vertrouwen van hetgeen
 iemand zegt, te beteekenen. — ကတယုမိယျ
 iets waar het gescheurd is, de gescheurde
 plaatsen in iets ruw weg digthalen, aan
 elkaâr halen. — ကတယုမိယျ ruw weg
 aan elkaâr halen, digthalen of digtnaaijen.

ကတယု ခြေ ခြေမိယျ (Ln.). — V.

ကတယု SB. ruw, niet glad, bij het

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ SB. pagër of omwanding van bamboe om een put, om een hoop grint, die ergens, zooals aan den kant van den weg, in voorraad gehouden of opgestapeld wordt, enz. In het regentschap Soekapoera ook de benaming van een op een ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ (Ln.) gelijkende kleine rijstschuur, waarmee men zich wel behelpt bij gebrek aan een behoorlijke ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ (Ln.), of omdat het bouwen daarvan te kostbaar is.

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ Kw. — ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ SB. wap- peren, van een vlag of derg. Ook iets bv. een zakdoek, die op den grond gelegen heeft, herhaaldelijk uitslaan; maar het gewone woord is ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ ook gen. ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ zva. ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ (Ln.).

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ — ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ SB. een kèlè, kan, karaf of flesch vol laten loopen, door die onder water te houden.

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ — ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ naam van een bijzon- der fatsoen van ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ oorkrabben; dat fatsoen hebben.

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ — ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ SB. den ouderen broeder of de oudere zuster passeer- ren in het trouwen, van een jongeren broe-

der of een jongere zuster, die eerder trouwt dan hij of zij. Maar gemeenlijk is het slechts een jongere zuster, die soms ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ en met betrekking tot een ouderen broe- der ligt ook hierin wel de aanleiding, dat een meisje eerder huwbaar zijnde, eerder uit- getrouwd kan worden.

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ zva. ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ (Ln.). — ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ zva.

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ volg. den Reg. Tj. een mooi of hoog woord voor ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ trouw, van een geheim of geheimen bewaren. (Mal. كك kekka, voortdurend, duurzaam, besten- dig.).

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ SB. krom, krom staan, van een hand, een vinger of de vingers.

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ SB. een opzetting heb- ben van de huid, soms over het geheele lijf, soms op enkele plaatsen, van kuikentjes; men kan de dieren somtijds genezen door hen, met een naald, prikjes te geven in het vel, waar- door de daaronder zich bevindende lucht ont- snapt. (Rg. kakabuëun, the lungs, the part in the chest on which the breath or respira- tion acts.

ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ — ᠠᠶᠢᠨᠠᠨᠢ SB. een zaâmgepak-

te, een zaâmgekleefde massa zijn, van koe-
pat, en derg. lekkernijen. — V.

ကိတ် (Ln.); ကိတ်ဟူ၍ in het Buitenzorg-
sche zva. ကိတ် Bijv. ဤကိတ်ဟူ၍

ကိတ်ဟူ၍ een volkswoord: het is een woordje
voor den nadruk en wordt gebezigd in een
zeggen, waarmee men een derde met beslist-
heid iets heet liegen of wel van hem zegt tot
den toegesprokenen, dat deze hem niet moet
gelooven, omdat hij het mis heeft, zijn be-
weren onwaar is. Br. ကိတ်ဟူ၍ ကိတ်
ဟူ၍ ဟူ၍ ဟူ၍ Of wel: ကိတ်ဟူ၍
ကိတ်ဟူ၍ ဟူ၍ ဟူ၍ Enz. — V.

ကိတ်ဟူ၍ — ကိတ်ဟူ၍ SB. met iets
zooals bv. een lodong, een bôbôkô, aseuppan,
flesch, enz. om hetgeen er nog mogt inzitten
daaruit te doen vallen, kloppen, stampen,
dwz. die met eenige kracht een paar malen
op de opening doen neêrkomen.

ကိတ်ဟူ၍ I. ကိတ်ဟူ၍ zva. ကိတ်
ဟူ၍ (Ln.). — II. Holl. SB. kur-
kentrekker. — V.

ကိတ်ဟူ၍ naam van een struik, maar die
geleid kan worden (Sauropus Bl. Hasskarl).
De bladen worden in sommige inlandsche spijs-
zen gebruikt.

ကိတ်ဟူ၍ SB. naam van een bekkenin-
strument. — V.

ကိတ်ဟူ၍ — ကိတ်ဟူ၍ in het
Buitenzorgsche de benaming van de wilde,
zich gaarne op de sawahs ophoudende vogel-
soort, die in de Preanger ကိတ်ဟူ၍ (Ln.
ဟူ၍) of ကိတ်ဟူ၍ wordt ge-
noemd. — I. pl. v. „Slechts in ကိတ်ဟူ၍
ဟူ၍“ (Ln. bij ကိတ်ဟူ၍), lees: ကိတ်ဟူ၍
ဟူ၍, zie ကိတ် (Ln.). — Zie ook op ကိတ်

ကိတ်ဟူ၍ — ကိတ်ဟူ၍ in het Buiten-
zorgsche (Rg. K.) zva. ကိတ်ဟူ၍

ကိတ်ဟူ၍ SB. niemand hebben, die
zich zijner, als het noodig wordt zal aan-
trekken; geen onderkomen of te huis ko-
men hebben. — ကိတ်ဟူ၍ iemand
die in dat geval verkeert.

ကိတ်ဟူ၍ II. SB. dubbeltje, tiencent-
stukje. — V.

ကိတ်ဟူ၍ naam van een heester (Cassia
alata L. β. Rumphiana D. C. Hasskarl)
met geele bloemen, de bladen worden wel als
lalab gegeten en ook in de inlandsche genees-
kunde, bv. tegen ringworm, gebruikt.

ကိတ်ဟူ၍ ဟူ၍ ဟူ၍ zie het volg-
woord.

ကိပ်မိယျ — ကိပ်မိယျ en ကမာရူယျ

ကိပ်မိယျ SB. langzaam, heel bedaard
aan, van loopen en van werken.

ကမာရူယျ — naam van een heester, een
varieteit van *Justicia*. Rg.

ကမာရူယျ — zie op ကိပ်မိယျ

ကမာရူယျ SB. een roewas bamboe (ကမာရူယျ Ln.),
tot wadiah voor water of ကမာရူယျ (Ln.).

ကမာရူယျ (Jav. ကမာရူယျ naam van een
oude Javaansche munt: penning, halve duit.)

Ong. — ကမာရူယျ en ကမာရူယျ SB. iets
verkoopen zeer in 't klein, bij hoeveelheden
kostende bv. een cent, een halve cent of
anderhalve cent. Verg. ကမာရူယျ

ကမာရူယျ SB. van klapperbladen gevlochten
langwerpig mandje, met een lus van boven,
om het aan te dragen. Men transporteert er
allerlei dingen in, kippen, vruchten enz.

ကမာရူယျ (Ln.); ကမာရူယျ het gedeelte van den voor-
poot, boven de knie, van een dier zooals een
buffel. ကမာရူယျ het zich daar bevindende
vleesch. — ကမာရူယျ naam van een niet
giftige slangsoort.

ကမာရူယျ — ကမာရူယျ SB. kramp-
achtig trekken met de pooten. van een dier,
bv. een kip, die half dood geslagen op den

grond ligt; krampachtig trekken met de
beenen (niet als een beweging om op te staan),
van menschen en paarden op den grond liggende.

ကမာရူယျ in het Buitenzorgsche zva.
ကမာရူယျ (Ln. ကမာရူယျ II.). Verg. Jav. ကမာရူယျ

ကမာရူယျ — ကမာရူယျ in de Preanger de
benaming voor hetgeen in het Buitenzorgsche
ကမာရူယျ (zie op ကမာရူယျ) wordt genoemd; ook
kussen, kussens, in een rijtuig of derg. Zie
ook op ကမာရူယျ

ကမာရူယျ — zie ကမာရူယျ

ကမာရူယျ — ကမာရူယျ heen en weêr
schuiven, van zijn plaats wijken, nu eens
dezen dan dien kant uit, bv. van het zadel
van een paard, dat niet goed opgezadeld is.

ကမာရူယျ SB. benaming van zekere
moeijelijk te genezen huidziekte en die zich
verspreidt over het geheele lichaam; daar-
aan lijden.

ကမာရူယျ Port costa. — ကမာရူယျ marmer.
ကမာရူယျ naam van een pisangsoort. (ကမာရူယျ
in het Buitenz. naam van een stof. Rg.).

ကမာရူယျ I. SB. muil, slof, en meer bep.
zulke die geborduurd zijn; Chinesche muil
of slof. Verg. ကမာရူယျ (Ln.), volgens K.

zou men derg. in het Buitenzorgsche kasoet noemen. — II. ကော့ကုမ္ပဏီ anders genoemd ကော့ကုမ္ပဏီ (baadje van kousengood), geweven witte katoenen borstrok, *Europeesch fabrikaat* en die wel door de inlanders wordt gedragen. — ကော့ကုမ္ပဏီ of ကော့ကုမ္ပဏီ witte geweven katoenen onderbroek, *Europeesch fabrikaat*, en die door de hoofden wel eens wordt gedragen.

ကုမ္ပဏီ (Ln.); ကုမ္ပဏီ ကုမ္ပဏီ kunstterm van een veulen, van af het tijdstip dat het vijf maanden oud is tot dat het den ouderdom van een jaar of daaromstreeks heeft bereikt.

Gedurende dien tijd is het haar koesoet.

ကမ္ပဏီ SB. ruw, ongelijk, niet glad, bv. van de schil van sommige djeroeksoorten, van sommige papierssoorten, enz.

ကမ္ပဏီ SB. iets zooals sommige bladsoorten, waarmee men, bij wijze van reinigings- of schoonheidsmiddel, het lichaam inwrijft, alvorens, willende baden, zich in het water te begeven. Gebruikt men zeep, dan valt die ook onder het begrip. — ကမ္ပဏီ zich met een kasaj inwrijven. — ကမ္ပဏီ iemand met een kasaj inwrijven. Verg. Mal. كاسي

ကမ္ပဏီ SB. eigenschap, kracht, werking, nut (Ar. خَامِيَة).

ကမ္ပဏီ — ကမ္ပဏီ SB. zich bewegen, zich krommen, van een slang. En ကမ္ပဏီ eveneens van een slang: door zich te krommen of om te wentelen, iemand, bv. hem, die, het dier niet ziende liggen, er op komt te zitten, een of ander beweging doen maken, bv. doen opspringen of wel een zekere houding, zooals bv. op den rug liggen, doen aannemen.

ကမ္ပဏီ — Ook hetz. als het Jav. ကမ္ပဏီ Kw. zva. ကမ္ပဏီ bloem, fig. een zeer voornaam persoon.

ကမ္ပဏီ SB. naam van een kruipplant, waarvan de bladen, als een geneesmiddel tegen opgezetheid van den buik, uit- en inwendig worden aangewend. (Eclipta. Sp. omn. Hasskarl.).

ကမ္ပဏီ SB. saffloers, wilde saffloers (Skr. koesoemba; Carthamus tinctorius). Ze levert een roode verfstof en van daar ကမ္ပဏီ de benaming van een kleur: kasoemba rood, licht rood, rose.

ကမ္ပဏီ een soort toeval, beginnende met benauwdheid of pijn in de hartstreek, vervolgens duizeligheid en daarop

dikwijls bewusteloosheid; zoo'n toeval krijgen;
 daarin zijn. *Verg. Jav. Wdbk. op ဆွဲကပ်*
 ကမ္ဘာကံ SB. naam van een slinger of klim-
 plant (*Gnetum Latifolium. Rg.*). Hasskarl
 onderscheidt twee soorten, de eerste als *Gnetum*
funiculare. Bl. en een tweede als *kasoengka*
beurit of *kasoengka oentjal* (*Gnetum edule. Bl.*).
 ကမ္ဘာကံ SB. smeltkroes.
 ကမ္ဘာကံ II. ကမ္ဘာကံ SB. het lendewater,
 dat een vrouw kort voor de geboorte van
 haar kind ontvloeit.
 ကမ္ဘာကံ SB. naam van een slingerplant
 (*Dalbergia Sp. Hasskarl*), het sap uit den
 wortel, met water aangelengd, wordt gebezigd
 als voorbehoedmiddel tegen het zuur worden
 van de in de lodong op te vangen lahng.
 Tot dat einde doet men in de lodong, nadat
 die berookt is, een weinig van dat aange-
 lengde sap.
 ကမ္ဘာကံ Jav. oud, in tegenoverstelling
 van jong, nieuw en versch; gebr. in ကမ္ဘာကံ
 ကမ္ဘာကံ tamarinde die van de schil is ont-
 daan en zamengepakt is tot een groter of
 kleiner klompje; (in het Buitenzorgsche
 volg. K. ကမ္ဘာကံ).
 ကမ္ဘာကံ — ကမ္ဘာကံ SB. de naad

tusschen den balzak en het fundament. *Verg.*
မာမ္မာကမ္ဘာကံ (Ln.). — V.
 ကျွမ်းကျင် — ကျွမ်းကျင် SB. binnen-
 smonds of fluisterend praten; ook onver-
 staanbaar pruttelen.
 ကမ္ဘာကံ ကမ္ဘာကံ en ကမ္ဘာကံ
 zie ကမ္ဘာကံ (Ln. bl. 859).
 ကမ္ဘာကံ (Ln.); ကမ္ဘာကံ ကမ္ဘာကံ zich ver-
 mannen om iets te doen.
 ကမ္ဘာကံ (zie Ln. ကမ္ဘာကံ) — ကမ္ဘာကံ
 ကမ္ဘာကံ zwa. ကမ္ဘာကံ of ကမ္ဘာကံ en daarn.
 in gebruik. Voorts ကမ္ဘာကံ ook: als blijk
 van vreugde en dankbaarheid voor Gods hulp
 en bijstand, iets, bv. tandakkende, den stoet
 geleiden, waarmee het zoo even besneden
 kind naar huis wordt gebragt, doen.
 ကျွမ်းကျင် of ကျွမ်းကျင် SB. naam van
 een vogel die zich op de sawahs onthoudt,
 een groot soort snip.
 ကမ္ဘာကံ (Ln.); ကမ္ဘာကံ ကမ္ဘာကံ benaming van
 een jongen kawoengboom, die pas over een
 of twee jaren een ကျွမ်းကျင် (Ln.) krijgt.
 ကျွမ်းကျင် (Ln.); De schaal is van den zelf-
 den aard als dien van den garnaal. Voorts heeft
 het dier vier perkamentachtige vleugels, de
 twee die zich onder de beide andere bevinden,

zijn wit. Het heeft zes pooten en wat zijn gedaante betreft, heeft het wel iets van een kakkerlak.

ကုမ္ပဏီ ၂ — ကုမ္ပဏီ, met iets zooals een sabel of wel bij het ချိတ်တိုက် met den rotting regts uit of links uit van zich af slaan, een slag of de slagen toebrengen.

ကုမ္ပဏီ (Ln.); ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်း zva. ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်း ချိတ်တိုက် (Ln.).

ကုမ္ပဏီ SB. van zich kunnen verkrijgen of wel geen been of zwaarigheid er in vinden om iets te doen. Verg. ကုမ္ပဏီ (Ln.). — ကုမ္ပဏီ ကုမ္ပဏီ zva. ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်း maar ook zva. ကုမ္ပဏီ လုပ်ငန်း niet behoeven. Verg. Jav. ကုမ္ပဏီ လုပ်ငန်း — V.

ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်း SB. een van onderen en van boven gesloten lòdong (saroewas), met een opening op zijde aangebragt; wordt gebruikt als wadah voor water.

ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်း — ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်း ချိတ်တိုက် ချိတ်တိုက် ချိတ်တိုက်

ကျေးဇူး (Ln.); ကျေးဇူး in het Buitenzorgsche volg. K. bep. spelen in tjileungtjang (Ln. ချိတ်တိုက်), van kinderen.

ကျေးဇူးလုပ်ငန်း SB. gedroogde en uit de schil genomen peuteujvrucht; ook, in het Buitenzorgsche, een gedroogde pitjoeng vrucht.

ကျေးဇူးလုပ်ငန်း peuteuj of pitjoengvruchten, door ze buiten te leggen, droogen en tot kalèhkèr maken.

ကျေးဇူးလုပ်ငန်း — ကျေးဇူးလုပ်ငန်း SB. naar beneden gegroeid of gekeerd zijn, bv. van een der horens van een buffel, ook van den tak van een boom, enz.

ကျေးဇူးလုပ်ငန်း — ကျေးဇူးလုပ်ငန်း SB. verzamelen, oproepen, bij elkaâr roepen, bv. de bewoners van een dorp naar de hoofdplaats.

ကျေးဇူးလုပ်ငန်း in het Buitenzorgsche, SB. volslagen gebrek aan voedsel hebben. Verg. Jav. ကျေးဇူးလုပ်ငန်း

ကျေးဇူးလုပ်ငန်း SB. bamboezen kokertje tot een wadah voor olie; maar in de dorpen ook voor ieder klein fleschje. Jav. ကျေးဇူးလုပ်ငန်း kleine aarden pot of kruik om water te halen. — V.

ကျေးဇူးလုပ်ငန်း — ကျေးဇူးလုပ်ငန်း SB. opgerold zijn, om of in elkaâr gekruld zijn; zich opkrullen, omkrullen, in elkaâr krullen, bv. van een stuk dierenhuid in het vuur. — ကျေးဇူးလုပ်ငန်း ချိတ်တိုက် iets opkrullen, omkrullen, enz.

ကျေးဇူးလုပ်ငန်း ချိတ်တိုက် ချိတ်တိုက်

ကျေးဇူးလုပ်ငန်း en ကျေးဇူးလုပ်ငန်း benamingen in het Buitenzorgsche van spatelvormige lepels, van den aard als die, welke in de Preanger be-

noemd worden met သုသုဏ္ဍိယျံ en သုသုဏ္ဍိယျံ

ကလေးစာအုပ် SB. naam van een heel klein vogeltje, volg. Rg. hetz. als de သုသုဏ္ဍိယျံ (of သုသုဏ္ဍိယျံ K.) maar volg. somm. is dit laatste een ander vogeltje.

ကျွန်ုပ် benaming in het Buitenzorgsche van den ကျွန်ုပ် (Ln.). In de Preanger beide namen in gebruik. *Artocarpus incisa*.

ကျွန်ုပ် SB. zie ကျွန်ုပ်

ကလေးစာအုပ် SB. benaming van een wapen uit den ouden tijd, een soort ijzeren handschoen, men bezigde het om meê te stompen en te slaan. Verg. ကလေးစာအုပ်

ကလေးစာအုပ် Mal. كوك, kòlek. သုသုဏ္ဍိယျံ SB. schuitje wat grooter dan een parahoe majang (သုသုဏ္ဍိယျံ Ln.), dat op rivieren en ook, maar in de nabijheid van het strand blijvende, op zee, voor goederentransport wel wordt gebruikt.

ကလေးစာအုပ် SB. ook ကလေးစာအုပ် SB. dat bekleedsel aan den klapperboom waarvan men wel zakken maakt. — ကလေးစာအုပ် သုသုဏ္ဍိယျံ (Ln.). — V.

ကလေးစာအုပ် en သုသုဏ္ဍိယျံ ခြံ ခြံ (Ln.). — V.

ကလေးစာအုပ် (Ln.); ကလေးစာအုပ် ambtstitel van den dorpsbeambte, die, door den loerah aangesteld, laatstgenoemden ter zijde staan zoo noodig vervangt: onderloerah. In sommige wordt hij ook ကလေးစာအုပ် genoemd; ကျွန်ုပ် is ook niet zelden zijn betiteling.

ကလေးစာအုပ် — ကလေးစာအုပ် SB. droog, leêg, bijna droog, zoo goed als droog, van een vijver, een put, enz.

ကျွန်ုပ် — ကျွန်ုပ် SB. uit geraspte kern van klappervruchten door koking olie bereiden. Op Soemêdang waar die oliebereiding altijd door koking geschiedt, is ကျွန်ုပ် ကျွန်ုပ် zijn. met ကျွန်ုပ် ကျွန်ုပ် klapperolie. Maar elders maakt men de olie door uitpersing, zoo bv. op Tjiandjoer.

ကလေးစာအုပ် SB. ကလေးစာအုပ် niet tevreden zijn met, niet genoeg hebben aan iets, bv. begeerende te middagmalen, aan koffij met een gebakje; of wel, iets begeerende te hebben, niet tevreden zijn met iets anders, al is de waarde ook grooter; niet tevreden zijn gesteld. — Verg. de Jav. en Mal. lexica.

ကျွန်ုပ် ကျွန်ုပ် — ကျွန်ုပ် SB. zich

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ zva. ကုဗ္ဗာရဗျာ\

သကုဗ္ဗာရဗျာ\ zva. သကုဗ္ဗာရဗျာ\

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ I. naam van een slingerplant

(*Trichosanthes Pubera. Rg.*). — II. ကုဗ္ဗာရဗျာ\

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ zie ကုဗ္ဗာရဗျာ\

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ zie ကုဗ္ဗာရဗျာ\

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ S. gaan, zich begeven,

drentelen *ergens heen*, *bv. naar de waroeng.*

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ ကုဗ္ဗာရဗျာ\ rondloopen, heen en weêr

drentelen, (*verg. ကုဗ္ဗာရဗျာ\ Ln.*); en van

visch: rond zwemmen, heen en weêr zwem-

men. Ook zva. ကုဗ္ဗာရဗျာ\

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ SB. naam van een met

dorens bedekten struik, waarvan de bladen in

de inlandsche geneeskunde worden gebruikt

(*Cudrania Pubescens. Rg.*). Ook, *volg. Hass-*

karl, naam van een slingerplant, waarvan de

ranken in water worden afgetrokken, welk

water dan tegen lendenpijn wordt gedronken.

(*Capparis sp.*).

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ daarn. ကုဗ္ဗာရဗျာ\ een boog

beschrijvende vallen, *uit de hoogte.* — ကုဗ္ဗာရဗျာ\

အါ\ zie Ln. In het Buitenzorgsche ကုဗ္ဗာရဗျာ\

အါ\ *volg. K.* zva. ကုဗ္ဗာရဗျာ\ (Ln.).

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ — ကုဗ္ဗာရဗျာ\ SB. iemand

herhaaldelijk kussen, met kussen bedekken.

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ ook ကုဗ္ဗာရဗျာ\ SB. de slijm op
visch.

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ zie ကုဗ္ဗာရဗျာ\

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ — ကုဗ္ဗာရဗျာ\ SB.

een digte massa gelijken, doordien hun

kroonen in elkaâr gegroeid zijn, *van een*

hoopje dicht bij elkaâr staande boomen, uit

de verte gezien.

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ naam van een boom

(*Castanea Javanica*).

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ in het Buitenzorgsche zva. ကုဗ္ဗာရဗျာ\

(Ln.).

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ — ကုဗ္ဗာရဗျာ\ SB. de bladen

van een boek omslaan, een boek doorbladeren;

een mat of tapijt omslaan, *bv. zoekende naar*

iets dat men meende dat er onder raakte.

Enz. Pass. ook ကုဗ္ဗာရဗျာ\ ကုဗ္ဗာရဗျာ\

zie *aldaar.*

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ in sommige streken *gebr. ne-*

vens ကုဗ္ဗာရဗျာ\ of ကုဗ္ဗာရဗျာ zie ကုဗ္ဗာရဗျာ\ II. Ln.

ကုဗ္ဗာရဗျာ\ SB. weg, te zoek, *hetzij zijnde*

geraakt tusschen andere dingen, hetzij door

te zijn geakaapt in de herrie. — ကုဗ္ဗာရဗျာ\ *weg-*

kappen het een of ander, bv. op een vendutie

of bij een brand. — ကုဗ္ဗာရဗျာ\ *geakaapt*

bij zoo'n gelegenheid, van iets gezegd.

κη υ (Ln.); *κη ε υ* nog de veêren hebben ,

ᨆᨑᨗᨕᨙ (Ln.); **ᨆᨑᨗᨕᨙ**, de houtjes *of* plankjes, die aan de buitenzijde van

de wajangkist hangen en waarmede het geraas wordt gemaakt, dat het gedruisch, bv. van een gevecht, moet verbeelden. Ook een instrument in het orkest van de ဂူကူကူကူ als dat orkest, in afwijking van de samenstelling opgegeven onder ဂူကူကူကူ (Ln.), bestaat bv. uit een ကူကူ, een ကူကူကူကူ, een ကူကူကူကူ, een ကူကူကူကူ, en een ကူကူကူကူကူ. Het is een vertikaal staand plankje, met dergelijke houtjes als zich bevinden aan de wajangkist of wel met een paar ijzeren plaatjes aan een zijde behangen. Ze worden tegen elkaar en tegen dat plankje aangeslagen met den voet.

ကျဉ်းကျ en ကျဉ်းကျ ဝဂ်. — ကျဉ်းကျ ကူကူ SB. iemand, menschen, ook een dorp (gezegd voor daarin wonende werkpligtigen) drijven, aandrijven, uitdrijven tot werken. — In het Buitenzorgsche ကျဉ်းကျကူကူ en ကျဉ်းကျ ကူကူကူကူ zva. ကျဉ်းကျကူကူ en ကျဉ်းကျကူကူ ကူကူ zie ကျဉ်းကျကူကူ hier onder.

ကုဉ်းကျ — ကုဉ်းကျကူ SB. benaming van de bij een soort vogelverschrikkers geappliceerde, boven aan gespleten, en vervolgens in den grond gestoken einden bamboe, die geluid geven als aan de daar-

om heen, onder de spleet, bevestigde tali's (ကုဉ်းကျကူ) wordt getrokken. Verg. ကုဉ်းကျ

ကျဉ်းကျ

ကုဉ်းကျ — ကုဉ်းကျကူ zva. ကုဉ်းကျ

ကျဉ်းကျ

ကုဉ်းကျ (Ar. كَفَّارَة); — SB. ကုဉ်းကျကူ

ကူကူ hadjat, bestaande in rijst, volg. somm.

met wit katoen en geld, gegeven tot zoen

of bevrediging van, zooals men meent te

moeten aannemen omdat men getroffen wordt

door ziekte en ongelukken, — beleedigde bo-

vennatuurlijke magten en invloeden; zoo'n

hadjat geven. — ကုဉ်းကျကူကူ ten behoeve

van iemand of iets een hadjat kiparat ge-

ven. — ကုဉ်းကျကူကူ is een derg. uitdruk-

king als ကုဉ်းကျကူကူ (Ln.) en vertaalbaar

met boete of boetedoening voor tekortko-

mingen.

ကုဉ်းကျ SB. houten of bamboezen

schee voor het mes, dat men bij het njadap

(ကုဉ်းကျ Ln.) gebruikt en dat in den buik-

band of gordel op den rug wordt gedra-

gen. In het Buitenzorgsche: houten schee

voor een arit.

ကုဉ်းကျ (Ln.); ကုဉ်းကျကူ den naald ste-

ken in, halen door het geen men bezig is te

naaijen. — *нашивать* bij wijze van hulp-
of dienstbetoon *aan iemand*, 't naaijen of
maken, *bv. een buisje*; als kleêrmaker of naai-
ster werken *voor de menschen*.

അവസ്ഥ SB. അവിശ്വസ്ത belegd of be-
dekt raken, belegd of bedekt zijn geraakt ;
en അവിശ്വസ്ത belegd of bedekt zijn , beide
van iets zooals een gebouw (de vloer of vloer-
ren) met iets zooals een of meer matten.

ἄνθος (Ln.); *ἄνθος* naam van een struik, waarvan de bladen gelijken op die van de kapas en waarvan de bast als tali wordt gebruikt (*Peddica Blumei. Hasskarl*).

အဖျဉ်း — အဖျဉ်း SB. een klapper-
vrucht (အဖျဉ်း Ln.) van boven een weinig
afkappen en voorzien van een opening, ten
einde het vocht bv. te kunnen drinken. Gebe-
zigt i. d. z. van အဖျဉ်း (Ln.) is အဖျဉ်း
een Maleicisme.

ကမ္ဘီလ \ *SB. in het Buitenzorgsche: kunst-*
term van buffels, die bēlang, bont of gevlekt
zijn, en wel zwart met witte vlekken of plek-
ken (*ကမ္ဘီလ* \ *Kw. zwa. ၵမ္ဘီလ* \ *wit; Skr.*
kapila taankleurig, rossig. Jav. Wdbk.).

က ၂ ဇ ၂ ကျ (Ln.); ဘ ၂ ဇ ၂ ကျ en က ၂ က ၂ ဇ ၂

aan trillen, van iemands achterste of bil-
len, van vrees.

ကပိ ဗျဉာဏှ၊ *zie ဗျ*

am 2 η λ λ \ — am η λ λ \ SB. heen en
weêr gaan, heen en weêr slingeren, *van een*
arm of de armen, bv. van iemand, die door
den stroom wordt meégevoerd en in zijn dood-
angst om zich heen grijpt. Ook (overal met
de handen aanzitten, aankomen (K.); en
(gesticuleeren. ?? (Rg.).

အံ့ဗျံ့ဗျံ့ — အံ့ဗျံ့ဗျံ့ဗျံ့ SB. iets
 zooals soepek, visch enz. op een ajakkan in
 het water heen en weêr schudden, op en
 neêr, heen en weêr bewegen, om ze schoon
 te doen worden. — အံ့ဗျံ့ဗျံ့ဗျံ့ hetz. en
 iets, bv. het schoonmaken van visch, met water
 (အံ့ဗျံ့ဗျံ့), op gezegde wijze doen.

ကလံ \ SB. de paalworm.

*aan 2^e — aan 2^e wordt ook wel zonder
herhaling gebezigd, het is dan zva. soms,
soms tijds.*

၇၈၈၁ of *၇၈၈၂* SB. benaming van
de fijnere bilik, die o. a. als zoldering in
kamers gebezigd wordt.

ᦶᦑᦟᦺᦑ, een dorpswoord zwa. ᦺᦑᦟᦺᦑ, (Ln.). V.

ကော့ဘာန် SB. draagstoel (*Port. cadeira*).

ကော့ကော့ကော့ — ကော့ကော့ကော့ SB. iets
bv. de roef van een zweer met den nagel er
afkrabben; ook zva. ကော့ကော့ကော့ (van ကော့
ကော့ကော့ Ln.) iets er uitpeuteren.

ကော့ကော့ကော့ (Ln.); ကော့ကော့ကော့ကော့ visch
trachten te vangen, visch vangen, door met
de hand te tasten onder de steenen en in
de holligheden waar ze is verscholen.

ကော့ကော့ကော့ zva. ကော့ကော့ I. (Ln.).

ကော့ကော့ကော့ — ကော့ကော့ကော့ SB. uiten,
zeggen, uitspreken, bv. hetgeen men weet of
op zijn hart heeft. (Jav. ကော့ကော့ de bewe-
ging van de tong, bij het spreken.).

ကော့ကော့ကော့ ook ကော့ကော့ကော့ကော့ naam in het
Buitenzorgsche van een mangga (ကော့ကော့) soort,
Mal. mampĕlam ook hampĕlam, ben. van een
soort van mangga.

ကော့ကော့ကော့ Ar. قدِيم SB. oud, eeuwig
(zonder begin). Het woord wordt door pries-
ters en santri's gebruikt.

ကော့ကော့ကော့ slechts gebr. verb. met ကော့ကော့ကော့ tot
ကော့ကော့ကော့ကော့ SB. een kwaad of zuur ge-
zigt vertoonen, dat zetten tegen iemand,
daarbij sprekende op norschen toon.

ကော့ကော့ကော့ Jav. ကော့ကော့ zva. ကော့ကော့ (Ln.).
ကော့ကော့ကော့ကော့ naam van een sterrengroep, three

very bright stars, the Belt of Orion, volg.

Rg. Op Soemĕdang ook genoemd ကော့ကော့ကော့
ကော့ en rekt de inlander dan daar toe zes ster-
ren, waarvan drie geplaatst in een rij, de een bo-
ven de andere, en voorts achter de middelste de
drie anderen, achter elkaár. De bedoelde eerste
drie sterren verbeelden de ကော့ကော့ကော့ (Ln.);
van het tweede drietal, de eerste het hert,
de daarachter volgende is de hond en de verst
afstaande is de jager.

ကော့ကော့ကော့ SB. benaming van zeker toovergebed
tot afwering van kwaad, bep. is het een
weêrmiddel tegen dieven. — ကော့ကော့ကော့ dat
toovergebed opzeggen.

Jav. en Mal. kidoeng. liedje. — ကော့ကော့ကော့
de benaming van een Jav. werk, waarin o. a.
gehandeld wordt over het oude rijk Balam-
bangan (Sd. ကော့ကော့ကော့).

ကော့ကော့ကော့ Jav. sluijer. — ကော့ကော့ကော့ SB. iets
waarmeê men zich omhult of inhult, on-
verschillig wat daartoe gebezigd wordt, een
laken, een deken of wat ook. — ကော့ကော့ကော့
omhuld zijn, zich omhuld hebben. — ကော့ကော့ကော့
ကော့ကော့ iemand omhullen, hullen in iets, bv.
in een laken.

ကော့ကော့ကော့ကော့ SB. naam van een boom (Pau-

partia dulcis Bl.), of (volg. Rg.) *Spondias mangifera*. De vruchten worden gegeten; het hout is zacht en daardoor niet zeer bruikbaar. — कानडाईना नाम van een heester (*Panax fruticosum* L. et *Panax obtusum* Bl. Hasskarl). V.

𑀓𑀲𑀸𑀓 SB. kaas (*Port. queijo*).

η κακας 2 \ (Ln.); *η κακασις* SB. de witte
korst, die zich aanzet op de plaats waar het
vocht uit den kawoengboomstengel vloeit, en
die wordt verwijderd en weggegooid.
(*η κασις* nooit, in geen geval zijn eten
er aan willen geven. V.).

*kn 2 2 2 2 — kn 2 kn 2 2 2 2 SB. gevulde moen-
tjangvrucht, steentje of derg. tot stuiter,
bij het knikkeren of derg. spel.*

η αν η ας αν η — *η αν η αν η ας αν η* SB.

schoppen en stampen, van een paard,
dat wormen of maden in een of meer van
zijn hoeven heeft en daardoor wordt ge-
vlaagd.

an 2 as 2 an — *an 2 as 2 an* SB. zich wikke-
len , zich slingeren om de beenen *of* voeten,
van een tali of derg. — *an an as 2 an* ver-
ward raken *of* geraakt in (*an*) iets zooals
een tali of derg. met de beenen *of* voeten.

*Verg. Ln. bij ၁၀၇၂၇၊ en ook ၁၇၁၆၂၇၊
hier onder.*

ਸਾਫ਼ਾ ਕਮਰਾ en ਸਾਫ਼ਾ ਕਮਰਾ ੨੦੦
 schrijft men , maar te recht ? B. L. slaap-
 plaats , slaapkamer. — V.

Երևան Երևան — Երևան Երևան in het Buiten-
 zorgsche zwa. Երևան Երևան — Երևան Երևան
 (Երևան), zwa. Երևան Երևան

am 2 ḡ ḡ ḡ \ SB. opstaan en heengaan,
weêr op stapgaan of naar huis teruggaan.
In deze gevallen wordt er an achtergevoegd,
waarna een werkwoord volgt zooals an ḡ ḡ ḡ
ḡ ḡ ḡ in an ḡ ḡ ḡ of derg. — Voorts: op-
staan en er heengaan, namelijk naar iets in
de nabijheid van de plaats, waar men was
gezetten.

ᐱᐢᐅᐅ SB. noemt men bij het ploegen met twee buffels, de linksche buffel. Verg. *ᐱᐢᐅᐅ* — *ᐱᐢᐅᐅᐱᐢᐅᐅ* van het dragen (*ᐱᐢᐅᐅᐱᐢᐅᐅ*) van een last aan een draagstok: zóo dat een drager het uiteinde van den draagstok heeft rusten op zijn regter, en de tweede drager het ander eind op zijn linker schouder. Voorts: *zva.* als de een regts wil, dan wil de andere links, *bv. van een man en zijn vrouw, die in oneenigheid leven.*

ကမ္ဘာလောက SB. rood, vuurrood van kleur, van kantèh; kantèh welke die kleur heeft.

ကမ္ဘာလောက SB. bamboespruitjes (ကမ္ဘာ) in water of modder tot rot worden toe geweekt, om vervolgens te worden gegeten. — ကမ္ဘာလောက koejoek maken; van iwoeng koejoek maken.

ကမ္ဘာလောက en ကမ္ဘာလောက ကလံကလံ klankna-bootsingen van het geschreeuw of schreeuwen van een kuiken, dat bv. aangegrepen of aan-gevallen wordt. Verg. het volgende woord.

ကမ္ဘာလောက ၂ ကမ္ဘာလောက ၂ en ကမ္ဘာလောက ၂ ကမ္ဘာလောက ၂ als voren, maar van een volwassen kip.

ကမ္ဘာလောက SB. licht rood, roozerood, rose.

ကမ္ဘာလောက ၂ ကမ္ဘာလောက ၂ ကမ္ဘာလောက ၂ zva. ကမ္ဘာလောက (Ln).—V.

ကမ္ဘာလောက Ar. قِيَامَة, SB. de opstan-ding der dooden; Mal. ook (opstand, op-schudding; Mal. Wdbk. v. d. Wall. v. d. Tuuk).

ကမ္ဘာလောက de dag der opstanding.

ကမ္ဘာလောက is een uitdrukking in het

Buitenzorgsche gebruikelijk, en waarvan de

zin moet zijn: het was me een opschudding

en een dringen, of 't was een leven als een

oordeel; bv. ကမ္ဘာလောက ကမ္ဘာလောက ကမ္ဘာလောက

ကမ္ဘာလောက En ook: ik weet me niet te wenden

of te keeren, bv. ကမ္ဘာလောက ကမ္ဘာလောက ကမ္ဘာလောက

ကမ္ဘာလောက ကမ္ဘာလောက ကမ္ဘာလောက ကမ္ဘာလောက

ကမ္ဘာလောက is misschien het Jav. woord ကမ္ဘာ

လောက waarvan (ကမ္ဘာလောက) dringen, voor-

uitdringen, vooruitstreven; enz. Zie verder

Jav. Wdbk.).

ကမ္ဘာလောက — ကမ္ဘာလောက SB. van opgedamd

water, doordien het om de een of andere oor-

zaak niet kan wegvloeijen voor zooveel dat noo-

dig is om geen overstrooming te krijgen: staan

ergens, bv. op een in de nabijheid gelegen erf

of aanplant. — ကမ္ဘာလောက ကမ္ဘာလောက water zich

laten ophoopen en het niet voor zooveel noo-

dig laten wegvloeijen.

ကမ္ဘာလောက — ကမ္ဘာလောက SB. staan, blijven

staan, van water zooals het regenwater op

een erf.

ကမ္ဘာလောက S. en P. willen, het willen, er gene-gen toe zijn. — V.

ကမ္ဘာလောက zva. ကမ္ဘာလောက (zie ကမ္ဘာ Ln). — ကမ္ဘာ

လောက uitvaren tegen iemand, zich rigten-

de, het woord rigtende niet tot hem, maar

tot een derde.

ကမ္ဘာလောက ၂ SB. zeker schelpdier, gelijkende

op de alikruik (ကမ္ဘာလောက), maar grooter.

ကမ္ဘာလောက SB. naam van een boom-

soort (Briedelia? sp.? Hasskarl). Men on-

scheidt op Soemédang, de ကမ္ဘာလောက ကမ္ဘာလောက

onder de oppervlakte, *namelijk juist daar*
waar men den stok of paal indrijft, en bijv.
doordien daar vroeger een opening is geweest,
die niet goed weér werd gevuld; voorts: blijken
juist te zijn, goed zijn, uitkomen, van iets
zooals een ananasing (Ln.).

𑀓𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀓 𑀓𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀓 SB. 𑀓𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀓 𑀓𑀸𑀓𑀾𑀢𑀺𑀓, benaming van
 den sòmah, die geen grondbezitter is en ook
 geen erf heeft.

ᠡᠭᠦᠨᠢᠯᠤᠰ (ᠭ) sw. en ᠣᠩ (Ln. en hierboven).

ᐱᓂᓃᑦᑐᑦ (*ᐅ*) — *ᐱᓂᓃᑦᑐᑦ* (*ᐅ*) SB. benaming
van het plankje, met zijn, bij trekking aan
de tali's (*ᐱᓂᓃᑦᑐᑦ*), daartegen slaande
bamboetjes of klaphoutjes, bij een speciaal
soort vogelverschrikkers, die ook wel kortweg
ᐱᓂᓃᑦᑐᑦ (*ᐅ*) worden genoemd.

ਅੰਨ ਨਿਯਾਨ — *ਅੰਨ ਨਿਯਾਨ SB.* iets dat
niet veel omvang heeft, een wandelstok, een
boek of derg. onder den arm nemen of
houden. Verg. ਗਣਨਾਨਾਨਾ bij ਗਣਨਾਨਾਨਾ
(Ln.).

𑖀𑖦𑖪𑖫𑖮𑖱 op Soemëdang, andere be-
 naming voor de plant, die in het Ln. 𑖠𑖦𑖪𑖫
 𑖪𑖫𑖮 wordt genoemd. (*Rg. kimpūt, name of*
a vegetable, planted in the humahs).

කිහිපයක් SB. niet langer dik, ge-

slonken, *bv. van een lichaamsdeel dat opgez
zet of gezwollen was, van den buik van een
vrouw nadat ze beviel; enz. Ook dun, plat,
bv. van een kantong of derg., nadat die ge
ledigd werd; enz.*

小沙律 SB. naam van een kleine
 gòòng, ongeveer zoo groot als een bëndè.

η καταστασις — η καταστασις

SB. iets zijwaarts uitbrengen uit den stand
dien het inneemt; iets zijwaarts afdraaijen
of wenden; ook een kindje (dat သိဒ္ဓတ္တကုမ္ဘာ) met beide de voetjes naar voren gekeerd op de heup dragen. — Verg. ဘဝကုမ္ဘာကို ကိုယ်၌ ထားလျက် (Ln.).

ἡ ἡ ἐπὶ τῇ ἡ. En van een
zweer of gezwel: klein geworden, geslonken,
ten gevolge van doorbreken.

ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ 2 ᐱ — ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ SB. flank,
flank, zijde, zijden, *sluitende aan de achter-*
pooten, van een viervoetig dier. Ook van
menschen mag het voor de zijde, de zijden
(boven de heup) gebezigd worden, wil men dat
niet, dan kan men zich met ᐱᐱᐱᐱ (Ln.)
behelpen. Verg. ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ

ကိစ္စ ၁၂၁ — ကိစ္စ ၁၂၁၅၅၅ in het Bui-
tenzorgsche zwa. ကိစ္စ ၁၂၁၅၅၅

ကျေဉ် ညှိ \ *zva. ကျေဉ် ညှိ (Ln.)—Van ကျေဉ်*
zie Jav. Wdbk. Aldaar ကျေဉ် ညှိ ဝှိ ကျေဉ် ညှိ

ကျေဉ် ညှိ \ — ကျေဉ် ညှိ SB. *samping* waarmee
 een kindje bij wijze van gordijn is overdekt,
 om het tegen de muskieten te beveiligen.
De samping wordt over het liggende kindje
gedaan zooals men een koker over iets zet,
en vervolgens door vastbinding aan een lat of
stijl, aan een kant opgehouden. Gebruikelijk
in de dorpen en bij den kleinen man.

ကျေဉ် ညှိ \ SB. *ingevallen, van de wangen, door*
het kwijt zijn van van de kiezen; ingevallen
wangen hebben, om die reden.

ကျေဉ် ညှိ ညှိ ညှိ \ *wordt verkl. met ကျေဉ် ညှိ*
Bv. ကျေဉ် ညှိ ကျေဉ် ညှိ (of ကျေဉ် ညှိ
ကျေဉ် ညှိ) ကျေဉ် ညှိ ကျေဉ် ညှိ Zoo zegt men wel tot een
zieke, wiens gedachten niet bepaald zijn bij
God en diens profeet. Het Jav. Wdbk. heeft
ကျေဉ် ညှိ ကျေဉ် ညှိ Kw. zva. ကျေဉ် ညှိ ကျေဉ် ညှိ
weifelend, besluiteloos.

ကျေဉ် ညှိ ညှိ \ (Ln.); ကျေဉ် ညှိ ညှိ ညှိ *benaming van de*
wijze van dragen van den hoofddoek in het
dagelijksch leven, in het dagelijksch doen,
dwz. als men niet „gekleed” is en het ook
onnoodig is dat men er netjes uitziet. Verg.
ကျေဉ် ညှိ en ကျေဉ် ညှိ (Ln.). V.

ကျေဉ် ညှိ \ — ကျေဉ် ညှိ SB. *een vijver zooals een*
koelah (Ln. ကျေဉ် ညှိ) troebel maken, op dat
de visch zal boven komen en men ze zal
kunnen grijpen of vangen.

ကျေဉ် ညှိ \ (Ln.); ကျေဉ် ညှိ ညှိ ညှိ S. ကျေဉ် ညှိ ညှိ ညှိ
B. tapa doen, met geheele onthouding van
spijs en drank, in een grafkuil of wel hol,
ten einde in een droom of gezigte aanwij-
zing te krijgen, bv. hoe te handelen in de
moeijelijke omstandigheden, waarin men zich
bevindt.

ကျေဉ် ညှိ ကျေဉ် ညှိ \ — ကျေဉ် ညှိ SB. *spelender-*
wijze plassen, plompen, ploeteren in het
water, waardoor, als het geschiedt in een kleine
vijver zooals een koelah, deze troebel wordt,
en, als het gedaan wordt in een rivier, men
gevaar loopt de djoerigs te mishagen of op
zich attent te maken en dientengevolge door
den stroom te worden meêgesleept; in een koe-
lah zoo spelenderwijze, bij het baden, plas-
sen, plompen, ploeteren.

ကျေဉ် ညှိ ကျေဉ် ညှိ \ — ကျေဉ် ညှိ ကျေဉ် ညှိ SB. *zich over-*
moedig aanstellen, uitdagende taal voeren
tegen iemand.

ကျေဉ် ညှိ ကျေဉ် ညှိ \ — ကျေဉ် ညှိ ကျေဉ် ညှိ *zva. ကျေဉ် ညှိ*
ကျေဉ် (Ln.), maar bij herhaling.

ကော့ ၂ ကော့ ၂ ကော့ ၂ \ Slechts ကော့ကော့ကော့ SB.

beweert men, gebruikelijk en voor niets anders dan: den bv. jeukenden, aars krabben; ook van een vrouw: het schaamdeel krabben.

ကော့ ကော့ ၂ \ SB. de hemelstreek, waarheen

de Mohammedanen bij het gebed hun aangezicht wenden en welke die is waarin Mekka ligt (Ar. قبله).

ကော့ ကော့ ကော့ ၂ \ en ကော့ကော့ကော့ကော့ ၂ \ zie ကော့ကော့ကော့

ကော့ ကော့ ၂ ကော့ ၂ ကော့ ၂ ကော့ ၂ \ zie ကော့ကော့ကော့

ကော့ ၂ ကော့ ၂ ကော့ ၂ \ zie ကော့ကော့ကော့

ကော့ ၂ ကော့ ၂ ကော့ ၂ \ SB. ကော့ကော့ကော့ (Ln. op ကော့ကော့ကော့), zoo jong dat er nog pas een paar blaadjes aanzitten.

ကော့ ကော့ ကော့ ၂ \ of, als zijnde gevormd van ကော့ကော့ကော့ ၂ \ beter, ကော့ကော့ကော့ကော့ ၂ \ naam van een struik, de bladen zijn aan den onderkant wit en wolachtig voor het gevoel (Musaenda glabra. Rg.). Zie ook bij ကော့ ၂ \ — Er is ook een ကော့ကော့ကော့ကော့ (ကော့ကော့ကော့ ကော့ကော့ကော့ ၂ \ geeft Hasskarl als een andere benaming), van deze zijn de bladen wit.

ကော့ ၂ ကော့ ၂ ကော့ ၂ \ — ကော့ကော့ကော့ကော့ SB. iets

zooals een karembong of saroeng (zamengevoegd zoodat die als het ware een reusachtig halssieraad is, ook een touw aan welks uiteinden, bv. een mandje of derg. ter hoogte van de borst of wat lager hangt, los om den hals geslagen, dragen. Verg. bij ကော့ကော့

ကော့ ကော့ ၂ \ in het Buitenzorgsche benaming van een kikvorschsoort of padsoort.

ကော့ ကော့ ၂ \ I. in het Buitenzorgsche zva. ကော့ကော့ (zie ကော့ကော့ Ln.). — II. ook in die streken: van bamboe gemaakte dwarsverbindingen, van elke twee over elkaâr staande roetjoecks (ကော့ကော့ ၂ \ zie Ln. op ကော့ကော့. — III. zva. ကော့ (Ln.) ကော့ကော့ ၂ \ enz. — IV. ကော့ကော့ ၂ \ Jav. iemand beletten om uit te gaan. — ကော့ကော့ကော့ကော့ ၂ \ spreekwijze van een vrouw, die van haar man niet het noodige, eten en kleéren, krijgt.

ကော့ ကော့ ကော့ ၂ \ SB. krom, krom staan, van een arm. Verg. ကော့ကော့

Moet op de aangehaalde plaats niet *မိ* worden ingevoegd of *မိ* door *မိ* vervangen?

မိ *မိ* *မိ* Jav. en zva. *မိ* (Ln.). — *မိ* SB.

verliezen (namelijk dat, hetgeen hamerslag wordt genoemd), van een metaal als het gesmeed wordt; ook verroest zijn, roestig zijn, bv. van een gðbang.

မိ *မိ* *မိ* (Ln.); *မိ* *မိ* *မိ* zva. *မိ* en

beide ook: melk, de melk koken; en ook:

koffy koken (wij zeggen: zetten). Maar men

mag slechts zoo zich uitdrukken, als de

koffy (in afwijking van het inlandsche gebruik)

op Europ. wijze gekookt wordt. (Zie Soend.

Zamenspraken). Voor ons zetten, in koffy of

thee zetten, geen woord; men behelpt zich

soms met *မိ* *မိ* *မိ* Bijv. *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* *မိ*

မိ *မိ* *မိ* — *မိ* *မိ* *မိ* of *မိ* *မိ*

မိ *မိ* *မိ* SB. al te veel, overdadig, van

eten of gegeten hebben.

မိ *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* SB. soort speer met groote

parallelogramvormige ijzeren punt.

မိ *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* SB. bleek en naar er

uitzien, bv. van iemand die vast of lang

heeft gevestigd; ook ironisch: er uitzien als een

lijk, van iemand die bv. slechts een dag heeft

gevestigd.

မိ *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* SB. groot stuk brandhout, dat

men bij het andere gewone brandhout op

den vuurhaard legt, en dat, natuurlijk

langer tijd noodig hebbende om verbrand

te zijn, den geheelen nacht door kan smeulen,

zoodat men 's morgens vroeg weér dadelijk

vuur heeft.

မိ *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* SB. ferm, stevig, bv. van een

tafelpoot.

မိ *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* SB. benaming van een groot soort

vleermuis (Rg. Pteromys Genibarbis). Volg.

Reg. Tj. zijn de Mal. namen: gawagawa en

kelawar. Verg. de Mal. lexica.

မိ *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* — *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* SB. voorbeeld tot

afschrik of wel tot navolging.

မိ *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* door en door tot op het been, van

het gehakt zijn met een wapen; en in het

Buitenzorgsche, van een *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* dam:

(doorgebroken zijn. Rg. K.).

မိ *မိ* *မိ* *မိ* *မိ* klim, i. d. z. waarin wij het

woord bezigen als wij bv. zeggen: „wij krijgen

nog één klim, dan zijn wij er”, nam. op

den top van den berg. Ook: stap, om op de

volgende trede te komen, een stoep of derg.

opgaande; en plank in een boekenkast of

derg.

မိမိလှ — မိမိလှ SB. iemand met den vinger in de lenden stooten.

မိမိလှ — မိမိလှ zva. မိမိလှ

မိမိ ၂ — မိမိမိလှ SB. onverschrokken, van een vechthaan of derg. Ook van menschen.

မိမိ ၂ (Ln.); မိမိမိလှ Het wordt met behulp van het voorzetsel က် verbonden met het object. Pass. မိမိမိမိလှ Ook မိမိမိမိလှ is in gebruik, en wel zva. မိမိမိလှ maar altijd sprekende van iemand: bv. မိမိမိမိလှမိမိမိမိလှမိမိမိမိလှ ကမ္ဘာမိမိမိမိလှ In het Buitenz. bezigt men ook ကမ္ဘာမိမိမိလှ Bv. မိမိမိမိမိလှ ကမ္ဘာမိမိမိမိလှ

မိမိ ၂ — ကမ္ဘာမိမိမိလှ SB. kunstterm voor gebrek aan water hebben, van een sawah.

မိမိ ၂ SB. naam van een bolplant, de bladen worden geroosterd, en, met rijst vermengd, bij wijze van geneesmiddel, te vreten gegeven aan een hond, als die, doordien het beest niet gezond is, mager is en blijft. Hasskarl heeft: tiroe boddas (bòdas); Caladium giganteum. Bl. — De sappen worden tegen den hoest gedronken. — (မိမိမိမိလှ naam van een grasgroene slangsoort. K.) — Verg. bij မိမိမိမိလှ

မိမိ ၂ SB. naam van een boom (Agati gran-

disflora). De bloemen en vruchten worden gegeten, en de bast wordt (volg. Hasskarl) in de inlandsche geneeskunde aangewend tegen zekeren ergen graad van schurft.

မိမိ ၂ Jav. tot herstel van zijn gezondheid naar een andere plaats of streek gaan. Jav. Wdbk. — မိမိမိမိလှ SB. ziek zijnde en zijn ziekte toeschrijvende aan het huis, waarin men woont of aan de plaats, waarop zich dat huis bevindt, gaan verhuizen, gaan wonen naar een andere plaats, of, op de plaats blijvende, trekken in een ander huis, ook intrekken bij iemand.

မိမိ ၂ (Ln.); မိမိမိလှ SB. de laagste, gezegd met betrekking tot den prijs, waarvoor een artikel verkrijgbaar is; ook de minste, de kleinste, gezegd van een tusschenruimte, waarop zekere planten of boomen wordengeplant.

မိမိ ၂ SB. van kuikentjes: nog niet over het geheele lijf gevederd, maar slechts hier en daar. V.

မိမိ ၂ SB. Turksch. — မိမိမိမိလှ Turk.

မိမိ ၂ (Ln.); မိမိမိမိလှ of မိမိမိမိမိလှ in het Buitenzorgsche: benaming van een hoema, nadat er een tweetal jaren verstreken sinds het terrein werd ver-

laten en het weér met struikgewas en derg.
is begroeid. Rg. K.

ဟေ့ဟေ့ဟေ့ SB. langwerpig ronde, me-
talen bv. gouden gesp aan een buikband.
Soms heeft men meer dan een van die gespen,
de tweede dient dan om het eind van den band
te bevestigen.

ဟေ့ဟေ့ Ln. IV. ဟေ့ဟေ့ ook zva.
ဟေ့ဟေ့ဟေ့ (zie ဟေ့ဟေ့ Ln.). En kunst-
term voor: een stuk grond nieuw aanleggen
tot hoema of tipar, in tegenstelling met ဟေ့ဟေ့

ဟေ့ဟေ့ — ဟေ့ဟေ့ SB. uit fijngewreven
klapper de vochtdeelen doen uitlekken; lēboe
(gezegd voor aschwater) of sapoe (gezegd voor
gebrand parèstroo, waarop water) doorzigen,
willende zich met het doorgezijde vocht het
hoofdhaar wassen (ဟေ့ဟေ့).

ဟေ့ဟေ့ဟေ့ဟေ့ I. SB. zich ver-
plaatsen, verschieten, van de eene plaats
naar de andere, van een ziekte of kwaal.
ဟေ့ဟေ့ဟေ့ဟေ့ hetz. maar bij herh. of
veelvuldig. — 2. ဟေ့ဟေ့ဟေ့ဟေ့ benaming van
de ဟေ့ဟေ့ van een kawoeng, die voor
de vierde maal wordt afgetapt. Ook:
benaming van zoo'n boom. Verg. ဟေ့
ဟေ့ဟေ့

ဟေ့ဟေ့ဟေ့ SB. naam van een boom (*Ar-
tocarpus Elastica*. Rg.).

ဟေ့ဟေ့ဟေ့ SB. benaming van het instru-
ment, dat gebezigd wordt bij het geneeskundig
onderzoek der oembals. Zie ook bij ဟေ့ဟေ့ဟေ့

ဟေ့ဟေ့ဟေ့ — ဟေ့ဟေ့ဟေ့ iets in
zijn geheel inslikken; een vrucht, zonder die
eerst met de tanden te vermalen of de pit
met de tanden er van te scheiden, inslikken.

ဟေ့ဟေ့ — ဟေ့ဟေ့ SB. uit elkaâr
gaan, bv. van sakeupeul rijst, als men daar
water overstort. — ဟေ့ဟေ့ဟေ့ ook van
een man en vrouw op bed: elkaâr voortdu-
rend omvat houden.

ဟေ့ဟေ့ဟေ့ဟေ့ II. ဟေ့ဟေ့ဟေ့ဟေ့
ဟေ့ SB. slechts gedeeltelijk, slechts pleks-
gewijze, van het uitgewassen zijn (schoon
zijn) of wel van het gekleurd zijn, bv. van een
baadje, dat werd gewassen of werd geverfd;
ook slechts pleksgewijze kònèng zijn, van
te veld staande paré; enz.

ဟေ့ဟေ့ဟေ့ ook ဟေ့ဟေ့ဟေ့ SB. vol-
liggen met groote steenen, bv. van de
plaats, waar men een water pleegt over te
steken.

ဟေ့ဟေ့ဟေ့ SB. de Indische elft; ook

benaming van zijn gezouten kuit, die een hand-
delsartikel is.

အကုသကုသကုသကုသ verb. van het Holl.

donderbus, het vuurwapen van dien naam.

အကုသကုသကုသ SB, tali, de tali's, waar

aan getrokken wordt, van een tot verschrik-

king der vogels, apen enz. gemaakt toestel

op het veld. Verg. အကုသကုသ

အကုသကုသ (Ln.); i. pl. v. klimplant lees: plant.

Namen van soorten zijn: tèrong tjoetjoek,

— galatik, — kadoet, — malèbèr, — pèlèm, —

peuheur, — lijat, en — rangoe Rg. Tj.

Op Soemëdang zijn 1, 3, 4 en 5 onbekend;

wel onderscheidt men daar nog een tèrong

koepa. V.

အကုသကုသ SB. benaming van zekere gebrocheer-

de stof, Europeesch fabriekaat, waarvan wel

baadjes worden gemaakt.

အကုသကုသ — အကုသကုသ SB. in het Bui-

tenzorgsche: (iemand met de knokkels

slaan. K.).

အကုသကုသ II. SB. de klander.

အကုသကုသ SB. ruilen, wisselen. — အကုသကုသ Ln.

Slechts de Pass. vorm အကုသကုသ wordt ge-

bruikt: zva. အကုသကုသကုသ — V.

အကုသကုသကုသ zva. အကုသကုသ (Ln.). — V.

အကုသကုသ SB. benaming van een lengte

gelijk aan de breedte van den vuist, als

men de hand slaat en vervolgens sluit om

iets, zooals bv. een potlood. — အကုသကုသ

zoo'n lengte.

အကုသကုသ (Ln.); အကုသကုသ iets met den bei-

tel bewerken; ook aan een hoef, de hoeven

van een paard het overtollige hoorn, dat een

onoogelijk voorkomen geeft en soms het dier

doet struikelen, ontnemen, met behulp van

een beitel of bédög, houten hamer, vijl en

pèsdraoet. — အကုသကုသ in het Soemëdang-

sche: vast goed, t. w. sawah of erf of beide.

In sommige dorpen, maar niet in het Soem.

benaming van de van elders gekomen grond-

bezitters. Ze worden ook wel genoemd အကုသ

အကုသ Verg. Ln. op အကုသ aldaar အကုသ

အကုသ

အကုသ (Ln.); အကုသ S. en P. nooit, niet.

In B. bezigt men eenvoudig အကုသ

အကုသ — အကုသ ook: iets

bv. de verschillende zaken die men „in één

koop" kocht, stuk voor stuk nagaan of be-

kijken, en iets zooals bv. iemands togten of

de geschiedenis daarvan, punt voor punt na-

gaan.

အာဟာရ *iets* meebrengen *of* meenemen.

Jav. Wdbk.).

အာဟာရ *SB.* omgang, omgangen om den tempel te Mekka; die omgangen doen (*Ar.* طواف).

အာဟာရ — အာဟာရ *SB.* hangen, *zoals van een baadje over een gantar of gespannen touw.* အာဟာရ *enz.* — *Verg.* အာဟာရ (*Ln.*).

အာဟာရ *en* အာဟာရ *SB.* de gamelan slaan, het geslagen worden van de gamelan, *niet tot begeleiding bv. van dansen, maar zooals bv. op de hoofdplaatsen veelal iederen zondag morgen geschiedt, bij wijze van concert in de open lucht.*

အာဟာရ *en* အာဟာရ — အာဟာရ *en* အာဟာရ *အာဟာရ* *zie* အာဟာရ *I. Ln.* — V.

အာဟာရ (*Kw. zva. အာဟာရ o. a. echt en zva. အာဟာရ* *SB.* echt, onvermengd, *bv. van goud.*

အာဟာရ *zeldzaam အာဟာရ SB. အာဟာရ* *အာဟာရ* *of* *အာဟာရ* *zich niet bekommeren om iemand of iets; niet omzien naar iemand of iets.* — *အာဟာရ* *op iemand of iets regard slaan; van iemand of iets notitie nemen.* — V.

အာဟာရ *zie* အာဟာရ

အာဟာရ — အာဟာရ *SB* *iemand een eed afnemen, doen zweren.*

အာဟာရ *of* အာဟာရ *SB.* de onderrigting, zijnde de te geven antwoorden op de vragen, die den doode bij de ondervraging zullen gesteld worden, en die, nadat het graf gesloten is, daarboven wordt opgezegd (*Ar.* تلقين).

အာဟာရ (*Ln.*); အာဟာရ *SB.* *iemand laten zeggen te komen, niet door een expres-selijk daarvoor afgezonden bode, maar door iemand (en deze dan အာဟာရ or အာဟာရ), van wien men ziet of ver-neemt, dat hij den kant uit gaat, waar de persoon wiens komst men verlangt, zich be-vindt of woont.*

အာဟာရ *SB.* *naam van een vogeltje, een soort snip. Verg. အာဟာရ bij အာဟာရ* (*Ln.*).

အာဟာရ *SB.* *de slurf of tromp van een olifant.*

အာဟာရ *SB.* *dun, klein, geen ronding vertoonen, van den buik, bv. van iemand die vast.*

အာဟာရ — အာဟာရ *SB.*

onverbeterlijk, van bôdô, onverstandig zijn,
zoodat men, hoe dikwijls ook beet genomen,
toch zich weér laat beetnemen of afzetten.

အပ်ဉ် — အပ်ဉ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်ဉ်
(Ln.).

အပ်ဉ် — အပ်ဉ်အပ်ဉ် SB. verkieslijker, be-
ter; er maar goed aan toe zijn, of er nog
goed aan toe zijn, bij vergelijking. — အပ်ဉ်
အပ်ဉ် in het tegenovergestelde geval;
daarentegen.

အပ်ဉ် SB. naam van een struik met mooie
blauwe bloemen, in vorm gelijkende op de
bloesems van onze erwten of peulen (*Clitoria*
Tinctoria).

အပ်ဉ် (Ln.); အပ်ဉ်အပ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်အပ်ဉ်
en အပ်ဉ်အပ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်အပ်ဉ် ခြာ. ခြာ
beide bij အပ်ဉ်

အပ်ဉ်အပ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်အပ်ဉ်

အပ်ဉ်အပ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်အပ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်အပ်ဉ်
naam van een bosch-
vogel. K.

အပ်ဉ်အပ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်အပ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်အပ်ဉ်

အပ်ဉ်အပ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်အပ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်အပ်ဉ်
SB. boosaardig; boosaardig
handelen of te werk gaan ten aanzien van
iemand of wel ten aanzien van iemands eigen-
dom, bv. zijn kip die binnen komt loopen,
zoodat men er zich niet toe bepaalt het

beest weg te jagen, maar het half dood
smijt met een stuk hout of derg.

အပ်ဉ် (tipu, to deceive bij art, to impose
upon. Deceit, wile, stratagem. Rg.). — အပ်ဉ်
SB. iemand met een list tot zijn dupe maken;
iemand afzetten, beetnemen. — အပ်ဉ်အပ်ဉ် list,
schurkachtige list. — V.

အပ်ဉ် — Ook overgaan, overerven
door besmetting, van een kwaal of ziekte ge-
zegd.

အပ်ဉ် (Ln.); အပ်ဉ် in aanraking
komen of zijn met den grond, wordende ge-
zet of zijnde gezet op den grond, van beide
voeten of van een voet gezegd. — အပ်ဉ်
အပ်ဉ် den voet of de voeten neêrzetten.
အပ်ဉ်, met de voeten de aarde beroe-
ren, in aanraking komen met de aarde.
အပ်ဉ် neut, neuten, van hout of
metselwerk onder een huis. — အပ်ဉ်
(Rg. K.) in het Buitenzorgsche een B. woord
voor voet van een mensch.

အပ်ဉ် — အပ်ဉ် in het Buiten-
zorgsche (Rg.), ခြာ. အပ်ဉ် (Ln.).

အပ်ဉ် (Ln.); အပ်ဉ် ခြာ. အပ်ဉ်
အပ်ဉ် (Ln.) — အပ်ဉ် de plaats of
streek onder den rug, waar de billen be-

ginnen. Verg. bij ဂမ္ဘာတော်၊ en Jav. Wdbk.

op ဂမ္ဘာတော်

အကယ်၍ (Mal. ^{تقييغ}، naam van den bekenden Chineeschen heilige. — Mal. Nederl. Wdbk. v. d. Wall; v. d. Tuuk). V.

အိဗ္ဗုဗ္ဗု၊ heb ik in het Ln. ten onrechte een heesterachtige plant genoemd. Het is een hoogopschietende knolplant met groote bladen. Volg. Hasskarl is de systematische naam: *Elettaria coccinea* BL, et *E alba* BL. — Zie ook ဂမ္ဘာတော် II.

အလအ၊ Ar. ^{تفسير} uitlegging, verklaring. ^{အိဗ္ဗုဗ္ဗု}၊ naam van een religieus boek.

အလအ၊ — ဂမ္ဘာတော်၊ zwa. ဂမ္ဘာတော်

အိဗ္ဗုဗ္ဗု၊ SB. in het Buitenzorgsche benaming van zeker toestel om visch en bepaling te vangen. Het is een lange nauwe korf, (lijkt veel op een fuik, zegt K.). Rg.

ဂမ္ဘာတော်၊ — ဂမ္ဘာတော်၊ zwa. ဂမ္ဘာတော် — ဂမ္ဘာတော်၊ iets plakken, vasthechten, zich doen hechten op iets anders; iets smeren, strijken over of op iets anders. Verg. bij ဂမ္ဘာတော် (Ln.).

အလအ၊ (Rg.) in het Buitenzorgsche zwa. ^{အိဗ္ဗုဗ္ဗု} (Ln.).

အလအ၊ In Zuid-Tjiandjoer ook zwa. inkopen, bv. kawoengsuiker of ^{အလအ} vruchten, om die vervolgens weér te verkoopen. — En ^{အလအ} o. a. op Soemédang: aan de vraag of het geopenbaard verlangen van iemand om iets te hebben, voldoen, onverschillig hoe men daartoe in staat geraakt, hetzij door het verlangde te koopen, hetzij door het te leenen, hetzij door het te stelen.

အိဗ္ဗုဗ္ဗု၊ zie ^{အိဗ္ဗုဗ္ဗု}

အိဗ္ဗုဗ္ဗု၊ zie ^{အိဗ္ဗုဗ္ဗု}

အလအ၊ SB. het ijzeren, den vorm van een driehoek hebbende vlijm, dat een ram, als hij tegen een wild varken zal vechten, tot verdedigingsmiddel, voor den kop wordt gebonden; Jav. stalen spoor of vlijm, dat aan de poten van een vechthaan wordt vast gemaakt.

အလအ၊ (Ln.); ^{အလအ}၊ ^{အလအ}၊ ^{အလအ}၊ ^{အလအ}၊ en ^{အလအ}၊ voor dit laatste ook wel ^{အလအ}၊ zijn insgelijks benamingen van ongesteldheden.

အလအ၊ — ^{အလအ}၊ SB. stooten, met den kop stooten, bv. zijn kameraad, maar zonder bepaald te vechten, van een buffel, rund of derg. Voorts, maar zóo slechts in het Bui-

tenzorgsche: met een houten of bamboezen werpspies werpen; een dier bv. een wild varken daarmee werpen en treffen.

တၢ်နီၤ — တၢ်နီၤ wel i. pl. van တၢ်တၢ်နီၤ (Ln.).

တၢ်နီၤတၢ် (Ln.) gerigt, geadresseerd; adres.

တၢ်နီၤတၢ် II. In het Buitenzorgsche (Rg.

K.) တၢ်နီၤတၢ် zwa. တၢ်နီၤတၢ် van တၢ်နီၤတၢ်
zie ald.

တၢ် ၂ ဟံ ၂ တၢ် SB. naar achteren zijn ge-
keerd, met de punten benedenwaarts gerigt,
van de horens van een buffel.

တၢ် ဟံ ဟံ တၢ် SB. de wassching met aarde,
bij ontbreken van water (Ar. tajammom.).

တၢ် တၢ် (Ln.); တၢ် တၢ် တၢ် S. တၢ် တၢ် တၢ်
B. vraagbaak. Bv. တၢ် တၢ် တၢ် တၢ် တၢ်
တၢ် တၢ် တၢ် တၢ် တၢ်

တၢ် တၢ် SB. een soort luis, wel gevonden in
kleéren, zooals een baadje of samping en
van daar ook op het lijf.

တၢ် တၢ် တၢ် တၢ် en တၢ် တၢ် တၢ် တၢ်
zie တၢ် တၢ်

တၢ် တၢ် SB. benaming van een soort zwaard
of houwer (Perz. شمشیر).

တၢ် တၢ် (Ln.); တၢ် တၢ် တၢ် SB. blad zooals
een တၢ် တၢ် (Ln.), maar, ten minste
zoo op Soemédang, van zilver.

တၢ် တၢ် — တၢ် တၢ် SB. ineengekronkeld lig-

liggen, van een slang; en van menschen,
plat voor: maar liggen in het bed of op de
slaapplaats, maar blijven zitten ergens, bv.
in de kamer, zonder er uit te komen. — V.

တၢ် တၢ် SB. vak, dwz. gedeelte dat uit
één stuk bestaat, van een pagër.

တၢ် တၢ် (Ln.); တၢ် တၢ် Jav. ook: ontbolsterde
rijst koopen. (In het Buitenzorgsche: als men
geen rijst heeft of ze niet verkiest te brengen,
de pitrah voldoen, door eenig geld, in
ruil tegen de gebruikelijke hoeveelheid rijst,
die men hem dan onmiddellijk terug geeft,
aan den priester af te staan. K.)

တၢ် ၂ တၢ် တၢ် SB. digt er aan toe zijn; digt
bij zijn, bv. van het tijdstip, waarop het te
geven feest zal plaats hebben. — တၢ် တၢ်
တၢ် တၢ် al een heel eind heen zijn,
van iemands leven, als hij bv. een 40 jaar
oud is en men den gemiddelden levensduur
stelt op 60 jaar.

တၢ် တၢ် SB. uitgestorven, verdelgd.
တၢ် တၢ် verdelgen, uitroeijen, bv. de roof-
dieren ergens. Verg. တၢ် တၢ် (Ln.).

တၢ် တၢ် တၢ် — တၢ် တၢ် တၢ် SB.
elkaar niet laten uitspreken. Verg. တၢ် တၢ်

ဟဲဟဲဟဲဟဲ (Ln.), volg. Rg. Tj. is de beteekenis

van dit laatste ook die van ဟဲဟဲဟဲဟဲ

ဟဲဟဲဟဲဟဲ — ဟဲဟဲဟဲဟဲ SB.

grenzen, aan een groote, gezegd van een sawah die klein is.

ဟဲဟဲဟဲဟဲ SB. brokje, stukje sawah;

ook blad, stuk, gedeelte van de kaart,

bv. van een regentschap, onverschillig of die

bladen tot een atlas zamengenaaid zijn of

wel dat ze, los zijnde, aan elkaár gelegd moeten

of kunnen worden. — ဟဲဟဲဟဲဟဲဟဲဟဲ

de kaart van een streek, bv. omdat men geen

papier heeft dat groot genoeg is, doen bestaan

in een zeker aantal stukken of bladen,

die met elkaár de kaart vormen; enz.

ဟဲဟဲဟဲဟဲ klanknabootsing van het geluid

van een vogeltje, dat naar dat geluid

ဟဲဟဲဟဲဟဲ wordt genoemd, en in den

oogsttijd op de sawahs wordt gevonden.

's Nachts piept of sijlt het steeds door.

ဟဲဟဲဟဲ (Ln.); ဟဲဟဲဟဲဟဲဟဲ een plaats aan de

grens van een gewest of regentschap; van

daar ook: een plaats even over de grens,

en dus zich bevindende in het aangrenzende

gewest of regentschap. Jav. ဟဲဟဲဟဲ ook grens.

ဟဲဟဲဟဲ SB. in het Buitenzorgsche zva.

ဟဲဟဲဟဲဟဲဟဲ Verg. de Mal. lexica.

ဟဲဟဲဟဲဟဲ — ဟဲဟဲဟဲဟဲ SB. een schuit

of ander vaartuig met den boom (ဟဲဟဲဟဲ)

afzetten, bv. van den oever naar het midden

van het water.

ဟဲဟဲဟဲ (Ln.); ဟဲဟဲဟဲဟဲ benaming van het middelste

gedeelte van een groote laadpraauw.

Verg. ဟဲဟဲဟဲဟဲ

ဟဲဟဲဟဲ SB. roos of schilfers op het

hoofd. — ဟဲဟဲဟဲဟဲဟဲဟဲဟဲ

zijn met roos of schilfers, van het hoofd.

ဟဲဟဲဟဲ zie ook ဟဲဟဲဟဲ.

ဟဲဟဲဟဲဟဲ — ဟဲဟဲဟဲဟဲ (in het Buitenzorgsche:

Rg. ook K. zva. ဟဲဟဲဟဲ) SB. reiken tot bv.

de overzijde der rivier, bv. van een daarover

gelegden bamboe; lang genoeg zijn; strekken,

reiken tot aan een zeker tijdstip; het brengen,

het uithouden tot bv. den avond (wij zouden

zeggen: den avond halen) van een zwaar

zieke; enz.

ဟဲဟဲဟဲ Jav. koopen. — ဟဲဟဲဟဲ SB.

kunstterm voor het geven van een geschenk,

hetzij geld, hetzij iets anders van waarde,

nadat men bevond dat zij maagd was, aan

het meisje dat men huwde. — ဟဲဟဲဟဲဟဲ

dat geschenk. — V.

မာရ် — မာရ် voor iemand het ontbrekende bijpassen.

မာရ် SB. benaming van sommige middelen tot afwering of bezwering van onheilen en ziekten. — မာရ် op een plek, bv. waar men een sitoe wil graven, de daar huizende booze geesten bezweren, trachten te verbidden. — မာရ် een zieke door zekere bezweringsmethode, waarbij de kwaadaardige geest, die den zieke plaagt, vaart in den (de) doekoen, waarna de omzittenden hem trachten te verbidden, medicineeren. — မာရ် hetz. — V.

မာရ် SB. doodkist (Jav. မာရ်). မာရ် een lijk kisten.

မာရ် — မာရ် SB. iets bv. een huis bepleisteren, bestrijken met kalk of pleister; op iets een pap leggen, bv. op een wond van bōrōk of wel op een gezwel. Zie ook het volg. woord.

မာရ် — မာရ် SB. gooijen of werpen met modder of dergelijke, naar iemand of iets om te raken. — မာရ် မာရ် en မာရ် မာရ် zie aldaar, zoomede မာရ် မာရ် worden door elkaár gebruikt,

in de achter de vier woorden opgegeven beteekenissen.

မာရ် — မာရ် SB. in het Buitenzorgsche: kippen, buffels, geiten, honden, katten, eenden of ganzen, roepen, lokken met de stem. Rg. K.

မာရ် — မာရ် SB. geen ingang vinden bij iemand, van hetgeen men zegt of hetgeen een derde zegt; ook: worstelende of vechtende, het afleggen tegen iemand en wel tegen iemand die minder sterk is. Zie ook het volg. woord.

မာရ် — မာရ် SB. stooten op, komen op bv. een ondiepe plaats, van een vaartuig of vlot; komen tegen bv. een pilaar van het hek, van een wagen of rad daarvan; een harden duw geven tegen iets bv. tegen een deur; enz. In het Bandoengsche bezigt men volg. K. မာရ် Voorts dit laatste in het Buitenzorgsche: dwars aanzitten bv. tegen een dam, van een prauw of vlot. In het Bandoengsche en Soemédangsche, gebruikt men hiervoor မာရ် Verg. မာရ် (Ln.).

မာရ် ook zva. မာရ်

မာရ် — De mvds. van မာရ် nam. မာရ်

ook voor: iets doen met rekening houden of
zich regelende naar iets anders, zoodat het
een tegelijk geschiedt met het andere.

၅၉ ။ ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် in het Buitenzorgsche
zva. ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် (Ln.).

၅၉ ။ SB. ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် zwarte hond met geele
vlakken boven de oogen of met geel
voorhoofd.

၁၈၂၇ ။ (oorspr. een Chin. woord. Mal.
Wdbk. v. d. Wall. v. d. Tuuk) SB. ontkiemde
soeok, en in het Buitenzorgsche ook ontkiemde
katjang hédjò, beide als toespits bij de rijst
zeer gewild. Zie ook ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်

၅၉ ။ SB. pilaar, zooals bv. ten behoeve van
de statistieke opname wordt opgericht.

၁၈၈ ။ Lees i. pl. van ၵၢ်ၵၢ် (၁၈၈ II. Ln.),
ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် dit is de gebr. vorm. — ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်
ၵၢ် een paard dat men berijdt, laten rennen.

၁၈၈ ။ gebr. in de B. uitdrukking: ၵၢ်
ၵၢ်ၵၢ် gedaan zijn met Uw spreken of
bevelen, bv. ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်
(Jav. ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် doorgehakt, doorgesneden
enz.) — ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် zva. ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် (Ln.).

၁၈၈ ။ — ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် SB. bestand
zijn, het kunnen uithouden, van iemand of
van iemands krachten, bv. in het worstelen,

tegen iemand of tegen die van een ander.

၁၈၈ ။ SB. verward, in de war, van
iemands gedachten of gemoed, bv. doordien
men al te veel aan het hoofd heeft, voor te
veel dingen moet opkomen of zorgen.

၁၈၈ ။ SB. natuur, aard; ge-
woonte, gebruik (Ar. طَبِيعَة). Maar ook
၁၈၈ ။ zva. ၵၢ်ၵၢ် een (de) èlmoe
gemeen hebben met iemand, t. w. met hem,
van wien men die leerde of kreeg. Zie ook
ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်

၁၈၈ ။ SB. wordt zelden gebruikt. Men meent
dat de beteekenis dezelfde is als die van
ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် en spreekt zoo soms van ၵၢ်ၵၢ်
ၵၢ်ၵၢ် ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် enz. Het is het Ar.
woord تَعْيِير, verklaring, uitlegging.

၁၈၈ ။ in het Buitenzorgsche (K) ook zva.
ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် (Ln.). — ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် bezaaid met
bv. gouden loovertjes, van een kleedingstuk
of derg. — Verg. de Mal. lexica op تَابِر

၁၈၈ ။ — ၵၢ်ၵၢ်ၵၢ် SB. iets omstooten,
tegen iets stooten, bv. bij het willen nemen van
iets anders; ook van een regtszaak: iemand in
aanraking doen komen met de justitie, onver-
schillig hoe, hetzij als beklagde, hetzij als
getuige.

မိမိကလျာ — မိမိကလျာ SB. een kēbon

met den patjoel bewerken om dien vervolgens te gaan beplanten.

ဟာ ၂ နံ ၂ — Ook van een aarden watervat of derg.

ဟာ ၂ နံ ၂ — ဟာ ၂ နံ ၂ in het Buitenzorgsche zva. ဟာ ၂ နံ ၂ (ဟာ ၂ နံ ၂ Ln.), en vooral voor uitgespreid hangen, bv. van een zeil of van over een pagër te droogen gehangen goed. ဟာ ၂ နံ ၂ နံ ၂ enz.

မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ နံ ၂ — နံ ၂ နံ ၂ နံ ၂

မိမိကလျာ SB. benaming van het uit knorbeentjes bestaande gedeelte, aansluitend aan de ribben, en ter hoogte van de borst, van een buffel, rund, hert enz. Mal. (tangkar, zweesrik. Wdbk. v. d. Wall. v. d. Tuuk.).

မိမိကလျာ SB. naam van een soort diertjes, die in zee gevonden worden. Men onderscheidt o.m. မိမိကလျာ dit is het zoogenaamde zeepaardje (Hippocampus kuda Rg.), voorts မိမိကလျာ မိမိကလျာ enz. Zoo'n diertje wordt wel gedroogd en dan door mannen in den zak of in de kleeding gedragen, tot opwekking van de geslachtsdrift. Weekt men het gedroogde diertje gedurende een paar dagen in water en drinkt men dan dat aftreksel, zoo wordt die

drift uiterst hevig. Verg. Wdbk. v. d. Wall

v. d. Tuuk, bij တနင်္ဂနွေ en verg. ook မိမိကလျာ

မိမိကလျာ — မိမိကလျာ SB. een mensch of dier, een aantal menschen of dieren omsingelen, insluiten.

မိမိကလျာ (မိမိကလျာ ၂ (မိမိကလျာ ၂ S. wordt verkl. met နံ ၂ နံ ၂ Zva. aan komen zetten.

မိမိကလျာ — မိမိကလျာ SB. voor een aantal werkzaamheden, eigenlijk te veel voor een persoon, moeten opkomen en die ook ver- rigten; voor iets, zooals bv. de voeding van een groot aantal personen moeten opko- men. Enz.

မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ နံ ၂ SB. naam van een zeevisch.

မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ နံ ၂ — မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ SB. zich be- vinden, hangen, van iets tegen iets anders, dat veel grooter is, bv. van een geweer tegen den wand, van een jongen aap tegen zijn moeder, enz. Ook redewoord en dan onvertaalbaar voor မိမိကလျာ van een kind gezegd.

မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ နံ ၂ (Ln.); မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ de armen over de borst gekruist hebben. Verg. မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ နံ ၂

မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ နံ ၂ SB. takje seureuh. — မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ နံ ၂ een takje seureuh. — မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ နံ ၂ bij tak- jes, bv. seureuh verkoopen. — Verg. မိမိကလျာ ၂ နံ ၂ နံ ၂

မိမိဗျ SB. benaming van een mandje

van bamboe met vier over elkaar slaande

kleppen tot sluiting. — မိမိဗျ een brief

toevouwen (zooals men een brief doet, dien

men met lak, een ouwel of derg. wil sluiten)

en cacheteeren; een brief in een couvert

doen en dat vervolgens sluiten. — Verg.

မိမိဗျ (Ln.), dat het cacheteeren niet insluit

en ook gebezigd wordt als men het geschreven

stuk, bv. een မိမိဗျတံဆိပ် (တံဆိပ်

Ln.) eenvoudig toevouwt, bv. in vieren vouwt.

မိမိဗျ — မိမိဗျ een vogel, hetzij

zoo maar met de handen, hetzij met behulp

van iets zooals bv. een doedoekoej, vangen

op het nest. Maar men beweert dat het woord

eigenlijk geen Sd. is. — Verg. bij မိမိဗျ

(Ln.) en မိမိဗျ Jav. Wdbk.

မိမိဗျ SB. in massa opgekomen zijn,

zich begeven hebben ergens heen, bv. van de

bewoners van de hoofdplaats naar den aloen

aloen.

မိမိဗျ SB. naam van een klimop met

welriekende bloemen (Pergularia Odorata),

Jav. id. (Mal. boenga toengking; en toengking

eigenn. Tonkin, provincie van Anam. Mal.

Wdbk. v. d. W. v. d. T.)

မိမိဗျ (Ln.); မိမိဗျ en မိမိဗျတံဆိပ် de

bepaling, de bepalingen van een wet, veror-

dening of derg.

မိမိဗျ — မိမိဗျ SB. vorschen,

navorschingen of navraag doen naar iemand

of iets.

မိမိဗျ I. benaming van den bloem

van de မိမိဗျ — မိမိဗျ SB. aan

iets rukken, hard of met geweld aan iets

trekken; iemand met een ruk wegtrekken,

meêtrekken; enz. — မိမိဗျ mvdsc. (bij

herh.).

မိမိဗျ (grondv. မိမိဗျ zie Ln.)

မိမိဗျ SB. achtereenvolgens, successieve-

lijk; niet alle maal te gelijk, maar achter-

eenvolgens bij troepjes of gedeelten; iets

zooals bv. het betalen van een schuld zoo

doen; ook vruchten, bij kleine beetjes, bv.

naar gelang er rijpe zijn, oogsten of

plukken.

မိမိဗျ ၂ \ zie မိမိဗျ

မိမိဗျ China. Rg. heeft Tongsan.

မိမိဗျ SB. stuk hout of bamboe, dat

men voegt tusschen iets en iets anders, om

de daartusschen aanwezige ruimte of gaping

te vullen, bv. ergens tusschen een plint en

toestel om visch te vangen, gemaakt van bamboe en zoo dat het water er door heen wegvloeijen kan. *Het wordt in hellenden stand in het water geplaatst, de visch wordt er door den stroom opgeworpen, en kan dan door de kracht van het aankomende water niet meer of slechts moeilijk terug, zoodat men tijd heeft ze te bemeesteren.*

水 氣 蒸 氣 SB. damp, stoom; ook damp,
waterdamp, *die 'smorgens uit den grond op-
stijgt; voorts: als het ware binnenstroomen,
van de warmte in huis, op een helderen en
warmen dag, bv. als de zon haar hoogste of
nagenoeg haar hoogste punt heeft bereikt.*

an 6 22 (Ln.); *an 6 22 an 6 22 fig.* iemand ruim
of dikwijls beschenken met geld of goed,
zoodat hij aan niets hoegenaamd gebrek heeft.

၁၆၂၆၁၂ \ ook nog hoffelijk, zw. ၵၵၵၵ ၵၵ
 ၵၵၵၵ ၵၵ ၵၵၵၵ. Bv. ၵၵၵၵ ၵၵၵၵ
 ၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵၵ

21 22 3 SB. de sporen, van een haan, kal-
koen, pauw, enz.

၁၁၆၅၇ SB. wedstrijd tot het behalen
 van een uitgelooften prijs, *bv. een meisje*
tot vrouw; zoo'n wedstrijd houden (*Skr.*
swajangwara). Verg. Jav. ၁၁၆၅၇ —

gaf een meisje uitloven als prijs
voor den winner in een wedstrijd.

222 *ḥi 2 an 3* — *ḥi 2 an 3* SB. blazen, zooals men
 wel doet, als men iets dat zeer sterk *of* heet
 is, bv. *zeer sterke sambel*, at *of* door-
 slikte. — *ḥi 2 an 3 ḥi 2 an 3* *het heete of bran-*
derige gevoel door blazen trachten te tempe-
 ren *of* weg te nemen.

2727 — 2728 in het Buitenzorgsche va.
 2729 (Ln.).

كيس *SB. benaming van de koffier of*
het kistje, tot berging van zijn kleêren en
andere zaken, gaande naar Mekka. *Mal.*
سارو *soort van kist, met een speciaal soort*
deksel, bestaande uit twee deelen.

٩٨٨٨٩ is het Arab. ^صصحة; ong.
 ٩٩٨٨ ٩٩٩٩ SB, het iemand aangenaam of
 behaaglijk maken, gezegd bv. van zijn kinde-
 ren, omdat die hem in zijn werk helpen of
 op andere wijze bijstaan.

𑀧𑀺𑀢𑀺𑀓 SB. *benaming van zeker soort*
 slagnet, dat voor de vogelvangst wordt ge-
 bruikt.

noemt de Soendanees de helpers, dwz. de
personen van Medina, die Moehammed, toen

hij uit Mekka moest vlugten, ondersteunden.

(Ar. انصار).

ฝั๒๒๓ \ volg. Rg. naam van een boom (*Ficus glabra*). Op Soemëdang is het de benaming van de bovenste rist van een tros tjaoecruchten. Verg. ฝั๒๒๓ ฝั๒๒๓

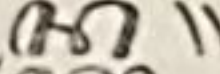
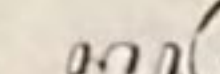
SB. naam van een slangensoort: de
pythonslang. Men onderscheidt de *ᠮᠤᠤᠨᠠᠭᠤᠨ*
ᠰᠢᠨᠠᠭᠤᠨ en de *ᠮᠤᠤᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤᠨ*. De eerste
ongeveer 4 voet lang, heeft een geele streep
van af den nek over de heele lengte van het
lijf, houdt zich bij voorkeur op in boomen en
beloert de vogels. De tweede bereikt volgens
de verhalen soms een reusachtige lengte, ze
doodt haar slagtoffer, mensch of dier, door
het te omkronkelen en de beenderen te breken,
waarna ze het verslindt. Beide soorten zijn
niet giftig. *Mal. oelar sawa. V.*

22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 5

ᮊᮧᮒ (naam van de eerste vrouw van Watoe-Goenoeng en van de eerste woekoe. — ᮊᮧᮒᮥᮔᮦ eigenn. van de vrouw van Djanākā, den vorst van Mantili, gemalin van Rāmā (*Skr.* Sītā) Jav. Wdbk).

၇၁၇၈၂ SB. naam van een vogelsoort.

2112 — *ᠰᠢᠰᠢᠨᠰᠤᠰᠤᠰᠤ* SB. spreken op
harden, forschen of barschen toon; *iemand*
zoo toespreken, tot *iemand* zoo spreken.

 —  SB. iemand of een
dier zooals bv. een paard, van achteren of
tegen een zijde, een duw of een stomp
geven.

SB. kort bij het bepaalde tijdstip.

2 *SB.* met een stuk er uit; zijn,
met een stuk er uit, *van iets zooals bv. een
bord*; met een splinter *of* stukje er af; zijn,
met een splinter *of* stukje er af, *bv. van
een tafel.*

ਸੰਭੁਖੁ SB. naam van een boom (*Sandoricum Indicum*. Rg.). De vruchten worden
gegeten.

SB. tot aan of even over
de knieën reiken, *van een broek*. — *aan*
zoo'n broek.

ਸ਼ਿਲਾ ਲਾਜ਼ੁ\ *Holl. SB.* snaphaan.

ᨧᩢ᩠ᨦᩣᩴ᩶ᩬ᩵ — ᨧᩢ᩠ᨦᩣᩴ᩶ᩬ᩵ SB. met de
 vleugels slepende over den grond, ronddraaijen
 om de hen, die hij wil treden, van een haan.
 ᨧᩢ᩠ᨦᩣᩴ᩶ᩬ᩵ geeft de Reg. v. Tj. op als B. voor
 ᨧᩢ᩠ᨦᩣᩴ᩶ᩬ᩵ (Ln.), maar op Soemëdang o. a.

is dit laatste SB. Verg. Mal. *سند* sandar.

မိတ္ထီယာ — *မိတ္ထီယာ* SB. iemand duwen, voortduwen, achteruitduwen, *bv. bij het worstelen.*

မိတ္ထီယာ in het Buitenzorgsche zva. *မိတ္ထီယာ* K. Verg. Jav. *မိတ္ထီယာ*

မိတ္ထီယာ — *မိတ္ထီယာ* SB. iets leggen op iets anders, om het daarop te hakken of door te hakken. — *မိတ္ထီယာ* *ဟေ* het blok of iets anders dat wordt gebruikt, om daarop iets te hakken of door te hakken.

မိတ္ထီယာ (Ln.). Is het Skr. *sandyā kāla*, de schemertijd, van *sandyā* de schemering 's avonds of 's morgens, en *kāla*, tijd.

မိတ္ထီယာ — *မိတ္ထီယာ* Dit is de vorm, als het *မိတ္ထီယာ* geschiedt bij herhaling.

မိတ္ထီယာ SB. salpeter (Skr. *sēdawa*. Jav. *Wdbk.*).

မိတ္ထီယာ I. SB. een van rotting vervaardigde, langwerpige vierkante doos met plat deksel, waarin de benodigdheden om te kunnen sirih eten of rooken worden geborgen.

II. *မိတ္ထီယာ* iemand in de rede vallen.

In de sair op bl. 38 *မိတ္ထီယာ* *မိတ္ထီယာ*

မိတ္ထီယာ staat *မိတ္ထီယာ* voor *မိတ္ထီယာ* V.

မိတ္ထီယာ — *မိတ္ထီယာ* SB. dringen tegen zijn kameraad, van een paard of buffel, naast een ander voor een rijtuig of ploeg gespannen

မိတ္ထီယာ of *မိတ္ထီယာ* SB. naam van een stof: satin de laine.

မိတ္ထီယာ — *မိတ္ထီယာ* SB. in het Buitenzorgsche: struikelen, van tijd tot tijd struikelen, door de beenen niet hoog genoeg op te ligten en te stooten, *bv. tegen een steen, die op den weg ligt, tegen een verhevenheid van den grond enz., van een paard.*

မိတ္ထီယာ ongeveer zva. *မိတ္ထီယာ* (Ln. aldaar *မိတ္ထီယာ* een drukfout) en gebr. in *မိတ္ထီယာ* *မိတ္ထီယာ* benaauwd in de maagstreek of om het hart, gevolgd door braken, een en ander tengevolge van het iets gegeten hebben, dat men niet kan verdragen.

မိတ္ထီယာ naam van een hout (een heester volg. Hasskarl), waarvan een roode verfstof wordt verkregen (*Caesalpinia Sappan*).

မိတ္ထီယာ SB. aangedaan worden, overkomen worden, in *မိတ္ထီယာ* aangedaan worden met een gevoel van warmte, en *မိတ္ထီယာ*

aangedaan worden met een gevoel van koude,

bv. bij afwisseling, van iemand die de koorts heeft.

ᠮᠠᠨ II. ᠮᠠᠨ SB. kunstterm voor het

zuiveren van den grond, dien men tot hoema

ontgint, van de, bij het afbranden, onver-

brand gebleven stukken hout, takken, enz.

Zóo op Soemédang, maar in Zuid Tjiandjoer:

kunstterm voor het, bij zuiveren of schoon-

maken van erf, kēbon, tipar of hoema, ver-

zamelen van het daar losgewerkte onkruid

en derg. om dat vervolgens uit den weg te

brengeu of wel te verbranden.

ᠮᠠᠨᠠᠨ SB. barsch, hard; ook of ᠮᠠᠨᠠᠨ

met barsche of harde stem, bv. van het on-

derfragen van een beklagde.

ᠮᠠᠨᠠᠨ (Ln.); ᠮᠠᠨᠠᠨᠠᠨ zie bij ᠮᠠᠨᠠᠨ V.

ᠮᠠᠨᠠᠨ — ᠮᠠᠨᠠᠨ SB. stukje tjaoe-kawoeng-

of klapperblad, dat men als lepel of wel

om iets, zooals bv. buskruid, meê op te

scheppen, gebruikt. Men rondt het door

een vinger in het midden te plaatsen. ᠮᠠᠨᠠᠨ

zva. ᠮᠠᠨᠠᠨ

ᠮᠠᠨ III. Kw. zva. ᠮᠠᠨ (Ln.). (Skr. sjoéra

een held).

ᠮᠠᠨ 2. SB. weverskam, maar in sommige

streken is het meer gebr. woord ᠮᠠᠨᠠᠨᠠᠨ

ᠮᠠᠨᠠᠨ (Ln.); ᠮᠠᠨᠠᠨ in het Buitenzorgsche:

kunstterm voor in den namiddag ploegen of eggen. K.

ᠮᠠᠨᠠᠨ — ᠮᠠᠨᠠᠨ zie Ln. op dit laatste.

ᠮᠠᠨᠠᠨ SB. verklaring, verklarende betee-

kenis, interpretatie (Ar. تَرْجُومَة). — ᠮᠠᠨᠠᠨ

ᠮᠠᠨᠠᠨ iets verklaren, interpreteeren.

ᠮᠠᠨᠠᠨ — ᠮᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ SB. opgezet,

hard, met een gevoel als of er klonters in

zitten, van de borsten van een zogende vrouw. V.

ᠮᠠᠨᠠᠨᠠᠨ SB. naam van een gras, dat tot

de kruiderijen van de inlandsche keuken

behoort (Andropogon Schoenanthus).

ᠮᠠᠨᠠᠨᠠᠨ SB. een brandnetel. — Sareung'i

a variety of wild taleus or arum. Rg. V.

ᠮᠠᠨᠠᠨ SB. Jav. ᠮᠠᠨᠠᠨ naam van een

soort hobo of clarinet.

ᠮᠠᠨᠠᠨᠠᠨ SB. een toespijs bij de rijst, en

gemaakt van katjang, klapper, suiker en

zout.

ᠮᠠᠨᠠᠨᠠᠨ SB. eenigzins schor of heesch,

van de keel (ᠮᠠᠨᠠᠨᠠᠨ), bv. tengevolge van

němbang.

ᠮᠠᠨᠠᠨᠠᠨ SB. kleine, ongeveer een span

lange (met duim en pink afgemeten) bam-

boezen wadah voor water, ook om uit te drinken. De lahang verkoopers gebruiken zoo'n sòrok als maat.

မာကကဒ် SB. moeite hebben, er moeite meê hebben, zooals om zich het noodige voedsel te verschaffen. — Ook, in het Buitenzorgsche (Rg.): het is een last, of het is een groote last, bv. paarden te hebben, gezegd met het oog op de moeilijkheid om in sommige tijden van het jaar genoeg gras te krijgen. Volg. K. in die streken, မာကကဒ် (Ln.) ook in dien zin.

မာကကဒ်ကဒ် — မာကကဒ်ကဒ် SB. een aantal uitloopers maken, vooral van parè en sèrèh.

မာကကဒ်ကဒ် — မာကကဒ်ကဒ် zva. မာကကဒ်ကဒ်

မာကကဒ်ကဒ်ကဒ် — မာကကဒ်ကဒ်ကဒ် zva. မာကကဒ်ကဒ်ကဒ်

မာကကဒ် 4. En ook niet voor den kalipah.

မာကကဒ် SB. hoornen werktuig om te koppen; het is de punt van een hoorn, van boven doorgestooten. Men maakt een wondje, bv. een kleine insnijding op de plek waar men wil koppen, plaatst er dan den hoorn op en zuigt vervolgens aan de punt, waardoor het

bloed uit de gewonde plaats vloeit. — မာကကဒ်ကဒ် een lichaamsdeel, bv. de hand met een sèrot medicineeren.

မိဂိဟျ် (Ln.); မိဂိဟျ်ကဒ်ကဒ် noemt men een balé, waarvan de soehoenan een regten hoek vormt met dien van het hoofdgebouw, in plaats van er evenwijdig meê te loopen.

မာကကဒ်ကဒ် SB. မိဂိဟျ်ကဒ်ကဒ် steken, bijtend pijn doen, bv. van de gewonde hand, waarop een of ander scherp vocht werd gestort; en van hart of gemoed: hoogst pijnlijk aangedaan worden; lijden. V.

မာကကဒ်ကဒ် — မာကကဒ်ကဒ်ကဒ် SB. van allerlei soort door elkaâr, gezegd bv. van de borden die iemand bezit, of wel van parè, hetzij nog te veld staande, hetzij geoogste; enz.

မာကကဒ်ကဒ် — မိဂိဟျ်ကဒ်ကဒ် zva. မိဂိဟျ်ကဒ်ကဒ် maar van groote visschen.

မာကကဒ်ကဒ်ကဒ် — မာကကဒ်ကဒ်ကဒ်ကဒ် SB. luidkeels schreeuwen of roepen. — မိဂိဟျ်ကဒ်ကဒ် hetz. van velen.

မာကကဒ် SB. naam van een struik, de welriekende bladen worden als specerij gebezigd (Orynum Monachorum of the family of Labiatae. Rg.) V.

မိဂိဟျ် — မိဂိဟျ်ကဒ်ကဒ် SB. dartelen

in het water, van kleine visschen. Verg. bij

၁၇၇၅၅

မကယျ SB. naam van een palmsoort,
(Caryota Furfuracea. Rg. — Drymophlaeus
Zippelii. Hasskarl.)

မ၂က၂ယ၂ — အကုသကုသ in het Bui-
tenzorgsche zva. အကုသကုသ

မ၇ကယ၅ျ — Europ. sergeant.

မ၇ကယ၅ျ — maar gewoonlijk အကုသကုသ ook
wel eens အကုသကုသ o. a. in het Ban-
doengsche en Soemédangsche, de benaming van
zeker op Java niet inheemsch struikgewas,
dat tot zoogenaamde levende heiningen wordt
aangeplant. De benaming is een verbastering
van den naam van een vroegeren assistent-
resident van Krawang: de Serière. In het
Tjiandjoersche en ook in het Buitenzorgsche
wordt dit gewas မ၇ကယ၅ျ genoemd. Het is onder
verschillende benamingen over geheel Java
verspreid. — V.

မ၇ကယ၅ျ (Ln.); မ၇ကယ၅ျ maar volg. somm.
မ၇ကယ၅ျ benaming van zekere sireum
soort, waarvan de beet langzaam of moeije-
lijk geneest.

မ၇ကယ၅ျ — မ၇ကယ၅ျ SB. kunstterm voor
het verrigten, door een doekoen, van de ce-

remonien, om, bv. op verzoek van een zieke,
die zijn ziekte meent te moeten toeschrijven
aan den toorn of de ontevredenheid of wel aan
het nog onvervuld zijn van een verlangen van
een overleden nabestaande, den geest van den
afgestorvene in zich te doen varen, en dien,
terwijl hij zelf bewusteloos is, uit zich te
doen spreken en antwoorden. — မ၇ကယ၅ျ
မ၇ကယ၅ျ zóo de geest van een overledene in
zich gevaren hebben, van den doekoen ge-
zegd.

မ၂က၂ယ၂ — မ၂က၂ယ၂ Jav. မ၂က၂ယ၂
onkruid. — မ၂က၂ယ၂ zva. မ၂က၂ယ၂
(မ၂က၂ယ၂ (Ln.); en van een weg: digt be-
groeid zijn met gras, hoog opgeschoten on-
kruid en derg.

မ၇ကယ၅ျ — မ၇ကယ၅ျ (Ln.). V.

မ၂က၂ယ၂ — မ၂က၂ယ၂ ook, bv. in
Zuid-Tjiandjoer, een kunstterm voor zenden
van een deel, van hetgeen voorhanden is bij
gelegenheid van karijān of het geven van
een sidékah, aan hem, die niet kan or niet
wil komen; en ook nog grenzen aan, raken
aan, bv. van zeker distrikt ergens aan
zee. — မ၂က၂ယ၂ hetgeen zoo gezonden
wordt.

မာကတျ — မာကတျ SB. de ronde gaan
doen of doen, er op uit gaan of zijn, om
te kapen of wegkapende hetgeen er valt te
kapen.

မာကိတျ SB. ruwe versperring van hout
aan de twee kanten van een pòròg of ba-
tjang, opdat de beesten niet op zijde van het
net zullen ontkomen.

မာကံ IV. ကမာကံ SB. geen echtgenoot kun-
nen krijgen ter oorzaak van (က) zijn (haar)
vader of moeder, bekend als die is door slecht
levensgedrag, slecht humeur of dergelijke,
van een man of vrouw gezegd. (Jav. ကံကံ
iemand mijden, vermijden, uit afschuw).
V. မာကံ waarsch. het Mal. sarang, nest, gebr.
in မာကံကံ naar beneden gekeerde tak met
zijtakjes, aan de seureuhplant. Verg. bij
ကံကံ

မိန့် daarn. မှိုန့် SB. scherp, bijtend, van
een vocht; sterk, onaangenaam prikkelend,
van een lucht, bv. van de lucht van een ui.
Voorts မှိုန့် ook misnoegd, boos, verstoord;
en မှိုန့်မှိုန့် iemand, bv. een kind hard toe-
spreken, bekijven, beknorren.

မိန့် ၂ — မိန့် ၂ ဟုတ် ဟုတ် ဟုတ် ဟုတ်
ဟုတ် SB. de wadah, bv. een ajakkan of wat

ook, waarin de gereedschappen, die bij het
weven worden gebruikt, worden bewaard.

မိန့် — မိန့် ဟုတ် SB. niet bij elkaar be-
hooren of passen, bv. van een kopje en scho-
teltje; niet in kleur of hoogte bij elkaar
komen, van paarden; enz.

မာကိကတျ — မာကိကတျ SB. met
alle man, met man en magt iets doen, bv.
iets dat verloren raakte, zoeken.

မာကိမိတျ — မာကိမိတျ

မိတျ (Ln.); မာကိမိတျ hetz. maar voor က
မာကိမိတျ (mvds. (meer dan een persoon);
ook redewoord voor မာကိမိ (mvds. van
မာကိ).

မာကံ I. မာကံ SB. post, posten, ook wel
het geheele raam van een deur of venster.

II. zva. မာကံမိတျ (bij မာကံမိတျ
Ln.).

မာကံ (Ln.); မာကံမိတျ zindelijk, proper.

မာကံမိတျ zva. မာကံမိ (Ln.).

မာကံမိတျ မာကံမိတျ မာကံမိတျ — မာကံမိတျ

မာကံမိတျ SB. een soort hartsvanger, aan
de Soendanezen door de bedevaart bekend. Het
lemmet is regt, aan beide zijden scherp en
ongeveer een voet lang. Onze staatsiedegens
benoemt men ook wel met sèkin.

မိမိယျာ\ zva. မိမိယျာ\ of မာမိယျာ\ (Ln.).

(Mal. ^{سكت} sekkat, afschutsel; tusschen-
schot; scheidboom, enz. Mal. Wdbk. v. d.

Wall. v. d. Tuuk).

မာကျာ\ — မာကျာ\ SB. betalen, voor
zijn rekening nemen iets, bv. de ergens op-
komende onkosten of lasten, den voor een
reis meé te nemen voorraad, enz. Verg. Mal.

سكت

မာကျာ\ မာကျာ\ zie မိမိယျာ\

မာကလိ 2\ SB. benaming van een ziekte,
bestaande in op ongezette tijden aankomen-
de toevallen, waarbij de lijder buiten ken-
nis geraakt en hevige stuiptrekkingen heeft,
terwijl hem het schuim op den mond komt.

Verg. Jav. Wdbk. မာကလိ

မိမိယျာ\ — မိမိယျာ\ SB. open, van
၇၇၇၇၇၇၇ (Ln. bij ၇၇၇၇၇၇), ook
open, opengeslagen, openhangen, van een
baadje; en van de huid, ter plaatse waar
men gewond werd: er bij hangen. — မိမိယျာ\
မိမိယျာ\ enz. — Verg. မာမိယျာ\ (Ln.).

မာ 2 ကျာ\ Europ. chocolade. (Chocolate
est un mot Indien, composé de latte qui sig-
nifie de l'eau et de choco, mot qui est fait
pour exprimer le bruit du moulinet, dont on

se sert en préparant la chocolate. Thévenot,
Relations de divers voyages curieux. Tome 4.
Page 20.).

မာကလိခိ\ zie မာ

မိမိယျာ\ wordt toch wel gebezigd. In som-
mige streken nam. wordt het gebruikt voor
gereed, in gereedheid, beschikbaar, bv. van
de dragers van te transporteerden goederen.

မာကျာ\ SB. geest, ziel. (De eigenlijke vorm is
မာကျာ\ Kw. (Skr. Soéma, fijn, en de on-
zichtbare algemeene wereldziel of wereldgeest.
Jav. Wdbk.).

မိမိယျာ\ SB. redewoord voor မာမိယျာ\ (Ln.).
Het is onvertaalbaar.

မာ(ကျာ\ SB. springteugel; en, als het paard
geleid wordt, het touw dat, na aan het ge-
bit te zijn vastgemaakt en tusschen de voor-
beenen door of er buiten langs te zijn ge-
haald, om het lijf van het dier wordt ge-
wonden, ten einde het te beletten te steige-
ren. Ook nog: opzetteugel van een paard,
dat voor een rijtuig is gespannen. — မာ(ကျာ\
een paard een soetri aandoen.

မာ(ကျာ\ zva. မာ(ကျာ\ (Ln.); maar dit
laatste liever, sprekende tot een meerdere
of aanzienlijke (Skr. xētra, een veld;

een reine, heilige plaats. *Jav. Wdbk.*).

သိဟဟာၣ် SB. naam van een dikke groene rups, die o. a. op katjang bladen wordt gevonden.

သဟာၣ် — သဟာၣ် een dergelijk diertje als de သိဟဟာၣ် slechts is het lijf wat langer. *Verg. de Mal. lexica.*

သိဟာၣ် (de grondv. is ဟာၣ်) SB. benaming in de Preanger van een bedrag van vier duiten of drie en een halven cent, maar drie sètèngs rekent men te maken een dubbeltje of tien centen.

ဟဟာၣ် (Ln.); ဟဟာၣ် SB. voedsel en deksel; onderhoud, onderstand. — ဟဟာၣ် ဟဟာၣ် personen, zooals vrouw en kinderen, voorzien van het noodige, onderhouden.

ဟဟာၣ် (Ln.). Behoort tot de slakken, en leeft in een langwerpige schaal of schulp. Men vindt de soesoeh in zee en in de rivieren, die in zee zijn veel grooter dan de andere. Van de schalen maakt men wel kalk, die bij het seureuh eten wordt gebruikt en dan ဟဟာၣ် wordt genoemd. Het dier wordt ook wel gegeten, *Mal. بلنج balintjong.*

သဟာၣ် — ဟဟာၣ် SB. iets

scheuren, verscheuren, bv. zijn kleéren, in toorn; ook iets bv. het stuk katoen, waarvan men kussensloopen wil maken, scheuren, in de noodige stukken scheuren.

သဟာၣ် zva. သဟာၣ် of သဟာၣ် (Ln.), maar aan het slot van een dienstbrief wordt het niet gebruikt. Ook wel eens terug te geven met: het is dringend noodig, het kan niet anders, of derg.

ဟဟာၣ် en ဟဟာၣ် ook: over elkaar heen zitten, op elkaar zitten, van iemands tanden, dwz. dat er bij zijn, die uit de rij zitten, voor elkaar zitten.

သိဟာၣ် II. ဟဟာၣ် SB. aan de aangrenzende (een weinig hooger liggende) sawah langzaam (t. w. ieder jaar een weinig, bij het in orde brengen der galèngans) roof plegen, van een sawah.

သဟာၣ် SB. overblijfsel, restant; afkomstig van.

သိဟာၣ် (သိဟာၣ် en ဟဟာၣ် beide volg. 't *Jav. Wdbk. Kw. het eerste zva. သိဟာၣ် het tweede zva. ဟဟာၣ်*). — ဟဟာၣ် SB. aanmerking op iets maken, zeggen van iets dat het niet goed is, niet kan of niet mag.

မိမိယျ (Ln.); မျိမိယျ *iets, dat niet dik of groot is, bv. een penhouder, steken, duwen, stoppen in iets anders, bv. in een boek.*

မိမိယျ (Ln.); မျိမိယျ *en မျိမိယျ* *zie မျိမိယျ* — မိမိယျ *plaats, waar water uit den grond welt, dat een zoutachtigen smaak heeft. Het wordt door het vee gretig opgelikt of opgedronken, en van daar မိမိယျ ook voor drinkplaats van vee.*

မမကယျ *en မမကယျ* *zie မက*
မိယျ *een B. woord (van een aanzienlijke)*
voor မကကက verstandeloos, krankzinnig.

မယကိ *ook မယကိ SB. de casuarisvogel.*
Volg. 't Jav. Wdbk. verb. van မကကိ

မယယျ — မယယယျ *SB. luidkeels schreeuwen, bv. iemand beknorrende of uitscheldende.*

မျိယျ — မျိယျ *SB. I. iets zooals bv. oepih, ze splijtende, van elkaâr scheuren, daarvan een grooter of kleiner stuk afsplijten; van een tak, dikken steel of stengel de schors of schil in reepen aftrekken.*
II. iemand, bv. een vrouw, die men voor zich uit ziet gaan, aanroepen, door middel van het

maken van een fluitend of daarop gelijkend geluid met de lippen.

မယယ *SB. corpulent, zwaar, van iemand.*

မယမိ *goed, 't is goed. Tot een meerdere mag het woord niet gebruikt worden, tot gelijken zelfs is het volg. sommigen niet hoffelijk genoeg. Verg. Jav. မယယ en မယမိ*

မယယျ *II. SB. de gevlochten voering, de bekleeding in een မယယယျ (Ln.), in een မယယယျ (Ln.), enz.*

မယိယျ *SB. zestig.*

မျိယျ *SB. naam van een palmboomsoort.*

မိမိ *ook မိမိ SB. naam van een zoet-watervisch, dun en evenzoo als een paling, zonder schubben.*

မျိယျ *SB. benaming van zeker deel van het ingewand, en wel van dat, hetgeen zich bevindt in de regterzijde van den buik, boven aan. V.*

မျိယျ (Ln.); မျိယျ *in het Madja-lengkasche, benaming van een hoeveelheid brandhout, opgestapeld tusschen 2 palen of staken, die 12 voet van elkaâr verwijderd zijn. De hoogte, waartoe het hout is opgestapeld, is niet altijd dezelfde, veelal 1/2 toembak of 6 voet, maar ook wel meer of minder, het is een zaak die tusschen den leve-*

rancier en den kooper vooraf wordt afge-
maakt. In het Buitenzorgsche bedraagt veel-
al de afstand tusschen de twee palen twee
voet, de hoogte van den stapel 12 voet en
de lengte van het brandhout 2 voet. Verg.
bij အာဇာနည်

အာဇာနည် SB.. naam van een stof: Thibet
of een daarop gelijkende stof.

အာဇာနည် (အာဇာနည်) en အာဇာနည် SB. regt toe
regt aan loopen, in een vaart loopen, bv.
van het paard dat uit zijn stal ontsnapte,
naar het huis, waar het gewend is iets te
krijgen. Ook zwa. အာဇာနည် (b) Ln.

အာဇာနည် — အာဇာနည် ook: den saroeng,
zooals spelende jongens zoo dikwijls doen, als
een sjerp of bandelier over den schouder
dragen. — Verg. အာဇာနည် အာဇာနည် bij အာဇာနည်
အာဇာနည်

အာဇာနည် SB. uitlooper uit een langwerpig
knolgewas; fig. afstammeling.

အာဇာနည် — အာဇာနည် SB. los
zijn en omgeslagen, van de huid op een
gewonde plek. — အာဇာနည် de schors
van een boom, bv. van een kawoeng
in het woud, dien men wil merken, een
weinig losmaken, met behulp van een bedög

of derg. zoodat men tusschen dat losgemaakte
stuk schors en den stam iets, bv. kasò, kan
insteken; ook een kam in het haar steken,
achter aan het hoofd.

အာဇာနည် (Ln.); အာဇာနည် (အာဇာနည်) is
het Ar. ٱعْبُدُ gebed, verrigt boven en be-
halve de verpligte gebeden en dus ook
buiten den gebedstijd; zoo'n gebed ver-
rigten. — အာဇာနည် benaming
van een der vrijwillige of onverpligte gebeden;
het wordt verrigt 's morgens als het licht is,
circa ten half zeven, op den 10^{en} dag van de
maand Rajagoeng.

အာဇာနည် SB. mis, niet raak, fout.

အာဇာနည် SB. in het Buitenzorgsche: bena-
ming van: een groote mat, gemaakt van
tjangkoewang bladen en waarop wel de
hentjak wordt uitgespreid.

အာဇာနည် SB. klierachtig gezwel,
klierachtige gezwellen ergens, bv. aan den
hals. Ook die hebben ergens.

အာဇာနည် — အာဇာနည် SB. op min of meer
bedekte wijze omtrent iemand, bij hem zelf
of bij anderen, uitvorschen, bv. hoe hij
zoo rijk geworden is; van iemands woor-
den nadere explicatie vragen, daarop door-

မာယ^{၁၁} — မာယ^{၁၁} SB. vergiffenis vragen, zijn verontschuldigingen aanbieden, *bv.* om dat men aan een uitnoodiging of oproeping om te komen, niet voldeed.

မိယ^{၁၂} (Ln.); မိယ^{၁၂} in het Buitenzorgsche *zva.* မိယ^{၁၂} မိယ^{၁၂}

မာယ^{၁၃} SB. verminderen, afgenomen, *bv.* van iemands krachten, na ziek te zijn geweest (Skr. *sjoedda*, zuiver, afgetrokken, in de cijferkunst; afgedaan, van een schuld. Prof. Kern. Jav. Wdbk.).

မိယ^{၁၄} — မိယ^{၁၄} (Mal. *menjedoeh*) in het Buitenzorgsche *zva.* မိယ^{၁၄} (Ln.).

မိယ^{၁၅} (Ln.); မိယ^{၁၅} benaming van een kinderspel, bestaande in het elkaâr toeschoppen, met de voeten toewerpen van een bal, waarvoor men dikwijls een *djéroek* neemt. Zie ook မိယ^{၁၅}

မိယ^{၁၆} — မိယ^{၁၆} Jav. *zva.* မိယ^{၁၆} (Ln.).

မိယ^{၁၇} zie မိယ^{၁၇}

မိယ^{၁၈} SB. klanknabootsend redewoord voor မိယ^{၁၈} (Ln.).

မာယ^{၁၉} I. in het Buitenzorgsche (K.) *zva.* မာယ^{၁၉} (Ln.). *Bv.* မာယ^{၁၉} မာယ^{၁၉} မာယ^{၁၉} မာယ^{၁၉} — II. (naam van een palm-

boomsoort aan de zuidkust van Bantam. Rg.

Jav. naam van een wilden boom. Voorts heeft Rg. nog *sadangan*, naam van een liaan met witte bloemen, op Batavia *kérak nasi* genoemd. Mij van elders onb.).

မာယ^{၂၀} (Jav. မာယ^{၂၀} KN. မာယ^{၂၀} met de horens stooten) slechts gebr. in မိယ^{၂၀} မိယ^{၂၀} zie dat bij မိယ^{၂၀}

မိယ^{၂၁} မိယ^{၂၁} zie မိယ^{၂၁}

မိယ^{၂၂} toeroep, waarmee men een kip of kippen wegjaagt. — မိယ^{၂၂} မိယ^{၂၂} tot een kip of kippen *sijeuh* roepen, om die weg te jagen; ook iemand, *bv.* een persoon, dien men bij zich op het erf heeft wonen, wegjagen, zeggen te verhuizen, omdat hij zich aan slechte handelingen schuldig maakt. Verg. မိယ^{၂၂} မိယ^{၂၂} (မိယ^{၂၂} Ln.).

မာယ^{၂၃} SB. met groot geraas bruischen, van het water in een rivier. En van een menigte personen, die မာယ^{၂၃} juichen, jubelen, luid schreeuwen: een geluid doen hooren, dat doet denken aan het met groot geraas bruischen van een rivier.

မိယ^{၂၄} SB. benaming van een soort zeer kleine luis, die op broedende kippen wordt gevonden.

သိယကပ္ပ SB. verdeeldheid hebben; in
verdeeldheid leven met iemand. — သိယကပ္ပ
enz.

သိယဗျာ Ar. صِيَامَ vasten. — ဘုရားသိယ
ဗျာ B. of mooi woord voor ဘုရားသိယ
vastenmaand.

သိယဗျာ eigenn. Siam.

သိယိ ကလကနာဘူတိယံ van het fluiten van
een kogel. သိယိကနာဘူတိယံ mrdsv. (van een veelheid).

သိယိ (Ln.); သိယိကနာဘူတိယံ niet weten hoe men 't
heeft; heelemaal van streek zijn, bv. door
de groote hitte van den dag; voorts en dan
ook သိယိကနာဘူတိယံ of သိယိကနာဘူတိယံ
in de wolken zijn, van blijdschap; opgetogen
zijn, verrukt zijn.

သိယိကနာဘူတိယံ wordt verkl. met သိယိကနာဘူတိယံ (Ln.),
en gebezigd i. d. z. van met al het noodige
toegerust zijn; welgesteld, bijv. van een land of
rijk (Skr. samápṭa, voleind, voltooid, afgedaan).

သိယိကနာဘူတိယံ (Ln.); သိယိကနာဘူတိယံ benaming van
een sprinkhaan, in uiterlijk nagenoeg gelijk
aan onzen sprinkhaan, slechts is hij veel
grooter en heeft twee sprieten voor aan den
kop. — သိယိကနာဘူတိယံ benaming van
een sprinkhaan, die zich op het geboomte
onthoudt, hij is gevleugeld, grauw van kleur,

en heeft twee heele lange, fraai geronde,
uiterst dunne sprieten voor aan den kop; het
korte en gedrongen lijf loopt uit in een regt
achteruit stekenden naaldachtigen hoorn.
သိယိကနာဘူတိယံ benaming van een sprinkhaan-
soort met lange en breede, grasgroene boven-
en witte ondervleugels. Het lijf is kort, en
loopt van achteren uit in een hoornachtig
deel, dat den vorm heeft van een mesje. De
sprieten voor aan den kop zijn uiterst dun en
lang; de twee middelste zoomede de twee
achterpooten zijn bezet met zwarte tandjes of
doorntjes. — Verg. သိယိကနာဘူတိယံ en သိယိကနာဘူတိယံ

အုဗ္ဗာ naam van een eiland: Sumatra
(Mal. *Sumatra* — Skr. semoedra, oceaan.
Vroegere naam van Pāsai. dien de Port.
in de verbastering Sumatra aan het geheele
eiland gegeven hebben. V. d. Tuuk).

သိယိကနာဘူတိယံ SB. naam van een
heestergewas (Phyllanthus Verrucosa. Rg.).

အုဗ္ဗာ (Ln.); သိယိကနာဘူတိယံ
ဗျာ zva. အုဗ္ဗာ သိယိကနာဘူတိယံ Ln. (2^e bet.) bij အုဗ္ဗာ

သိယိကနာဘူတိယံ — အုဗ္ဗာ သိယိကနာဘူတိယံ en အုဗ္ဗာ
သိယိကနာဘူတိယံ zva. အုဗ္ဗာ သိယိကနာဘူတိယံ en အုဗ္ဗာ သိယိကနာဘူတိယံ (သိ
ယိကနာဘူတိယံ Ln).

ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ Voorts: reep of lat hout of wel bamboe tot invoegsel, bv. tusschen den wand en de plint. — ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ tusschen bv. den wand en de plint, tusschen van een geweke planken van een deur, enz. een reep hout of bamboe aanbrengen, invoegen, om de gaping of de reet te vullen.

ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ ook: hetgeen (een paar kleedjes, een paar bossen parè, een klapper, enz.) bij het ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ (Ln. bij ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ) van een huis of dergelijke, en wel als het gebint in elkaâr zit en staat, voor den tijd van een dag wordt gehangen, over en aan een lang rak van hout of bamboe, boven op het huis. Bij wijze van onzen "Meiboom". — ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ een sasampajan aanbrengen of plaatsen; dien aangebragt hebben.

ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ SB. beroofd van een groot stuk of van groote stukken, bv. van een balk, ook van een ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ (Ln.), waar men een brok of brokken afnam. — ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ van iets zooals bv. een balk, een groot stuk of brok, groote stukken of brokken afnemen.

ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ (Ln.); ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ spreekwijze, ook in de dorpen gebruikelijk, voor:

bezig zijnde een last of bevel uit te voeren, de uitvoering staken of afbreken en iets anders, dat er niet meê in verband staat, gaan doen. Jav. ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ vonder; Sd. ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ SB. afdak, onverschillig waarmee gedekt, bv. om onder te zitten weven, zijnde een verlenging van het dak van de gaanderij (têpas).

ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ SB. naam van een boom met welriekende witte bloemen (Plumieria acutifolia).

ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ II. ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ SB. jukpen, regts en links een, in het juk van een buffel.

ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ SB. van iemands oogen: opwaarts zijn gekeerd, zoodat zijn blik altijd omhoog schijnt gerigt, hij altijd omhoog schijnt te zien.

ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ Ln. III. Ook te hoog of wel te laag, van iemands stem. — V.

ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ zva. ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ (Ln).

ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ SB. het meelachtig merg van sommige palmen en bep. van den kawoeng; ook arrowroot. Verg. ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ (Ln.). — ᠮᠢᠨᠤᠯᠤᠰ benaming van een ongesteldheid van paarden, die niet voldoende schoongemaakt worden, en die men voortdurend op de velden laat losloopen. Het zijn korsten van vuil, zweet enz. op den rug, en waardoor de huid zieke-

lijk wordt aangedaan. — သာသကဗျာ် *naam*
van een lekkernij, gemaakt van meel, suiker
en klapper.

သိင်္ဂါဗျာ် I. ချီင်္ဂါဗျာ် SB. van iets, bv.
een klontje of een stukje Javaansche suiker,
een brokje afbijten; van een sigaar de punt
afbijten. — II. သိင်္ဂါဗျာ် *zva.* သိင်္ဂါဗျာ် (Ln.).

သျာ်ဗျာ် *zva.* သိင်္ဂါဗျာ် (Ln.). Jav. norsch,
barsch.

သိင်္ဂါသိင်္ဂါ ချီင်္ဂါဗျာ် *zva.* သိင်္ဂါဗျာ်

သိင်္ဂါဗျာ် — ချီင်္ဂါဗျာ် SB. tegen iemand of iets
stooten met den elleboog; iemand aanstooten
met den elleboog, opzettelijk of niet opzet-
telijk. — သိင်္ဂါသိင်္ဂါဗျာ် aanstooten, stooten
met den elleboog, bij herhaling.

သိင်္ဂါဗျာ် SB. benaming van een kleine dassoort
(*Mydaus meliceps.* Horsf.); Jav. Wdbk.:
bunsing.

သျာ်ဗျာ် of သိင်္ဂါဗျာ် *naam* van een boom
(*Echinocarpus sigun.* BL.) K.

သျာ်ဗျာ် SB. mannelijke bloedverwant, ge-
regtigd om, bij het ontbreken van den
vader, op te treden als wali, bij het te
sluiten huwelijk (*Ar* شَهِد).

သျာ်ဗျာ် သိင်္ဂါဗျာ် of သျာ်ဗျာ် *Ar.* soebhana 'llah, uitroep: lof zij God!

သျာ်ဗျာ် (Ln.); သျာ်ဗျာ်ဗျာ် zachtmoedigheid,
geduld, lankmoedigheid.

သိင်္ဂါဗျာ် SB. benauwd, benauwd gestemd,
van het gemoed, bv. van iemand die geheel
van geld ontbloot is.

သိင်္ဂါဗျာ် SB. hoofdtooisel van menschenhaar,
zooals door de သျာ်ဗျာ် (Ln.) wordt gebruikt.

သိင်္ဂါဗျာ် *zva.* သိင်္ဂါဗျာ် *zie* hierachter bij
သိင်္ဂါဗျာ်

သျာ်ဗျာ် — သျာ်ဗျာ် SB. (Ln.) iemand
meêstlepen, meêstrekken, gezegd zoowel van
hem, die een ander meêstleept, als van de zaak,
waarin deze laatste, zooals wij zouden zeggen,
wordt ingesleept. Voorts van iemands naam:
bijna of nagenoeg gelijkkluidend zijn met
dien van een ander (een bepaald persoon).

သိင်္ဂါဗျာ် ook *zva.* သိင်္ဂါဗျာ် Bv. သိင်္ဂါဗျာ်
သျာ်ဗျာ် သျာ်ဗျာ် သျာ်ဗျာ် သျာ်ဗျာ် သျာ်ဗျာ်
သျာ်ဗျာ် en သျာ်ဗျာ် ook *mrdsu.* en wel
de vorm bij: meer dan een persoon of meer dan
een zaak opnoemen, noemen *zus* of *zoo*, daar-
van iets zeggen. — သျာ်ဗျာ် en သျာ်ဗျာ်
(Ln.), wanneer meer dan een persoon *njêboet.*
Bv. သျာ်ဗျာ် သျာ်ဗျာ် သျာ်ဗျာ် သျာ်ဗျာ်

သျာ်ဗျာ် ook: ongetwijfeld, buiten twijfel,
alle kans hebben van, vast.

မိမိကျ \ lees zóo မိမိကျ (Ln.), de druk-
fout ontsnapte mij bij de correctie. — **မိ**
ကျ \ zva. မိမိကျ or wel zva.
မိမိကျ \ zie dat bij မိမိကျ — **မိ**
ကျ \ simpel of half wijs, en wel als
straf, omdat men zich bezondigde jegens God
of de ouders.

မိမိကျ ၂ လ \ zie မိမိကျ

မိ ၂ လ \ in het Buitenzorgsche zva. မိမိကျ I.

မိမိကျ \ is een verdicht grondwoord van
မိမိကျ (Ln.). — V.

မိမိကျ \ — **မိမိကျ** SB. adem-
halen, adem scheppen, van iemand, die dook
en weér boven komt, eventjes met het hoofd
bovenkomt; ook: op adem komen, adem-
scheppen, in မိမိကျမိမိကျ den tijd
niet krijgen of hebben om weér op adem
te komen, door de massa werk, waarmee men
is overstelpt.

မိမိကျ \ — **မိမိကျ** zva. မိမိကျ
(Ln.). Verg. မိမိကျ

မိမိကျ \ Mal. SB. verbeelding, voorstelling,
waan (Skr. sangka, twijfel, onzekerheid.
P.). — **မိမိကျ** iets opvatten, meenen, wanen
zoo of zoo te zijn. — **မိမိကျ** zie hiervoor
op မိမိကျ (Ln.), alwaar het bij vergissing

werd bijgevoegd. V. — **မိမိကျ** SB. de
bazuin des tijds, de bazuin, die op den
opstandingsdag zal worden geblazen. Van
မိမိကျ (Skr. sangkha) Mal. naam van zekere
soort groote zeeschelp, chamagigas; — en
မိမိကျ tijd (dit kala is misschien een zamen-
trekking van 't Skr. kalaba, strijd, zoodat
de tijd er oorspronkelijk niets mede te maken
heeft. V. d. Tuuk.)

မိမိကျ \ zva. မိမိကျ (Ln.).

မိမိကျ \ zva. မိမိကျ (Ln.). — **မိမိကျ** SB. de
wijk nemen, zich bergen, de vlugt nemen
ergens heen of ergens in, zoo als in een huis,
willende zich onttrekken aan het werk, waar-
voor men met nog anderen werd aangewezen.
En in het Buitenzorgsche zva. မိမိကျ
မိမိကျ iets uit de voeten brengen,
bv. opdat het niet zal gevonden worden. En
in het Buitenzorgsche zva. မိမိကျ
wegzetten, en wel eetwaren. — **မိမိကျ**
de eenzaamheid opzoeken; ook zva. မိမိကျ
မိမိကျ (Ln.).

မိမိကျ \ ook မိမိကျ SB. benaming van
hetgeen in het woordenboek onder မိမိကျ is
opgegeven. Zie ook မိမိကျ hier boven. De
singkara of kasingkara wordt, na tot poeder te

polijsten. — ပျက်ကျံ့ *staal of iets van staal*
met een သဲကံ polijsten.

သဲကံ ကံ \ SB. een sterk achteruitstekend,
puntig achterste hebben. *Verg. သဲကံ*

သဲကံ သဲကံ ကံ (Ln.). *Intusschen vordert het*
spraakgebruik voor een licht, de lamp, de
kaars ontsteken, aansteken: ပျက်ကျံ့ Vol-
gens somm. ပျက်ကျံ့ altijd (?) iets gaan
ontsteken of gaan aansteken ergens of aan
iets. — V.

သဲကံ ကံ ကံ \ *zva. သဲကံ ကံ (Ln.).*

သဲ

သဲကံ (သဲကံ of သဲကံ Kw. *zva. သဲ*
ကံ aap. *Skr. wanara. Jav. Wdbk.*) SB.
aap.

သဲကံ ကံ \ SB. de gave bezitten van goed
te kunnen raden *of* voorspellen, *bv. als een*
vrouw zwanger is, vooruit te kunnen zeggen
of zij een zoon dan wel een dochter zal
krijgen.

သဲကံ \ *in sommige streken, o. a. op Soemedang,*

zva. သဲကံ (Ln.). — Maar သဲကံ SB. en
ook van een dier, zva. သဲကံ သဲကံ (Ln.). — V.

ပျက်ကျံ့ \ SB. verbrand, *bv. van iemands*
rug, door steeds zonder baadje buiten rond
te loopen of buiten te zijn. — V.

သဲကံ ကံ \ — သဲကံ ကံ \ SB. *iets, bv. een*
huis door een geheel nieuw vervangen; ook,
door al de deelen of onderdeelen daarvan
door nieuwe te vervangen, iets in zijn ge-
heel vernieuwen.

သဲကံ ကံ ကံ \ SB. *iemands fisionomie, als*
spiegel van zijn aard (Ar. فراسة). — သဲကံ
သဲကံ ကံ gelaatkunde.

သဲကံ \ (Ln.); သဲကံ ကံ ကံ ကံ \ *ook သဲကံ ကံ*
ကံ ကံ zich laten voorstaan op hetgeen men
is *of* zich verbeeldt te zijn.

သဲကံ ကံ \ Kw. o. a. *zva. သဲကံ ကံ* *ook zva.*
သဲကံ ကံ Ong. — သဲကံ ကံ ကံ *en သဲကံ ကံ*
ကံ zie သဲကံ ကံ (Ln). *Aldaar ook သဲကံ*
ကံ ကံ — V.

သဲကံ ကံ \ SB. *naam van een zeer dikke hově*
soort, men maakt er wandelstokken, ook wel
schachten van lansen van (Licuala. Sp. div.
Hasskarl). Verg. bij သဲကံ III.

ပျက်ကျံ့ \ *Jav. zva. ပျက်ကျံ့* *niet doorgaan. — ပျက်ကျံ့*
သဲကံ *andere naam en voorheen meer algemeen*

gebruikelijk, van den struik, die tegenwoordig

ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ ဟု ခေါ်ဝေါ်ခံရသည် ဟု ခေါ်ဝေါ်ခံရသည် ဟု ခေါ်ဝေါ်ခံရသည်

ဟိန္ဒူ ၂၂ Kw. naam van een zangwijze.

ဟိန္ဒူ ၂၂ — ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ SB. kunsten, kun-
ren, grappen; die uithalen of vertoonen, bv.
onder 't werk, zoodat men er niet behoorlijk
bij is.

ဟိန္ဒူ (Ln.). Door misverstand ook voor:
in bruikleen geven voor bepaalden of onbe-
paalden tijd aan een persoon in 't bijzonder
of aan velen. — ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ iets enz.— V.

ဟိန္ဒူ in het Buitenzorgsche wel eens als de
benaming van de plant, die gewoonlijk, en in
de Preanger algemeen ဟိန္ဒူ (Sesamum
orientale, L.) zie Ln. op ဟိန္ဒူ ဟု ခေါ်ဝေါ်ခံရသည်
wordt ge-
noemd.

ဟိန္ဒူ ၂၂ (Ln.). Wordt ook gebruikt v. d. z.
van ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ

ဟိန္ဒူ ၂၂ zie ဟိန္ဒူ (Ln.). — V.

ဟိန္ဒူ (Ln.); ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ S. ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ
B. zooveel of in dier voege, als wordt ge-
acht of geacht mag worden te zijn voldoende.

ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ — ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ

ဟိန္ဒူ (Skr. awasthá, stand, positie), zie ဟိ
ဟိန္ဒူ (Ln.). — V.

ဟိန္ဒူ ဟိန္ဒူ ဟိန္ဒူ (Ln.), overleg,

nadenken, bv. in een uitdrukking als deze:

ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ

ဟိန္ဒူ — ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ
naam van
een hōwèsoort, waarvan rottingmatten worden
gemaakt.

ဟိန္ဒူ SB. slijk, slib, aangevoerd door
of achtergebleven uit een overstroming.

ဟိန္ဒူ (Ln.). — Is het (Ar. لاية,
V. d. Tuuk).

ဟိန္ဒူ (ဟိန္ဒူ Kw. Jav. Wdbk.).

ဟိန္ဒူ SB. bij afbranding van een bosch
of veld, zich mededeelen aan een ander ter-
rein of aan iets, dat men niet bedoelde af te
branden of te verbranden, van het vuur ge-
zegd. Maar in sommige streken slechts gebrui-
kelijk ဟိန္ဒူ ဟိန္ဒူ zich medegedeeld hebben
aan een ander terrein, als voren van het vuur
gezegd, en ook van een terrein, dat men niet
bedoelde te branden of af te branden: aan-
gestoken zijn of in brand geraakt zijn door
(ဟိ) het terrein, dat werd afgebrand.

ဟိန္ဒူ II. ဟိန္ဒူဟိန္ဒူ naam van een uiterst
klein insekt, dat op de sawahs wordt gevon-
den. — V.

ဟိန္ဒူ (Jav. wat door iemand bij het heen-
gaan, weggaan of scheiden aan iemand

wordt opgedragen; enz.) ong. — မိသကိ
zva. မဟာဗုဒ္ဓ နှင့် ဂဟာဗုဒ္ဓိ (Ln. မဟာဗုဒ္ဓ နှင့်
ဂဟာဗုဒ္ဓိ).

မိသက နှင့် မိသက နာမ် ခပ်တူတူ
သဘာဝ၊ Zizyphus jujuba. Skr. badara.
မိသကဗုဒ္ဓိ နာမ် ခပ်တူတူ နာမ် ခပ်တူတူ
သဘာဝ၊ Zizyphus jujuba. Skr. badara.
မိသကဗုဒ္ဓိ နာမ် ခပ်တူတူ နာမ် ခပ်တူတူ
သဘာဝ၊ Zizyphus jujuba. Skr. badara.
မိသကဗုဒ္ဓိ နာမ် ခပ်တူတူ နာမ် ခပ်တူတူ
သဘာဝ၊ Zizyphus jujuba. Skr. badara.
မိသကဗုဒ္ဓိ နာမ် ခပ်တူတူ နာမ် ခပ်တူတူ
သဘာဝ၊ Zizyphus jujuba. Skr. badara.

မိသကိ နှင့် မိသကိ SB. katoog, een half-
edelgesteente (Skr. waidoérja, lazursteen.
Prof. Kern. Jav. Wdbk.). — V.

မိသကိ နှင့် မိသကိ SB. door elkaâr
zitten, van iemands haar, zoodat hij, zooals
wij wel eens zeggen, er uitziet als een
boschduivel; ook regt op gaan staan,
(voor het gevoel) van de nekhaartjes, ten
gevolge van hevigen angst of groote vrees.

မဟာဗုဒ္ဓိ II. မဟာဗုဒ္ဓိ zva. မဟာဗုဒ္ဓိ (Ln.),
met betrekking tot een bevel of derg. — V.

ဂဟာဗုဒ္ဓိ SB. hemelnimf (Skr. widyâ
darî, het vr. van widyâdara. Jav. Wdbk.).

မဟာဗုဒ္ဓိ — မဟာဗုဒ္ဓိ in het Buitenzorgsche gebr.
voor ဂဟာဗုဒ္ဓိ (မဟာဗုဒ္ဓိ Ln.) van dieren zoo-
als varkens, apen, herten, tijgers enz. Rg. K.

မဟာဗုဒ္ဓိ benaming bij de Badoej van lahang, die
gekruid is met bladen van den heester ka-
ras toelang. Dergelijke lahang noemen ze ook
wel peueung volg. K. Verg. မဟာဗုဒ္ဓိ (Ln.).

မိသကဗုဒ္ဓိ SB. afdak, zijnde een, na-
tuurlijk ook gedekte, verlenging, aangebragt
aan de oesoeks, opdat het van het dak af-
stroomende water op een grooten afstand van
de wanden van het huis zal neêrstorten. Men
zit onder zoo'n wangkilas ook wel eens te
werken, bv. te weven.

မိသကိ I. SB. met verf aangebragte versier-
selen, zooals afbeeldingen van het een of
ander, bv. van dieren, op een vlieger.
မိသကိ een vlieger opsieren met derg. fig.
of afbeeldingen. — II. မိသကိ plat: kletsen,
snappen.

မိသကိ (Ln.); မိသကိ van een geweer den
haan overhalen, spannen.

မိသကိ — မိသကိ SB. iets doen of maken
op de gis of op het oog af, en wel iets,
waar bij men doorgaans zoo niet handelt,
maar naar zekere maat werkt of wel zekere
bepaalde verhouding in het oog houdt.

မိသကိ Jav. မိသကိ een bepaalde grens.
Wel eens gebr. namelijk in မိသကိ zva.

မကမပတ်ကု onbegrensd, grenzeloos,
bv. van het liefhebben van zijn kind of kin-
deren.

မံဗြဟ္မ Jav. ong. zva. ပတ်ကု (Ln. bl. 859).
ပတ်ကု zva. မံဗြဟ္မ ခြံ မံဗြဟ္မ
(Ln.).

က

ကဗ္ဗ SB. bouw, statuur, van menschen en
paarden. — ကဗ္ဗကဗ္ဗ ongeveer: met groote
stappen loopen, van een hoog paard en van
een lang persoon; en van het loopen van zoo'n
paard of persoon: met groote stappen. Verg.
ကဗ္ဗကဗ္ဗ — 2. ကဗ္ဗ in het Buiten-
zorgsche een redewoordje van den aard van
ကဗ္ဗ (Ln.); voorts (zva. ကဗ္ဗကဗ္ဗ (Ln.),
• van terugkeeren of weggaan, bv. ကဗ္ဗကဗ္ဗ
ကဗ္ဗ Rg. K).

ကဗ္ဗကဗ္ဗ — ကဗ္ဗကဗ္ဗ S. liggen, lang
uit liggen, bv. op een bank; ook redewoord
voor ကဗ္ဗ (ကဗ္ဗ Ln.) en voor ကဗ္ဗကဗ္ဗ
(Ln.). Verg. Jav. ကဗ္ဗကဗ္ဗ

ဗြဟ္မ ၂ — ဗြဟ္မဗြဟ္မ zva. ဗြဟ္မ (Ln.).
ဗြဟ္မဗြဟ္မကဗ္ဗ zva. ကဗ္ဗကဗ္ဗ
(Ln.).

ကဗ္ဗ I. Kw. SB. gebruikt de Soendanees in
den zin van duurzaam, en in dien van een ge-
ruimen tijd lang, gezegd van het ergens verblijf-
houden of iemand of iets hebben. — II (Skr.
lalana, vermaak, tijdkorting. Jav. Wdbk.)
ကဗ္ဗကဗ္ဗ SB. reizen of trekken, gaan
reizen of gaan trekken ergens heen.

ကဗ္ဗ SB. voorbarig, vooruitlopend, al te
haastig. — ကဗ္ဗကဗ္ဗကဗ္ဗ de orders van
iemand, niet behoorlijk afwachten, maar
voorbarig te werk gaan; in het alg. voor-
barig handelen tegenover iemand, i. d. z. dat
men niet wacht tot dat men weet, wat of hij wil
of wat hij niet wil, wat zijn verlangen is, enz.

ကဗ္ဗ ၂ — ကဗ္ဗကဗ္ဗ zva. ကဗ္ဗကဗ္ဗ II.

ဗြဟ္မ ၃ — ဗြဟ္မဗြဟ္မကဗ္ဗ ook ကဗ္ဗကဗ္ဗ
ကဗ္ဗ SB. uitgeput, slap, door gebrek aan
voedsel of niet te hebben gegeten; ook gebr.
i. d. z. van ကဗ္ဗ (Ln.).

ကဗ္ဗ — ကဗ္ဗကဗ္ဗ SB. I. rust noch duur
hebben in zijn woonplaats, maar altijd aan
het zwerven zijn; volgens somm. wordt het
altijd in slechten zin gebezigd en is die:

rond dwalen, zonder vaste woning en zonder iets uit te voeren, *hetzij voortdurend op dezelfde plaats, hetzij van de eene plaats naar de andere.* — II. er altijd op uit zijn om de lui te doen lachen; een hansworst zijn.

၁၂၃ SB. te lang, in proportie tot de breedte gezegd van een patjoel (het ijzer).

၁၂၃ — ၁၂၃ SB. gaan flaneeren, flaneeren, gaan rondslechteren, rond slenteren, *bv. op de pasar.* — ၁၂၃ ၁၂၃ volg. enkelen *zva. ၁၂၃ ၁၂၃ (Ln.)* zonder werk loopen, niets uitvoeren, niets om handen hebben. *Verg. ၁၂၃ ၁၂၃*

၁၂၃ ၁၂၃ ၁၂၃ ook ၁၂၃ ၁၂၃ SB. rondslechteren, *hetzij buitenshuis, hetzij in huis, zonder iets uit te voeren, of wel het werk ongedaan latende.*

၁၂၃ SB. zoo zwart als pik, pikzwart.

၁၂၃ in het Buitenzorgsche, *zva. ၁၂၃ (Ln.)*.

၁၂၃ SB. met lange roewas, lange roewas hebben, *van awi en al dergelijke, die ၁၂၃ ၁၂၃ opschietende geledingen vormen.*

Verg. ၁၂၃ ၁၂၃

၁၂၃ ook de planken aan een prauw,

waar de varensgezellen, terwijl zij boomen op heen en weêr loopen.

၁၂၃ *zva. ၁၂၃ (Ln.) en wel van ၁၂၃ ၁၂၃ gaan, loopen, zoomede van ၁၂၃ ၁၂၃ werken.*

၁၂၃ (Ln.); ၁၂၃ ၁၂၃ een helling afdalen, afdalen van een helling, *bv. van een rijtuig of ander voertuig.*

၁၂၃ SB. dof, duizelig, *bv. tengevolge van het rooken van een sigaar, als men dit niet gewend is.*

၁၂၃ — ၁၂၃ SB. onpleizierig, zwaar in het hoofd, *door niet te hebben geslapen of zullende zwaar verkouden worden.*

၁၂၃ — ၁၂၃ SB. een sawah of sawahgrond huren. — ၁၂၃ ၁၂၃ een sawah verhuren. — V.

၁၂၃ *zva. ၁၂၃ (Ln.) en ook schoon, van een geheel geplukte kip.* — ၁၂၃ ၁၂၃ ၁၂၃ zie onder ၁၂၃ ၁၂၃ (Ln.). — V.

၁၂၃ *zva. ၁၂၃ (Ln.)*.

၁၂၃ Kw. geheel, alle. *Ong. ၁၂၃ ၁၂၃ (zoo vind ik het geschreven), zva. ၁၂၃ ၁၂၃ alle.*

၁၂၃ — ၁၂၃ B. (van een aanzienlijke), *zva. ၁၂၃ ၁၂၃ (Ln.)*.

၁၂၃ — ၁၂၃ *zva. ၁၂၃ ၁၂၃ (Ln.)*.

ကုက္ကို \ (Ln.); ကုက္ကိုယဉ်း *ook' zva.* ချွေချွေ
of ကုက္ကို (Ln.).

၂၈၈ I. ၂၈၈၇၇ SB. opbrengst, *bv. van*
een sawah; inkomst. — II. ၂၈၈ SB. bo-
ven den kop naar elkaâr toegebogen zijn,
van de horens van een buffel.

nā nā \ — *nā nā* SB. maar blijven en
niet heengaan, niet willen weggaan maar
hardnekkig blijven, bv. van een schuldeischer,
die komt manen en niet weg te krijgen is.
nā nā \ maar steeds blijven, hokken
ergens, bv. van een zieke in zijn huis.

nĩ nĩ Jav. Hulpwoord om de getallen van
21 tot 29 te vormen, met uitzondering van
24 en 25. — *nĩ nĩ nĩ* SB. zijn met twin-
tig, en dit voor meer dan twintig, in *nĩ*
nĩ nĩ nĩ meer dan twintig dagen, als
men zegt bv. *nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ*
nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ nĩ Soend. Zamen-
spraken.).

aan een riem gedragen; spoorwegtasch;
portefeuille; porte-monnaie. — V.

๒๒ — ๒๒ SB. in-
 zakken, wegzakken, *van den grond, als men*
er den voet opzet, dien grond betreedt.

g² m A \ SB. naam van een kruipplant. g²

an *naam van een dorp in het Soemedangsche.*

2 2 2 SB. lang van duur, lang.
 duren, van langen adem, *van een werk.*

m 2 *n* 2 *ny* I. Klanknabootsing van het ge-
luid en van daar de naam van zeker onheilspellend
dier, waarschijnlijk een nachtvogel; door den in-
lander wordt het tot de djoerigs gerekend. — II.
m 2 *n* 2 *ny* SB. haar eijeren opeten, van een
kip of derg.; en van iemand, een rauw ei eten,
het in den mond latende leêgloopen.

പത്തു II. പത്തുതൊട്ടുവാ. തൃപ്പു (Ln.),
 വാറു വെറുവെറു (Ln.) എ നാലു ചാത്തു (Ln.)

나나나나나나 S. bedremmeld
zijn, niets meer te vertellen hebben.

ᲛᲗᲗᲗ (Ln.); ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗ is de titel van een
Soendasche pantoen.

၂၃၂ SB. de schering van een weefsel. Jav.
 ၂၃၂၃၂

๗๒ ๗๓ ๗๔ SB. niet meer nieuw voor het
 oog, dwoz. dat de *fraicheur* er af is, bv. van
 een baadje, dat men een paar maal heeft aan-
 gehad. — ๗๗๒ ๗๗๓ ๗๗๔ zie Ln.

nā nā (Ln.). *Folg. somm.* *nā nā nā nā*
een verouderde uitdrukking voor spoorloos
verdwenen zijn , bv. van een paard , dat ergens
liep te grazen en werd gestolen.

ဗြဟ္မ (Ln.); ဗြဟ္မဗိသုဒ္ဓိ S. ဗြဟ္မဗိသု
ဗြဟ္မ SB. hetgeen men overgehouden heeft;

hetgeen er overschoot; overschot.

ကုဗ္ဗ (Ln.); ကုဗ္ဗဗိသုဒ္ဓိ leveren, een of meer
dienstpligtigen, bv. 's nachts tot bewaking der
wachthuizen, gezegd bv. van een dorpschoofd.
ကုဗ္ဗဗိသုဒ္ဓိ benaming bij de Badoej van
de uitgestootenen, omdat ze het wettelijk
getal van 40 overschrijden. Rg. K.

ကမ္ဘာလောက Jav. Sd. ကမ္ဘာလောက SB. het on-
derste gedeelte van den romp van een vaartuig.

ကုဗ္ဗဗိသုဒ္ဓိ SB. ကုဗ္ဗဗိသုဒ္ဓိ kunstterm, die
men bezigt van een vrouw, om te beteekenen
dat zij de maandstonen niet meer krijgt,
en wel tengevolge van ouderdom. — Jav. ကု
ဗ္ဗဗိသုဒ္ဓိ oud, van iets dat met de lengte van
tijd zijn verschheid, frischheid of kracht
verloren heeft; over de tijd. Jav. Wdbk.

ကုဗ္ဗဗိသုဒ္ဓိ (Ln.); ကုဗ္ဗဗိသုဒ္ဓိ in het Bui-
tenzorgsche: mooi in het haar zijn, glad zijn,
na de periode van het ကုဗ္ဗဗိသုဒ္ဓိ te zijn
gepasseerd, van een paard.

ကမ္ဘာလောက — ကမ္ဘာလောက SB. houten, en
soms van boven en van onderen met snij-
werk versierd, maar ook wel van bamboe
gemaakt werktuig, om garen te winden.

ကမ္ဘာလောက (Pass. ook ကမ္ဘာလောက) garen
op zoo'n lawajan winden.

ကမ္ဘာလောက SB. schuins afloopen, van
iemand's schouders.

ကမ္ဘာလောက — ကမ္ဘာလောက SB. een zaak on-
derzoeken, door het in elkaars tegenwoor-
digheid brengen, om ze vervolgens over en
weêr te hooren, van (အိ) partijen en getuigen
(ကမ္ဘာလောက); ook iemand confronteeren
met een ander.

ကမ္ဘာလောက (Ln.); ကမ္ဘာလောက uitdrukking, tot aan-
duiding van zekere bovennatuurlijke magt
of werking, waardoor, zooals het bijgeloof wil,
iemand, wien een gevaar dreigt, bv. van te
worden gevangen genomen of te worden over-
vallen door boosdoeners, soms tijdig wordt
gewaarschuwd.

ဗြဟ္မ SB met matigen kracht waaijen, van
den wind; zijn met een matigen gang, van
het met de prauw varen.

ကမ္ဘာလောက (Ln.); ကမ္ဘာလောက (volg. Reg.
Tj.) B. voor ကမ္ဘာလောက (Ln.). — ကမ္ဘာ
လောက SB. zich opstapelen, een berg zijn,
van iemand's schulden, ook van werk, bv.
van te verrigten schrijfwerk; enz.

ကမ္ဘာလောက (Ln.); ကမ္ဘာလောက zegt men

wel in plaats van မိမိတို့ (Ln.).

၄၄၅ (Ln.); ook ernstig, van iemands

spreken, van het spreken over iets, enz.

Voorts nog van den geur, die, ergens

ingetrokken, bijna daaruit niet meer ver-

vliegt: blijvend, duurzaam.

၇၈၇၈ SB. door omvouwning van de

uiteinden der pandan naar binnen, gevolgd

door invlechting aan de binnenzijde der mat,

gemaakte rand aan een samak; ook derge-

lijke rand aan een dompèt. — ဘ၇၈၇၈၈ bv.

aan een samak, de lèpè aanbrengen, een sa-

mak afhechten; ook een hoofddoek zòo vou-

wen dat de ဘ၇၈၈၈ (Ln.) netjes en goed

zichtbaar komt te zitten.

၄၇၈၃ — ဘ၄၇၈၃၈၈၈ SB. in het

Buitenzorgsche: iets bv. het schijfje suikerriet

dat men uitzoog, een tabakspruim enz. uit-

spuwen. Rg. K.

၄၈ — ဘ၄၄၈ ဘ၇၈၇၈၈ (Ln.).

၄၈၈၈ (Ln.); ဘ၇၈၈၈၈၈၈ ook: in het

vuur van zijn redeneering, betoog, verde-

diging, enz. zich vergeten, zoodat men din-

gen zegt of toevoegt, die men kalm zijnde niet

zou zeggen; ook in het vuur van het spel,

bv. spelender wijze dreigend met een wapen,

toeslaan, toestooten, toehouwen, enz. en de

tegenpartij wonden.

၄၄၅ I. ဘ၇၈၈၈ (Ln.), van een

doekoen. (Rg. lepus, every where examined

and carefully investigated, especially as a

country, a district, a forest or a planta-

tion.) — II. ဘ၄၄၅ SB, aanhoudend

door, het eene sigaartje voor, het andere

na, van rooken.

၈၈၈၈ Holl. liplap; ဘ၇၈၈၈၈ (b) Ln., maar wat mooijer woord. — V.

၈၈၈ SB. naam van een plant, de bla-

den worden wel in de inlandsche geneeskunde

aangewend.

၈၈၈ — ဘ၇၈၈၈ SB. dagelijksch

grooter worden, zichtbaar iederen dag in

lengte toenemen, in het tijdperk van dage-

lijkschen en krachtigen groei zijn, van een

knaap of meisje, ook van paré op het veld,

enz.

၈၈၈ SB. walvisch.

၈၈ (၇၈ of ၈၈ Kw. ဘ၇၈. ၈

၈ (Skr. roedira, bloed) Jav. Wdbk.) SB.

bloed.

၇၈၈၈ SB. in het Buitenzorgsche:

schoon opgebrand, totaal afgebrand, bv. van

het dorp dat in brand raakte; schoongebrand, bv. van het veld dat afgebrand werd.

Rg.

ကုန် (Ln.); ကုန်ကုန် SB. een kooper bedienen, van de verlangde waar geven, van de waar geven, zooveel als hij kocht en betaalde. Op Soemědang slechts van dingen, die niet geteld worden, maar waarvan de verkoper een of meer greepjes of schepjes, in bladen of stukken papier verpakt, den kooper ter hand stelt, zoo bv. van zout (in de waroeng), van poederkoffij, enz.

ကုန် SB. naam van een plant (*Alpinia Galanga*); het hart of binnenste gedeelte van den stam of stengel wordt gegeten. — ကုန်ကုန် SB. naam van een knol- of bolgewas (*Alpinia Malaccensis*).

ကုန်ကုန် — ကုန်ကုန်ကုန် SB. iemand er voor laten zitten, laten zitten voor het werk, na hem uitgenoodigd of met hem overeengekomen te zijn het zamen te doen; iemand onder een voorwendsel ergens heen zenden, ook met een boosaardig doel, bv. ten einde hem daar een pak slaag te doen op loopen.

ကုန်ကုန် zva. ကုန်ကုန် (Ln.). van hart of ge-

moed. — ကုန်ကုန် opgeruimdheid, tevredenheid, enz.

ကုန် (Ln.); ကုန်ကုန်ကုန် naam van een lagoe gamelan.

ကုန်ကုန်ကုန် ကုန်ကုန်ကုန် SB. op zijn gemak, op zijn doode gemak, bv. van gaan of loopen.

ကုန်ကုန် (Ln.); ကုန်ကုန်ကုန် ook iemand in een mondgevecht staan, met gelijke munt betalen, dwz. als hij scheldt, ook schelden, enz. Voorts in sommige streken ook zva. ကုန်ကုန်ကုန်

ကုန်ကုန် SB. trotsche, statige, ook pronkerige gang van iemand. — ကုန်ကုန်ကုန် zóo loopen.

ကုန်ကုန်ကုန် ကုန်ကုန်ကုန် SB. deeg of derg. uitstrijken, bv. op een plank.

ကုန်ကုန် SB. een van zin, eensgezind, hetzij in iets dat goed, hetzij in iets, dat afkeurenswaardig is.

ကုန်ကုန် Kw. ကုန်ကုန်ကုန်ကုန် zva. ကုန်ကုန်ကုန်ကုန် zie ကုန်ကုန်ကုန် (Ln.).

ကုန်ကုန် — ကုန်ကုန်ကုန် (lělějěppan) SB. in den half slapenden toestand zijn, die gewoonlijk aan het vast ingeslapen zijn voorafgaat.

ကုန်ကုန်ကုန် SB. achterover liggen, van

၇၈၁၂ SB. vrij zijn van groote steenen en tamelijk gelijk, van een plaats in een stroom of stroompje, op dat punt niet te diep om te kunnen worden doorvaad.

၇၈၁၂၂ SB. I. naam van een lekkernij van rijst, tw. ၇၈၁၂ (Ln.), gekruid met salam-bladen enz. in tjaoe blad gewikkeld, en voorts in de ၇၈၁၂ gaar gestoomd. — II. plezierig en daarbij vlug van de hand gaan, zoodat men geen vermoeidheid voelt, van ၇၈၁၂ ၇၈၁၂ en ၇၈၁၂ (Ln.).

၇၈၁၂ II. ၇၈၁၂ SB. bij het baden, en wel staande, als het water ongeveer tot de borst reikt, of zittende als het ondieper is, door het bovenlijf achterover te buigen, het loshangende haar dompelen in het water, dat men er dan laat doorstroomen, zulks hetzij tot zuivering, hetzij opdat het, tengevolge van onderduiken in en door elkaâr zittende, weér uit de war zal raken.

၇၈၁၂ Kw. ၇၈၁၂ SB. naar iemand, ter plaatse waar hij zich bevindt of gewoonlijk ophoudt, op bedekte wijze onderzoeken, navraag of nasporingen doen, bv. om hem, zoodra de gelegenheid daartoe bestaat, te arresteeren.

၇၈၁၂ in het Buitenzorgsche, maar ၇၈၁၂ in de Preanger, zwa. ၇၈၁၂ (zie ၇၈၁၂ Ln.).

၇၈၁၂ SB. helder, onbewolkt, van de lucht, bv. in het zuiden.

၇၈၁၂ (Ln.); ၇၈၁၂ wordt gebezigd nevens ၇၈၁၂

၇၈၁၂ — ၇၈၁၂ SB. steeds maar door, al maar door gaan, bv. met eten, in plaats van uit te scheiden of gauw gedaan te maken; ook een werk, zooals het beplanten van een sawah, dat gewoonlijk met een groot aantal helpers wordt gedaan, verrigten alleen, zonder hulp van anderen (၇၈၁၂) of wel met zijn tweeën en drieën. Het vordert dan natuurlijk veel langer tijd. Verg. bij ၇၈၁၂ (Ln.).

၇၈၁၂ en ၇၈၁၂ SB. een ligten bevalligen gang hebben; over den grond zweven. En gezegd van iemands loopen of gaan: met ligten bevalligen tred.

၇၈၁၂ SB. te wijd, te breed, te wijd en breed, bv. van de ၇၈၁၂ (Ln.) van een huis; voorts van iemands schrijven, schrift of letters: te wijd van elkaâr; ook uitgerekt, te breed, dwz. dat de letters uitgerekt zijn, ieder op zich zelf te breed is.

ကံ ၂၃ \ ook *zva.* ကံ ၂၃ (Ln.).

ကံ ၂၄ \ — ကံ ၂၄ *zva.* ကံ ၂၄ (Ln.).

မ

မ ၂၃ \ *SB.* vrucht, van een werk; loon
zooals van iemands daad of daden. De in-
landers houden het voor een *Arab.* woord,
maar is het niet het *Skr.* *phala*, vrucht, in
eig. en fig. zin. *Verg.* မ ၂၃ Ln. en zie ook
het *Jav.* မ ၂၃ en *Mal.* قهال

မ ၂၄ \ — မ ၂၄ *SB.* afkappen,
doorkappen, bv. de tali's van de (bamboezen)
bevloering, die men opbreekt; enz. — V.

မ ၂၅ \ (Ln.); မ ၂၅ *zoo* in het Bui-
tenzorgsche, en dan vooral ook in de een of ander
aanplanting ofwel iets dat niet hun dagelijksch
voedsel is. Maar in de *Preanger* van dieren,
zooals een buffel, rund, hert enz.: de blaren
en malsche takken eten van struiken, jong
hout en derg.; die eten. Voorts van menschen:
een peuteuj- of derg. vrucht eten, leêg eten,
met den mond de boonen er uithalende. — V.

မ ၂၆ \ zie မ ၂၆

မ ၂၇ \ zie မ ၂၇

မ ၂၈ \ (Ln.); မ ၂၈ *SB.* leér looijen. *Verg.*

မ ၂၉ (Ln.) dat in sommige streken wel
als synoniem van မ ၂၉ wordt gebezigd.

မ ၃၀ \ *zva.* မ ၃၀

မ ၃၁ \ — မ ၃၁ *zva.* မ ၃၁ (Ln.),
en bep. ook ons zakkenrollen. — V.

မ ၃၂ \ — မ ၃၂ *SB.* de kantèh,
als voorbereiding voor het brengen op het
weefgetouw, ter rangschikking van de kleuren
en afpassing van de breedte enz. der streepen,
een en ander in verband met het patroon van
het te weven stuk, al windende uitspannen
op de pihanèjan. — မ ၃၂ de
kantèh uitspannen enz. — မ ၃၂
het instrument, dat voor het မ ၃၂ wordt
gebezigd. Men heeft twee soorten, t. w. de
မ ၃၂ die van bamboe is ge-
maakt, en waar langs men verplicht is heen
en weêr te loopen, en de မ ၃၂
die van hout gemaakt is en zoo gecon-
strueerd, dat men er meê werkende, bij kan
zitten.

မ ၃၃ \ *SB.* benaming van zekere dja-
djamoe (မ ၃၃ Ln.), in den vorm van een
မ ၃၃ (Ln.), voor een kraamvrouw.

rijtuig, bij het afrijden van een hoogte, tegenhouden, door er van achteren aan te gaan hangen.

၂၆၇ ခြေကွေ့ Mal. *poentoeng* overgebleven stuk, van langwerpige dingen.

မာ၂၆၇ — မာ၂၆၇ SB. gebogen zijn, naar beneden gebogen zijn, van een boom of heester of wel van een tak of de takken daarvan, bv. door het gewicht der vruchten, doordien iemand een of meer takken naar zich toehaalt of naar beneden buigt of om dergelijke reden. — မာ၂၆၇ den boom of heester of wel een of meer takken daarvan naar beneden buigen, zooals door een of meer takken naar zich toe te halen.

မာ၂၆၇ — မာ၂၆၇ SB. bij een kind, opdat het zal gaan slapen, eenige oogenblikken op de slaappleats gaan liggen, met of zonder het koesterend te omvatten.

မာ၂၆၇ zva. မာ၂၆၇ (Ln.) en daarevens in gebruik. (မာ၂၆၇ Kw. Jav. Wdbk.)

မာ၂၆၇ (bij မာ၂၆၇ Ln.); — မာ၂၆၇ uit eigen beweging geschenken brengen aan een aanzienlijke of meerdere.

မာ၂၆၇ (Ln.). Ook de naam van den boom, de vruchten, peulen, gelijken op die van

den penteuj. De boonen worden als sambara gebruikt. — မာ၂၆၇ soort waterkakerlak, die o. a. op sawahs wordt gevonden; kleur zeer donker groen, bij zwart af, het diertje gelijkt precies op een drooge peundenjvrucht. Het mannetje is iets kleiner dan het wijfje. — မာ၂၆၇ een dergelijke waterkakerlak, maar wat kleiner en met strepen in de lengte op zijn rug of schild.

မာ၂၆၇ မာ၂၆၇ en မာ၂၆၇ ခြေကွေ့

မာ၂၆၇ SB. (in het Buitenzorgsche: het beschot dat dient om een pangkèng, kamer af te schieten, en waarin de deuropening wordt aangebragt. Rg. K.). — မာ၂၆၇ van een kamer, door die af te schieten, twee maken.

မာ၂၆၇ (Ln.); မာ၂၆၇ zva. မာ၂၆၇ ခြေကွေ့

မာ၂၆၇ — မာ၂၆၇ Jav. (W. Pandji woeloeng p. 236) iemand of iets met een of beide armen omvatten en zóo dragen.

မာ၂၆၇ (မာ၂၆၇ Kw. zva. မာ၂၆၇ boven uitstekend, KN. benaming van een militairen rang bij de oude Javanen. Jav. Wdbk.) Bij de Soendanezen wel als eigennaam. — မာ၂၆၇

မင်္ဂမင်္ဂ (Pandji woeloeng, p. 316.) Jav.

een korte broek tot iets over de knieën,
die tot de oorlogskleeding behoort. Jav.

Wdbk

၂၅၅ (Ln.); မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ *het bedrag, dat*
men bood, verhoogen met bv. een gulden; op
een gedaan bod leggen bv. een kwartje; wat
leggen of nog wat leggen op een gedaan bod.

မင်္ဂ (Ln.); မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ S. မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ B.
iets langer maken, verlengen; ook zijn weder-
derwaardigheden of ontmoetingen meerder of
talrijker dan ze reeds zijn, doen worden,
zooals door op nieuw op avontuur de wereld
in te gaan.

မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ *zie bij မင်္ဂမင်္ဂ*

မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ II. မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ SB. *ook wel*
eens မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ hetgeen bij het rooken van
opium gebruikt wordt om het genot te
verhoogen.

မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ Ln. I. မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ *plaats, waar*
de weg niet meer klimt maar vlak is, en de
buffels, die, tot ondersteuning van de rijtuig
paarden, vóór die paarden waren gespannen,
worden verwijderd.

မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ — မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ SB. *beginnen er*
te zijn, beginnen er te komen, van een

vruchtsoort of van de vruchten, die het seizoen
oplevert; en van een klapperboom: voor het
eerst een of twee vruchten hebben. Ook
begonnen zijn met de parè te snijden (မင်္ဂမင်္ဂ
မင်္ဂမင်္ဂ) ergens, van een paar personen, zoo-
dat het oogsten nog niet algemeen geschiedt.
မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ de eerste van een zekere
vruchtsoort van het seizoen.

မင်္ဂမင်္ဂ (Rg.), *op Soemédang မင်္ဂမင်္ဂ SB. iets*
zooals een lap of derg. bv. een stuk van
een baadje of broek, aan een stok gebonden,
en als middel tot afwering van de wilde var-
kens op een veld geplant. Soms wordt
de lap in pis gedoopt.

မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ *plat zwa. မင်္ဂမင်္ဂ (Ln.)*
komen, komen aanzetten ergens. Verg.

မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ

မင်္ဂမင်္ဂ — မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ *of မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ SB. teleur-*
gesteld, gedupeerd, gefopt.

မင်္ဂမင်္ဂ (Ln.) *ook vak, schijf van een bijen-*
nest. — မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ benaming van een
fatsoen van oorkrabben.

မင်္ဂမင်္ဂ (Ln.); မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ *De act. vorm မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ*
မင်္ဂမင်္ဂ en bij wijze van afkorting မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ (Pass.
မင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂမင်္ဂ) ook wel gebruikelijk: iemand er
voor spannen, enz.

မိကျ SB. gebogen zijn, niet regt zijn, bv.

van een bamboe. — မိကျမိကျ zva. မိကျ

မိကျ zie မိကျမိကျ — မိကျမိကျ iemand,

een kind of wel een volwassene, zeggen zus of

zoo te doen, dit of dat te laten, enz.

မကျကျ op Soemédang zva. မကျကျ

(Ar. *فَرَايَض*). — မကျကျမိကျ zva. မကျကျ

မိကျ (Ln. မကျကျ); ook: iemand iets

toezeggen, bv. hem tot zekere betrekking te

zullen benoemen.

မကျ (Ln.); မကျ met de prauw

varen, ook als beroepsbezigheid, bv. zijnde

indienst bij den afscheep van produkten.

မိကျ မိကျမိကျ zie မိကျမိကျ (Ln.). — မိကျ

မိကျမိကျ zie မိကျမိကျ (Ln.). — In sommige

streken is မိကျမိကျ ook een mooi woord voor

မိကျမိကျ een wadakh overstorten, leêg-

storten. — En မိကျမိကျ voor မိကျမိကျ

မိကျ (Ln. မိကျမိကျ II.). — Zie verder မိကျ

မိကျ (Ln.). — V.

မိကျမိကျ of မိကျမိကျ zie မိကျမိကျ

မိကျ naam van een onbekende vrucht in

de "Tjarios Sapri".

မိကျမိကျ zva. မိကျမိကျ (Ln.). — Skr. *tjheka*,

opzettelijk dubbelzinnige uitdrukking; en

een zeker poëtisch kunstje door het kunstig

herhalen van bijna gelijkkluidende woorden.

Prof. Kern. Jav. Wdbk.)

မိယုမိယု SB. op de toekomst bedacht

zijnde, heel zuinig wezen, en wat men krijgt of

wat men heeft bij elkaâr houden; maar ook

klaploopen, een tafelschuimer zijn, om zijn

eigen geld niet te behoeven aan te spreken.

မိယုမိယုမိယု — မိယုမိယုမိယု SB.

een veulen, manen en de haren van den staart,

opdat die mooi zullen worden, knippen of

snijden. Zulks wordt eenige malen gedaan.

မိယုမိယုမိယု SB. peul, peulen,

waarin de vruchten zitten van den မိယုမိယု

မိယု (Ln.). — မိယုမိယုမိယုမိယု een zoo'n

peul. — မိယုမိယုမိယုမိယု aan parèkèts. Zie

ook bij မိယုမိယု

မိယုမိယုမိယု — မိယုမိယုမိယု SB.

de tot zaad (မိယုမိယု) geoogste *djagong* of

katjang dat zelfde jaar nog weêr planten,

hetzij op het geoogste veld, hetzij op een

ander.

မိယုမိယုမိယုမိယု — မိယုမိယုမိယုမိယု SB.

goed en mooi sluiten, precies passen aan

iemand's lijf, bv. van het baadje, dat den

eigenaar te wijd is. — မိယုမိယုမိယုမိယုမိယု

မိယုမိယု gebr. in: မိယုမိယုမိယုမိယုမိယုမိယုမိယု

men er slechts om denken zich op te schikken *of* zich mooi te maken, *in plaats van te werken*; zich opschikken, zich mooi maken *of* mooi uitdossen, en verder *of* anders niets doen; ook: *moetende gaan werken*, zich er toe bepalen zich te kleeden *of* zijn kleeding in orde te brengen, en de handen niet aan het werk slaan.

ហិលុតិសិឡា naam van een batiksel
 (ហិលុតិសិឡា eigenn. van den zoon van Abi
 manjoe (Skr. Parixit); ook naam van een
 batiksel. Jav. Wdbk.).

van der Aa in het Buitenzorgsche (Rg. K.)
 van der Aa (Ln.).

m̃n ñm — *m̃n ñm* SB. iets, bv. de
sarangs van de bamboezen vloer, de latten
van een heining, enz. vastbinden, aanbinden
met een lange tali, reikende van het eene
eind tot het andere. Verg. bij *m̃n ñm*

SB. volliggen met steenen,
stobben en stronken, volzitten met boom-
stammen (*zijnde de boomen heel laag afge-*
kapt of wel afgeknot) en dergelijke , van
een weg, bv. van zoo een, die door een woud
loopt.

பறநாடி - பறநாடி SB. een klap-

pervrucht, met den bedôg, van de buitenste
bekleeding ontdoen; ook *zva.* אָפּהאַלן

un2y SB. een flesch of
derg. omwikkelen, bewikkelen *met bladeren of*
wel met iets zooals *un* (Ln.). — V.

১২ খান ২ আশ্র of ব্রহ্মবংশ Holl.
 SB. voorschot.

புதுத்துளி. SB. bruinvisch.

(U²nyⁿ en daarvoor nyⁿ — nyⁿ SB. losschilferen of afschilferen, van iets zooals pleisterkalk.

၁၃၇၈၇၉ SB. welbespraakt, wel ter
 tale.

မိမ့်မှီ၍ — မိမ့်မှီ၍ SB. niet op-
houden, niet uitscheiden, steeds maar door,
*bv. van iemands gapen, ook van de bevelen
die door iemand gegeven, de eischen die door
iemand gedaan worden.*

tali — *tali* SB. gekrenkeld zijn , in elkaâr gedraaid of gewrongen zijn , ook zich in elkaâr krenkelen , bv. van een *tali hówè* of *tali awi* , waarmee iets omwoeld was , maar die daar af werd genomen ; voorts van een *tali*: niet regt zitten , maar gedraaid of op een punt met een draai ; en van een arm , hand , been of voet , omge-

draaid, verdraaid zijn, *bv. tengevolge van een val.* — *တိလိယိ* iets, *bv. een tali hově of tali awi, waarmee men iets wil omwoelen, vooraf in elkaâr draaijen of wringen; iemand, hand, arm, been of voet omdraaijen; iemand, bv. een kind, aan de ooren trekkende, die omdraaijen.*

ဗြဟ္မာ (van *ဘမိ* *Kw. zva. မီး* vuur), *SB.* het fornuis, smeltfornuis van den goudsmid.

ဘမိ wordt niet verstaan; men wil het verklaren met *ဘမိ* — *ဘမိ* wordt o. a. in de Geschiedenis van Sapri en ook in het *Wawatjan Pandji* woeloeng gebruikt, i. d. z. van geheiligde, behoedende en voor het verkeerde waarschuwende talisman. *Volg. het Jav. Wdbk.* *ဘမိ* voor *ဘမိ* *K. van မိ* de doek, die een vrouw bij haar maandstonden gebruikt; en *ဘမိ* de inding, die door de moeder gedragen werd, toen zij voor het eerst de maandstonden kreeg, en die door den zoon als *djimat* of behoedmiddel tegen onheilen gebruikt wordt.

ဘမိ — *ဘမိ* *SB.* knappen en daarbij vonken in 't rond

spreiden, *van hout, terwijl het brandt; en ဘမိ* zich verder uitbreiden, voortvreten, *van bõrðk of derg. ten gevolge van onvoldoende zuivering. ဘမိ* *zva. ဘမိ*

ဘမိ *SB.* de steel van den balioeng. (*Rg. pẽrdak*).

ဘမိ — *ဘမိ* *SB.* er uitstroomen, *bv. van de rijst uit den zak, waarin een groot gat is. — ဘမိ* enz.

ဘမိ (*Ln.*); *ဘမိ* zie *ဘမိ* *ဘမိ* *SB.* naam van een kleine rivier-visch.

ဘမိ naam van een areuj, waarvan de vruchten als toespis bij de rijst worden gegeten.

ဘမိ — *ဘမိ* *zva. ဘမိ* en zie verder *Ln.*

ဘမိ *zva. မိ* of *မိ* (*Ln.*). — *ဘမိ* *zva. ဘမိ* (zie hier voor op *မိ*)—V.

ဘမိ (*Ln.*); *ဘမိ* tegen het einde van de maan, tegen het einde van de maand, *d. w. z. na den 15°.*

ဘမိ zelden gebruikt, *zva. မိ* (*Ln.*), *bv. van de getuigen in een zaak (Skr. pramāna, rede, beweegrede; grens; bewijs,*

gezag ; maat , hoeveelheid , enz. *Jav. Wdbk.*).

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် (Ln.); ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် parè-
man zijn.

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် SB. uiterlijk , gelaat , wezen ;
ook uiterlijk , uiterlijk voorkomen van iets ,
bijk. *tabak.*

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် (Ln.) is niet zoo zeer stotte-
rend , als wel rad en dientengevolge van tijd
tot tijd hakkend , van iemands spreken.

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် of ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် — ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် of ဟဲၣ်
ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် SB. op de daad betrapt , op de daad
betrapt worden ; ook verrast , verrast worden ,
van een wild , bv. in het leger , door den jager.

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် (Ln.); ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် iemand onder zijn magt
of beheer hebben.

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် SB. vuil , zwart , van iemands
gezicht ; ook een zwarten snoet hebben , van
een hond. — ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် zoo'n hond.

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် — ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်
ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် — ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်
SB. opgetrokken en geslagen of geklemd
zitten om den anderen , van den poot van
een vogel , die op één poot staat ; ook op
dergelijke wijze gehouden worden , van den
voet van iemand , die op een been gaat staan ;

en zamengevouwen zijn , van een vinger , bijk.
den pink. — Voorts krullen , gekruld zijn ,
bv. van de punt van iemands sik , van een
haar , ook van iemands haar , als een massa ,
als een geheel genomen. Er nevens , van iemands
haar , als een veelheid beschouwd , — ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်
ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် de mvds. — Eindelijk ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်
ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် ook nog ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် of ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်
ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် van menschen (ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် Ln.) , maar
zoo gebezigd is het figuurlijk. Bv. ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်
ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်
ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် — ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် den voet , den
poot optrekken en zoo houden dat die mèrèng
kèl ; een vinger enz. — ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်
ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် van ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်
ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် enz.

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် SB. naam van een boom
(*Croton laevifolium.*) Rg.

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် SB. een bar of streng
voorkomen hebben. — ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်
streng of boos gelaat zetten of vertoonen.
ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် (Ln. ဟဲၣ်
တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်).

ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် — ဟဲၣ်တဲၣ်တဲၣ်တဲၣ် SB. naam van
een soort kwartel , die in den oogsttijd op de
rijstvelden wordt aangetroffen.

၂၇၈၃ — ၂၇၈၃ SB. iemand doen loslaten,

hem dwingen los te laten, *nam.* den persoon
of de zaak, door hem vastgehouden of aan-
gegrepen; iemand doen afstaan van zijn
slechte gedragingen, *bv.* van zijn zucht tot
stelen. Ook: het eens gesproken woord of wat
er eenmaal uit is maken of doen zijn als
niet gesproken of niet geuit, *zoodat men als*
het ware niets heeft gezegd, zich over niemand
of niets heeft uitgelaten. Maar i. d. z. is
slechts de Pass. vorm in gebruik en dan ook
nog slechts als men zich uitdrukt in een zeg-
gen, zooals bv. dit: မိမိကဲ့သို့ ပြောရန်
မရှိဘဲ ဂုဏ်တရားကို ပြောရန်

မာကုဗျ (volg. 't Jav. Wdbk. van den
grondv. ကုဗျ, waarvan Sd. မာကုဗျ en Mad.
မာကုဗျ eten); SB. het garen om de မာ
ဗျ (Ln.); de inslag van een weefsel. Verg.
၂၇၈၃ — မာမာကုဗျ van jonge vogels:
in dat tijdperk zijn, dat ze achter de moeder
aanvliegen, die ze nog voert.

မာမာ (Ln.) ook voor: မာမာမာမာမာမာ en
မာမာမာမာမာမာ (Ln.). — V.

မာမာမာမာ SB. benaming van den မာမာမာ
van den zich tot vrucht gezet hebbenden bloe-
semknop, van den tangkalboewah (*mangga*).

မာမာမာမာ SB. op Soemédang zwa. ကာ
မာ, wensch, begeerte, verlangen. Maar in
het Buitenzorgsche zwa. မာမာမာ schuld, schuld
hebben. Rg. K. — Jav. မာမာမာမာ bewer-
king, aanleg van iets kwaads. Ook in het
Buitenzorgsche wel i. d. z. van aanleiding
tot iets kwaads.

မာမာမာမာမာ — မာမာမာမာမာ SB.
overstelpend veel zijn, van iemands werk, van
de gelegenheden om te မာမာမာ (Ln.), ook van
de gasten, die iemand krijgt; enz.

မာမာ SB. benaming van de dunne, witte,
taaije draden, die zich in het blad van den
kawoengboom bevinden, en die men vooral
voor hengelsnoeren bezigt, tot welk einde
men ze aan een knoopt.

မာမာ — မာမာ SB. nog jong zijn, *zoodat ze*
nog geen vleugels hebben, van de kasir en
de simeut. (Ln.).

မာမာ (Ln.); မာမာ aan den gang zijn, zich
roeren, zich weren, zich te weer stellen.

မာမာမာ (Ln.); မာမာမာမာမာမာ ook het costuum
van patih. — မာမာမာမာမာမာ een land of per-
sonen regeren, besturen, in kwaliteit van
patih of bekleedende de waardigheid van
patih.

မဟာဗျာ \ zva. မဟာဗျာ (Ln.). Verg. မဟာ
ဗျာ (Ln.).

မဟာဗျာ \ SB. မဟာဗျာမဟာဗျာ be-
naming van een soort mes zonder punt.

မဟာဗျာ \ Zie "Verbeteringen" (Supplement)
hier achter.

မဟာဗျာ \ (Kw. zva. မဟာဗျာ ဗျာဗျာ en မဟာဗျာ
(Skr. pátála; een hol, kloof), wordt ver-
klaard met ဗျာဗျာ (Ln.), en komt soms voor
in de aanroeping van den toekangpantoen, zóo
bv. zegt hij wel; မဟာဗျာမဟာဗျာမဟာဗျာ
မဟာဗျာမဟာဗျာ Men wil dat မဟာဗျာ
hier staat voor မဟာဗျာ (Skr. pratala,
een van de zeven afdeelingen van de lagere
gewesten. Jav. Wdbk.).

မဟာဗျာ \ eigenn. Fatima (فَاتِمَة).

မဟာဗျာ \ SB. naam van een boom
(Helitthophyllum Javanicum. Rg.).

မဟာဗျာ \ (Ln.); မဟာဗျာဗျာ van een andere
moeder zijn, niet dezelfde moeder hebben,
als (မဟာဗျာ) enz. gezegd van een of meer van
iemand's kinderen. — မဟာဗျာဗျာ van een
anderen vader zijn, niet denzelfden vader
hebben als (မဟာဗျာ) enz. gezegd van een of meer
der kinderen van een vrouw, die hertrouwe, na
weduce te zijn geworden door dood of scheiding.

မဟာဗျာ \ zva. မဟာဗျာ (Ln.).

မဟာဗျာ \ (Ln.); မဟာဗျာမဟာဗျာ voor iemand of
ter eere van iemand een pesta geven.

မဟာဗျာ \ — မဟာဗျာ SB. eten en zich
kleeden op het zuinigst doen.

မဟာဗျာ \ naam van een boom (Schima
Noronhae Rwdt.). — မဟာဗျာ Kw. en Skr.
poesjpa, bloem.

မဟာဗျာ \ zie မဟာဗျာ

မဟာဗျာ \ (Ln.); မဟာဗျာမဟာဗျာ in zeer schuine
rigting, van iets zooals bv. het planten van
dadapstekken; zeer schuins gerigt zijn, in
zeer schuine rigting staan, bv. van een dadap-
stek, van een in den grond gestoken lat van
een djadjala, enz. — II. မဟာဗျာ in het Buitenzorg-
sche, naam van een boom, die tot de familie der
eiken behoort (Quercus, spec. plur. Hasskarl).

မဟာဗျာ \ SB. in het Buitenzorgsche, benaming
van een lekkernij van rijstmeel gemaakt.

မဟာဗျာ \ zva. မဟာဗျာ I. (Ln.). De grondv.
is Jav. မဟာဗျာ asch. Verg. မဟာဗျာ (Ln.).

မဟာဗျာ \ မဟာဗျာမဟာဗျာ naam van een
hòwèsoort. Rg. K.

မဟာဗျာ \ (Ln.) ook iets doen, een beweging
maken, bv. om vrij te komen uit iemands
handen.

မာရ်ကုဒ် in het Buitenzorgsche (Rg. K.)

zva. မာရ်ကုဒ် (zie Ln. bij မာရ်ကုဒ်).

မာရ်ကုဒ် SB. naam van een gomboom

(Dipterocarpus trinervus).

မာရ်ကုဒ် in het Buitenzorgsche zva. မာရ်

ကုဒ် (Ln.). Een palantjoeh dient echter

niet uitsluitend om een beest aan vast te

leggen. Verg. မာရ်ကုဒ်

မာရ်ကုဒ် maar in sommige streken, bv. in

Zuid Tjiandjoer, zegt men ကုဒ် SB. de

kleine lødòng, dien men aan een ka-

woengboom, die afgetapt wordt, bindt,

tegen den grooten lødòng, en wel om het

wegloopen van de laháng, bij eventueel over-

loopen van den grooten lødòng, te voorkomen.

မာရ်ကုဒ် — မာရ်ကုဒ် SB. uitzoeken,

uitkiezen, uitpikken, bv. de mooie en groote

uit een aantal moentjangvruchten; de mooiste

of zwaarste aren uitzoeken, voor zich zelf,

bij het snijden van de parè, van een

rijstsnijder. Deze wordt betaald, door hem

een zeker gedeelte af te staan van hetgeen

hij sneed.

မာရ်ကုဒ် — မာရ်ကုဒ် SB. om-

geslagen of omgebogen zijn, van de snee

van een wapen, bv. van een bēdōg. En van

een wapen; aan de snee omgeslagen of omgebogen zijn.

မိဗျာကုဒ် — မိဗျာကုဒ် zva. မိဗျာကုဒ်

မိဗျာကုဒ်ကုဒ် zva. မိဗျာကုဒ်ကုဒ်

မာရ်ကုဒ် — မာရ်ကုဒ်ကုဒ် een

soort steen, is gevland en wordt wel in

een ring gezet. — II. zva. မာရ်ကုဒ်

(Ln. bij မာရ်ကုဒ်). — မာရ်ကုဒ်ကုဒ် zva. မာရ်ကုဒ်

မာရ်ကုဒ် of မာရ်ကုဒ်ကုဒ် — မာရ်ကုဒ်ကုဒ်

betoverd door een vrouw, t. w. door toover-

kunsten dol verliefd op haar gemaakt.

မာရ်ကုဒ် Holl. SB. politoer. — မာရ်ကုဒ်

politoeren, iets politoeren.

မိဗျာကုဒ် — မိဗျာကုဒ် SB. ge-

hoord worden door, ter oore komen van

iemand, bv. van den chef, gezegd bv. met

betrekking tot het gedrag van zijn onderge-

schikte; uitlekken. Verg. Jav. Wdbk. op

မိဗျာကုဒ်

မာရ်ကုဒ် in het Buitenzorgsche (Rg. K.)

zva. မာရ်ကုဒ် (Ln.).

မိဗျာကုဒ် stof; door den wind opge-

nomen en meêgevoerd stof.

မာရ်ကုဒ် (Mal. ^{فليس} pelîyas, toover-

middel tegen projectielen, andere wapens en

toovermiddelen. Mal. Wdbk. v. d. Wall-

v. d. Tuuk). — ကမ္ဘာပိယမ္မာဒကပ္ပံ zekere òlmoe, waardoor men als het ware schotvrij is. Dit ပိယမ္မာဒကပ္ပံ is wel hetzelfde als dat in ၁၅၈၈ ပိယမ္မာဒကပ္ပံ (Ln. ald. II.). Genoemde grassoort wordt namelijk, als een middel om djoerigs en derg. verwijderd te houden, boven de deur gestoken. En het ပိယမ္မာဒကပ္ပံ in den uitroep (Ln. aldaar I.) zal ook geen ander zijn.

၇၈၈၈၈၈ \ Jav. en zva. ကမ္ဘာပိယမ္မာဒကပ္ပံ (Ln.), maar slechts door den toekang pantoen wordt het woord gebezigd. In het Tjirebonsche is het in sommige streken gebruikelijk i. d. z. van ပိယမ္မာဒကပ္ပံ in de Preanger een plat woord voor ပိယမ္မာဒကပ္ပံ kunnen. Bv. ပိယမ္မာဒကပ္ပံ ပိယမ္မာဒကပ္ပံ

ပိယမ္မာဒကပ္ပံ \ (Ln.); ပိယမ္မာဒကပ္ပံ ook ပိယမ္မာဒကပ္ပံ zva. ပိယမ္မာဒကပ္ပံ kapen, dieven, stelen. Bv. ပိယမ္မာဒကပ္ပံ ပိယမ္မာဒကပ္ပံ ပိယမ္မာဒကပ္ပံ ပိယမ္မာဒကပ္ပံ ပိယမ္မာဒကပ္ပံ

ပိယမ္မာဒကပ္ပံ \ SB. naam van een woekerplant met witte bloemen, dikwijls op klapperboomen, volg. Rg.

ပိယမ္မာဒကပ္ပံ \ — ပိယမ္မာဒကပ္ပံ SB. als een der ceremoniën of een deel der ceremoniën, ten einde geïnspireerd te worden, onbewegelijk neêr

gezeten, met de oogen gesloten, zich geheel met de gedachten bij de zaak bepalen, van een toovenaar, wiens raad of voorlichting is ingeroepen, bv. bij een zieke of wel opdat hij in de toekomst zal lezen. — Verg. Jav.

Wdbk. ပိယမ္မာဒကပ္ပံ

ပိယမ္မာဒကပ္ပံ \ — ကမ္ဘာပိယမ္မာဒကပ္ပံ zva. ကမ္ဘာပိယမ္မာဒကပ္ပံ

ပိယမ္မာဒကပ္ပံ \ — ပိယမ္မာဒကပ္ပံ SB. naam van een soort snip, met geelachtig bruin ronde vlekken op de slagpennen.

ပိယမ္မာဒကပ္ပံ \ zie ပိယမ္မာဒကပ္ပံ

ပိယမ္မာဒကပ္ပံ \ (Ln.); ပိယမ္မာဒကပ္ပံ SB. wel eens voor: een kapitaal omzetten.

၇၈၈၈၈၈ \ (Ln.); ၇၈၈၈၈၈ ook zoo'n bédog, arit of dergelijke, als die omhoog of omligt, gelijk of regtsmeden.

ပိယမ္မာဒကပ္ပံ \ zie ပိယမ္မာဒကပ္ပံ

ပိယမ္မာဒကပ္ပံ \ (Ln.) ook de benaming van zoo'n peul, als waarin de peuteujvruchten zitten. — ပိယမ္မာဒကပ္ပံ een zoo'n peul. ပိယမ္မာဒကပ္ပံ peulen vormen, met peulen zijn, van den peuteuj; ook zitten in de peul, ongepeld, niet uitgedopt, van peuteujvruchten.

ပိယမ္မာဒကပ္ပံ \ (Ln.); ပိယမ္မာဒကပ္ပံ II. zie bij ပိယမ္မာဒကပ္ပံ

van een persoon gebezigd, beteekent het:
traag, traag zijn.

ဟဟဟဟ ခြံ ဟဟဟ

ဟဟဟဟ ခြံ ဟဟဟ SB. het geld, dat
ten behoeve van een doode, van wien men
weet of vermoedt, dat hij de voorgeschreven
gebeden geheel of ten deele naliel te ver-
rigten, gegeven wordt aan den priester,
opdat deze gebeden zal laten verrigten, dus
als afkoopsom voor de overtreding (Ar.
فدية *fid-jat*) — ဟဟဟဟဟဟ ခြံ ဟဟဟ
ဟဟဟ voor iemand enz.

ဟဟ (Ln.); ဟဟဟဟဟ helder van gemoed,
vlug, heel bevattelijk; helderheid van het
gemoed, bevattelijkheid.

ဟဟ (ဟဟ) — ဟဟဟ SB. regts en links
van het hoofd uitsteken of zich vertoonen,
van een gēloeng malang; buitengewoon lang
zijnde, regts en links van den kop uit-
steken, van de horens van een buffel; en van
iemand's knevels; regts en links uitsteken.
ဟဟဟဟဟ de gēloeng of de knevels
regts en links doen uitsteken.

ဟဟဟဟ — ဟဟဟ SB. hellen, schuin afloo-
pen, bv. van (het blad) van een schooltafel.
ဟဟဟဟဟ iets, bv. zoo'n tafel zoo maken.

ဟဟဟဟ SB. op Soemēdang: plaats in
een localiteit ver van de lawang (de deur),
die plaats behoeft geen hoek te zijn, men
zou ze uiteinde of einde van de localiteit
kunnen noemen, i. d. z. zooals wij die woorden
wel eens bezigen, als wij bv. zeggen: hij zit
aan het uiteinde of aan het einde van de
zaal. — ဟဟဟဟ op zoo'n plaats, die met
podjok benoemd wordt, bv. zitten.

ဟဟဟဟ (Rg. heeft padjemon,
op Bandoeng en Soemēdang onb.) zva. ဟဟဟ-
ဟဟဟ vergadering, verzameling van menschen.
Van ဟဟဟ het Ar. جوع *djoemoé*, coll.
meerv. van جمع *djam* menigte, vergadering.

ဟဟ II. (Kw. zva. ဟဟဟ sluijer, en ဟဟဟ
zva. ဟဟဟဟဟ beschermer. Jav. Wdbk.);
ဟဟဟဟဟ tijdelijk afdak van een huis, of
wel loods, dikwijls den vorm hebbend van
een afdak, digt bij het hu's. Onder zoo'n
papajon laat men, bv. de gehuurde kunsten-
makers, kluchtspelers of derg. hun voorstel-
lingen geven, als men karijaän.

ဟဟဟဟ SB. zijn met instemming, ap-
probatie of goedkeuring van (ဟဟ) iemand;
beaamd worden door (ဟဟ) iemand. — ဟဟဟ
ဟဟ iets goedvinden, goedkeuren, met iets

မံဗျဗျဇ်^၁ zie ဗျဇ်

မံ၂မံ၂ကံ^၁ SB. naam van een grooten boom

(Colosanthos Indica BL. Hasskarl). De poetjoeke worden wel in de inlandsche geneeskunde aangewend en ook in sommige sambelsoorten gebruikt.

မိ၂မိ၂ကျ^၁ SB. မိ၂မိ၂ကျ^၁ oogklep,

oogkleppen van een paard. Verg. bij မိ၂

မိ၂မိ၂ကျ^၁ gesloten zijn, dicht zijn, bv. van

het deurtje, dat toegang verleent tot een kē-

bon, voorts van een huis, enz. — မိ၂မိ၂

ကျ^၁ een paard voorzien van oogkleppen.

မံမံ၂မံမံ၂ကျ^၁ မံမံမံမံမံမံ^၁ en မံမံမံမံ

မံမံမံကျ^၁ zie မံမံမံ

မံမံမံမံမံကျ^၁ zie မံမံမံမံ

မံမံမံမံမံကျ^၁ zie မံမံမံမံ

မံမံမံမံမံကျ^၁ zie မံမံမံမံ

မံမံမံမံမံကျ^၁ zie မံမံမံမံ

မံကျ^၁ zva. မံကျ^၁ en မံကျ^၁ (Ln.).

Verg. Jav. Wdbk.

မံမံမံမံကျ^၁ zie မံမံမံမံ

မံကျ^၁ — မံကျ^၁မံကျ^၁ ook wel eens

မံကျ^၁မံကျ^၁မံကျ^၁ zva. မံကျ^၁မံကျ^၁မံကျ^၁

galoppeeren in een korten galop of in een

handgalop. Verg. Jav. Wdbk. op မံကျ^၁

မံမံကျ^၁ zie မံမံကျ^၁

မံဗာကျ^၁ en မံဗာကျ^၁ of မံဗာကျ^၁ zie ကျ^၁

မိ၂ကျ^၁ of မိ၂ကျ^၁ SB. naam van een insekt,

een soort kever, die 's avonds rondvliegt.. De

naam is een klanknabootsing van het geluid,

dat het diertje maakt.

မံ

မံဗာကျ^၁ (Ln.). Ook ofwel မံဗာကျ^၁ in het

Buitenzorgsche zva. မံဗာကျ^၁ (Ln. မံဗာကျ^၁).

မံဗာကျ^၁ (Ln.). Ook zva. မံဗာကျ^၁

(Ln. မံဗာကျ^၁).

မံဗာကျ^၁ (Ln.); မံဗာကျ^၁ geërgerd zijn, met

ergernis vervuld zijn, van hart of gemoed.

မံဗာကျ^၁ — မံဗာကျ^၁ zva. မံဗာကျ^၁

(Ln.), en beide ook: iemand sluipende na-

dëren, willende hem bv. een slag toebrengen.

မံဗာကျ^၁ (Rg. dana), zeker meer in het Bantamsche,

ten noorden van den Goenoengkarang. Als

synoniem van မံဗာကျ^၁ meer, wordt မံဗာကျ^၁ of

မံဗာကျ^၁ volg. K. niet gebezigd. In de Preanger

schijnt het woord geheel onbekend te zijn.

Mal. ^{دانو} danau, meer.

၇၁၇၇၇ SB. scheel, scheelkijken.

၇၇၇ in het Buitenzorgsche (Rg.) zva. ၇၇ (Ln.), maar volg. K. minder sterk en overeenkomende met: een voorbijgaande kleine ongesteldheid hebben.

၇၇၇ en ၇၇၇ zva. ၇၇၇၇၇၇ en ၇၇၇၇၇၇ (Ln.), maar niet van dingen, die groot zijn, zooals bv. een pagër of een wagenrad.

၇၇၇၇ in het Buitenzorgsche zva. ၇၇၇၇၇ (Ln.).

၇၇ SB. procesverbaal boek; rol, journaal (Perz. دفتر). — ၇၇၇၇၇၇၇၇ iets, bv. iemands woorden, klagt, verklaring of derg. inschrijven in het procesverbaalboek.

၇၇ Port. dado, SB. dobbelsteen. — ၇၇၇၇၇၇ zagt men hier en daar, van zeker soort geruite sarongs.

၇၇၇ — ၇၇၇၇ in het Buitenzorgsche zva. ၇၇၇ (Ln. ၇၇၇).

၇၇ — ၇၇၇ SB. iets, bv. andermans fouten of feilen openbaren, vertellen, rechtbaar maken; ook: de in een kist bewaard wordende kleéren of derg. er uitpakken, er uithalen, willende bv. onderzoek doen naar den staat, waarin zij zich bevinden, voorts nog:

toonen hetgeen men kan; van zijn kunde of kennis doen blijken, een of meer staaltjes geven.

၇၇၇ (Ln.); ၇၇၇၇၇၇၇ plotseling, opdat zelfde oogenblik, de koorts krijgen; eensklaps, op dat zelfde oogenblik, bevangen worden door de koorts. — ၇၇၇၇၇၇ plotseling sterven, plotseling doodblijven, van een mensch of een dier.

၇၇၇ (Ln.). Slechts in het Buitenzorgsche, en Tjiandjoersche B. voor ၇၇ (Ln.). In eerstgenoemde landstreek ook nog zva. ၇၇ II. (Ln.), en in de Preanger (o. a. in het Bandoengsche en Soemédangsche) ook nog zva. ၇၇၇၇၇၇ (Ln.), en S. vet, gezet, zwaar, van een vrouw. V.

၇၇၇ — ၇၇၇၇ SB. zijn wil doorzetten, zijn gang gaan; niet tegen te houden zijn.

၇၇၇ II. (in het Buitenzorgsche: het tegenovergestelde van ၇၇၇၇ K. Zie ၇၇၇ (hier boven) de Buitenz. bet.

၇၇၇ (Jav. vorstelijke zetel; Mal. ook vlak, van den grond); ong. — ၇၇၇၇ zva. ၇၇၇၇ (Ln.), ook benaming van een onderdeel van het weefgetouw, en in het Bui-

gekeerd, *zooals een vrouw doet, die te paard zit*; zóo met de beenen, *van iemands zitten* gezegd. — *ἕλκετο ἄλλος τις* iemand zóo zeten *of* doen zitten.

anaz SB. regt voor zich uit kijken; maar
in het Buitenzorgsche zva. *anaz* (Ln.).

ᠠᠨᠵᠢ (Ln.); ᠠᠨᠵᠢᠨᠠᠨᠵᠢ, zich uit de nabijheid van *iemand* begeeven, ook *iemand* ontvlugten, *in dien zin* .

အရဟံ (In.); ခပ်သိပ်အရဟံ is een uitdrukking van knapen, waarmee ze willen zeggen: kun je de toppen van je vier vingers over elkaar buigen, in den vorm zooals de gemerwortel groeit?

𐌲𐌿𐌸𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌿𐌸𐌰𐌹𐌸𐌰 Ar. جہنم de hel. *Dikwijls*
verbonden met 𐌲𐌿𐌸𐌰𐌹𐌸𐌰 tot 𐌲𐌿𐌸𐌰𐌹𐌸𐌰𐌲𐌿𐌸𐌰𐌹𐌸𐌰
 de hel, waarin de folteringen het hevigst zijn.

227 B. wrevelig , verstoord , ge-
 ergerd , *van het gemoed of het hart.*

SB. hevig jeukende, rood ontstoken plaats *ergens op het lichaam, vooral ook in de ooghoeken of in een lies*; daaraan lijden, daarmee aangedaan zijn, *van iemand of van een lichaamsdeel.*

အဟိန္ဒျံ သာ. အဟိန္ဒျံ (In.).

𐌲𐌹𐌸𐌰𐌶 (Ln.). *Men onderscheidt 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌶 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌶*
 overspel of ontucht plegen, door een be-
 geerig oog te slaan op iemand, die onge-
 oorloofd is; 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌶 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌶 overspel of ontucht
 plegen in het gemoed, en 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌶 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌶 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌶
 feitelijk overspel of ontucht plegen. — 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌶 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌶
 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌶 iemand aanzetten, aansporen tot het
 plegen van ontucht of overspel (met een
 derde); ook een vrouw of meisje der ontucht
 of der schande overgeven, of wel lijdelijk
 aanzien dat zij zich dat doet.

 SB. naam van een boom, met een blad,
bijna gelijk aan dat van den djati, maar
glanziger. K. Levert goed hout.

2 木架 SB. in Zuid Tjiandjoer en volg.
 Rg. ook in het Buitenzorgsche, benaming van
 een bamboezen stellage, die men tegen een
 boom, dien men wil afkappen, aanzet. Staande
 op die stellage is men bij magte den boom
 meer van boven te kappen.

အိန္ဒြေ — အိန္ဒြေ (Ln.) ook zva. ခ
အိန္

အိန္ဒြေ (Ln.); အိန္ဒြေ gene-
raalskostuum.

အိန္ (Ln.); အိန္ ဘွဲ့ ဘွဲ့ ဘွဲ့ ဘွဲ့
post.

အိန္ (Ln.); Ook van een klapperboom: zijn
takken niet wijd uitspreiden (အိန္ အိန္ အိန္ အိန္),
maar die zoo hebben zitten, dat ze naar den
boom gekeerd zijn. Zoo'n boom geeft weinig
vruchten. Verg. အိန္ အိန္ အိန္ အိန္

အိန္ ၂ အိန္ ၂ (Ln.); Ook in erectie zijn, staan, van
de roede.

အိန္ ၃ (Ln.); အိန္ ၃ အိန္ ၃ အိန္ ၃
pijn bij het wateren hebben.

အိန္ ၄ (Kw. zva. အိန္ (Ln.). Hier van
အိန္ ၄ (Ln.). In tēmbang wordt အိန္ ၄
wel eens gebezigd.

အိန္ ၅ — အိန္ ၅ SB. van iemand,
om hem (haar) ongelukkig te maken of een
ramp te bezorgen, liegende, booze dingen
vertellen, kwaad spreken; iemand zoo on-
gelukkig maken.

အိန္ ၆ SB. hetgeen volumen heeft en
waarneembaar is met het gezichtsvermo-
gen, waarneembaar met het oog, zooals

een berg, boom, mensch, enz. (Ar. ^ججرم).

အိန္ ၇ II. benaming van het hout of de
bamboezen, waarop de အိန္ ၈ rusten.

အိန္ ၉ — အိန္ ၉ SB. van
iemand of van een dier, ook van het loopen:
wankelen, wankelend, onvast op de beenen.
အိန္ ၉ အိန္ ၉ hetz. maar bep. ten gevolge
van zwakte of uitgeput zijn. — အိန္ ၉ အိန္ ၉
op zijn beenen wankelen, dreigen tegen den
grond te slaan.

အိန္ ၁၀ — အိန္ ၁၀ အိန္ ၁၀

အိန္ ၁၁ — အိန္ ၁၁ အိန္ ၁၁
အိန္ ၁၁ SB. uitgespreid zijn, uitgeslagen zijn,
van de vleugels van een vogel. — အိန္ ၁၁ အိန္ ၁၁
အိန္ ၁၁ အိန္ ၁၁ de vleugels uitslaan, uitspreiden.

အိန္ ၁၂ naam van een kruid. — အိန္ ၁၂
is een soort, dat men wel langs de wegen plant.

အိန္ ၁၃ van dieren, bv. van een kip,
zva. အိန္ ၁၃ (Ln.), en van menschen zva.
အိန္ ၁၃ of အိန္ ၁၃ krachtig en sterk zijn.

အိန္ ၁၄ in sommige streken zva. အိန္ ၁၄
(Ln.). En beide ook een toeroep om de paarden
aan te zetten.

အိန္ ၁၅ klanknabootsend redewoord voor
အိန္ ၁၅ (Ln. အိန္ ၁၅).

အိန္ ၁၆ SB. naam van een kruid, waarvan

de blaadjes wel in de inlandsche geneeskunde,
o. a. tegen koorts, worden aangewend (*Spi-
lanthes Pseudo aemella et Sp. oleracea L. β
fusca D. C. Hasskarl.*).

အိဗ္ဗိ ဘာ. မိဗ္ဗိ en မိဗ္ဗိ (Ln.). Ar.

جِسَانِي of جِسَانِي Bv. မိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ
အိဗ္ဗိ

အိဗ္ဗိ SB. naam van een soort pòleng,
dat voor kleedjes wordt gebezigd.

အိဗ္ဗိ SB. volg. somm. deel, gedeelte van de
ကိဗ္ဗိ (Ln.), maar volg. anderen ဘာ. အိဗ္ဗိ
မိဗ္ဗိ deel of gedeelte van de kantèh, te
steken of gestoken aan de ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ
မိဗ္ဗိ De kantèh wordt namelijk in een on-
bepaald aantal deelen afgedeeld, die dan
naast elkaár aan de galègèr worden ge-
stoken. — ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ de kantèh tot
genoemd doel in een zeker aantal deelen
verdeelen.

အိဗ္ဗိ ဘာ. ကိဗ္ဗိ (Ln. ငါး). Maar
het is een woord, dat niet veel gebruikt wordt.
Sommigen beweren dat het plat is.

အိဗ္ဗိ — ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ ဘာ. မိ
မိဗ္ဗိ — ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ met groote
of lange steken, van naaijen.

အိဗ္ဗိ redewoord voor ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ (Ln.).

အိဗ္ဗိ (Ln.); ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ benaming van een
bijzonder soort dak op een huis; en van een
huis: zoo'n dak hebben. — ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ naam
van een roode houtsoort, die veel voor scheeden
van gòbangs wordt gebruikt.

အိဗ္ဗိ — ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ bedrukt
neêrzitten. — V.

အိဗ္ဗိ SB. vuil, het vuil, etter en derg.
uit bòròk. Verg. ကိဗ္ဗိ (Ln.).

အိဗ္ဗိ ဘာ. ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ (Ln.), maar
bv. van het slaan met een stok of derg.

အိဗ္ဗိ — ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ SB. lang uit
liggen, van een slang; en van een mensch:
liggen, met de beenen regt uitgestoken.

အိဗ္ဗိ in het Soekapoerasche ook ဘာ.
ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ (Ln.). — V. — ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ in het
Buitenzorgsche ဘာ. ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ (Ln.).

အိဗ္ဗိ ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ SB. ဘာ. ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ begrepen,
verstaan. Men beweert dat အိဗ္ဗိ een verhas-
peling is van ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ

အိဗ္ဗိ (Ln.); ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ I. Dit ook:
de goede wijze van doen, de wegen, die men
naar gelang van zaken moet inslaan om er
te komen, wijzen aan iemand.

အိဗ္ဗိ S. ဘာ. ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ (Ln.).

အိဗ္ဗိ (Ln.); ကိဗ္ဗိမိဗ္ဗိ door elkaár

die men, en wel aan weerskanten een, plaatst op het boord van een schuit, om daarin meer te kunnen laden. — ဘဲင်္ဂလိပ် သီဂွံဂွံ အင်္ဂလိပ်
aanbrengen, een parahoe voorzien van djë-gongs.

အင်္ဂလိပ် — ဘဲင်္ဂလိပ် iets nemen, wegnemen, voor zich nemen, wel met meê-weten, maar niet met instemming van den eigenaar; iets zóo afnemen, wegnemen.

အင်္ဂလိပ် ၂ (Ln.), *nog*: niet in staat zijn langer dienst te doen, van menschen en dieren, *bv.* van een postpaard, dat daarom afgekeurd wordt; op zijn. — ဘဲင်္ဂလိပ် (Ln.)
toch ook in de Preanger, o. a. op Bandoeng, wel gebr. — ဘဲင်္ဂလိပ် ook: mij (hem) ruïneeren, gezegd met betrekking tot de verwistende echtgenoot, die den boel niet bij elkaár houdt.

အင်္ဂလိပ် I. ဘဲင်္ဂလိပ် SB. een groote vlek vormen ergens, *bv.* van seureuhspeeksel op het baadje, waarop het teregt kwam; ook zijn met een groote vlek, (၁၇) *bv.* seureuhspeeksel, en gezegd *bv.* van iemands baadje. ဘဲင်္ဂလိပ် de mvds. Deze wordt gebezigd, als het aantal vlekken twee of meer bedraagt. — II. ဘဲင်္ဂလိပ် *zva.* ဘဲင်္ဂလိပ်

၁၇ (Ln.). — ဘဲင်္ဂလိပ် *zva.* ဘဲင်္ဂလိပ်

အင်္ဂလိပ် *zva.* ဘဲင်္ဂလိပ် (Ln.); en in het Buitenzorgsche *zva.* ဘဲင်္ဂလိပ် (Ln.) *volg. K*, maar *volg. Rg.* *crippled, laid up with disease in any part of the body.*

အင်္ဂလိပ် SB. van boven en van onderen open bamboezen koker, die in een vollen ketel met kokende suiker wordt gezet, om het overkoken te overkomen; ook rand of ring, en dan ook ဘဲင်္ဂလိပ် genoemd (*verg. bet. Ln.*), dien men plaatst op een, *bv.* met rijst, reeds geheel gevulde mand, als men daar nog meer in wil doen. *Verg. Jav.* ဘဲင်္ဂလိပ်

အင်္ဂလိပ် ၂ SB. I. aangebouwde kamer aan een huis. — II. in het Buitenzorgsche *zva.* ဘဲင်္ဂလိပ် hoer, ligtekooi.

အင်္ဂလိပ် ၂ *zva.* ဘဲင်္ဂလိပ် er zijn, present zijn, tegenwoordig zijn; ook regstreeks, aan den persoon zelf, *bv.* van inlichtingen geven. — ဘဲင်္ဂလိပ် in het bijzijn of ten overstaan van iemand, *bv.* iets zeggen.

အင်္ဂလိပ် (Ln.). Hier moet ဘဲင်္ဂလိပ် enz. vervallen, behoort onder ဘဲင်္ဂလိပ် (zie hiervoor). In 't Mal. *djangka* ook *zva.* *sangka*. — V.

အံ့(ကံ) SB. terreingedeelte in een bosch, lager dan het aangrenzende terrein, diepte.

အံ့ကံ ခို — အံ့ကံ ခို SB. kolossaal zijn, kolossale afmetingen hebben, een baas der bazen zijn, met betrekking tot de groote.

အံ့ကံ ယူ — အံ့ကံ ယူ SB. onwilling zijnde om te hooren of om te luisteren, wegloopen.

အံ့ ၂ ကံ ၂ ယူ — အံ့ ၂ ကံ ၂ ယူ (Ln.) en ook, meer bep. in အံ့ကံ ခို en derg. အံ့ ၂ ကံ ၂ ယူ

အံ့ အံ့ ကံ SB. geelachtig, vuil wit, als de kleur van een paard.

အံ့ ၂ အံ့ ၂ ကံ — အံ့ ၂ အံ့ ၂ ကံ ခို ခို မံ့ကံယူ

အံ့ အံ့ SB. stut, schoor, stutten, schooren van den soehoenan (nokbalk) van een huis of derg. Zoo'n djoengdjang rust op een pami-koel (bindbalk). Men onderscheidt ze, naar de wijze waarop ze gesteld zijn, in အံ့ အံ့ en အံ့ အံ့ အံ့ကံ ယူ En အံ့ အံ့ အံ့ကံ ယူ ook nog de benaming van twee gekruiste balken of bamboezen, het aantal zulke djoengdjangs hangt af van de breedte van het water, — onder een brug.

အံ့ကံ မံ့ — အံ့ကံ မံ့ SB. wordt niet verstaan. In de "Geschiedenis van Sapri" is het de naam van een bo-

vennatuurlijk paard. Het zal wel zijn het

(Mal. *جغتى* (Perz. *زنگی*) Ethiopier, zwarte;

voorts soort van fabelachtige reuzen; soort van fabelachtig, menschenvretend paard op Sumatra, met leeuwenmanen en vleugels.

Mal. Lexica. Pijnappel en v. d. Wall—v. d.

Tuuk.).

အံ့ကံ ယူ SB. benaming van zoo'n heeren-dienstpligtige of van die heerendienstpligtigen, welke, getrokken uit een daarvoor afgezonderde "troep" (Ln. *အံ့ကံ*), eertijds, met vrijstelling van andere diensten, beurtsgewijze, voor een zeker getal dagen, naar de hoofdplaats moesten opkomen, en daar, in eigen gemaakte huisjes, in de nabijheid van de pasèban, verblijf houden, ten behoeve van den transportdienst. Zij stonden onder een hoofd, wiens titel was အံ့ကံ အံ့ကံ

အံ့ကံ မံ့ — အံ့ကံ မံ့ SB. er staan, van een huis, in een zin als deze: အံ့ကံ မံ့ အံ့ကံ မံ့ အံ့ကံ မံ့ အံ့ကံ မံ့ — Ook schijnt အံ့ကံ မံ့ gebezigd te worden in den zin van: er mooi, nieuw en frisch uitzien, van een pasgebouwd huis. Bv. အံ့ကံ မံ့ အံ့ကံ မံ့ အံ့ကံ မံ့

ဟာ

ဟဟာမိ \ Ar. *يهودي* joodsch. — *יהודי* (of
יהודים) ဟဟာမိ \ jood.

မျာ

မျာဒ်နာကျေ \ *zie* *သဒ်နာ*

မျာဉ် \ *zie* *မျာဉ်* (Ln.). — *မိမိမျာဉ်*
ook: ik weet niet wat of er dan gebeurd
 zou zijn.

မျာဉ်ဇ် \ en *မျာဉ်ဇ်* *zie* *သဉ်ဇ်*

မျာဉ်ကဒ် \ in het Tjirebonsche (Regentschap
Madjalengka) in plaats van *ဓာဉ်ကဒ်* (Ln.),
 voornaamwoord van de 2e persoon.

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်* onder *ဟာ*
 (Ln.).

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ SB. scherp, mooi of goed uit-
 komen, van iets zooals goed zwarte of
 ander kleur hebbende inkt, als daarmede op
 mooi papier werd geschreven. Verder van pas-
 sement, gezet op een donkere stof, van lij-
 nen of derg. van lichte (of wel donkere)
 verf op een donkeren (of wel lichten) grond;
 enz. Ook goed uitkomen, een goede vertoo-
 ning maken, van iemand, bv. in zijn officieel
 costuum.

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

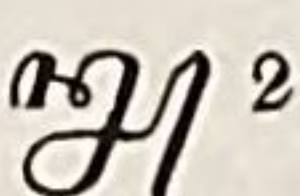
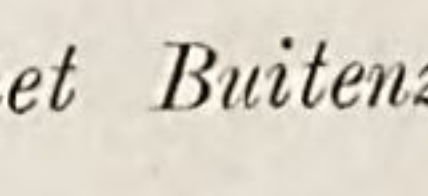
မျာဉ်ကျေဉ် \ SB. in het Buitenzorgsche: zich
 verkleeden als (က) man, van een vrouw;
 als (က) vrouw, van een man. Rg. K.
 Vermoedelijk van *မျာဉ်* *zie* dat Ln.

မျာဉ်ကျေဉ် \ *zie* *မျာဉ်*

မျာဉ်ကျေဉ် \ en *မျာဉ်* *zie*
သဉ်ဇ်

မျာဉ်ကျေဉ် \ en *မျာဉ်* *zie* *သဉ်ဇ်*
ကဒ်

einde van een peil , voor de pees van den boog.

 ²η (E) \ SB. in het Buitenzorgsche: be-
 naming van een wijze van vischjesvangen ,
 hierin bestaande, dat men op een ondiepe plek
 een , op een fuik gelijkend , toestel plaatst ,
 waarin de vischjes eenmaal geraakt zijnde ,
 door de kracht van den stroom gedwongen ,
 moeten blijven. —  plaats
 waar men njòmè. Rg. K.

*ਭ੍ਰਿਗੁ ਨਾਮਿ ਸ੍ਵਪਨਾ ਏਨ ਭ੍ਰਿਗੁ ਨਾਮਿ ਸ਼ੁਕਲਾ ਤੇ ਨਾਮਿ
ਨਾਮਿ ਸ੍ਵਪਨਾ*

ᄃᆞᆫᆫᆯᆫ SB. trekken (en geroken worden)
naar binnen (of buiten), van een stank.

ကျက် ၂ က် ၂ ကျ ၂ *zie aan ၂*

ജി ന ന്യ\ zie മനന്ത്യ

ജനം *zie* ജനം

[illegible]

ကျိဉ်းဉ်းဉ်းဉ်း en ကျိဉ်းဉ်းဉ်းဉ်း ခါးဉ်းဉ်းဉ်းဉ်း

[illegible]

နိမ္မိတိယာ၊ ခိ ခိနိယာ။

အံ့အံ့၊ en အံ့အံ့ကလေး၊ ခါး အံ့အံ့။

ᨆᩣ᩠ᩅ ᨈᩢᩃᩁ ᨈᩢᩃᩁ en daarnevens in het

Buitenzorgsche (K.) mangrove SB. van het

water in een stroom of beek of wel put:

nagenoeg weg zijn en nog slechts in een

enkel kolkje *of* plasje staan. *Zijn er nog*

eenige van zulke kolkjes of plasjes, dan ge-

bruikt men de mvdsvormen: $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\nu$

၇၈ ဘာသာကျမ်းဂါး

မြို့က ဟိုဒီမှာ၊ ဒါ့ကြောင့်

ကျွန်ကတည်းက ခြံရံကတည်းက

ကျွန်ုပ်တို့၏ ချစ်သူ ချစ်သူနော်

အံ့ကုသိန္ဒရီ ၃၃၊ ခါးကုသိန္ဒရီ

မုံ၇၇ကကံ၇၇၇၇ — In het Ln. (zie op ၁၁)

$\eta m \eta \dot{\eta}$) wordt dit opgegeven als gelijk aan

၁၅၅၁ (Ln. ၁၅၅၁) *en* ၇၅၅၇၁၇၅၃၁ *Daar*

behoort aan te worden toegevoegd, vooreerst,

dat het opeengesloten zijn van de tanden niet

bep. noodig is, en verder, dat volg. somm. het

spraakgebruik vordert, van een slapende, van

een doode, van een hond, die dreigende te

bijten, de tanden laat zien, en van daar ook

van iemand die een paar woedende oogen op-

zet, — te bezigen *എഴുന്നേറ്റ്* maar *എന്ന*

van iemand, die de lippen van een spert en

de tanden laat zien, bv. bij het eten of proe-

ven van iets, dat heel zuur is. — η αγγελι

η 23 is *zva*. κ̑ηη 24 is *maar, altijd vol-*

gens hen die de bovengenoemde onderschei-

dingen maken, slechts te bezigen van een

slapende en van een doode.

眞^{マコト} (Ln.), zie *het voorg. woord*.

ergens, en wel gedurende eenige dagen, van een aantal personen, die bv. hun bijdragen brengen voor het te vieren trouwfeest. Voorts komen aandrijven, van hout, dat door den stroom wordt meêgevoerd; en, in het Buitenzorgsche: tot mul zand worden, bv. van een dijkje in den droogen tijd, op de plek of plekken, waar men de voeten neêr zet.

မိမိယျ en မိမိယျ ခြေခံ ခြေခံ ခြေခံ

မိမိယျ Ar. مِرَادْجْ mîrâdj, de hemelvaart van Moehammed.

မိမိယျ SB. herhaaldelijk of telkens zich omkeeren, bv. in den slaap; zich niet stil houden, zich links en regts keeren, bv. van een kind, terwijl het wordt aangekleed. Verg. Jav. Wdbk. op မိမိယျ En verg. ook မိမိယျ ခြေခံ ခြေခံ ခြေခံ

မိမိယျ en မိမိယျ ခြေခံ ခြေခံ ခြေခံ

မိမိယျ ခြေခံ ခြေခံ ခြေခံ

မိမိယျ (Ar. Perz. مَرْجَان) SB. bloedkoralen.

မိမိယျ ခြေခံ ခြေခံ ခြေခံ

မိမိယျ zva. မိမိယျ (Ln. မိမိယျ) မိမိယျ hetz. en ook van hart of gemoed

wordt het gezegd. Verg. Jav. Wdbk. op မိမိယျ en မိမိယျ

မိမိယျ Holl. SB. marmot, het knaagdier van dien naam.

မိမိယျ ခြေခံ ခြေခံ ခြေခံ

မိမိယျ ခြေခံ ခြေခံ ခြေခံ

မိမိယျ ခြေခံ ခြေခံ ခြေခံ

မိမိယျ — မိမိယျ SB. de kentering, als de regens minder worden en de drooge tijd gaat aanbreken. Verg. Jav. Wdbk.

မိမိယျ Jav. (W. Pandji woeloeng, p. 17 en 19) onopregt.

မိမိယျ SB. de jeuking veroorzakende haartjes en stofjes op een မိမိယျ (Ln.) van een bamboe, en de kleine haartjes aan de parè en derg. — Ook jeuk hebben, jeuken daardoor; en ook voor မိမိယျ jeuk veroorzaken, doen jeuken, bv. van parè, မိမိယျ

မိမိယျ en မိမိယျ ခြေခံ ခြေခံ ခြေခံ

မိမိယျ SB. wel in den grond willen kruipen, zich zoo klein mogelijk maken, van angst.

မိမိယျ (Rg. mikrah, Ar. from كَرَأَ kara'a, to read) zva. မိမိယျ (Ln.).

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ in Zuid Tjiandjoer, zva. ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ (Ln.). K. Mij van elders onb.

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ SB. nog geen vleugels hebben, van een kasir en van een simeut; flg. van een doekoen: niet in het bezit zijn van alle vereischten, niet vol, niet echt.

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ (Ln.); ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ naam van een areuj, waarvan o. a. het sap als geneesmiddel bij zekeren vorm van oogziekte wordt aangewend (Caesalpina paniculata. Ds. et sp. div. Hasskarl).

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ zie ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ zie ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ SB. naam van een speciaal soort vlechtwerk.

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ SB. algemeen bekend. — ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ iets overal bekend maken. Verg. bij ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ (Ln.).

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ SB. verdwijnen, verloren gaan, verdwenen zijn, te zoek zijn (waarschijnlijk verb. van het Skr. *moxana*, loslating. Prof. Kern. Jav. Wdbk.).

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ Ar. in het Soendasch voor: reeds gebruikt en dus niet meer versch, waardoor ongeoorloofd te bezigen of andermaal te bezigen, gezegd bv. van

het water, dat van het gelaat afstroomde of afdroop bij het verrigten der wassching.

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ in het Buitenzorgsche zva. ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ (Ln.); Rg. K. Maar in de Preanger: bedrukt er uitzien, een bedrukt of verslagen gelaat toonen.

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ (viel in het Ln. bij het drukken uit) in het Buitenzorgsche zva. ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ en ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ I. Voor beiden, zie Ln.

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ (van ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ bij ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ Ln.) zie ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ enz. zie ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ (Ln.).

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ of ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ Holl. mal; SB. model, bv. een tot model dienend plankje, uitgesneden, zvoals het snijwerk zal moeten zijn van een te maken meubel, ook het model, bv. van papier, van een kleedingstuk, enz.

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ Kw. — ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ SB. uiterlijk, voorkomen, van iemand. Ook in het Buitenzorgsche, maar volg. K. slechts scheldenderwijze: bakkes.

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ zie ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ

ᨀᨁᨆᨔᨁᨗ SB. hetgeen men had, zijn rijkdom of bezittingen, kwijt zijn en te nauwer nood het noodige om te leven hebben.

အာဇာနည်\ *zie အာဇာနည်*

မိတ္တူ\ *zie မိတ္တူ*

မိတ္တူ ၂ ပြု ၂ ပြု ၂ ကိ ၂ ကျ\ *zie ပြု ၂*

အာဇာနည်\ *SB.* geen aangename prikkeling veroorzaken in mond en keel, flauw en onsmakelijk zijn, *als men ze rookt, van tabak.*

မိတ္တူ\ *SB.* de neusgaten binnen dringen, geroken worden, er zijn, *van een geur, ook van een stank.* — မိတ္တူမာမာကျ\ *wat familie van hem is verschoonen, vrijlaten, of wel in het gelijk stellen, als een afkeurenswaardige wijze van doen, van een met magt, bv. regtsmagt, bekleed ambtenaar. Verg. မိတ္တူ en မိတ္တူ*

အာဇာနည်\ — မာမာမာမာ\ *een parè soort.*

မိတ္တူ\ *zie မိတ္တူ*

မိ\ (Ln.); မိမိ\ *ongerustheid, bezorgdheid.*

မိတ္တူ\ *zva. မိတ္တူ* *maar niet in de fig. beteekenis.*

အာဇာနည်\ — မာမာမာမာ\ *SB.* door te lange afsluiting van de lucht of niet tijdige en voldoende zuivering, aangedaan zijn met verrotting en stinken, *van bōròk.*

မိတ္တူ\ *ook မိတ္တူ zva. မိတ္တူ*

အာဇာနည်\ *zva. မာမာမာ (Ln.) van een weg; en van een zaak: duidelijk, helder door uitlatingen of gezegden van behendig uitgevraagde personen, ontbrekende echter nog het feitelijk bewijs of de feitelijke bewijzen.*

အာဇာနည်\ *zva. မာမာမာမာ* *maar niet van sakti of sterk zijn.*

အာဇာနည်\ *S. en P. (van zich zelf tot een meerdere), onwetend, dom, zonder kennis.* — မာမာမာမာမာ *zoo iemand.*

မိတ္တူမာမာ\ *zva. မိတ္တူမာမာ (Ln.).*

မာမာမာမာမာ\ *zie မာမာမာမာ*

မာမာမာမာမာ\ *zie မာမာမာမာ*

မိတ္တူမာမာမာမာ\ *en မိတ္တူမာမာမာ* *zie မိတ္တူမာမာ*

မိမိမာမာ\ *SB.* donker, *van den dag of van een dag, omdat het dreigt te regenen; ook donker, niet helder branden, van een lamp; en geen luisterrijke of schitterende vertooning maken, van personen, die in staatsiegevaar zijn gekleed of sierlijk zijn uitgedost, nam. in weerwil daarvan.* — မာမာမာမာ *mvds.*

မာမာမာမာမာ\ *zva. မာမာမာမာ (Ln.).*

မာမာမာမာမာ\ *SB.* zich uitzetten, groter

worden, zwellen, *door in aanraking te komen met een vloeistof*; ook zwellen, uitzetten, *van kapoek, die aan de lucht wordt blootgesteld.*

မေတ္တဝါ\ *en မေတ္တဝါမိတ္တဝါ* *zie မေတ္တဝါ*

မေတ္တဝါ(မိတ္တဝါ\ *en မေတ္တဝါမိတ္တဝါ* *zie မေတ္တဝါ*

မေတ္တဝါ\ *SB. passend, betamend; voegzaamheid (Ar. مجاز, madjáz). Het wordt hoogst zelden gebruikt.*

မေတ္တဝါ\ *SB. werk, met kalk, olie enz. vermengd tot မေတ္တဝါ (Ln.), om meê te breeuwen.*

မေတ္တဝါ\ — မေတ္တဝါမိတ္တဝါ\ *naam van een uit Arabie aangevoerde parfumerie.*

မေတ္တဝါ\ *SB. naam van een insect, een soort luis, wel aangetroffen in dekens en ook wel op de behaarde plaatsen van het lichaam.*

မေတ္တဝါ\ *zie မေတ္တဝါ*

မေတ္တဝါ\ *SB. niet stil staan, niet stil willen staan, zich niet stil of rustig houden, bv. van een paard, terwijl het opgetuigd wordt, van iemand, wiens portret gemaakt wordt, enz. — Van မေတ္တဝါ?*

မေတ္တဝါ\ *zva. မေတ္တဝါ (Ln.), van menschen.*

မေတ္တဝါ\ (Ln.); မေတ္တဝါ\ *zich het hoofdhaar olieën, met olie bestrijken.*

မေတ္တဝါ\ *zie မေတ္တဝါ*

မေတ္တဝါ\ *Rg. မေတ္တဝါ\ K. en op Soemědang မေတ္တဝါ\ naam van een vogeltje.*

မေတ္တဝါ\ *SB. in elkaâr gedoken zijn, zamengedoken neêrzitten, van een zieke.*

မေတ္တဝါ\ *op Soemědang gebr. in een uitdrukking als deze: မေတ္တဝါ\ မေတ္တဝါ\ မေတ္တဝါ\ en wordt daarin မေတ္တဝါ\ verklaard met: မေတ္တဝါ*

မေတ္တဝါ\ — မေတ္တဝါ\ *SB. met liefderijke zorg voorzien in de behoeften van iemand; iemand of een dier voorzien van levensonderhoud.*

မေတ္တဝါ\ — မေတ္တဝါ\ *SB. lieveling, begunstigde lieveling, voorwerp van de uiterste teederheid en toegenegenheid.*

မေတ္တဝါ\ (*Rg. muku*) *zva. မေတ္တဝါ (Ln.).*

မေတ္တဝါ\ *zie မေတ္တဝါ Ln. — မေတ္တဝါ\ iets uitstellen, verschuiven, op de lange baan schuiven.*

မေတ္တဝါ\ *zie မေတ္တဝါ*

မေတ္တဝါ\ *zva. မေတ္တဝါ (Ln.).*

မေတ္တဝါ\ *in de Preanger (in het Buitenzorgsche မေတ္တဝါ (Rg. masui) zekere boombast, die in de inlandsche geneeskunde wordt*

ကိမ်သိပ္ပာ — ကိမ်သိပ္ပာ SB. kantelen, over zij gaan, *bv. van een steen, die niet vast ligt en waar het rad van een wagen overheen gaat.* — ကျသိပ္ပာ heen en weêr gaande, waggelende, nu eens zus en dan eens zoo komen te liggen, *bv. van een klappercrucht, waar men op ging zitten.*

ကျသိပ္ပာ — ကျသိပ္ပာ SB. naam van een zwart vogeltje.

ကျသိပ္ပာ — ကျသိပ္ပာ SB. heen en weêr rollen, al om en om rollen, *bv. van een knikker; ook keutels zijn, bv. van ကျသိပ္ပာ Verg. ကျသိပ္ပာ ကျသိပ္ပာ* bij ကျသိပ္ပာ

ကတိရက္ခိယ — ကတိရက္ခိယ SB. benaming van de parè, die, bij het snijden van het veld, hier en daar is blijven staan, omdat ze nog niet rijp was, en die men later oogst. *Maar zoo niet in Zuid Tjiandjoer, aldaar zva. ကတိရက္ခိယ leêg of zoo goed als leêg, van parè op het veld.*

ကျသိပ္ပာ — ကျသိပ္ပာ SB. er van houden om eens gekheid te maken, de lui te laten lachen, eens wat te babbelen en gekheid te maken.

ကတိရက္ခိယ — ကတိရက္ခိယ SB. klank-

nabootsing van het geluid ook de naam van zekeren onheilspellenden nachtvogel. *Hij wordt tot de djoerigs gerekend.*

ကတိရက္ခိယ — ကတိရက္ခိယ SB. van een weg of bergpad: bezaaid zijn met een groot aantal steenen.

ကျသိပ္ပာ (Ln.), groef in iets, *bijv. in een tafelpoot, tot versfraaijing; ook wel de benaming voor hetgeen beter en zoo ook op Soemédang met ကျသိပ္ပာ wordt benoemd. Van de Arab. letters س sin en ش sjin, bezigt men algemeen gèrèt: ze hebben ieder drie. — Verg. ကျသိပ္ပာ — ကျသိပ္ပာ zie Ln.*

ကတိရက္ခိယ — ကတိရက္ခိယ SB. iets zooals *bv. de sarangs van een bamboezen vloer, in plaats van ze vast te binden (ကျသိပ္ပာ), bevestigen door invlechten.*

ကျသိပ္ပာ — ကျသိပ္ပာ (Ln.).

ကျသိပ္ပာ I. ကျသိပ္ပာ SB. steeds maar door aandringen, aanhouden met vragen; om iets hardnekkig aan houden, willende het present hebben, leenen of koopen. — II. ကျသိပ္ပာ SB. (snoepen, van iets snoepen. K.) — *Verg. Jav.*

ကျသိပ္ပာ

ကျသိပ္ပာ of ကျသိပ္ပာ SB.

waschzeep, van staven gagala en ook van lange stukken hout, bestemd tot brandhout.

သကံဗွဲ၊ သကံဗွဲ၊ enz.

ကျန(ဇွဲ)ကတက(ဇွဲ) ခြေက

ကတက(ဇွဲ)

ကတက(ဇွဲ) — ကတက(ဇွဲ) SB.

laag, laag hangen; en van iemands သိသိ၊

een kleedje aanhebben: zijn in dier voege dat het

kleedje laag hangt.—ကျန(ဇွဲ)ကတက(ဇွဲ)

in sommige streken nevens ကတက(ဇွဲ) in ge-

bruik, maar elders bep. een samping om het

lijf hebben hangen, berispenderwijze gezegd

bv. tot iemand, die om de een of ander reden

niet kan volstaan met een samping, maar

daaronder een broek behoort aan te hebben.

ကတက(ဇွဲ) SB. benaming van een

onderdeel van het inlandsch weefgetouw,

het is een lange, iets minder dan een pink

dikke, ronde pen. Men onderscheidt de

ကတက(ဇွဲ) waarvan twee, een

boven langs, een onder langs de ကတက(ဇွဲ)

en voorts de ကတက(ဇွဲ) zoomede de

ကတက(ဇွဲ) Van beide slechts een.

Zie ook onder ဗွဲ

ကတက(ဇွဲ) SB. redewoord voor ကတက(ဇွဲ) vliegen,

om het beginnen van het vliegen, het zetten

op een vliegen te beteekenen. Verg. ကတက(ဇွဲ)

(Ln.), waarmee het zetten op een loopen wordt

beteekend, en dat men in een vertaling, even-

zoo als ကတက(ဇွဲ) met zetten kan teruggeven.

Ten onregte gaf ik ကတက(ဇွဲ) op als onvertaalbaar.

ကတက(ဇွဲ) zie ကတက(ဇွဲ) bij

ကတက(ဇွဲ)

ကတက(ဇွဲ) II. ကတက(ဇွဲ) Jav. maar

gebr. betrokken of gewikkeld raken in (က)

een regtszaak. — (Jav. ကတက(ဇွဲ) iets

of iemand aanraken of aanroeren, ook

raken, aangaan, betreffen; enz. Jav. Wdbk.).

ကတက(ဇွဲ) SB. handgemeen worden of

zijn met de voeten, bij het ကတက(ဇွဲ) in

de hitte van het spel.

ကတက(ဇွဲ) zie ကတက(ဇွဲ)

ကတက(ဇွဲ) SB. vriendelijk en voorko-

mend, minzaam.

ကတက(ဇွဲ) Jav. ကတက(ဇွဲ) knots, strijdknods. Het

woord is slechts bekend uit de wajang en

aan de lezers van het Wawatjan Pandji

woeloeng.

ကတက(ဇွဲ) De act vormen ကတက(ဇွဲ) en

ကတက(ဇွဲ) (zie Ln. slot art. ကတက(ဇွဲ))

toch ook wel in gebruik. — ကတက(ဇွဲ)

iemand, aan (က) iemand iets afstaan, onder

een pagër of de bamboezen wand van een huis, doorsnijden of opensnijden, vb. om zoo in huis te komen; ook iets stukknagen, doorknagen, van een dier zooals een rat of muis. — En ကံကံကံကံ (W. Woeloeng krama. p. 82.) hartzeer hebben.

ကံကံကံကံ Jav. ingekeept, ingegleufd. Ong. — ကံကံကံကံကံ SB. cadeautje tot blijk dat men nog iemand indachtig is, hem nog niet is vergeten.

ကံကံကံ — ကံကံကံ SB. versierselen aanbrengen van gekleurd papier, bv. aan een ကံကံကံ (Ln.). — ကံကံကံကံကံ zulke versierselen.

ကံကံ zva. ကံကံ (Ln.).

ကံ(အ)က in de Preanger, ook in het Buitenzorgsche, redewoord voor ကံကံကံ (Ln.), maar in de Preanger slechts waar dat geschied is door een veelheid van boerangs of doornen. Voorts in beide landstreken ook redewoord voor ကံကံ (Ln.). In de Preanger ook nog redewoord voor ကံကံကံ en aldaar ook nog gebr. voor: gestoken worden door en blijven zitten op de boerangs. En ကံ(အ)က is een onvertaalbaar rede-

woord voor ကံကံကံ (Ln. ကံကံ), bv. van een paard op het veld.

က(အ)က — ကံ(အ)က SB. in het Buitenzorgsche: ergens het gras punten, korten, er slechts de punten afnemende.

ကံ(အ)က en ကံ(အ)က niet terug te geven redewoorden voor ကံ (Ln. ကံ) en ကံ (Ln. ကံ). — ကံ(အ)က en ကံ(အ)က hetz.

ကံ(အ)က en ကံ(အ)က zie ကံ(အ)က ကံကံကံ SB. naam van een vischsoort.

ကံကံ in het Buitenzorgsche, en in de Preanger ကံကံ (zie dit ook Ln.) zva. ကံကံ Ln. en klanknabootsende redewoorden voor ကံကံ (Ln.), ook voor ကံကံ (Ln.), van iets dat nog al zwaar is, bv. van een klappervrucht: met een pof, met een smak.

ကံကံကံ SB. vak, dwz. gedeelte, dat uit een stuk bestaat, van bilik.

ကံကံကံ ook ကံကံကံ zva. ကံကံကံ ကံကံကံ allemaal uitgekomen zijn, van (de aren van) te veldstaande parè.

ကံကံ zva. ကံကံ (Ln.), maar niet rondom een graf. — ကံကံကံ maar met de zelfde beperking: zva. ကံကံကံ

en lees i. pl. v. hetgeen daarachter volgt:

SB. hard, moeilijk van of met betrekking tot ခြိမ်း ကြက်.

အာရှကျမ်း — အာရှကျမ်း SB. het eten in de keel hebben zitten, nam. de spijs die men at, maar die, bv. omdat men te gulzig was en ze ook niet fijn genoeg kauwde, in de keel bleef zitten. — Zie ook bij အာရှကျမ်း hier achter.

အာရှ (Ln.); ook heelemaal er onder, heelemaal bedekt. — အာရှမိယကျမ်း ook wel အာရှမိယကျမ်း iemand of iets heelemaal er onder stoppen, bv. een rijtuig onder het kleed, waarmee men het in een koetshuis bedekt. — အာရှမိယကျမ်း of wel အာရှမိယကျမ်း zva. အာရှမိယကျမ်း (Ln. အာရှမိယကျမ်း).

အာရှမိယ — အာရှမိယ SB. in orde brengen, ordenen, in orde schikken, arrangeeren. Verg. Mal.-Nederl. Wdbk. v. d. Wall-v. d. Tuuk op ဗါ

အာရှမိယ — အာရှမိယ in het Buitenzorgsche (K.) zva. အာရှမိယ (Ln. အာရှမိယ); en အာရှမိယ (volg. Reg. Tj. အာရှမိယ) in de Preanger zva. အာရှမိယ (Ln. 2^o bet.) als een gevolg of in verband met အာရှမိယ (Ln.) te zijn geworden.

အာရှမိယ SB. glimmen, van een zweer, die nagenoeg rijp is en op doorbreken staat.

အာရှမိယ I. zie အာရှမိယ bij အာရှမိယ II. — II. SB. wijd open staan, van iemands oogen, bv. van een kind dat men meende dat sliep; de oogen wijd open sperren. Voorts, en dan gewoonlijk met den mvds. အာရှမိယ zva. အာရှမိယ en ook wel voor: vol zitten met heele mooie korrels, van parè gezegd.

အာရှမိယ zva. အာရှမိယ II. အာရှမိယ zva. အာရှမိယ

အာရှမိယ — အာရှမိယ zva. အာရှမိယ (Ln. အာရှမိယ).

အာရှမိယ — အာရှမိယ zva. အာရှမိယ (Ln.) en အာရှမိယ (Ln. bl. 860).

အာရှမိယ SB. naden, scheuren, of barsten vertoonen of gekregen hebben, als het begin van အာရှမိယ (Ln.), welk laatste gaat geschieden, als men het voorwerp niet tijdig door omwikkeling met rotting of derg. de noodige stevigheid geeft. Bv. van een draagstok.

အာရှမိယ (Ln.); အာရှမိယ een tik geven met de horens, van een buffel of rund. — အာရှ

ကုမ္ပဏီ ဝှ်း: verschil van meening hebben, niet eensgezind zijn.

ကုမ္ပဏီ ဝှ်း naam van een plant (*Calanchoë crenata* Rg.). Bij Hasskarl (*Kalanchoë laciniata* DC. et *Bryophyllum calycinum* SLCB.) en ook genoemd Djoekoet kawasa; teregt geeft hij op, dat de bladen aangewend worden ter verkoeling van verhitte deelen des lichaams, als ook bij wonden of zweren; men wrijft ze sijn en legt ze op de lijdende deelen.

ကုမ္ပဏီ ဝှ်း zeer plat voor မြေပြင် verza- digd. — II. ကုမ္ပဏီ ဝှ်း elders en ook in het Buitenzorgsche ကုမ္ပဏီ ဝှ်း naam van een zeker insekt, dat zich 's nachts laat hoo- ren. Het volgt meestal menschen, die 's nachts ကုမ္ပဏီ (naar de rivier of ander plaats daar water is) zijn geweest, om hun behoefte te doen, naar hun woning: en wel omdat, zoo- als het volksgeloof wil, zijn jongen, die in het water zouden leven, meé opgeschept wer- den bij het zich reinigen. Om het insekt te verjagen, werpt men er veelal naar met een weinig water, onder het uitspreken van de woorden: ကုမ္ပဏီ မြေပြင်

ကုမ္ပဏီ ဝှ်း SB. kort, zamengedrongen ineen-

gedrongen, bv. van een paard of van het lijf van een paard; kort, kort en dik, gedrongen en daardoor te onderscheiden van de anderen van die soort, bv. van een of meer goudvisschen; enz.

ကုမ္ပဏီ ဝှ်း (Ln.); ကုမ္ပဏီ ဝှ်း de staart hebben van of een staart hebben zooals een bangkong (groote kikvorsch), een uitdruk- king voor: niets hebben en in verband daar- meé niet kunnen helpen. De zegswijze wordt duidelijk als men bedenkt dat de bangkong geen staart heeft.

ကုမ္ပဏီ ဝှ်း SB. in het Buitenzorgsche: bos paré om uit te planten. — ကုမ္ပဏီ ဝှ်း မြေပြင် ဝှ်း enz. Op Soemédang is ကုမ္ပဏီ ဝှ်း de benaming van vijf, tot een bos vereenigde, handvollen paré om uit te plan- ten.

ကုမ္ပဏီ ဝှ်း (ကုမ္ပဏီ ဝှ်း K.) naam van een woudboom, (which gives a milky sap, used for destroy- ing worms in children, when it must be mixed with sugar and water. Rg.) Mij van elders onb.

ကုမ္ပဏီ ဝှ်း — ကုမ္ပဏီ ဝှ်း SB. doorbuigen, doorgebogen zijn, bv. van een poot van een meubel; ook van iemands beenen (van af de

knieholte naar beneden; naar achteren door-
gebogen zijn, *hetgeen de inlander niet mooi*
vindt.

ကမ္ဘာလူ — ကမ္ဘာလူ *zva.* ကမ္ဘာလူ
(Ln. ကမ္ဘာလူ), *maar, zooals men beweert,*
slechts gebr. in poezie.

ကမ္ဘာလူ (Ln.); ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ de benaming
van die (*de overige vooruitzijnde*) koffijvruch-
ten aan een boom, die rijp zijn en ingeza-
meld kunnen worden, terwijl de groote
massa nog niet geplukt kan worden. — က
ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ *ergens of in een tuin den*
eersten pluk houden of bewerkstelligen.

ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ en ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ *zie ကမ္ဘာလူ*

ကမ္ဘာလူ *SB.* den ondergang of het ver-
derf bewerken van iemand (*Skr. winasa*).
ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ *iemand in het verderf stor-*
ten, ongelukkig maken.

ကမ္ဘာလူ — ကမ္ဘာလူ *ook ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ B. en B.*
L. (van een aanz.) toorn, gramschap; onge-
nade, straf. Zie voorts ကမ္ဘာလူ (Ln.). En ကမ္ဘာလူ
*ကမ္ဘာလူ ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ *zva.* ကမ္ဘာလူ*
ကမ္ဘာလူ ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ — V.

ကမ္ဘာလူ — ကမ္ဘာလူ *SB.* speer met een
vlaggetje boven aan. — *Verg. bij ကမ္ဘာလူ*
ကမ္ဘာလူ

ကမ္ဘာလူ — ကမ္ဘာလူ *SB.* teregt ko-
men, aankomen, *van dat, waarmee men smijt*
tegen iets, bv. van den stok, waarmee men
naar een hond smijt, tegen de lamp. — က
ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ op iemand of iets (met iets
zooals een eind bamboe, hout of rotting)
beuken, ranselen, slaan; fig. iemand in het
ongelijk stellen, ongelijk geven; iemand ver-
manend en waarschuwend zijn verkeerdheden
onder het oog brengen.

ကမ္ဘာလူ *in het Buitenzorgsche: zva. ကမ္ဘာလူ*
ကမ္ဘာလူ (Ln.), de lange gaffel, die men in ieder
wachthuis vindt. — ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ is zoo'n
dergelijke gaffel, maar van ijzer en met
scherp afgekartelde punten.

ကမ္ဘာလူ (Ln.); ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ *ook: iets stellen*
nevens iets soortgelijks, de wedergade doen
zijn van iets anders; iets plaatsen onder,
boven of naast iets anders, in dier voege
dat het een aan het ander beantwoordt, bv.
onze gewone cijfers onder gelijke waarde heb-
bende romeinsche cijfers.

ကမ္ဘာလူ *zva. ကမ္ဘာလူ (Ln.).*

ကမ္ဘာလူ *Jav. rij, gelid; ook streek. Naam*
van een distrikt in de Preanger. Id. ကမ္ဘာလူ
ကမ္ဘာလူ — ကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူကမ္ဘာလူ tembang

en waarop met een stok geslagen wordt;
Gericke), oorlogsbekken. *Skr.* *bhéri* keteltrom.

Jav. Wdbk.

դռոյր (Ln.); անդրոյր S. անդրոյր
դռոյր en անդրոյր B. impera-
tieve vormen. Ze verschillen slechts hier in van
de gewone imperatieve vormen, dat het be-
vel er door wordt ingekleed in den vorm van
een zeggen om te doen, bij wijze van dienst
of hulpbetoon. Wat betreft անդրոյր
enz. men beweert dat deze act.vormen ongebr.
zijn, wel bezigt men de *Pass.* անդրոյր
enz. In de vertaling is անդրոյր
zva. անդրոյր maar voor het taalge-
voel van den inlander wordt mede uitgedrukt:
mij ten gevalle of bij wijze van hulp- of dienst-
betoon aan mij.

դռոյր SB. plassen vormen,
plassen vormend, bv. van bloed.

անդրոյր SB. gescheiden, gescheiden
zijn, (langs wettelijken weg) van de (den
echtgenoot. — անդրոյր van iemand
of wel van zijn woorden of daden: scheiding
van iemand, van zijn (haar) echtgenoot, ver-
oorzaken, bewerken.

անդրոյր naam van een heester, diewel

eens tot een zoogenaamde levende pagër wordt
aangeplant.

դրոյր SB. niets meer hebben,
alles kwijt zijn, bv. tengevolge van het spel,
door brand, enz.

դռոյր SB. in groot aantal
zitten, in bv. twee rijen zitten, van knopen
of knooppjes aan een baadje, en van spijkers,
bv. in het deksel van een koffer. Gebezigd
van een baadje, bv. in անդրոյր
անդրոյր is դռոյր
դռոյր een afkorting van դռոյր
ստիկ — անդրոյր stikvol zitten
met knopen, van een baadje; en stikvol zit-
ten met spijkers, bv. van een koffer.

անդրոյր ook wel անդրոյր SB. naam van
een onderdeel van het inlandsch weefgetouw.

անդրոյր (Ln.); անդրոյր mij niet voorgeko-
men. — անդրոյր onverkoopbaar zijn, van
koopwaren of handelsartikelen. *Verg. Jav.*
Wdbk. օրոյր

դրոյր I. *Ar.* برّاق het rijdier, waarop
Moehammed, volgens den koran, ten hemel
is gevaren. — II. դրոյր en անդրոյր
zva. դրոյր en անդրոյր

անդրոյր (Ln.); in de Preanger, SB. alles

dat de duisternis wordt vervangen door het licht.

အကယ် — အကယ် in het Buitenzorgsche *zva.* အလှ *Rg. K.* (Ln. အလှ).

အကယ် — အကယ် opwellen, opborrelen, van water.

အကယ် *SB.* benaming van zekere roode stof, waarvan men wel baadjes maakt.

အကယ် (Ln.); အကယ် leven maken, zooals door het verzetten of verplaatsen van verschillende voorwerpen; stommelen, *bv.* van een kat in een kamer, die van het eene meubel op het andere of op den grond springt; voorts: kraken, met een krakend geluid breken, krik krak gaan ergens, *bv.* in een bosch, gezegd van het geboomte dat neêrkomt; eindelijk nog redewoord voor အလှ (Ln. အလှ), en dan vertaalbaar met krikkrak.

အကယ် *I. SB.* in Zuid Tjiandjoer en ook in het Buitenzorgsche: slechts een oogenblik in het gezicht en met een weêr verdwenen zijn, *bv.* van een hert, dat door honden vervolgd, zich vertoont. Verg. အလှ en zie ook daar အကယ် — အကယ် verspreid liggen, gestrooid liggen, *bv.* van geld langs den weg.

အကယ် in het Buitenzorgsche *zva.*

အကယ် maar o. a. op Soemédang voor: een niet afgebroken, zooals *bv.* door het spoor te verliezen, drijfjagt achter een wild, van af het opstooten tot aan het bemeesteren.

II. အကယ် *zie* အကယ်

အလှ *SB.* redewoord om het indit

(Ln.) te beteekenen bij loempat (Ln.); en dan ver-

taalbaar met: als een pijl uit den boog, het

zetten op een loopen. — အလှ rede-

woord voor het loempat van iemand of een

dier, als hij of dat dier aan het rennen is,

en vertaalbaar met als een pijl uit den boog

of als een haas. — Maar အလှ en in

sommige streken ook wel အကယ် voor:

het (zijn) vliegend snel loopen, het (zijn)

rennen, *bv.* van een hert dat gedreven wordt.

Eindelijk အလှ in het Buitenzorgsche

ook *zva.* အလှ (Ln. အလှ), van

de vruchten van een boom; en ook nog: aan

een stuk door, gestadig door vallen, van

den regen.

အလှ (Ln.); အလှ

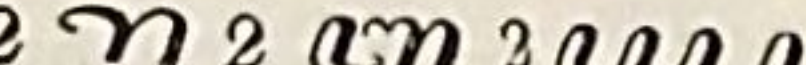
အလှ kraken en knappen, knappen en

kraken.

အလှ — အလှ *SB.* door-

zijpelen ; uitzijpelen , uitvloeijen , *bv. van*
het water door een slecht gemaakten dam.

ᠠᠨ ᠨ ᠠᠨ ᠠᠨ (Ln.) wordt ook gebruikt : als
 een lichtend of vurig voorwerp zich vertoonen,
 van iets zooals bv. een hantoe ; ook rede-
 woord voor het *ᠠᠨᠠᠨ* (Ln.) van de zon,
 bij zonsopgang. Verg. *ᠢᠨᠠᠨ* hierboven en
 ook bij *ᠠᠨ ᠨ* (Ln.).


 SB. naam van een
 boom, die goed hout levert (*Gynaecotrochus*
axillaris. B.L. Hasskarl).

אח $\dot{\eta}$ (Ln.); אאח $\dot{\eta}$ *maar beter* אאח $\dot{\eta}$ אאח
 zva. אאח $\dot{\eta}$ אאח (Ln. אאח $\dot{\eta}$).

ကံ့အံ့ \ SB. naam van een schadelijk, vliegend
insekt, waarvan katjang en bonteng aan-
plantingen dikwijls hebben te lijden. Ook te
veld staande parè wordt er door aange-
tast.

SB. onduidelijk, *bv. van iemands*
gezicht, zoodat hij de menschen of voorwerpen
niet duidelijk ziet of onderscheidt; voorts:
niet helder, en i. d. z. in het Buitenzorgsche
ook van drinkwater. — Verder: geen be-
grip hebben van iets, omdat men het niet
leerde of wel omdat het boven de bevattings-
graad gaat; ook nog ter oorzake van het boven de

*beratting gaan der zaak: verward, van het
die bepeinzen of overdenken. — V.*

ᠠᠭᠤ ᠶᠢᠭᠤᠨ ᠰᠪ. stukje, brokje *van iets*
 zooals bv. de vaste bestanddeelen in ᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠤ
 (Ln.); kluitje in boeboer of derg. — ᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠤ
 ᠠᠭᠤ brokjes of kluitjes vormen of zijn,
 van iets gezegd.

ဟာ ဘိဏ္ဏံ၊ en ဟာ ဘိဏ္ဏံ၊ zie ဘိဏ္ဏံ။

en ḡ ḡ ḡ ḡ SB. en ḡ ḡ ḡ ḡ het stukje
 van den halm, dat men bij het snijden van
 de parè, laat onder de vruchttrosjes;
 en ḡ ḡ ḡ ḡ het handvatje van het mesje,
 waarmee men de parè snijdt; en ḡ ḡ ḡ ḡ
 ḡ ḡ ḡ ḡ de holle bamboe, waarom en waar-
 meê de kolètjèr draait om de as of de spil,
 die aan den paal of stijl bevestigd is.

^၁
ဤ ကာလ သို့မဟုတ် အစောဆုံး I. (Ln.).

af aan (Ln.); *afleiding*, begin. *In*
het Buitenzorgsche af ook wijdte, breedte
binnensboords van een praauw, en af ook
ook nog zwa. *af de* breedte, *maar*
slechts van planken.

၇ ဇာ ၇ ဇာ \ SB. met korte roewas, korte
roewas hebben (Ln. ၇ ဝါ၇), *van bamboe*
en al dergelijke, die ၇၇ ဝါ၇ opschietende
geledingen vormen. Verg. ၇၇ ဝါ၇

een schild in de hand wordt uitgevoerd. Jav.

Wdbk.). Verg. ၁၈၈၈ (Ln.).

၁၈၈၈ SB. naam van een plant, *Crinum asiaticum*). Het is een soort lelie.

၁၈၈၈ SB. vrouwelijk, wijfje, van dieren.

၁၈၈၈ hen. — ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ (Ln.).

In sommige streken, maar niet in de Preanger,

ook S. vrouwelijk, van het vrouwelijk ge-

slacht; vrouw, huisvrouw.

၁၈၈၈ (Ln.); ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ in sommige streken ook

benaming van een vierk. Rijnl. roede, dus

zva. ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ ၁၈၈၈

၁၈၈၈ (Ln.); ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ winst zoeken te

behalen door handel, door koopen om weêr

te verkoopen.

၁၈၈၈ (Ln.); ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ steenkolen.

၁၈၈၈ SB. barsten, gebarsten, open ge-

barsten, bv. van djeroek- of tjaoevruchten

aan den boom; opengespleten, van een be-

wanding, opengespuwen, bv. van een kadoe-

vrucht. ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ iets met de hand of

met een voorwerp openspuwen; een vrouw

geneeskundig onderzoeken. Verg. bij ၁၈၈၈ ၁၈၈၈

၁၈၈၈ ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ zva. ၁၈၈၈ (Ln.).

၁၈၈၈ (Ln.); ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ mvds. van ၁၈၈၈

၁၈၈၈ ook: na het ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ (Ln. ၁၈၈၈

၁၈၈၈) de ledematen van iemand uitrekken,

de vingers en teenen zoodat ze knappen.

၁၈၈၈ ၁၈၈၈ SB. de onderste rist van een tros

tjaoevruchten. Verg. ၁၈၈၈

၁၈၈၈ ၁၈၈၈ SB. klanknabootsing voor het

breken van een ei, van een gevulde flesch,

van een ၁၈၈၈ (Ln.), enz. in het alge-

meen van dingen, waaruit, als ze breken, vocht

loopt, maar ook barsten, openscheuren,

van een karoeng (zak), die te vol gestopt

wordt, van een baadje, bv. aan den elleboog,

omdat het daar te nauw is, enz. Eindelijk nog:

bekend worden, ruchtbaar worden, gehoord

worden, van iets, dat geheim moest blijven.

၁၈၈၈ ၁၈၈၈ (Ln.) III. ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ niet langer

willen zuigen, van een kind. — ၁၈၈၈ ၁၈၈၈

၁၈၈၈ een kind af en toe, voor een halven

dag of een dag, ook wel langer, niet laten

zuigen, het wordt dan gevoed met rijst.

၁၈၈၈ ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ ၁၈၈၈ is een spreek-

wijze. Het harde van het niet ontmoeten of

voor eenigen duur gescheiden zijn van een ge-

liefd voorwerp, dit wordt er mee beteekend.

၁၈၈၈ ၁၈၈၈ redewoord voor ၁၈၈၈ (Ln.

၁၈၈၈).

၁၈၈၈ ၁၈၈၈ (Ln.) wordt in enkele streken ge-

bezigd i. pl. v. van *ဝိည* korte roeispaan.
အိန္ဒိယ wordt in het Ln. opgegeven voor
 roeijen, juister is: het water wegstuwen met
 behulp van een bōsèh; ook is het de bena-
 ming van hetgeen wij wrikken noemen.

အိန္ဒိယ (Ar. *بشرية* menselijkheid)

အိန္ဒိယ zie *အိန္ဒိယ*

အိန္ဒိယ Lees i. pl. v. *အိန္ဒိယ*
 zooals het Ln. heeft, liever *အိန္ဒိယ*
 Jav. *အိန္ဒိယ*

အိန္ဒိယ (Ln.); *အိန္ဒိယ* of *အိန္ဒိယ*
 ook nog gebr. voor: zich losscheuren,
 zich losrukken, van een paard, buffel of
 rund, dat aan een touw geleid wordt. Hier-
 voor in het Buitenzorgsche *အိန္ဒိယ*

အိန္ဒိယ — *အိန္ဒိယ* ook een metaal,
 zooals goud of zilver, door vuur zuiveren,
 louteren; en zie ook *အိန္ဒိယ* hier boven.

အိန္ဒိယ onvertaalbaar redewoord
 voor *အိန္ဒိယ* *အိန္ဒိယ* en *အိန္ဒိယ* (Ln.),
 naar het schijnt, om het doen, waarvan het aan-
 hebben van zoo'n kleedingstuk het uitwerksel
 is, te beteekenen. Ook is het een redewoord
 voor *အိန္ဒိယ* (Ln.). — *အိန္ဒိယ*
 wordt gebezigd als redewoord voor *အိန္ဒိယ*
 (Ln.) en ook voor *အိန္ဒိယ* Volg. somm.

ook zva. *အိန္ဒိယ* (Ln.), of wel
 zva. *အိန္ဒိယ* (Ln. *အိန္ဒိယ* II.), als
 toeroep, zva. maak voort! maak voort!
 maar dat, van iets gezegd, ook kan beteekenen:
 met voortmaken.

အိန္ဒိယ (Ln.) *အိန္ဒိယ* benaming van
ဝိည, gemaakt door een nog niet huwbaar
 meisje. Veelal, op de hoofdplaatsen komt
 het echter in onbruik, wordt een stuk of lap
 dergelijke *ဝိည*, bij het bekleeden met het
 lijkkleed (*အိန္ဒိယ*), bij het lijk gevoegd.

အိန္ဒိယ SB. in het Buitenzorgsche:
 het aandeel in de gesneden parè, dat men
 voor het snijden krijgt en dat bij *အိန္ဒိယ*
 (Ln.) bedraagt een van de tien bossen. Voor
 een *အိန္ဒိယ* bestaat dat aandeel in een van
 de vijf bossen.

အိန္ဒိယ (Ln.); *အိန္ဒိယ* S. *အိန္ဒိယ* B.
 ooglid, oogleden.

အိန္ဒိယ (in het Buitenzorgsche *အိ*
အိန္ဒိယ) naam van een insekt, een
 krekkel, gelijkende op de *အိန္ဒိယ* (Ln.).
 II. in het Buitenzorgsche (K.) zva. *အိန္ဒိယ*
 (Ln.).

အိန္ဒိယ SB. *အိန္ဒိယ* parapluie,
 parasol van zijde of katoen, niet van papier.

Onze parapluie of parasol is ook een pajoeng
bawat.

အသံသရာ SB. naam van een zekeren zee-
visch.

အသံသရာ II. Javaansch: o. a. maal, keer.

Ong. အသံသရာ SB. maal, keer. — အသံသရာ
အသံသရာ အသံသရာ enz. — အသံသရာ
handeldrijven, reizende met zijn waar of
waren naar andere plaatsen. — III. အသံသရာ
naam van een eiland: Bali; en Balineesch.

အသံသရာ in het Buitenzorgsche zva. အသံသရာ ခြံ
Ln. op အသံသရာ dat in genoemde landstreek
ook, en wel nevens အသံသရာ en အသံသရာ, wordt
gebezigd.

အသံသရာ — အသံသရာ SB. benaming van
een kleine wadali van baling (verglaasd
aardewerk of porcelein), voorzien van een
dekseltje, waarin men veelal welriekende
olie, ook wel tooverolie, bv. zulke, die van
de အသံသရာ (Ln.) wordt verkregen, bewaart.

အသံသရာ — အသံသရာ SB. op
een bevel, les of vermaning mangga zeggen,
maar niet doen hetgeen werd gezegd te
doen, of niet laten hetgeen werd bevolen
te laten; een bevel, een les of vermaning in
den wind slaan.

အသံသရာ en အသံသရာ ခြံ အသံသရာ
အသံသရာ in Zuid Tjiandjoer: langzaam,
van iemands loopen.

အသံသရာ (Ln.); အသံသရာ zitten, wandelen
enz. in den maneschijn; buiten zijn, terwijl
de maan schijnt.

အသံသရာ အသံသရာ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ
အသံသရာ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ

အသံသရာ အသံသရာ အသံသရာ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ

အသံသရာ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ

အသံသရာ အသံသရာ အသံသရာ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ
အသံသရာ (Ln.). — V.

အသံသရာ (Ln.); အသံသရာ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ
onder werken, kunstterm voor het, dadelijk
nadat die geoogst is, weér bewerken en be-
planten van een sawah, zooals in streken,
waar overvloed van levend water is, veelal
gebeurt; de tweede bewerking tot beplanting
in het verloop van 12 maanden. — အသံသရာ
အသံသရာ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ

အသံသရာ — အသံသရာ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ
Buitenzorgsche zva. အသံသရာ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ (Ln.
အသံသရာ).

အသံသရာ — အသံသရာ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ
zorgsche zva. အသံသရာ (Ln.) in de Pre-
anger zva. အသံသရာ (Ln.).

sonen, *bv. van de menschen op een druk be-*
zochten pasar.

အကုသကုသ — အကုသကုသ SB. *iemand*
met de armen regts en links uitgestrekt,
vastbinden, tot schandstraf.

အကုသအ် SB. *tali of ijzerdraad ergens*
tot afsluiting, tot aanduiding dat men daar
niet kan passeeren of wel tot merkteeken
gespannen. — အကုသအ်ကုသကုသ
iets bv. een
weg voorzien van een balabar. — အကုသအ်
ကုသကုသ in het Buitenzorgsche zva. အကုသ
ကုသကုသကုသ (Ln. ကုသအ်). Verg. ကုသကုသ
ကုသကုသ (Ln. ကုသအ်).

အကုသအ် SB. *I. weg, verdwenen. — အကုသ*
ကုသကုသကုသ *iets, ook een kēbon of dergelijke*
aanplant aan zijn lot over laten en er niet
meer naar omzien. — II. အကုသအ်ကုသ
ကုသ *iets uitdeelen, ronddeelen, weggeven*
aan velen, zoodat ieder een gedeelte krijgt.

အကုသအ် SB. *benaming van dakbedekking*
(အကုသအ်), die niet tot wēlits werd gebon-
den of, hetgeen hetzelfde is, die niet aan
djadjalons werd bevestigd.

အကုသအ် — အကုသအ် SB. *van een welrie-*
kende lucht, ook van een stank: zich in het
rond verspreiden en geroken werden.

အကုသ (Ln.); အကုသ ook *zva. ကုသအ်*
(Ln. ကုသအ်). — အကုသကုသကုသ ook *zva.*
အကုသကုသကုသ (Ln. အကုသ).

အကုသအ် of အကုသအ်ကုသ SB. *niet te doen*
willen hebben met iemand, zulks toonende door
bv. steeds zich af te wenden als men hem
tegen het lijf loopt; niet willen aankijken
of toespreken.

အကုသ SB. *in het Buitenzorgsche een redewoord,*
zva. ကုသ (Ln.). Voorts, en zóo in de Pre-
anger, onvertaalbaar redewoord voor ကုသ
ကုသ springen.

အကုသ (Ln.); အကုသကုသ *zva. ကုသအ်*
Zie ook အကုသ Ln.

အကုသအ်ကုသအ် *zie အကုသအ် — အကုသအ်*
အကုသအ် *zie အကုသအ်*

အကုသအ် (Ln.); အကုသအ်ကုသကုသ *uitweg,*
gat, middel om uit den onaangenen toe-
stand waarin men zich bevindt, te geraken.
အကုသအ်ကုသကုသ *aan iemand wat moed in-*
spreken; iemand een hart onder den riem
steken, iemand een uitweg (fig.) wijzen.

အကုသအ် ၂ အကုသအ် — အကုသအ်ကုသကုသ SB.
in zijn geheel zijn, heel, geheel, dwz. dat
er niets van is afgenomen, bv. van een brood,
van een stuk wild, enz. En van de djoerigs:

ergens gehoord of gezien worden, te hooren of te zien zijn, *divz. dat ze daar waarneembaar zijn met het gezichtsvermogen, of wel dat ze daar hun tegenwoordigheid door een of ander gedruisch, bv. door het geluid van stappen op den grond, verraden.*

ကပ်ပိဏ် *ong. — ကပ်ပိဏ် (Jav. ကပ်ပိဏ် door verkeerde opvatting, verblinding, verkeerd gebruik van zijn verstand zich benadeeld zien, zich in 't nauw brengen (zva. ကပ်ပိဏ် ကပ်ပိဏ် zich vergissen, verkeerd opvatten of begrijpen. Jansz. eig. verdraaid?) Jav. Wdbk.), gebr. in ကပ်ပိဏ် al te slim willen wezen en daardoor er tegen aanloopen.*

ကပ်ပိဏ် *SB. naam van een heesterachtigen struik, waarvan de bladen witachtig zijn, ze zijn namelijk bedekt met een op fijne kalk gelijkende stof. De rijpe vruchten bevatten een soort katoen (kapoek), (Calotropis gigantea). Een ander benaming zou zijn volg. Rg. apu-apuan, maar ze is mij niet voorgekomen. Achter ကပ်ပိဏ် (zie ကပ်ပိဏ် Ln.) moeten de woorden Calotropis gigantea vervallen, de plant in het (Ln.) met ကပ်ပိဏ် bedoeld is, te minste op Soemédang, een waterplant.*

ကပ်ပိဏ် *zva. ကပ်ပိဏ်*

ကပ်ပိဏ် — ကပ်ပိဏ် *SB. het hoofd stijf omwinden met een doek, bv. een salendang of wat ook, zooals men wel doet als men erge hoofdpijn heeft; ook een doek over de ooren binden; bv. om als het omveert, den donder niet te hooren.*

ကပ်ပိဏ် *SB. naam van een toestel om visch te vangen, volg. somm. een soort groote fuik, van bamboe gemaakt; volg. Rg. een soort ကပ်ပိဏ်*

ကပ်ပိဏ် (van ကပ်ပိဏ် en ကပ်ပိဏ်) *benaming van een manggasoort.*

ကပ်ပိဏ် *Kw. ကပ်ပိဏ် SB. lust, om iets uit te voeren, lust om nog iets anders te doen, dan waartoe men verplicht is.*

ကပ်ပိဏ် — ကပ်ပိဏ် *SB. met den kop of de horens zijwaarts uit iemand stooten of wel tegen iets, bv. tegen iemands arm, van een buffel, rund enz. En van menschen: iemand met den arm of elleboog aanstooten; ook tegen iets, bv. iemands hoofd met den arm of elleboog stooten. Verg. ကပ်ပိဏ် en ကပ်ပိဏ် (Ln.).*

ကပ်ပိဏ် (Ln. I.). *Ook gebr. in de Preanger maar gew. ကပ်ပိဏ် en slechts voor de buikplaat.*

ကပ်ပိဏ် (Ln.) *is de benaming van lood, dat niet ver-*

aan den haal gaan, *van menschen*; van schrik,
in het wilde weg, aan den haal gaan, *van*
buffels. Rg. K.

အင်္ဂလိပ်စာ အင်္ဂလိပ်စာ ခြေ ခြေ

အင်္ဂလိပ်စာ SB. redewoord voor အင်္ဂလိပ်စာ (Ln.
အင်္ဂလိပ်စာ) en အင်္ဂလိပ်စာ (Ln. အင်္ဂလိပ်စာ).
အင်္ဂလိပ်စာ ook: de rigting van den worp of van
iemand's worp. — အင်္ဂလိပ်စာ is het redewoord
voor အင်္ဂလိပ်စာ en အင်္ဂလိပ်စာ — Verg.
အင်္ဂလိပ်စာ (Ln.).

အင်္ဂလိပ်စာ SB. van zelf sterven of gestorven zijn,
van een dier, welks vleesch men pleegt te eten,
bv. van een buffel. အင်္ဂလိပ်စာ hetz.

အင်္ဂလိပ်စာ — အင်္ဂလိပ်စာ naam van een slang-
soort, groen van kleur en giftig, welligt de
zelfde als de အင်္ဂလိပ်စာ ခြေ ခြေ

အင်္ဂလိပ်စာ (Jar. gespleten, gescheurd; fig. twee-
spalt, scheuring, van een rijk) zva. အင်္ဂလိပ်စာ
အင်္ဂလိပ်စာ — အင်္ဂလိပ်စာ SB. iemand op-
stoken, opzetten, met het doel verwijdering,
vervreemding of verdeeldheid te bewerken;
twist of verdeeldheid stoken tusschen twee
of meer personen; ook zva. အင်္ဂလိပ်စာ

အင်္ဂလိပ်စာ — အင်္ဂလိပ်စာ zeer plat voor
lijk: kreng.

အင်္ဂလိပ်စာ SB. benaming van zoo'n haak

of knop, als men wel naast gordijnen aan-
brengt, en waarmee die zoogenaamd
"opgehouden" worden. (Rg. bangkol,
a hook, a crook) en volg. K. zva. အင်္ဂလိပ်စာ
အင်္ဂလိပ်စာ (Ln. အင်္ဂလိပ်စာ). — အင်္ဂလိပ်စာ
ijzeren hengsel zooals men wel, boven- en
onderaan een, — aan zware deuren heeft
en waarop zoo'n deur draait.

အင်္ဂလိပ်စာ SB. benaming van de အင်္ဂလိပ်စာ
အင်္ဂလိပ်စာ (Ln.) van een kawoeng, die voor de
derde maal wordt afgetapt. Ook benaming van
zoo'n boom. — Verg. အင်္ဂလိပ်စာ (Ln.), အင်္ဂလိပ်စာ
အင်္ဂလိပ်စာ (Ln.), dit laatste is de benaming, als
de boom voor de tweede maal wordt afge-
tapt, — en အင်္ဂလိပ်စာ — Zoo heeft men
အင်္ဂလိပ်စာ, အင်္ဂလိပ်စာ, အင်္ဂလိပ်စာ
en အင်္ဂလိပ်စာ

အင်္ဂလိပ်စာ SB. benaming van den stam van
de အင်္ဂလိပ်စာ (Ln.), en in sommige streken, o. a. op
Soemédang, ook van hetgeen met အင်္ဂလိပ်စာ
wordt benoemd.

အင်္ဂလိပ်စာ SB. het eigenlijke takje, de bladen
weggedacht of afgeplukt, bij een takje အင်္ဂလိပ်စာ
အင်္ဂလိပ်စာ (Ln.). Verg. bij အင်္ဂလိပ်စာ အင်္ဂလိပ်စာ
အင်္ဂလိပ်စာ en အင်္ဂလိပ်စာ dit laatste bij အင်္ဂလိပ်စာ
အင်္ဂလိပ်စာ (Ln.). Volg. somm. wordt de အင်္ဂလိပ်စာ

zal zeggen of het verdriet, waaronder men gebukt gaat zal weggenomen worden. Enz.

အိုဗာ (Ln.) ook rente, intrest. In dezen zin is het een Maleicisme, het Mal. بloom bloem, bloesem, rente, interest.

အိုဗာ (Ln.); ကျေဗာ de schrijver, de auteur. — ကျေဗာ een uitdrukking in verhalen en derg. zva. ကျေဗာ om kort te gaan.

အိုဗာ naam van een boom (*Adambea glabra* LAM. Hasskarl). Het hout is van zeer goede kwaliteit. Rg. heeft ook een boom bung'ur (*Lagerstroemia regina*).

အိုဗာ (Ln.) ကျေဗာ een of ander water, bv. een geneeskrachtig water bezigen om zich het gezicht meê te waschen. — ကျေဗာ SB. (slechts) een korten tijd het zijn, (slechts) in het begin het zijn, iets zooals goed en ijverig in zijn werk, — maar welhaast onverschillig of lui of wel onwillig worden. Verg. ကျေဗာ bij ကျေဗာ

အိုဗာ SB. gezwollen, dik, gezwollen of opgelopen zijn, bv. van iemands gelaat, tengevolge van een slag, door den steek van een insekt of derg.

အိုဗာ SB. open, open staan, van een deur; open, open zijn, met een groot gat zijn, van een dak of de dakbedekking; met een groot gat zijn, van een heining of omtuining, waar bv. een buffel doorheen brak; ook wel eens van een heurap, welke, door dien er een zeer groote visch inkwam, scheurde, of die vastraakte aan een drijvenden boomstam en dientengevolge scheurde. Enz.

ဗာ

အိုဗာ en ကျေဗာ klanknabootsende redewoorden voor ကျေဗာ hoesten.

အိုဗာ ကျေဗာ zie ကျေဗာ

အိုဗာ en ကျေဗာ zie ကျေဗာ

အိုဗာ ကျေဗာ zie ကျေဗာ

အိုဗာ en ကျေဗာ zie ကျေဗာ

အိုဗာ ကျေဗာ zie ကျေဗာ

အိုဗာ ကျေဗာ zie ကျေဗာ

အိုဗာ ကျေဗာ en ကျေဗာ zie ကျေဗာ

အိုဗာ ကျေဗာ zie ကျေဗာ

အမည် ၂ \ *zie အမည်*

အမည်အမည် ၂ \ *zie အမည်အမည်*

အမည် \ *in gebr. nevens အမည် (Ln. အမည်).*

De Pass. vorm van အမည် ontbreekt, slechts

အမည် wordt gebruikt.

အမည် \ *en အမည်အမည် *zie အမည်**

အမည်အမည် \ *zie Ln. အမည်အမည် — အမည်အမည်*

*အမည် *zie အမည်အမည် hier boven.**

အမည် \ *zie အမည်*

အမည်အမည် \ *zie အမည်*

အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည် en အမည်အမည်*

အမည် \ *zie အမည်*

အမည်အမည် \ *zie အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည် \ *en အမည်အမည်အမည် *zie အမည်အမည်**

အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *ook အမည်အမည်အမည် *zie အမည်**

အမည်

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zva. အမည်အမည်*

အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည် \ *(Ln.); အမည်အမည်အမည် iemand toespre-*

ken of aanspreken met een benaming van

bloedverwantschap, die ongepast is, omdat

de graad van bloedverwantschap, waarin men

tot hem staat zoomede dat hij is de oudere

in jaren, een andere benaming vorderen.

အမည်အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *en အမည်အမည် *zie အမည်အမည်**

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

အမည်အမည်အမည် \ *zie အမည်အမည်*

ဗျူဟာ *zie* ဗျူဟာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *en* ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *en* ကဏ္ဍာ *zie*

ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *en* ကဏ္ဍာ *zie*

ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *in* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *en* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *en* ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

မိတ္တူကဏ္ဍ *zie* မိတ္တူကဏ္ဍ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

မိတ္တူကဏ္ဍ *zie* မိတ္တူကဏ္ဍ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *in* *het Buitenzorgsche* (K.) *zva.*

မိတ္တူကဏ္ဍ (Ln.).

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *en* ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *en* ကဏ္ဍာ *SB. van binnen groot*

en *diep zijn, van een opening* (မိတ္တူကဏ္ဍ) *in een boom, ook van een gat of gaten in den grond.*

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *en* ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

ကဏ္ဍာ *zie* ကဏ္ဍာ

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ (ကၢၤကၢၤကၢၤ) *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *wel nevens kankank*
(Ln. ကၢၤကၢၤကၢၤ).

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank boven en
voorts Ln.*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank II.*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *en kankank kankank
kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *SB. tot boven aan toe, tot aan
den rand staan, tot aan den rand toe
vullen, bv. van het water in een vijver, van
de vloeistof in een wadakh, enz. En van den
vijver of de wadakh: tot aan den rand of
boordevol toe gevuld zijn met (ကျ) het wa-
ter of de vloeistof.*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *en kankank kankank
kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *en kankank kankank
kankank kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *en kankank kankank
kankank*

တၢ်ကၢၤကၢၤကၢၤ *zie kankank*

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ် \ *zie* ဟုဒ်ဇ်။

ဟုဒ်ဇ် \ *SB.* iederen dag, dagelijksch, van regenen; en van het regenen op dezen of dien

dag: aan een stuk door, onophoudelijk door.

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ (Ln.); *II. zva.* ဟုဒ်ဇ်ဟူ (Ln.).

ဟုဒ်ဇ် \ *zie* ဟုဒ်ဇ်။

ဟုဒ်ဇ် \ *zie* ဟုဒ်ဇ်။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *SB.* staan op, stroomen over iets, *bv.* het erf, van het water uit een vijver. *Rg.*

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *en* ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ် \ *zie* ဟုဒ်ဇ်။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *en* ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *en* ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *enz.* *Zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ (Ln.) — V.

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *en* ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ — ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *ook* *nog* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟုဒ်ဇ်ဟူ \ *zie* ဟုဒ်ဇ်ဟူ။

ဟေဟဟ \ *zie* ဟေဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟ \ *zie* ဟေဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟ \ *zie* ဟေဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟ \ *en* ဟေဟဟဟဟဟ

zie ဟေဟဟ

ဟေဟဟဟဟ \ *zie* ဟေဟဟဟ

ဟေဟဟ \ *en* ဟေဟဟဟဟဟ *zie* ဟေဟ

ဟေဟဟဟဟ \ *en* ဟေဟဟဟဟဟ *zie*

ဟေဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟ \ *en* ဟေဟဟဟဟဟ *zie*

ဟေဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟ \ *zie* ဟေဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟ \ *zie* ဟေဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

zie ဟေဟဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟ \ *zie* ဟေဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟ \ *zie* ဟေဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

ဟေဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟ \ *zie* ဟေဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ (Ln.).

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

ဟေဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟဟ

VERBETERINGEN ENZ.

WOORDENBOEK.

SUPPLEMENT.

<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>
11 a. 5 r. v. o.	<i>voeg in achter</i> անպաշտօն
	<i>en ook</i> անդառնալից
14 b. l. r. i. pl. v. om l. om	
16 a. 9 r. v. o.	<i>voeg achter:</i> Եւթան, <i>zie aldaar.</i>
17 b. 4 r. v. b. i. pl. v.	անմուտքի և անգնացի
<i>id. id. 9 r. v. o.</i>	<i>id. voor iemand, een aan-</i>
	<i>genomen kind, l. voor iemand,</i>
	<i>een aangenomen- of stiefkind</i>
	<i>of wel een pleeg- of stiefvader</i>
	<i>(moeder), en 7 r. v. o. voeg</i>
	<i>in achter kind: of wel eigen</i>
	<i>vader (moeder);</i>
19 a. 11 r. v. b.	<i>id. gladde l. gladden en</i>
	<i>voeg achter: Voorts անպաշտօն</i>
	<i>ընդ in het Buitenzorgsche zva.</i>
	<i>անընդ K.</i>

<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>
3 b. 6 r. v. b. i. pl. v.	որդեալուքի և որ
	դեալուքի
5 <i>id.</i> 13 r. v. o.	<i>voeg in achter</i> անմուտքի
	<i>(Ln. bij անմ).</i>
9 a. 2 r. v. b. i. pl. v.	<i>der l. den</i>
14 <i>id.</i> 8 r. v. b.	երկու և երկու
16 <i>id.</i> 9 r. v. o.	SB. l. B.
<i>id. b.</i> 13 r. v. b. i. pl. v.	անպաշտօն և անպաշտօն
17 <i>id.</i> l. r.	<i>moet vervallen: toegift</i>
19 a. 7 r. v. b.	wel l. wil

<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>
23 a. 5 r. v. o. i. pl. v.	meer als; te boven- gaan <i>in iets.</i> l. meer dan; te bovengaan <i>in iets.</i>	20 b. 8 r. v. b.	մըջան l. մըջան
24 a. 5 r. v. b.	lange l. langen.	23 id. 9 r. v. o. l.	الحجر الأسود
<i>id.</i> b. 11 r. v. o.	lees achter առաջագոյն <i>iemand's</i> welgevallen verdienen of trachten te verdienen.	26 a. 7 r. v. o. i. pl. v.	ապրարաւոր l. ա պրարաւոր
26 a. 12 r. v. o. i. pl. v.	առաջաւորաւոր հարկ l. առաջաւորահարկ արհարկ		
<i>id.</i> b. 10 r. v. b.	Vielen weg ապրող en ապ րողաւոր <i>zie beide op</i> ա պրող Suppl.		
29 b. 12 r. v. o. i. pl. v. volg. K.	(zva. աղա տըհաղաւոր) l. (volg. K. zva. աղաւորաւոր)		
30 a. 8 r. v. o. i. pl. v.	نفاس l. نفاس		
<i>id.</i> b. 7 r. v. o. voeg in achter	ամենոր: ա ռանդ en առաւանդ en lees անդ i. pl. v. անդ		
34 <i>id.</i> 10 r. v. b.	i. pl. v. personen l. personen.		
35 <i>id.</i> 1 r. v. b.	<i>id.</i> աւելորդ l. աւել որդ	35 <i>id.</i> l. r. i. pl. v.	zout. l. zout,
<i>id.</i> <i>id.</i> l. r.	<i>id.</i> en l. enz.	36 b. 7 r. v. o. voeg in 2. achter	որդ
37 <i>id.</i> 11 r. v. b. i. pl. v.	betreden, l. betreden;		

Bl. kol. *regel.* *woord.*

42 b. 4 r. v. b. id. 𐌆𐌹𐌺𐌰𐌸𐌴𐌹𐌲𐌰𐌽𐌳𐌵 l. 𐌆𐌹𐌺𐌰𐌸𐌴𐌹𐌲𐌰𐌽𐌳𐌵

45 a. 5 r. v. b. id. 𐌇𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰𐌾𐌰 l. 𐌇𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰𐌾𐌰
Voorts moeten (12 r. v. b.)
𐌼𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰𐌾𐌰 zoomede de volgende
woorden vervallen; ze behooren
onder 𐌇𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰𐌾𐌰 waarvoor
men leze 𐌇𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰𐌾𐌰 (Bl. 56.
b. 3 r. v. b.)

48 id. 7 r. v. o. voeg in achter hebben, bv.

49 b. 9 r. v. o. i. pl. v. (d) l. (e)

50 a. voeg in achter redewoordje, (maar dan
veelal 𐌶𐌰 en in sommige ge-
vallen eischt zulks het spraak-
gebruik.)

id. id. 13 r. v. b. i. pl. v. die is (was) het dat
is die (*de bewuste*); l. die is
(was) het; dat is die (*de be-*
wuste);

id. id. 13 r. v. o. i. pl. v. 𐌶𐌰𐌹𐌺𐌰 l. 𐌶𐌰𐌹𐌺𐌰

52 b. 8 r. v. o. voeg in achter 𐌆𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰 of wel
𐌆𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰𐌶𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰 En achter
𐌆𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰 of wel 𐌆𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰
𐌶𐌶𐌿𐌻𐌰𐌸𐌰

54 b. 10 r. v. o. i. pl. v. rijpe l. rijpe

55 a. 7 r. v. o. id. 𐌵𐌰𐌹𐌺𐌰 l. 𐌵𐌰𐌹𐌺𐌰

Bl. kol. regel. woord.

44 b 12 r. v. b. *id pl. v.* ၈၈၈၁၇၉၁၇ ။ l. ၈၈
၈၈၁၇၉၁၇ ။

45 a 8 r. v. b. *voeg in achter* ၃၃၃ : (Ln.);

46 a 11 r. v. o. *voeg in achter* ၇၆၁၇ ။
SB.

47 a 9 r. v. b. *id. id.* ၇၆၁၇၂၁၇ ။
(Ln.);

48 a 7 r. v. o. *voeg in achter* ၃၃၁၇ ။
၁၇ ။ (Ln.);

49 b 5 r. v. b. *voeg in achter van: in*

51 *id. l. r. v. b. i. pl. v.* ၇၈၈၁၈ l. ၇၈၈၁၈ ။

55 b 7 r. v. o. *id. donker l. donker*

<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>
		<i>de knie, voor vrouwen de ge- heele naaktheid): ook</i>
77 a.	9 r. v. o.	voeg achter: <i>Bv.</i> <i>ဤအမည်ကို</i> <i>သိပပေအမည်ကို</i> <i>အ</i> <i>သိပေအမည်ကို</i> <i>အ</i> <i>အမည်</i>
<i>id.</i> b.	12 r. v. b.	voeg achter: <i>Zie verder</i> <i>အ</i> <i>အ</i> <i>အ</i>
80 <i>id.</i>	4 r. v. b. i. pl. v.	<i>ဤ</i> l. <i>အ</i>
81 a.	6 r. v. b.	<i>ဤအမည်</i> Dit moet voorafgaan aan <i>ဤအမည်</i>
83 a.	11 r. v. b.	moeten vervallen de woorden: <i>အ</i>
85 a.	1 r. v. b. i. pl. v.	van l. van
95 b.	12 r. v. o.	achter <i>ဤအမည်</i> voeg in: en wel <i>အ</i>
96 a.	2 r. v. b. i. pl. v.	<i>ဤ</i> l. <i>ဤ</i>
96 <i>id.</i>	4 r. v. b.	voeg in: te
<i>id.</i> b.	4 r. v. b. i. pl. v.	<i>အ</i> l. <i>အ</i> <i>အ</i> en 5 r. v. b. i. pl. v. <i>အ</i> l. <i>အ</i>
<i>id.</i> <i>id.</i>	13 r. v. b.	achter zijn, voeg in: van af het
99 <i>id.</i>	8 r. v. o. i. pl. v.	<i>အ</i> l. <i>အ</i>
102 a.	2 r. v. b.	voeg achter: Ook van lachen.
103 <i>id.</i>	5 r. v. b.	<i>id.</i> Zie ook <i>အ</i>

<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>
77 b.	3 r. v. o.	voeg in voor <i>SB.</i> : <i>အ</i>
78 a.	12 r. v. o.	<i>id.</i> kortweg l. naar dat <i>plankje</i>
83 b.	9 r. v. o. i. pl. v.	waarop l. waarmede
91 <i>id.</i>	1 r. v. b.	moet vervallen lig-
94 a.	4 r. v. b.	voeg in achter <i>အ</i> (Ln.);
<i>id.</i> b.	4 r. v. o.	lees i. pl. v. <i>regtszaak</i> : <i>အ</i> (<i>regts- of politiezaak</i>) en voeg in achter <i>justitie of politie</i>
95 b.	11 r. v. o.	voeg in achter <i>tegen</i> : of aan
<i>id.</i> <i>id.</i>	9 r. v. o. i. pl. v.	<i>tegen</i> l. aan
96 b.	8 r. v. b.	voeg in <i>vóór</i> <i>အ</i> II.
97 <i>id.</i>	11 r. v. b. i. pl. v.	<i>အ</i> l. <i>အ</i> <i>အ</i>
100 <i>id.</i>	7 r. v. o. i. pl. v.	<i>အ</i> l. <i>အ</i>

<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>
105 b. 3 r. v. b. voeg achter: <i>Elettaria Sp.</i>		101 b. l. r. i. pl. v. <i>ရှင်ခိုင်ခိုင်</i> l. <i>ရှင်</i>	
107 a. l. r. id. <i>ကပ်ကပ်</i> is		<i>ခိုင်ခိုင်</i>	
108 b. 10 r. v. b. voeg in achter <i>zva.</i> : <i>အလှူအလှူ</i>		103 a. 7 r. v. o. voeg in (Ln.); achter <i>မာက</i>	
<i>of het daarmee overeenkomende</i>		<i>အလှူ</i>	
109 a. 5 r. v. o. voeg in achter <i>zva.</i> : in leven		104 b. 5 r. v. o. i. pl. v. <i>oi</i> l. of	
<i>zijn; ook, maar beter</i> <i>အလှူ</i>		105 a. 3 r. v. b. id. hetgeen l. alwat	
<i>ခိုင်ခိုင် of ရှင်ခိုင်</i>			
109 b. 9 r. v. b. i. pl. v. weer l. weêr.		id. id. 2 r. v. o. id. <i>မိ ၂ နှစ် ၂</i> l. <i>မိ ၂</i>	
111 id. 1 r. v. o. id. <i>ကလေး</i> l. <i>ကလေး</i>		<i>နှစ် ၂</i>	
112 a. 11 r. v. b. id. <i>ခိုင်ခိုင်</i> l. <i>ခိုင်ခိုင်</i>		107 id. 5 r. v. b. i. pl. v. <i>မာက</i> l. <i>မာက</i>	
113 a. 4 r. v. b. id. <i>ကပ်ကပ်</i> l. <i>ကပ်</i>		109 id. 10 r. v. o. id. <i>ခိုင်ခိုင်ခိုင်ခိုင်</i> l. <i>ခိုင်</i>	
		<i>ကပ်ကပ်ခိုင်ခိုင်</i> en i. pl. v. <i>ခိုင်</i>	
114 id. 3 r. v. o. voeg in achter profijt: emolu-		<i>ကပ်ကပ်</i> l. <i>ခိုင်ခိုင်ခိုင်</i>	
<i>menten;</i>			
115 b. 1 r. v. b. i. pl. v. <i>ကျေးဇူး</i> l. <i>ကျေးဇူး</i>		111 b. 8 r. v. b. i. pl. v. <i>အလှူအလှူ</i> l. <i>အလှူအလှူ</i>	
120 b. 8 r. v. b. voeg in achter zeggen; pein-		115 id. 14 r. v. o. id. <i>waarin</i> l. <i>waar</i>	
<i>zend neêrzitten; en voeg in</i>		120 a. 8 r. v. o. id. <i>ကပ်ကပ်</i> l. <i>ကပ်ကပ်</i>	
<i>10 r. v. b. achter hetz. ook</i>		id. b. <i>bovenaan</i> i. pl. v. <i>ကျေးဇူး</i> l. <i>ကျေးဇူး</i>	
<i>bij herhaling of ieder ooggen-</i>			
<i>blik</i> <i>ကျေးဇူး</i>			
121 id. 10 r. v. o. voeg in achter <i>B</i> (einde regel):			
<i>iets, bv. het ijzer dat werd</i>			
<i>verbogen, de plank, die van</i>			
<i>haar plaats week, of derg.</i>			
<i>in behoorlijken toestand bren-</i>			

<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>
		gen, weêr op de plaats brengen; ook			
123 a.	14 r. v. o.	i. pl. v. door l. daar en 12 r. v. o. voeg in achter ontwaken: ook op zijn (niet te bed).			
126 b.	8 r. v. b.	i. pl. v. ၵိၵိၵိၵိၵိၵိ l. ၵိၵိၵိၵိၵိ			
132 b.	9 r. v. b.	ၵိၵိၵိၵိၵိၵိ ၵိၵိၵိၵိၵိၵိ ၵိၵိၵိၵိ viel bij 't zetten van het artikel ၵိၵိၵိၵိၵိ weg. Zie nu ၵိၵိၵိၵိၵိ Verbeteringen Suppl. bl. VIII.	132 b.	8 r. v. o. i. pl. v. en l. of	
133 id.	5 r. v. b.	i. pl. v. ramspoed, l. ramp- spoed,			
133 id.	11 r. v. o.	i. pl. v. ၵိၵိၵိၵိၵိၵိၵိ l. ၵိၵိၵိၵိၵိၵိၵိ			
134 id.	6 r. v. b.	i. pl. v. naar l. maar			
135 a.	4 r. v. o.	moet vervallen: ၵိၵိၵိၵိ z. ၵိၵိၵိၵိၵိ			
135 id.	2 r. v. o.	i. pl. v. rijting l. rijtuig	136 id.	6 r. v. o.	id. met l. met
138 b.	11 r. v. b.	id. ၵိၵိၵိၵိၵိၵိၵိ l. ၵိၵိၵိၵိၵိၵိၵိ			
138 id.	10 r. v. o.	voeg achter: met water.			
140 a.	4 r. v. b.	i. pl. v. klapperdop l. klap- perdop			
id. id.	10 r. v. o.	voeg in achter ၵိၵိၵိၵိၵိ zie ၵိၵိၵိၵိၵိ			

<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>
<i>id. b. 10</i>	<i>r. v. o.</i>	<i>moet achter</i> သိပ်စွဲပြန်ကုန်			
		<i>de \ vervallen.</i>			
<i>id. id.</i>	<i>l. r.</i>	<i>i. pl. v. op l. in</i>			
141 <i>id. 3</i>	<i>r. v. o.</i>	<i>i. pl. v.</i> သိက္ခာပုတ္တိတရား <i>l. သိ</i>			
		<i>သိက္ခာပုတ္တိတရား</i>			
142 <i>a. 13, 12, 11 en 10</i>	<i>r. v. o. l. i. pl. daarvan:</i>		143 <i>a. 5</i>	<i>r. v. b.</i>	<i>ဟဟဟဟဟ</i> In het Ln.
		<i>ဟဟဟဟ</i> SB. einde; ten			<i>ontbreekt, doordien de zettters ze</i>
		<i>einde. — ကိစ္စဟဟဟ</i> uit, ten			<i>over het hoofd zagen, de spreek-</i>
		<i>einde, uitverteld, van een</i>			<i>wijze: သိက္ခာပုတ္တိဟဟဟဟ</i> je
		<i>verhaal; ook uitgevierd, van</i>			<i>manier van handelen lijkt op</i>
		<i>een vliegertouw of derg. Volg.</i>			<i>je patoet (dat leelijk is), of</i>
		<i>somm. ဟဟဟဟ</i> ook <i>zva. ဧ</i>			<i>je doen is overeenkomstig je</i>
		<i>ကိစ္စဟဟ</i> van een arbeid, mits			<i>patoet (dat leelijk is). Ook</i>
		<i>die, met hetgeen werd verrigt,</i>			<i>zegt men wel: ဟဟဟဟဟဟဟ</i>
		<i>voor goed werd afgedaan. Maar</i>			<i>ဟဟ</i>
		<i>volg. and. mag men van een arbeid</i>			
		<i>slechts bezigen ဟဟ (of ကိစ္စ)</i>			
		<i>ဟဟဟဟဟဟ — ဟဟဟဟဟဟ</i> een			
144 <i>a.</i>	<i>l. r.</i>	<i>moet vervallen</i> ဟဟဟဟဟဟ			
<i>id. b. 1</i>	<i>r. v. b.</i>	<i>i. pl. v.</i> ဟဟဟဟဟ <i>l. ဟဟဟဟဟ</i>			
145 <i>a. 11</i>	<i>r. v. b.</i>	<i>id.</i> ဟဟဟဟဟဟ <i>l.</i>			
		<i>ဟဟဟဟဟဟ</i>			
147 <i>b. 10</i>	<i>r. v. o.</i>	<i>voeg achter: en</i> ဟဟဟဟ			
149 <i>a. 8</i>	<i>r. v. o.</i>	<i>moet vervallen: II. En 6</i> <i>r.</i>			
		<i>v. o. i. pl. v. III. l. II.</i>			

<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>
149	b. 4 r. v. o.	voeg in achter schaal: Voorts:			
		een stuk goed, bv. een samping			
		om bij het wasschen het water			
		er uit te doen loopen, in de			
		volle hand genomen, uitklop-			
		pen, bv. op een plank.			
150	a. 3 r. v. b.	voeg achter: <i>ᵐᵛᵈᵛ.</i>	150	b. 9 r. v. o. i. pl. v.	gebruidt l. gebruikt.
151	b. 4 r. v. b.	voeg in achter <i>ᵐᵛᵈᵛ.</i>	151	a. 4 r. v. o.	<i>id.</i> het l. er
		<i>ᵐᵛᵈᵛ.</i> ook wel <i>ᵐᵛᵈᵛ.</i>			
154	<i>id.</i> 10 r. v. b. i. pl. v.	<i>ᵐᵛᵈᵛ.</i> l. <i>ᵐᵛᵈᵛ.</i>	155	b. 1 r. v. b.	<i>id.</i> (Ar. <i>جرم</i>) l. (Ar. <i>جرم</i>)
		<i>ᵐᵛᵈᵛ.</i>			
157	a. 2 r. v. o.	voeg achter: Van <i>ᵐᵛᵈᵛ.</i> zva.			
		<i>ᵐᵛᵈᵛ.</i> III, maar slechts be-			
		velenderwijze en slechts met			
		betrekking tot keusik of derg.			
		<i>ᵐᵛᵈᵛ.</i> ook nog: nu eens			
		hier, dan weêr daar, zoo			
		maar op de eerste de beste			
		plaats, van het uitstorten van			
		de keusik of derg. die wordt			
		aangebragt, bv. op den weg,			
		die in orde moet worden ge-			
		maakt.			
159	a. 7 r. v. o. i. pl. v.	boosaardig, plaag-	159	a. 10 r. v. b.	voeg achter: (Ln.).

<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>
	ziek, l. boosaardig plaagziek,		
159 b. 9 r. v. b. i. pl. v.	မှူးဖျားကူးကူးကူးကူး		
	l. မှူးဖျားကူးကူးကူးကူး		
160 a. 8 r. v. b.	voeg achter of ongepaste		
id. id. 13 r. v. b. i. pl. v.	zie l. zva.		
161 id. 11 r. v. o.	id. မှူးဖျားကူးကူးကူးကူး l.	161 a. 11 r. v. o. i. pl. v.	မှူးဖျားကူးကူးကူးကူး l. မှူး
	မှူးဖျားကူးကူးကူးကူး		ကူးကူးကူးကူး
165 a. 5 r. v. o. i. pl. v.	မိမိ l. မိမိ	162 id. 1 r. v. b. id.	peil l. pijl
170 b. 3 r. v. b.	voeg in I. achter မိမိ en lees		
	မိမိ I. i. pl. v. မိမိ I.		
	Voorts voeg achter : II. မိမိ of		
	မိမိ Chin. — မိမိမိမိ of		
	မိမိမိမိမိ en ကျမ်းမိမိ of		
	ကျမ်းမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ		
172 id. 6 r. v. b. i. pl. v. si l. is		173 id. 7 r. v. b. voeg in achter ကျမ်း (Ln.):	
174 id. 10 r. v. o.	id. မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ l. မိ		
	မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ		
175 id. 7 r. v. o. moeten vervallen de woorden :		175 b. 6 r. v. b. i. pl. v. က ၂ နာ ၂ နာ	
	of က ၂ နာ		l. က ၂ နာ ၂ နာ
177 b. 10 r. v. o. voeg achter : Ook zva. မိမိ			
	မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ		
id. id. 8 r. v. o. voeg in achter ongebr. : ကျမ်း			
	ကျမ်းမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ Kw.		
	eerst, eerste; eerder. En voeg		
	in achter ကျမ်းမိမိမိမိမိမိမိမိ SB.		

Bl. kol. regel. woord.

177 a. l. r. i. pl. v. cizh l. zich

178 b. 8 r. v. o. id. Gij (God) l. o Gij (God)

id. id. l. r. id. *ḡṡḡḡḡ* — *ḡṡḡḡ*
ḡḡḡ SB. l. *ḡṡḡḡḡ*
ḡṡḡḡḡḡ SB. Voeg voorts
 achter wrokken: in onmin zijn.

179 a. 1 r. v. b. i. pl. v. *ḡṡḡḡḡḡḡḡ* l.
ḡṡḡḡḡḡḡḡḡ

180 id. 11 r. v. o. voeg achter: opengewerkt, en
 8 r. v. o. voeg achter *ḡḡḡḡḡḡ*
ḡḡ zóó gemaakt.

181 b. 12 r. v. o. i. pl. v. of l. ook in twee ge-
 deelten, en

id. id. 4 r. v. o. i. pl. v. *ḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡ* l.
ḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡ

id. id. 3 r. v. o. en 2 r. v. o. l. i. pl. v. achter-
 over liggende: omgekruld en
 i. pl. v. regtop staande l.
 opgekruld,

182 id. 10 r. v. o. moeten vervallen de woorden:
 de katoenboom en lees op de
 volg. regel randoe i. pl. v.
 katoenboom

188 id. 9 r. v. b. i. pl. v. Verg. l. Zie ook

189 a. 10 r. v. o. moet vervallen: *ḡṡḡḡḡḡḡ*

Bl. kol. regel. woord.

178 a. 2 r. v. b. i. pl. v. vb. l. bv.

189 id. 15 r. v. o. id. *ḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡ* l. *ḡḡḡ*

ḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡ

<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>
189 a.	9 r. v. o.	voeg in achter II.: $\eta\mu\acute{\iota}\eta\eta\lambda\lambda\alpha$
190 b.	1 en 2 r. v. b. i. pl. v.	zegwoord l. werkwoord
193 a.	boven aan i. pl. v.	$\alpha\lambda\lambda\alpha\kappa\eta\lambda$ l. $\alpha\lambda\lambda\alpha\kappa\eta\lambda$
195 id.	4 r. v. o. i. pl. v.	gewichten. l. gewrich- ten.
196 id.	6 r. v. o.	voeg in achter $\alpha\lambda\lambda\alpha\kappa\eta\lambda$ ook voor
	id. b. 12 r. v. b.	voeg in achter 3 redewoord
	id. id. 10 r. v. o.	id. 4 $\alpha\lambda\lambda\alpha\kappa\eta\lambda$ voor
198 b.	7 r. v. b.	$\mu\alpha\lambda\lambda\alpha$ en $\alpha\lambda\lambda\alpha\kappa\eta\lambda$ $\alpha\lambda\lambda\alpha$ Hiervoor had ik behooren te verwijzen naar $\mu\alpha\lambda\lambda\alpha$
199 id.	1 r. v. b. i. pl. v.	wadana l. patih, djaksa, wadana of ander aan- zienlijk inlandsch ambtenaar
200 a.	6 r. v. b.	In 't Soendasch $\mu\alpha\lambda\lambda\alpha\kappa\eta\lambda$ niet vee, bezitting aan vee, dat de Jav. beteekenis is, maar: bezittingen, vooral aan vaste goederen en vee.
	id. id. 13 r. v. o.	voeg in voor tilbare: levende en
	id. id. 2 r. v. o. i. pl. v.	($\rho\acute{\iota}\eta$) l. ($\rho\acute{\iota}\eta$)
	id. b. 4 r. v. b.	id. $\mu\eta\alpha\lambda\lambda\alpha$ l. $\mu\alpha$ $\mu\alpha\lambda\lambda\alpha$
214 id.	13 r. v. b.	moet vervallen: iets

<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>
191 a.	6 r. v. b. i. pl. v.	$\alpha\lambda\lambda\alpha\kappa\eta\lambda$ l. $\alpha\lambda\lambda\alpha\kappa\eta\lambda$

201 id.	4 r. v. b. i. pl. v.	$\rho\acute{\iota}\eta$ l. $\rho\acute{\iota}\eta$
---------	----------------------	--

WOORDENBOEK.

<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>
219 a. 3 r. v. o. i. pl. v.	bamboe l. een bamboe	241 b. 8 r. v. o. i. pl. v.	daarbij l. daarbij
	en voorts volg. regels van dat	242 a. 4 r. v. b. id.	uitgelijden l. uitglij-
	artikel: i. pl. v. die l. dien;		den.
	i. pl. v. de l. den; i. pl. v. ze	id. id. 14 r. v. o.	voeg achter: bv. En voeg bij
	l. die; en i. pl. v. over en		aan het slot van het artikel:
	langs de bamboe, welke woorden		Ze bestaat uit op eenigen af-
	moeten vervallen, voeg in achter		stand van elkaár in den grond
	schuren: er over en er langs		gedreven, houten of bamboezen
221 b. 3 r. v. b.	voeg achter ခံကုသုလ် zva.		stijlen, verbonden door middel
	ကုသုလ်		van er door heen gestoken en
225 id. 6 r. v. o. (welke regel moet inspringen)			verschuifbare dwarsboomen, ge-
	voeg in achter is: het		woonlijk drie, ook wel vier,
226 b. 8 r. v. b. voeg achter: ခံကုသုလ် S. ခံ			ook wel vijf.
	ခံလ် B, linker, links. — ကုသု	id. id. 9 r. v. o. i. pl. v. ကုသုလ် l. ခံလ်	
	လ် S. ခံလ် B. naar den		လ် en i. pl. v. het hal —
	linkerkant.		l. het hals —
id. id. 9 r. en 10 r. v. b. en 11 r. v. o. i. pl.		id. b. 8 r. v. b. voeg in achter ကုသုလ် en	
	v. de l. den		ကုသုလ်
235 b. 11 r. v. b. i. pl. v. lineaal l. liniaal.		id. id. 11 r. v. b. i. pl. v. ကုသုလ် l. ကုသု	
241 id. 12 r. v. o. id. digter maken l.			လ် en ကုသုလ်
	digter maken		

<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>
242 <i>b. 4 r. v. o.</i>	<i>moeten vervallen de woorden:</i> <i>nu genezen</i>	271 <i>a. 4 r. v. o. i. pl. v.</i>	<i>မိကျယ်စာကျလ. ကျ</i> <i>မိကျယ်စာကျ</i>
246 <i>id. l. r. i. pl. v.</i>	<i>staanden l. standen</i>	<i>id. b. 4 r. v. b. i. pl. v.</i>	<i>မိကျယ်စာကျလ. မိကျယ်စာကျ</i> <i>en 5 r.</i>
247 <i>a. 1 r. v. b.</i>	<i>voeg in achter ကံကံ is</i>		<i>v. b. i. pl. v. afwet l. afwe</i>
248 <i>b. 2 r. v. o.</i>	<i>voeg in: Men heeft twee soorten:</i> <i>မိကျယ်စာကျ en မိကျယ်စာကျ</i>	<i>id. id. 12 r. v. o. i. pl. v.</i>	<i>ကျယ်စာကျလ. ကျယ်စာကျ</i>
249 <i>a. 11 r. v. b.</i>	<i>voeg achter: In 't bijzonder ook</i> <i>die koffij, welke door de kèkès</i> <i>werd ingeslikt, en, van 't</i> <i>vrucht vleesch ontdaan, weêr</i> <i>werd uitgeworpen.</i>	<i>id. id. 10 r. v. o. i. pl. v.</i>	<i>zegwoorden l. werk-</i> <i>woorden.</i>
251 <i>b. 6 r. v. b.</i>	<i>De hier gegeven afleiding is</i> <i>onjuist. Zie ကံမိကျယ်စာကျ</i>	272 <i>id. l. r. i. pl. v.</i>	<i>ကျယ်စာကျလ. ကျယ်စာကျ</i>
252 <i>id. 12 r. v. b.</i>	<i>voeg in achter မိကျယ်စာကျ</i> <i>bij de salèndrò behoort een</i> <i>panajagan;</i> <i>id. id. 12 r. v. b. i. pl. v.</i>	273 <i>id. 9 r. v. b.</i>	<i>voeg achter boomwol</i>
	<i>saléndrò l. salèndrò</i>	274 <i>a. 12 r. v. b. i. pl. v.</i>	<i>မိကျယ်စာကျလ. မိကျယ်စာကျ</i> <i>ကျ</i>
253 <i>id. l. r.</i>	<i>voeg achter Terminalia catappa</i>	277 <i>id. 2 r. v. o. i. pl. v.</i>	<i>ook behooren te</i> <i>hebben of te bezitten, als voren,</i> <i>gezegd van iets, l. ook be-</i> <i>hooren iets te hebben of iets</i> <i>te bezitten.</i>
266 <i>id. 5 r. v. b. i. pl. v.</i>	<i>Perz. (chaliasj) l. (Perz.</i> <i>chaliasji).</i> <i>id. id. 12 r. v. b. i. pl. v.</i>	280 <i>b. 8 r. v. b. i. pl. v.</i>	<i>soit: l. soit;</i>
	<i>ကျယ်စာကျလ. ကျယ်စာကျ</i>	286 <i>a. 14 r. v. o.</i>	<i>voeg in achter ကံမိကျယ်စာကျ I.</i> <i>ook မိကျယ်စာကျ en ကံမိကျယ်စာကျ</i> <i>ကျယ်စာကျ</i>
267 <i>a. 10 r. v. o.</i>	<i>voeg in ကံမိကျယ်စာကျ of</i> <i>id. b. 6 r. v. b. i. pl. v.</i>	<i>id. id. 12 r. v. o.</i>	<i>voeg achter: Verg. မိကျယ်စာကျ</i> <i>ကျယ်စာကျ — II. in het Buiten-</i> <i>zorgsche, zva. ကံမိကျယ်စာကျ</i>
269 <i>a. 14 r. v. b. id.</i>	<i>ကျယ်စာကျ I. l. ကံမိကျယ်စာကျ II.</i>	287 <i>id. 3 r. v. o. i. pl. v.</i>	<i>ကျယ်စာကျ I. l. ကံမိကျယ်စာကျ II.</i>

<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>
333 a. 11 r. v. b. i. pl. v. <i>hetz. l. iets of dingen</i>		348 b. 9 r. v. b. i. pl. v. <i>မိမိတို့ကျွန်ုပ်တို့</i>	
	van den aard van boomgaarden;		<i>l. မိမိတို့ကျွန်ုပ်တို့</i>
	boomgaarden, diverse boom-	356 id. 4 r. v. o. <i>voeg in achter</i> <i>မိမိတို့ Kw.</i>	
	gaarden.		<i>en r. 3 v. o. i. pl. v. II. l. 2.</i>
335 id. 2 r. v. o. <i>moet vervallen: B. (de eerste)</i>			<i>Voorts r. 2 v. o. voeg achter:</i>
339 id. 10 r. v. b. i. pl. v. <i>ဟူသော</i> <i>l. ဟူသော</i>			<i>ဟူသော</i> <i>zwa. ဟူသော</i>
341 id. 4 r. v. o. i. pl. v. <i>ဟူသော</i> <i>l. ဟူသော</i>		358 a. r. 1. v. b. i. pl. v. <i>zanwijze l. zangwijze</i>	
343 id. 8 r. v. o. <i>voeg achter: မိမိတို့</i> <i>zie မိ</i>		368 id. 8 r. v. o. <i>id. ကျေးဇူးတင်သော</i>	
	<i>ပုံတို့</i> <i>en မိမိတို့</i> <i>မိ</i>		<i>တို့ l. ကျေးဇူးတင်သော</i>
	<i>မိမိတို့</i> <i>zie မိမိတို့</i> <i>en</i>		<i>တို့</i>
	<i>မိမိ</i> <i>zie မိမိ</i> <i>zoomede</i>	369 id. 5 r. v. o. i. pl. v. <i>မိမိတို့</i> <i>l. မိမိ</i>	
	<i>မိမိ</i>		<i>တို့</i>
<i>id. b. 7 r. v. b. voeg in: achter geleden en</i>		377 id. 12 r. v. o. i. pl. v. <i>မိမိတို့</i> <i>l. မိမိ</i>	
345 id. 10 r. v. b. i. pl. v. <i>မိမိ</i> <i>l. မိမိ</i>			<i>မိမိ</i>
	<i>en moet de</i> <i>aan het be-</i>	378 b. 9 r. v. b. <i>voeg in achter maken: of wel</i>	
	<i>gin van den volgenden regel</i>		<i>met het oog op een derde zeer</i>
	<i>wegvallen.</i>		<i>nederig willende zijn,</i>
346 a. 10 r. v. o. i. pl. v. <i>မိမိတို့</i> <i>l. မိမိ</i>		380 a. 11 r. v. o. <i>moet vervallen: ook</i>	
<i>id. id. 5 r. v. o. ကျေးဇူးတင်</i> <i>zal wel behooren</i>		381 id. <i>l. r. i. pl. v. planktjes l. plankjes</i>	
	<i>te zijn ကျေးဇူးတင်</i>	383 id. 4 r. v. b. <i>id. toornen l. toorn</i>	
347 a. 8 r. v. o. <i>မိမိ</i> <i>မိမိ</i> <i>မိမိ</i>		384 b. 13 r. v. b. <i>id. stamgenoten; l. stam-</i>	
	<i>ကျေးဇူး</i> <i>viel bij het zetten van</i>		<i>genooten;</i>
	<i>het artikel မိမိ</i> <i>weg. Zie</i>	388 a. 10 r. v. b. i. pl. v. <i>soort l. stoot</i>	
	<i>မိမိ</i> <i>Verb. Suppl.</i>	391 b. 8 r. v. b. <i>id. Zie l. zie</i>	
	<i>bl. VIII</i>	393 b. 7 r. v. o. <i>id. uiterlijke l. uiterlijk</i>	

<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>
394 a.	5 r. v. o.	<i>id.</i> ဟုတ်ကုန်တို့ <i>l.</i> ဟုတ်ကုန်တို့
400 <i>id.</i>	2 r. v. o. i. pl. v.	မာရ်ကုန်တို့ <i>l.</i> မာရ်ကုန်တို့
<i>id. b.</i>	5 r. v. b. i. pl. v.	dan <i>l.</i> dans
<i>id. id.</i>	6 r. v. b.	<i>id.</i> smeid <i>l.</i> meid.
401 a.	10 r. v. o.	voeg achter: Zie verder op သိ ဂ်တို့
402 <i>id.</i>	6 r. v. b. i. pl. v.	ကျွန်ုပ်တို့အိမ်အိမ်အိမ် တို့ <i>l.</i> ကျွန်ုပ်တို့အိမ်အိမ် အိမ်တို့
<i>id. b.</i>	12 r. v. o.	moeten vervallen de woorden: van mannen,
406 <i>id.</i>	11 r. v. b.	voeg in achter ကာကုန်တို့ <i>en</i> ဟုတ်ကုန်တို့
407 a.	13 r. v. b. i. pl. v.	les, <i>l.</i> les,
409 <i>id.</i>	3 r. v. b.	voeg achter: Jav. မိမိပြန် တို့
412 b.	8 r. v. b. i. pl. v.	(In het Buitenzorgsche daarvoor ကံင်ကုန်တို့ <i>l.</i> သု ကုန်တို့ <i>l.</i> K.) <i>l.</i> Daarvoor (in het Buitenzorgsche ကံင်ကုန်တို့ သုကုန်တို့ <i>l.</i> K.).
417 a.	3 r. v. o. i. pl. v.	ရဟုတ်ကုန်တို့ <i>l.</i> ရဟုတ် ကုန်တို့

<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>
422 b.	12 r. v. o. i. pl. v.	ကျွန်ုပ်တို့အိမ်အိမ်တို့ <i>l.</i> ကျွန်ုပ်တို့အိမ်အိမ်တို့
427 <i>id.</i>	12 r. v. o. i. pl. v.	ကုန်တို့ <i>l.</i> ကုန်တို့
429 <i>id.</i>	2 r. v. b.	voeg bij: <i>en</i> ကျွန်ုပ်တို့
433 a.	r. 1 v. b. i. pl. v.	voor <i>en</i> volgende woorden <i>l.</i> in gereedheid heb- ben <i>of</i> houden; voor iemand <i>of</i> een dier iets in gereedheid brengen <i>of</i> houden.
<i>id. id.</i>	13 r. v. o. i. pl. v.	ကျွန်ုပ်တို့အိမ်အိမ်တို့ <i>l.</i> ကျွန်ုပ် အိမ်အိမ်တို့
435 b.	13 r. v. o. i. pl. v.	aanhoorigheid <i>l.</i> aanhoorigheid.
436 a.	7 r. v. o. i. pl. v.	အကုန်တို့ <i>l.</i> အကုန် တို့
438 <i>id.</i>	4 r. v. b.	voeg achter (အကုန်တို့ <i>of</i> ကျွန်ုပ် တို့ Kw. Jav. Wdbk.).
<i>id. id.</i>	12 r. v. o. i. pl. v.	ကျွန်ုပ်တို့အိမ်အိမ်တို့ <i>l.</i> ကျွန်ုပ်တို့အိမ်အိမ်တို့
445 <i>id.</i>	2 r. v. o. i. pl. v.	ကျွန်ုပ်တို့ <i>l.</i> ကျွန်ုပ်တို့
447 <i>id.</i>	10 r. v. o. i. pl. v.	မာရ်ကုန်တို့ — <i>l.</i> မာရ်ကုန်တို့
452 <i>id.</i>	7 r. v. b. i. pl. v.	dan <i>l.</i> daan
452 a.	13 r. v. o.	<i>id.</i> မိမိပြန် <i>l.</i> မိမိပြန်
456 b.	5 r. v. b.	voeg bij achter hebben: Ook

<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>
	<i>zva.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 en dan <i>P.</i>		loopen en <i>i. pl. v.</i> van <i>l.</i> van
457 <i>b.</i> 10 <i>r. v. b.</i> <i>i. pl. v.</i> iets <i>l.</i> iets.		523 <i>a.</i> 13 <i>r. v. b.</i> <i>i. pl. v.</i> voorschrijden <i>l.</i> voort-	
462 <i>a.</i> 2 <i>r. v. b.</i> <i>id.</i> ze <i>l.</i> kippen of derg.			schrijden,
469 <i>id.</i> 8 <i>r. v. o.</i> <i>id.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕		525 <i>id.</i> 7 <i>r. v. b.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕	
479 <i>id.</i> 6 <i>r. v. o.</i> moet vervallen: <i>mvdsv.</i>		539 <i>id.</i> 6 <i>r. v. o.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕	
480 <i>id.</i> 4 <i>r. v. b.</i> voeg achter: 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕		540 <i>b.</i> 2 <i>r. v. o.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓	
	naam van een dorp en van een		𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	theonderneming in het Ban-	541 <i>id.</i> 9 <i>r. v. b. i. pl. v.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕	
	doengsche (<i>tjoemboe Mal.</i> lieve	543 <i>a.</i> 11 <i>r. v. o.</i> <i>id.</i> hebben <i>l.</i> hebben;	
	woordjes, complimentjes).	545 <i>id.</i> 11 <i>r. v. o.</i> <i>id.</i> verstoorn <i>l.</i> verstoord	
<i>id. id.</i> 5 <i>r. v. o.</i> voeg in: 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 <i>SB.</i>		<i>id. b. r.</i> 1 <i>v. b.</i> <i>id.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕	
	vleesch, visch. 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 visch.	547 <i>a.</i> 10 <i>r. v. b.</i> <i>id.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕 (<i>Zie</i>	
<i>id. b.</i> 6 <i>r. v. b.</i> moet vervallen het artikel			<i>Supplement.</i>)
	𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕	<i>id. b.</i> 2 <i>r. v. b.</i> <i>id.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓	
492 <i>id.</i> 1 <i>r. v. b. i. pl. v.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕			𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕	551 <i>id.</i> 1 <i>r. v. b. i. pl. v.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓	
500 <i>a.</i> 12 <i>r. v. b.</i> moet vervallen: en			𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
503 <i>id.</i> 5 <i>r. v. b.</i> voeg in achter zijn: valsch, en		553 <i>b.</i> 1 <i>r. v. b.</i> moet vervallen 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
	op den volg. reg. achter pro-		enz. 𐤆𐤓𐤕 en dan 𐤆𐤓𐤕𐤕 be-
	feet: <i>d. w. z.</i> van iemand, die		hooren hier.
	zegt dat te zijn.	568 <i>a.</i> <i>r.</i> 1 <i>v. b. i. pl. v.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕 <i>l.</i> 𐤆𐤓𐤕𐤕	
<i>id. b.</i> 9 <i>r. v. b. i. pl. v.</i> ; achter bedaard <i>l.</i> ,		<i>id. id.</i> 9 <i>r. v. o.</i> <i>id.</i> chaamsdeel <i>l.</i> lichaams-	
507 <i>id.</i> 1 <i>r. v. b.</i> zie <i>Verb. en Bijv.</i> voor <i>bl.</i> 198.			deel, en moet het li- op
516 <i>a.</i> 12 <i>r. v. b. i. pl. v.</i> als <i>l.</i> al			den voorgaanden regel ver-
522 <i>id.</i> 2 en 4 <i>r. v. b.</i> <i>id.</i> overlopend <i>l.</i> over-			vallen.

Bl. kol. regel. woord.

568 b. 4 r. v. o. i. pl. v. 𐌲𐌹𐌸𐌰 l. (𐌲𐌹𐌸𐌰

569 a. 9 r. v. b. voeg in achter 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰
pachter. Lees voorts op reg.
10 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰 i. pl. v. 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵
𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰 terwijl aldaar en op
den volgenden regel moeten ver-
vallen de woorden: pachter,
en bep. ook

570 b. 10 r. v. o. i. pl. v. iets bedenken, aan;
l. iets bedenken; aan,

571 id. 9 r. v. o. i. pl. v. onstrikt l. omstrikt

584 id. 2 en l. r. v. o. moeten vervallen de woor-
den: iemand omloopen of doen
duizelen;

591 a. 11 r. v. b. moet vervallen: het

593 id. 7 r. v. b. i. pl. v. blaa- l. blaad- en
op den volg. reg. je i. pl. v. dje.

id. b. 5 r. v. b. i. pl. v. gadangblad l. gëdang-
blad.

594 a. 11 r. v. b. i. pl. v. 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰𐌵
𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰𐌵 l. 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰𐌵
𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰𐌵

595 id. 13 r. v. b. i. pl. v. 𐌲𐌹𐌸𐌰 I. l. 𐌲𐌹𐌸𐌰 II.

600 id. 7 r. v. b. id. 𐌲𐌹𐌸𐌰 l. 𐌲𐌹𐌸𐌰

601 id. 4 r. v. b. id. een l. en

Bl. kol. regel. woord.

602 b. 4, 5 en 6 r. Behooren als onnoodig te ver-
vallen. Zie de verbetering voor
bl. 623. — R. 1 van die blad-
zijde, i. pl. v. فَايْدَة l. فَايْدَة

603 id. 5 r. v. o. i. pl. v. niet l. niets

607 a. 3 r. v. b. id. 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰 l. 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵
𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵

611 id. 4 r. v. o. i. pl. v. en l. een

616 b. 10 r. v. o. id. gat l. gòt

621 id. 5 r. v. o. id. ingelijks l. insgelijks.

623 a. 6 r. v. b. voeg achter: 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰 en
𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌸𐌰 zie 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌵

627 a. 3 r. v. o. i. pl. v. 𐌲𐌹𐌸𐌰 l. 𐌲𐌹𐌸𐌰

628 b. 2 r. v. b. id. 𐌲𐌹𐌸𐌰 l. 𐌲𐌹𐌸𐌰

628 id. 13 r. v. b. voeg in SB.

630 a. 6 r. v. o. i. pl. v. vau l. van

632 b. 6 r. v. o. moeten vervallen de woorden of
ze hem en i. pl. v. vergiftigt
l. vergiftigen.

636 b. 4 r. v. b. voeg in achter of: het

639 a. 3 r. v. b. i. pl. v. wederregterlijk l. we-
derregtelijk

642 id. 11 r. v. o. i. pl. v. 𐌲𐌹𐌸𐌰 l. 𐌲𐌹𐌸𐌰
𐌲𐌹𐌸𐌰

648 b. 11 r. v. b. moet vervallen: volstrekt

<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol. regel.</i>	<i>woord.</i>
653 a. 3 r. v. o. i. pl. v. II. — ၁၈၃၁ l. —		711 a. 4 r. v. o. i. pl. v. moeten l. moeten	
II. ၁၈၃၁		716 b. 13 r. v. o. id. ၈၅၈၅၅၅ l.	
655 id. 9 r. v. b. i. pl. v. om meê te gaan l. om		၈၅၈၅၅၅	
meê te gaan,		719 a. 1 r. v. b. id. ၁၅၈၅၅ l. ၁၅၈၅၅	
657 b. 8 r. v. b. i. pl. v. aan l. van		725 id. 7 r. v. b. id. ၁၈၅၅ I. l. ၁၈၅၅ I.	
659 a. 4 r. v. b. voeg achter: omdat men af-		738 id. 2 r. v. b. moeten vervallen de woorden:	
wijkt van de bestaande regels,		Verg. ၈၇၁၅	
zich onhandig gedraagt of om		740 a. 1 r. v. b. i. pl. v. versterluik l. venster-	
derg. redenen.		luik. En 2 r. v. o. achter	
661 b. 2 r. v. o. moeten vervallen de woorden: of		Voorts l. bv.	
eenige overigens nu geheelde		743 b. 12 r. v. b. i. pl. v. ၈၇၁၅၅ l. ၈၇၇	
662 a. 1 r. v. b. i. pl. v. op- l. open terwijl		၁၈၅၅	
het en op den volgenden regel		746 a. 4 r. v. o. i. pl. v. drijven; l. drijven;	
moet vervallen.		750 id. 5 r. v. o. voeg in: ၁၈၅၅၅ achter ၈၈၅၅	
663 id. 12 r. v. b. i. pl. v. ; l. ,		755 id. l. r. i. pl. v. van l. van	
669 id. 1 r. v. b. id. ၁၈၅၅		758 b. 12 r. v. o. id. deen l. doen	
670 b. 3 r. v. o. id. ၁၈၅၅		763 a. 9 r. v. o. id. ၁၈၅၅၅ l. ၁၈၅၅၅	
671 id. 3 r. v. o. id. van slager, uitoefenen		772 b. 3 r. v. b. id. ook l. in het algemeen	
l. van slager uitoefenen.		id. id. 11 r. v. o. id. vruchttrösjes l. vrucht-	
685 id. 4 r. v. o. i. pl. v. ၈၇၇၅၅		trösjes	
l. ၈၇၇၅၅		773 a. 6 r. v. b. voeg in achter gemakkelijk of	
696 id. 9 r. v. b. moet vervallen: dan		775 b. 6 r. v. b. i. pl. v. iemand (het tweede) l.	
705 id. 4 r. v. b. i. pl. v. ၈၈၅၅၅ l.		elkander.	
၈၈၅၅၅		id. id. 13 r. v. b. i. pl. v. ၁၈၅၅၅ l. ၁၈၅၅၅	
710 id. 8 r. v. o. id. ၈၈၅၅၅ l. ၈၈၅၅၅		id. id. 5 r. v. o. id. uan l. van	

<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>	<i>Bl. kol.</i>	<i>regel.</i>	<i>woord.</i>
846	b. 1 r. v. b. i. pl. v.	geweonte, l. gewoonte			<i>de plaats vóór de</i> <i>ἔμπροσθέν</i> <i>vóór</i>
<i>id. id.</i>	13 r. v. o.	<i>id.</i> <i>ἑστῆς</i> l. <i>ἑστῆς</i>			<i>de eigenlijk gezegd monding.</i>
847	a. 12 r. v. o.	<i>id.</i> <i>bloémi</i> l. <i>bhoémi</i>	857	b. 2 r. v. b. i. pl. v.	<i>ἔμπροσθέν</i> l. <i>ἔμπροσθέν</i>
<i>id. b.</i>	11 r. v. b.	<i>id.</i> <i>ἔμπροσθέν</i>) <i>bij</i> l. <i>bij</i> <i>ἔμπροσθέν</i>)			<i>ἔμπροσθέν</i>
<i>id. id.</i>	2 r. v. o.	<i>id.</i> <i>ἔμπροσθέν</i> l. <i>ἔμπροσθέν</i>	858	a. 14 r. v. b. i. pl. v.	<i>ἔμπροσθέν</i> l. <i>ἔμπροσθέν</i>
		<i>ἔμπροσθέν</i>	862	<i>id.</i> 7 r. v. b.	<i>moet vervallen: voorts</i>
850	a. 2 r. v. o.	<i>voeg in achter</i> sort; de loop,	865	<i>id.</i> <i>bovenaan</i> i. pl. v.	<i>ἔμπροσθέν</i> l. <i>ἔμπροσθέν</i>
<i>id. b.</i>	2 r. v. b.	<i>voeg in achter</i> <i>ἔμπροσθέν</i> dat is	<i>id. id.</i>	12 r. v. b.	<i>moet vervallen: een</i>
		nu eenmaal gemeenlijk de	<i>id. b. bovenaan</i> i. pl. v.	<i>ἔμπροσθέν</i> l. <i>ἔμπροσθέν</i>	
		wijze, waarop het gaat in de	869	<i>id.</i> 9 r. v. o.	<i>id.</i> het overal zoeken
		wereld;			<i>van iemand, l. het overal</i>
851	a. 9 r. v. b.	<i>voeg in: Hiermee wordt bedoeld</i>			<i>zoeken, van iemand,</i>

Oosting, H. J.

Soendasch-Nederduitsch woordenboek Op last van het Gouvernemet van
Nederlandsch-Indië zamengesteld door H. J. Oosting

Bd.: 4

1882

4 L.as. 279 u-4

urn:nbn:de:bvb:12-bsb11503667-2